Telefono Mitel 6873i SIP

58015414 REV00

MANUALE DELL'UTENTE VERSIONE6.4 SP3

AVVISO

Le informazioni contenute in questo documento sono ritenute accurate sotto tutti i punti di vista, ma non sono garantite da Mitel Networks Corporation (MITEL®). Le informazioni sono soggette a modifica senza preavviso e non costituiscono in alcun modo un impegno da parte di Mitel o delle sue filiali o consociate. Mitel e le sue filiali e consociate non si assumono alcuna responsabilità per eventuali omissioni o errori contenuti nel presente documento. Per apportare tali modifiche, potrebbero essere pubblicate revisioni del documento o nuove edizioni.

La riproduzione di questo documento, completo o in parte, per qualunque uso, è vietata, salvo permesso scritto da parte di Mitel Network Corporation. Per ulteriori informazioni, inviare un'email a iplegal@mitel.com.

Marchi di fabbrica

I marchi commerciali, i marchi di servizio, i logo e la grafica (collettivamente definiti "Marchi") visualizzati sui siti Web di Mitel o sulle sue pubblicazioni sono marchi registrati e non registrati di Mitel Networks Corporation (MNC) o delle sue società affiliate (collettivamente definite "Mitel") o dei rispettivi proprietari. L'uso dei marchi è consentito solo previo consenso esplicito da parte di Mitel. Per informazioni aggiuntive, contattare il nostro Ufficio legale all'indirizzo legal@mitel.com. Per un elenco dei marchi registrati internazionali Mitel Networks Corporation, accedere al sito Web all'indirizzo: http://www.mitel.com/trademarks. L'uso di questo prodotto e/o software da parte del cliente deve svolgersi in conformità con l'EULA e/o gli altri termini di licenza correlati.

I prodotti Powered Device (PD) Power Over Ethernet (PoE) di Mitel sono coperti da uno o più brevetti depositati negli Stati Uniti (ed eventuali brevetti delle controparti straniere) identificati nel sito Web di Mitel: www.mitel.com/patents.

Per ulteriori informazioni sui brevetti PD concessi in licenza, fare riferimento al sito Web www.cmspatents.com.

Manuale dell'utente del telefono Mitel 6873i SIP

58015414 REV00 - Agosto 2024

®,™ Marchio registrato di Mitel Networks Corporation
© Copyright 2024, Mitel Networks Corporation
Tutti i diritti riservati

Benvenuti 7
Informazioni su questa guida 7
Documentazione 7
Caratteristiche del telefono 8
Requisiti 8
Installazione e configurazione 9
Pulizia del touchscreen del telefono 6873i 9
Tasti del telefono IP 11
Pannello tasti 11
Descrizione dei tasti 12
Tasti della tastiera 13
Operazioni preliminari 15
Collegamento e avvio del telefono 15
Panoramica dell'interfaccia utente 18
Spostamento nell'interfaccia utente del touchscreen 25
Metodi per la personalizzazione del telefono 26
Opzioni telefono tramite interfaccia utente telefono IP 26
Opzioni del telefono tramite interfaccia utente Web Mitel 29
Stato telefono 33
Stato telefono tramite interfaccia utente telefono IP 33
Ricerca dell'indirizzo IP del telefono 36
Stato del telefono tramite interfaccia utente Web Mitel 37
Personalizzazione del telefono 39
Lingua 39
Ora e data 57
Bluetooth 62
Rubrica 68
Credenziali 71
Deviazione chiamate 72
Blocca 72
Audio 77
Display 85
Selezione 89

Riavvio 90
Piano di numerazione di emergenza 91
Linea e chiamata 93
Configurazione dei softkey 94
Softkey programmabili in base allo stato 97
Comportamento di visualizzazione dei softkey 98
Tasto Linea 100
Tasto Selezione diretta 101
Tasto Non disturbare (Non distur) 107
Tasto Indicazione di occupato (BLF) 108
Tasto Lista/BLF 110
Tasto Distribuzione delle chiamate automatica (ACD) (per gestori delle chiamate Sylantro) . 114
Tasto XML 117
Tasto Flash 119
Tasto sprecode 120
Tasti Parcheggio/Risposta 121
Tasto Ritorno ultima chiamata 124
Tasto Deviaz chiamata 125
BLF/Trasferire 126
Selezione diretta/Trasferire 128
Selezione diretta/Conferenza 130
Selezione diretta/MWI 132
Tasto Rubrica 134
Tasto Lista chiamate ricevute 136
Tasto di riselezione in uscita 138
Tasto conferenza 140
Tasto Trasferimento 141
Tasto interfono 142
Tasto blocco telefono 143
Tasto Cerca 144
Tasto Chiamata discreta 147
Tasto vuoto 150
Tasto Nessuno 151
Esecuzione di chiamate 152

Selezione di un numero 152
Preselezione di un numero 152
Utilizzo dell'altoparlante in viva voce 153
Utilizzo delle cuffie 154
Utilizzo della funzionalità di interfono 155
Lista riselezioni in uscita 157
Silenzio micro 162

Ricezione di chiamate. 163
Risposta a una chiamata in entrata 163
Trasferimento di una chiamata in entrata 164
Invio di una chiamata in entrata alla casella vocale 165

Gestione di chiamate 166
Messa in attesa di una chiamata 166
Trasferimento di chiamate 167
Chiamate in conferenza 173
Termine di una chiamata 179

Gestione delle chiamate 180
Rubrica 180
Elenco chiamate ricevute 196
DND e Inoltro chiamata 203

Funzioni aggiuntive. 217
Mostra cifre DTMF 217
Esegui il tono di chiamata in attesa 218
Tono di composizione a singhiozzo 219
XML supportate con toni acustici 220
Ritardo scorrimento stato 221
Passa focus IU alla linea che squilla 222
Promemoria chiamate in attesa durante chiamate attive 223
Promemoria chiamate in attesa (su singola chiamata in attesa) 224
Intervallo per tono di avviso di chiamata 225
Linea preferenziale e Timeout linea preferenziale 226
Annulla chiamata entrante con Tasto riaggancia 228
Indicatore messaggio in attesa 229
Funzioni chiamate entranti di interfono 230

Ricerca RTP raggruppata 232
Shared Call Appearance (SCA) con interconnessione delle chiamate 233
Servizi per dirigenti e assistenti BroadSoft BroadWorks 236
Codici con asterisco 248
Altre funzioni 248

Moduli di espansione modello M680i e M685i 249
Utilizzo dei moduli di espansione 250

Risoluzione dei problemi. 251
Perché il display è vuoto? 251
Perché l'altoparlante non funziona? 251
Perché non ricevo un tono di selezione? 251
Perché il telefono non squilla? 251
Perché la spia non si accende se è presente un nuovo messaggio Voice Mail? 251
Perché il microtelefono non funziona? 251
Come trovo l'indirizzo IP del telefono? 252
Perché sul telefono viene visualizzato il messaggio Nessun servizio? 252
Come cambiare la password utente? 252
Perché sul telefono viene visualizzato il messaggio Conf. incorretta? 252
Come riavvio il telefono IP? 252
Come blocco il telefono? 252

Garanzia limitata. 253
Esclusioni 253
Servizi di riparazione in garanzia 253
Assistenza oltre il periodo di garanzia 254

Garanzia limitata (solo Australia) 255
Avviso sulle riparazioni 255
Esclusioni 255
Servizi di riparazione in garanzia 256
Assistenza oltre il periodo di garanzia 257

Appendice A - Codici fuso orario 258

BENVENUTI

Il modello 6873i è un telefono SIP con un ampio display touchscreen a colori ad alta risoluzione, che offre prestazioni audio avanzate ed è stato progettato per utenti esperti che desiderano telefoni con elevato livello di prestazioni. Il modello 6873i, che supporta le moderne reti ad alta velocità tramite doppia porta Gigabit Ethernet, offre un grande display touchscreen LCD retroilluminato a colori da 7", 48 softkey superiori programmabili, 30 softkey inferiori sensibili al contesto programmabili e supporto per cuffie Bluetooth e USB nativo. Mitel 6873i offre audio HD a banda larga di alta qualità, un altoparlante migliorato, elaborazione avanzata dell'audio e un design audio unico per garantire conversazioni in viva voce più vivide e chiare. Grazie al layout di tasti completamente programmabili, alle funzionalità XML e alla classificazione PoE classe 3, il modello 6873i è uno dei telefoni fissi SIP più avanzati oggi disponibili sul mercato.

INFORMAZIONI SU QUESTA GUIDA

La presente guida descrive come usare il nuovo telefono 6873i. Non tutte le funzioni elencate sono disponibili in modo predefinito. Contattare l'amministratore di sistema o di rete per scoprire le funzioni e i servizi disponibili nel sistema. L'amministratore di sistema ha la possibilità di personalizzare alcune funzioni su questo telefono. Per informazioni su impostazioni e configurazioni più avanzate, gli amministratori possono fare riferimento alla ***Guida per l'amministratore dei telefoni IP Mitel SIP***.

DOCUMENTAZIONE

- ***Guida di riferimento rapido del telefono IP Mitel 6873i SIP*** - Contiene istruzioni per la gestione delle chiamate, una panoramica dell'interfaccia utente e informazioni dettagliate sullo spostamento nell'interfaccia utente, nonché informazioni su altre funzioni importanti. La guida di riferimento rapido può essere scaricata all'indirizzo http://www.miteldocs.com.
- ***Guida di installazione del telefono IP Mitel 6873i SIP*** - Contiene istruzioni per l'installazione e la configurazione, funzioni generali e personalizzazione della lista delle opzioni di base. La guida di installazione può essere scaricata all'indirizzo http://www.miteldocs.com.
- ***Manuale dell'utente del telefono IP Mitel 6873i SIP*** - Contiene la descrizione delle caratteristiche e funzioni più utilizzate per un utente finale. Il manuale dell'utente può essere scaricato all'indirizzo http://www.miteldocs.com.
- ***Guida per l'amministratore dei telefoni IP Mitel SIP*** - Contiene le descrizioni delle modalità di configurazione dei telefoni IP Mitel SIP nella rete e istruzioni per la configurazione avanzata. La guida per l'amministratore è concepita per l'amministratore di sistema e può essere scaricata all'indirizzo http://www.miteldocs.com.

CARATTERISTICHE DEL TELEFONO

- LCD touch capacitivo TFT a colori da 7" WVGA (800 x 480)
- Switch incorporato 10/100/1000 Gigabit Ethernet a doppia porta che consente di condividere un collegamento con il computer
- Porta USB 2.0 (massimo 500mA)
- 48 softkey superiori e 30 softkey inferiori
- Funzione di configurazione tenendo premuto il tasto di selezione diretta
- Supporta 2 tasti di linea con LED (altri tasti di linea programmabili tramite softkey)
- Microtelefono a banda larga
- Altoparlante full duplex a banda larga per chiamate in viva voce
- Supporto di ricevitore cordless Bluetooth, cuffie Bluetooth e USB
- Alimentatore CA (venduto separatamente)
- Campi migliorati per segnale di occupato*
- Impostazione della funzione cercapersone*

*La disponibilità della funzione dipende dal sistema telefonico o dal gestore del servizio.

REQUISITI

Il telefono 6873i necessita del seguente ambiente:

- Sistema IP PBX basato sul protocollo SIP o rete installata e funzionante con un account SIP creato per il telefono 6873i
- Accesso a un server TFTP (Trithroughl File Transfer Protocol), FTP (File Transfer Protocol), HTTP (Hypertext Transfer Protocol) o HTTPS (Hyper Text Transfer Protocol su SSL (Secure Sockets Layer))
- LAN Ethernet/Fast Ethernet (10/100 Mbps), consigliata LAN Gigabit Ethernet (1000 Mbps)
- Cavo "straight-through" di categoria 5/5e (cavo "straight-through" di categoria 6 per prestazioni Gigabit Ethernet ottimali)
- Il file system dell'unità USB è impostato su FAT32 per l'unità USB rilevata dal telefono.
- Alimentazione:
    - Per reti Ethernet che forniscono alimentazione in linea al telefono (IEEE 802.3af o IEEE 802.3at [IEEE 802.3at consigliato]), utilizzare un cavo Ethernet per collegare il telefono direttamente alla rete per l'alimentazione (non è necessario un alimentatore CA da 48 V se si utilizza l'alimentazione PoE [Power-over-Ethernet] o PoE plus)
    - Per reti Ethernet che NON forniscono alimentazione al telefono:
        - Per collegare la porta di alimentazione CC del telefono alla rete di alimentazione, utilizzare solo l'alimentatore GlobTek Inc. Limited Power Source [LPS] modello GT-41080-1848 (venduto separatamente) o
        - Utilizzare un iniettore di alimentazione PoE o uno switch PoE (PoE plus consigliato)

INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE

Se l'amministratore di sistema non ha ancora configurato il telefono 6873i, fare riferimento alla ***Guida di installazione del telefono Mitel 6873i*** per informazioni di base sull'installazione e sulla configurazione fisica. Per informazioni avanzate relative all'amministrazione e alla configurazione, gli amministratori di sistema possono fare riferimento alla ***Guida per l'amministratore dei telefoni IP Mitel SIP***.

PULIZIA DEL TOUCHSCREEN DEL TELEFONO 6873I

Se utilizzato ripetutamente, il touchscreen del telefono 6873i potrebbe sporcarsi. Per pulirlo, Mitel raccomanda di utilizzare un panno di cotone superfine, un batuffolo di cotone oppure un panno in pelle scamosciata per la pulizia delle lenti (preferibilmente senza bordi cuciti o altri elementi analoghi che potrebbero graffiare la superficie dello schermo). È possibile utilizzare il panno asciutto per spolverare e lucidare lo schermo oppure inumidirlo con acqua per pulire più a fondo la superficie. Se si utilizza un panno umido, bagnarlo solo con una piccola quantità d'acqua. L'uso di un panno troppo bagnato potrebbe causare danni permanenti al telefono. Se il panno gocciola oppure sulla superficie appaiono delle macchie umide dopo avere passato il panno, significa che il panno è troppo bagnato.

Di seguito, vengono fornite alcune regole da seguire quando si pulisce lo schermo:

- Non strofinare con oggetti affilati, comprese le unghie delle mani.
- Non strofinare, toccare o percuotere la superficie dello schermo con oggetti appuntiti o abrasivi, come una penna a sfera o un cacciavite.
- Non utilizzare detergenti di alcun tipo, compresi i detergenti abrasivi.
- Non utilizzare detergenti per vetro oppure che contengono alcool o ammoniaca.
- Non spruzzare detergenti di alcun tipo direttamente sullo schermo del telefono.
- Non fare scorrere liquidi di alcun tipo lungo la superficie dello schermo e sotto la cornice.
- Se si utilizza un panno umido, scollegare il telefono dall'alimentazione prima di pulire lo schermo.



ATTENZIONE: l'uso di qualsiasi tipo di detergenti, alcool, ammoniaca, e/o di oggetti rigidi o appuntiti può danneggiare la superficie dello schermo e causare la formazione di crepe sulla pellicola conduttiva trasparente dello schermo.

Per pulire il touchscreen del telefono 6873i:

1. Scollegare il telefono dall'alimentazione.
2. Procurarsi un panno morbido, ad esempio in microfibra.
3. Se necessario, inumidire il panno. Per la pulizia ordinaria, un panno asciutto è generalmente sufficiente. Per togliere lo sporco più resistente oppure per una pulizia più in profondità, bagnare il panno sotto il rubinetto, quindi strizzarlo bene fino a quando è solo leggermente umido.
4. Strofinare delicatamente lo schermo con il panno facendo attenzione ad evitare le infiltrazioni d'acqua dai lati dello schermo. Se necessario, pulire l'intero telefono per rimuovere la sporcizia.

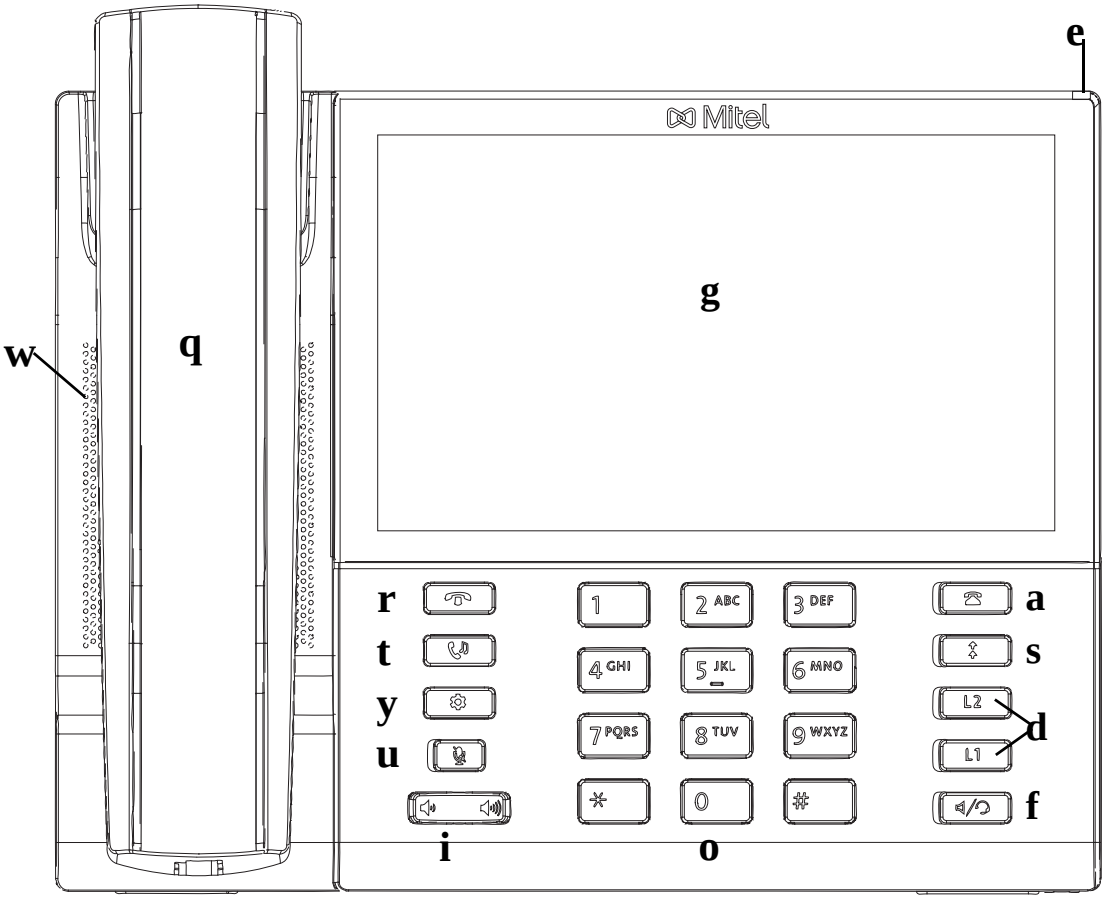
5. Dopo la pulizia, aspettare che il telefono sia completamente asciutto. Ciò non dovrebbe richiedere più di pochi minuti.
6. Ricollegare il telefono all'alimentazione.

Nota: la pulizia periodica dello schermo, in modo da eliminare ogni traccia di sporcizia e ditate, consente di allungare la vita utile del prodotto.

TASTI DEL TELEFONO IP

PANNELLO TASTI

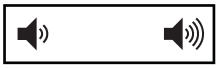
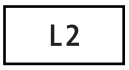
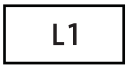
Nelle sezioni seguenti vengono descritte le diverse funzioni dei tasti del telefono 6873i e viene illustrato come utilizzarle per effettuare e gestire le chiamate e le informazioni sul chiamante.



q	Microtelefono 6873i	**i**	Controllo del volume
w	Altoparlante di alta qualità	**o**	Tastiera
e	Luce messaggio in attesa	**a**	Tasto Lista chiamate ricevute
r	Tasto Riaggancia	**s**	Tasto Riselezioni in uscita
t	Tasto Attesa	**d**	Tasti Linea/chiamata
y	Tasto Opzioni	**f**	Tasto Altopar/Cuffia
u	Tasto Silenzio micro (Mute)	**g**	Touchscreen LCD TFT

DESCRIZIONE DEI TASTI

Nella tabella seguente, sono descritti i tasti presenti sul telefono 6873i:

TASTO	DESCRIZIONE
	**Tasto Riaggancia** - Termina una chiamata attiva. Il tasto **Riaggancia** consente inoltre di uscire da una lista aperta, come quella delle opzioni, senza salvare le modifiche.
	**Tasto Attesa** - Mette in attesa una chiamata attiva. Per riprendere una chiamata in attesa, premere di nuovo il tasto **Attesa** oppure il softkey **Riprendere** visualizzato sul display. Per ulteriori informazioni, vedere "Messa in attesa di una chiamata" a pagina 166.
	**Tasto Opzioni** - Consente di accedere ai servizi e alle opzioni per personalizzare il telefono. È possibile che l'amministratore del sistema abbia già personalizzato alcune impostazioni. Rivolgersi all'amministratore di sistema prima di modificare le opzioni riservate allo stesso. Per ulteriori informazioni, vedere "Opzioni telefono tramite interfaccia utente telefono IP" a pagina 26.
	**Tasto Silenzio micro (Mute)** - Consente di escludere il microfono in modo che il chiamante non possa sentire (quando il microfono è in modalità silenziosa la spia lampeggia). Per ulteriori informazioni, vedere "Silenzio micro" a pagina 162.
	**Controlli volume** - Consentono di regolare il volume per il microtelefono, la suoneria e l'altoparlante vivavoce.
	**Tasto Lista chiamate ricevute** - Consente di accedere a una lista delle ultime 200 chiamate ricevute. Per ulteriori informazioni, vedere "Elenco chiamate ricevute" a pagina 196.
	**Tasto di riselezione in uscita** - Consente di accedere a una lista degli ultimi 100 numeri composti in precedenza. Premendo due volte il tasto di riselezione in uscita, viene ripetuto l'ultimo numero selezionato. Per ulteriori informazioni, vedere "Lista riselezioni in uscita" a pagina 157.
 	**Tasti Linea/chiamata** - Consente di collegarsi a una linea o una chiamata. Il telefono IP Mitel 6873i dispone di due tasti **Linea** di default, ognuno con spie LED. Per ulteriori informazioni, vedere "Linea e chiamata" a pagina 93.
	**Tasto Altopar/Cuffia** - Consente di trasferire la chiamata attiva all'altoparlante o alla cuffia, per utilizzare il telefono in vivavoce. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo dell'altoparlante in viva voce" a pagina 153.

TASTI DELLA TASTIERA

Il telefono 6873i ha una tastiera con numeri da 0 a 9, un tasto * e un tasto #. I tasti da 2 a 9 contengono le lettere dell'alfabeto. La tastiera del telefono 6873i comprende quanto segue:

TASTO DELLA TASTIERA	DESCRIZIONE
0	Chiama 0 Chiama l'operatore su un telefono registrato
1	Chiama 1
2 ABC	Chiama 2 Quando si immette del testo, questo tasto inserisce **A** se premuto una volta, **B** se premuto due volte e **C** se premuto tre volte
3 DEF	Chiama 3 Quando si immette del testo, questo tasto inserisce **D** se premuto una volta, **E** se premuto due volte e **F** se premuto tre volte
4 GHI	Chiama 4 Quando si immette del testo, questo tasto inserisce **G** se premuto una volta, **H** se premuto due volte e **I** se premuto tre volte
5 JKL	Chiama 5 Quando si immette del testo, questo tasto inserisce **J** se premuto una volta, **K** se premuto due volte e **L** se premuto tre volte
6 MNO	Chiama 6 Quando si immette del testo, questo tasto inserisce **M** se premuto una volta, **N** se premuto due volte e **O** se premuto tre volte
7 P QRS	Chiama 7 Quando si immette del testo, questo tasto inserisce **P** se premuto una volta, **Q** se premuto due volte, **R** se premuto tre volte ed **S** se premuto quattro volte.
8 TUV	Chiama 8 Quando si immette del testo, questo tasto inserisce **T** se premuto una volta, **U** se premuto due volte e **V** se premuto tre volte
9 WXYZ	Chiama 9 Quando si immette del testo, questo tasto inserisce **W** se premuto una volta, **X** se premuto due volte, **Y** se premuto tre volte e **Z** se premuto quattro volte.

Il tasto * è detto "tasto asterisco". Il tasto # è detto "simbolo numerico" o "cancelletto", a seconda della nazionalità o delle preferenze personali. Vengono utilizzati per funzioni speciali, come ad esempio l'accesso alla casella vocale. Le funzioni del tasto asterisco e del tasto cancelletto dipendono dalle funzioni disponibili nel proprio paese. Contattare l'amministratore di sistema per ulteriori informazioni sulle funzioni di questi tasti.

I tasti della tastiera possono essere utilizzati per eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni:

- Comporre un numero per effettuare una chiamata (vedere "Selezione di un numero" a pagina 152)
- Inserire numeri o lettere nell'interfaccia utente del telefono IP
- Programmare un numero di selezione diretta (vedere "Tasto Selezione diretta" a pagina 101)
- Premere un tasto di selezione diretta (vedere "Tasto Selezione diretta" a pagina 101)
- Premere i tasti associati a un sistema di risposta vocale interattiva (IVR, Interactive Voice Response).

OPERAZIONI PRELIMINARI

Prima di utilizzare il telefono 6873i per la prima volta, è necessario installarlo e configurarlo. La presente sezione descrive il comportamento del telefono e le schermate di avvio che appaiono la prima volta che il telefono viene collegato, o riavviato.

COLLEGAMENTO E AVVIO DEL TELEFONO

Il telefono 6873i dà inizio automaticamente alla sequenza di avvio non appena viene collegato. Il telefono esegue questo processo la prima volta che lo si collega e ogni volta che si riavvia il telefono.

Il telefono visualizza le seguenti schermate di avvio.









Il telefono 6873i verifica quindi le impostazioni e cerca su un server di configurazione nuovi aggiornamenti del firmware e della configurazione. Per questa operazione possono essere necessari alcuni minuti mentre il telefono scarica gli ultimi aggiornamenti.





Nota: i nuovi aggiornamenti per il telefono possono essere programmati automaticamente dal server. Questa operazione viene impostata sul sistema telefonico dall'amministratore di sistema e deve essere programmata durante le ore di sospensione delle attività o nei periodi di scarso traffico telefonico.

AVVERTENZA: NON SCOLLEGARE NÉ TOGLIERE ALIMENTAZIONE AL TELEFONO MENTRE È IN CORSO LA VERIFICA O L'INSTALLAZIONE DEL FIRMWARE E DELLE INFORMAZIONI DI CONFIGURAZIONE.

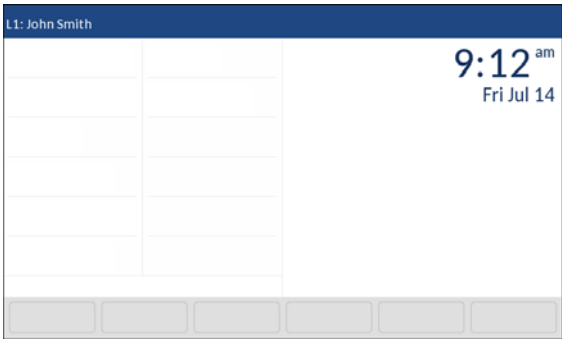
Se l'amministratore di sistema carica i pacchetti lingua sul telefono, appare la seguente schermata durante l'avvio.



Quando l'aggiornamento della configurazione è completo, sul telefono vengono visualizzate le schermate seguenti e quindi la schermata **Home**.



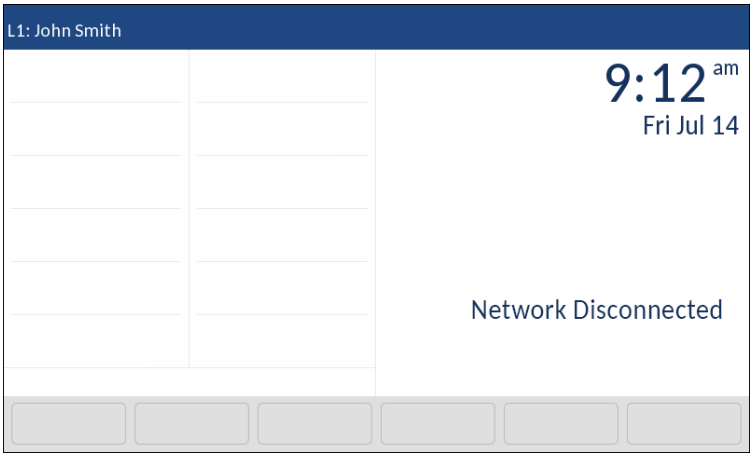




RETE COLLEGATA/RETE SCOLLEGATA

Se il telefono è collegato correttamente alla rete, viene visualizzata direttamente la schermata **Home**.

Se il telefono non è collegato correttamente alla rete, viene visualizzata l'indicazione **Rete scollegata** sul display e la spia di stato del telefono si accende.



Verificare che i cavi siano collegati saldamente al telefono e alla presa a parete. Il telefono dovrebbe rilevare automaticamente quando il collegamento viene ristabilito e il messaggio **Rete scollegata** non dovrebbe più venire visualizzato sullo schermo. Tuttavia, se le impostazioni di rete del telefono sono state modificate, è necessario riavviare il telefono. Rivolgersi all'amministratore di sistema o di rete per assistenza.

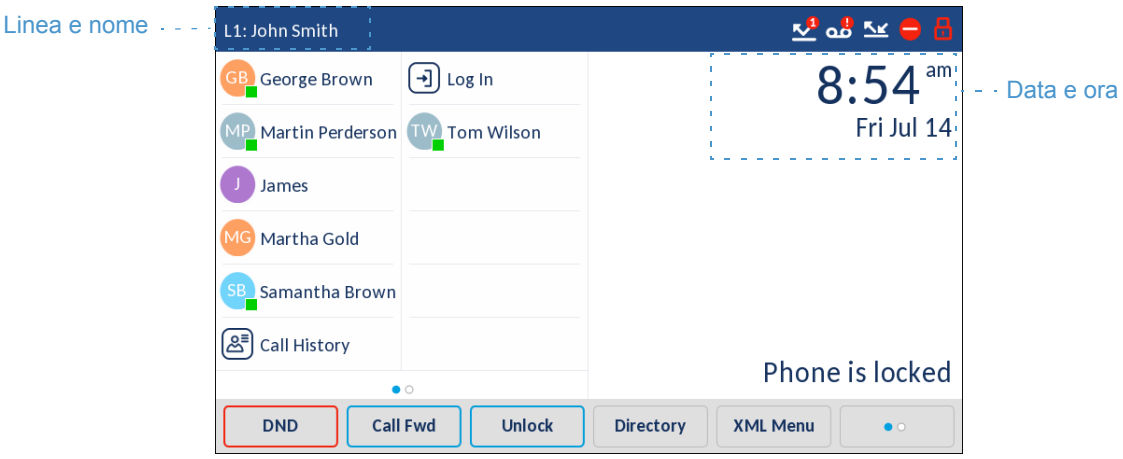
Per ulteriori informazioni sul collegamento del telefono, vedere la ***Guida di installazione del telefono IP Mitel 6873i***.

Nota: se sul telefono viene visualizzato un messaggio di stato **Nessun servizio**, è comunque possibile utilizzare il telefono che tuttavia non sarà registrato con il registrar. Per ulteriori informazioni sulla registrazione del telefono, contattare l'amministratore di sistema.

PANORAMICA DELL'INTERFACCIA UTENTE

SCHERMATA HOME

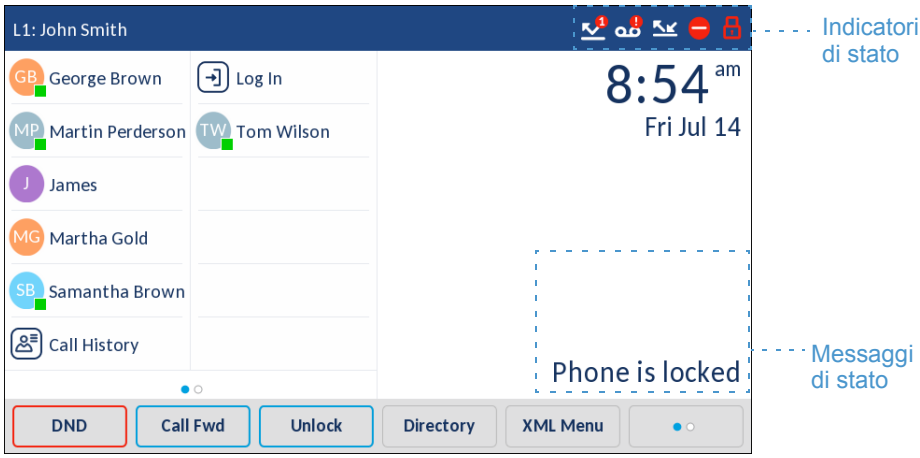
Dopo l'aggiornamento della configurazione e il collegamento alla rete, sul telefono viene visualizzata la schermata **Home**. Nella schermata **Home** sono visualizzati la linea corrente, il nome dell'utente (nome sul display SIP), la data e l'ora e importanti messaggi di stato. È la schermata predefinita visualizzata quando il telefono è in uno stato inattivo.



Nota: l'amministratore di sistema dovrebbe avere configurato il nome sul display SIP, il numero di linea ed eventuali altre funzioni amministrative richieste. Se il proprio nome non appare sullo schermo, contattare l'amministratore di sistema.

Indicatori di stato telefono/linea e messaggi

Alcune icone visualizzate sullo schermo del telefono indicano lo stato del telefono e/o della linea. Tali icone vengono visualizzate nell'angolo superiore destro della schermata **Home**.



Nella tabella seguente sono indicati e descritti gli indicatori di stato del telefono e della linea presenti nella schermata **Home**.

ICONA	DESCRIZIONE
	Telefono bloccato - L'icona del lucchetto viene visualizzata nella schermata **Home** per indicare che il telefono è bloccato, per impedire che venga utilizzato o vengano apportate modifiche.
	Casella vocale - L'icona della casella vocale viene visualizzata nella schermata **Home** solo se vi sono nuovi messaggi in attesa. Il numero nel cerchio rosso indica il numero di nuovi messaggi presenti (da 1 a 9; se il numero totale di messaggi in attesa è maggiore di 9, viene visualizzato un punto esclamativo "!"). Per accedere ai messaggi voicemail, utilizzare i codici con asterisco per il sistema se sul telefono non è stato configurato un softkey voicemail. Per ulteriori informazioni sui codici con asterisco del sistema, fare riferimento alla documentazione per il sistema Voice Mail in uso. **Nota:** a seconda del gestore chiamate, l'icona della casella vocale potrebbe non indicare il numero di messaggi in sospeso, ma solo i messaggi in attesa tramite un punto esclamativo "!".
	Chiamate senza risposta - Viene visualizzata l'icona delle chiamate senza risposta sulla schermata **Home** solo quando non si ricevono chiamate in arrivo. Il numero nel cerchio rosso indica il numero di chiamate senza risposta. Per accedere all'elenco delle chiamate senza risposta, premere il tasto **Elenco chiamate ricevute**.
	Non disturbare - L'icona Non disturbare (DND, Do Not Disturb) mostra sulla schermata **Home** la funzione DND quando è abilitata. In questo caso, i chiamanti sentono un segnale di occupato o un messaggio, a seconda della configurazione.
	Deviazione chiamate - L'icona di deviazione delle chiamate viene visualizzata nella schermata Home quando tale funzione è attivata. In questo caso, le chiamate entranti vengono inoltrate automaticamente a un numero specificato quando il telefono è in uno stato occupato e/o quando la chiamata non riceve alcuna risposta dopo un numero di squilli specificato.

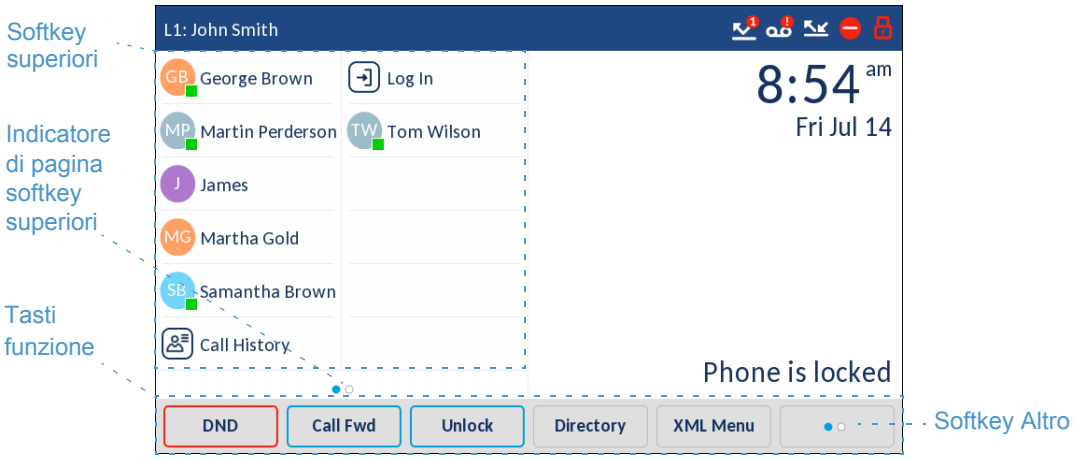
ICONA	DESCRIZIONE
	USB disattivato - Nella schermata Home viene visualizzata l'icona USB disattivato quando il telefono è alimentato da Power Over Ethernet (PoE) 802.3af e uno o più moduli di espansione sono collegati al telefono 6873i. Se viene visualizzata questa icona, la porta USB non è in funzione. Utilizzare l'adattatore CA consigliato (accessorio opzionale) o alimentare il telefono con Power Over Ethernet (PoE plus) 802.3at per garantire alla porta USB di funzionare quando i moduli di espansione sono collegati al telefono 6873i.

Oltre agli indicatori di stato del telefono e della linea, nella schermata **Home** vengono visualizzati messaggi di stato relativi agli elementi seguenti, quando si verifica la situazione pertinente:

- Numero di chiamate non risposte
- Stato di blocco del telefono
- ID chiamanti SCA
- Testo correlato a XML
- Stato della rete

Softkey

12 softkey superiori e 6 softkey inferiori sono sempre visualizzati nella schermata **Home**. È possibile configurare fino a 48 funzioni per i softkey superiori e fino a 30 funzioni per quelli inferiori, in base a quanto necessario.



Nota: per ulteriori informazioni sulla configurazione dei softkey superiori e inferiori, vedere "Configurazione dei softkey" a pagina 94.

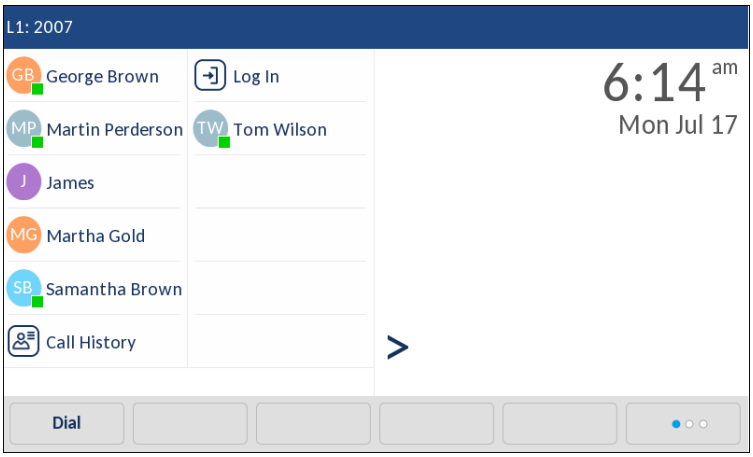
Se l'utente o l'amministratore hanno configurato delle funzioni del softkey sul telefono, le categorie relative a tali funzioni appaiono sullo schermo. Per esempio, nella figura sopra **Casella vocale** e **Home** sono stati configurati come tasti di composizione veloce e i softkey superiori rimanenti sono stati configurati come tasti **indicazione di occupato** (BLF). I softkey del gruppo inferiore sono stati configurati rispettivamente come **DND** (Do Not Disturb, Non disturbare), **Inoltro chiamata** e **Blocco/Sblocco, XML e Rubrica**.

In caso di più di 12 softkey configurati, compaiono dei punti sotto i tasti funzione superiori, ad indicare che sono disponibili altre pagine softkey superiori. I puntini indicano il numero di pagine softkey e la posizione relativa. Scorrere a sinistra nell'area dei softkey superiori per accedere alle altre pagine.

Per i softkey inferiori, viene visualizzato un softkey **Altro** (indicato dai puntini) se sono stati configurati altri softkey che è visualizzare contemporaneamente. I puntini indicano il numero di pagine softkey e la posizione relativa. Premere il softkey inferiore **Altro** per accedere alle altre pagine.

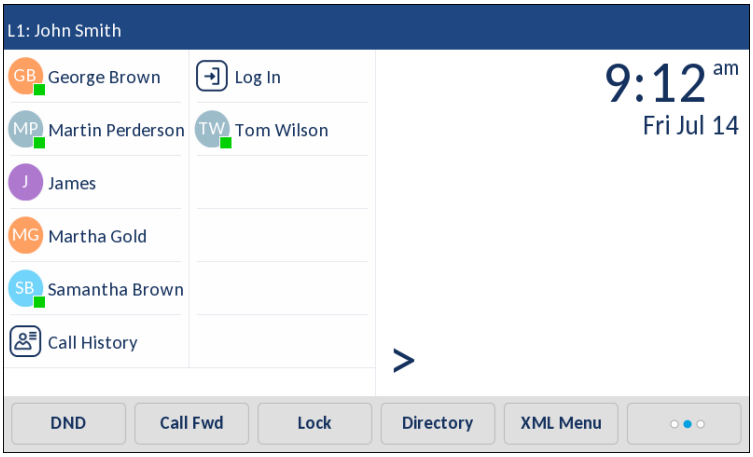
Schermata di sganciamento e selezione

Quando si solleva il microtelefono, la schermata **Home** ha l'aspetto seguente:



Nella parte inferiore di questa schermata è visualizzato il tasto Selez. Questo tasto è sensibile al contesto e non può essere modificato.

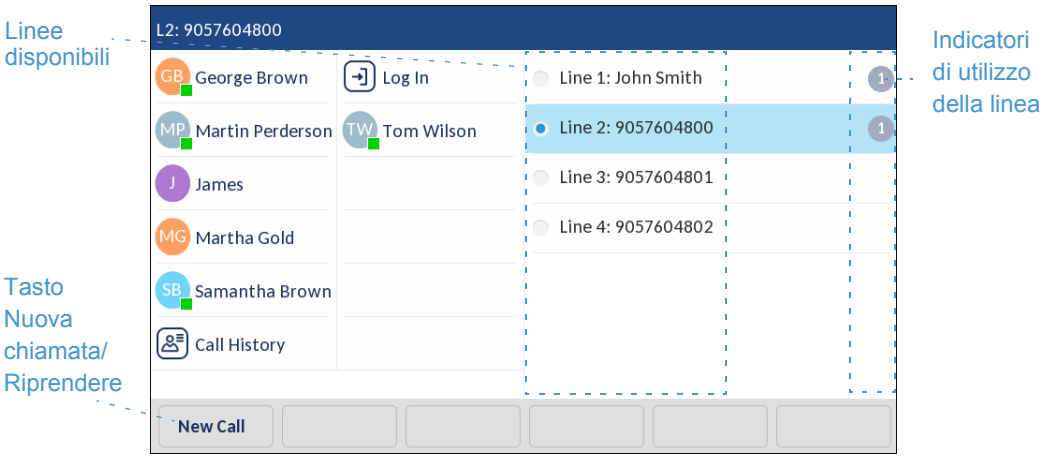
Se sono stati configurati softkey inferiori, viene inoltre visualizzato il softkey **Altro**. Nella figura precedente, ad esempio, per il telefono 6873i sono stati configurati tre softkey, che possono essere visualizzati nella "pagina" softkey successiva. Premendo il softkey **Altro,** è possibile passare tra la prima e le altre "pagine" per visualizzare gli altri softkey configurati (come illustrato nella figura sotto).



SCHERMATA DI SELEZIONE DELLA LINEA

Nella schermata di **selezione della linea**, sono visualizzati un elenco delle linee disponibili nel telefono e indicatori di utilizzo della linea che segnalano se una linea è in uso o no.

In questa schermata è anche possibile selezionare in modo semplice una linea da utilizzare. Quando una linea non è in uso, è disponibile il tasto **Nuova chiamata** che consente di effettuare una chiamata utilizzando la linea selezionata. Se la linea è in uso con una chiamata in attesa, è disponibile il tasto **Riprendere**, che consente di riprendere la chiamata in attesa sulla relativa linea.

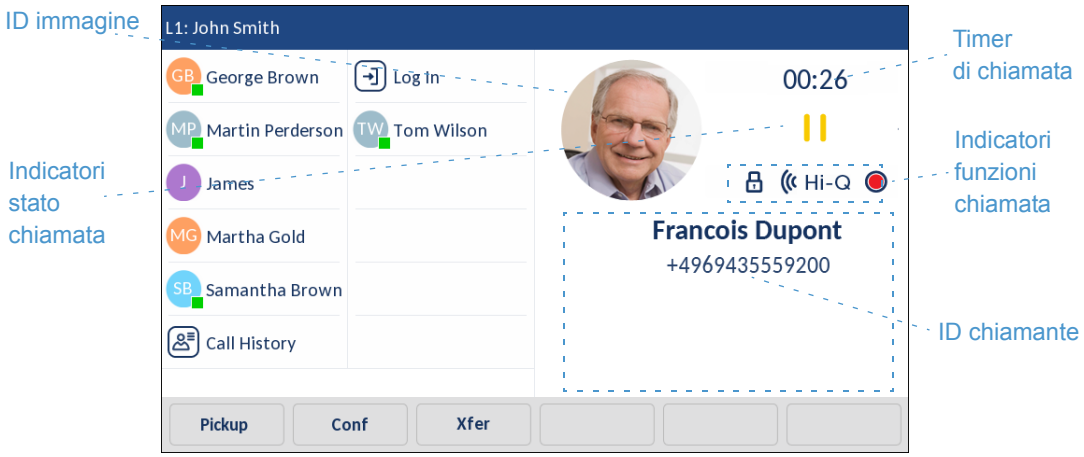


Nella tabella seguente, sono indicati e descritti gli indicatori di utilizzo della linea presenti nella schermata di **selezione della linea**.

INDICATORE/ ICONA	DESCRIZIONE
N/D	L'assenza di icone indica che non vi sono chiamate associate alla linea e che la linea è disponibile per essere utilizzata.
1	Il numero indica quante chiamate sono in corso sulla relativa linea.
	Indica la presenza di una chiamata entrante sulla relativa linea.
	Indica la presenza di una chiamata uscente sulla relativa linea.

SCHERMATA DI CHIAMATA CON VISTA DETTAGLIATA

Nella schermata **di chiamata con vista dettagliata**, vengono messe in evidenza tutte le informazioni disponibili per una chiamata specifica. Si tratta della schermata di default visualizzata per tutte le chiamate point-to-point attive.



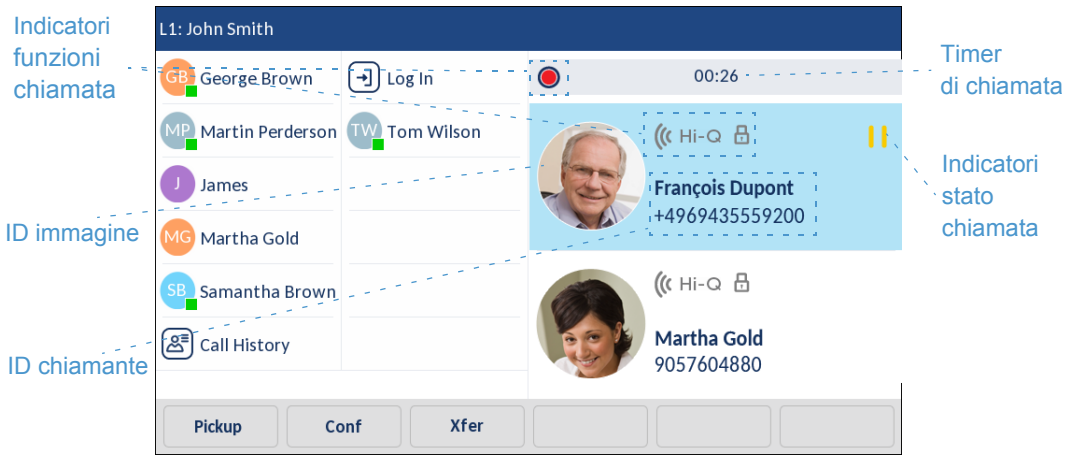
La schermata **di chiamata con vista dettagliata** comprende l'ID immagine dell'interlocutore remoto (se disponibile), un timer di chiamata che indica la durata della chiamata in questione (in minuti e secondi), l'ID chiamante (nome e numero) e indicatori di stato e delle funzioni della chiamata.

Nella tabella seguente, sono indicati e descritti gli indicatori di stato e delle funzioni della chiamata presenti nella schermata **di chiamata con vista dettagliata**.

INDICATORE/ICONA	DESCRIZIONE
Indicatori stato chiamata	
N/D	L'assenza di icone indica che la chiamata è collegata e in corso.
	Indica che la chiamata è in attesa.
	Indica che la chiamata è una chiamata entrante.
	Indica che la chiamata è una chiamata uscente.
	Indica che l'interlocutore è un partecipante alla chiamata in conferenza. La direzione della freccia indica la posizione dell'altro partecipante alla chiamata in conferenza nella lista di chiamate.
Indicatori funzioni chiamata	
	Indica che la chiamata è protetta con crittografia TLS/SRTP.
Hi-Q	Indica che per la chiamata è in uso l'audio Mitel Hi-Q™.
	Indica che la registrazione VoIP attiva è attivata ed è in corso la registrazione della chiamata.

SCHERMATA DI CHIAMATA CON VISTA MULTIPLA

La schermata **di chiamata con vista multipla** consente di gestire le chiamate in modo più efficace quando sono in corso più chiamate. Si tratta di una schermata particolarmente utile quando si svolgono conferenze o si eseguono trasferimenti. Tutte le informazioni pertinenti presenti nella schermata di **chiamata con vista dettagliata** sono presenti anche nella schermata **con vista multipla**, ma è possibile vedere contemporaneamente le informazioni per due interlocutori remoti.



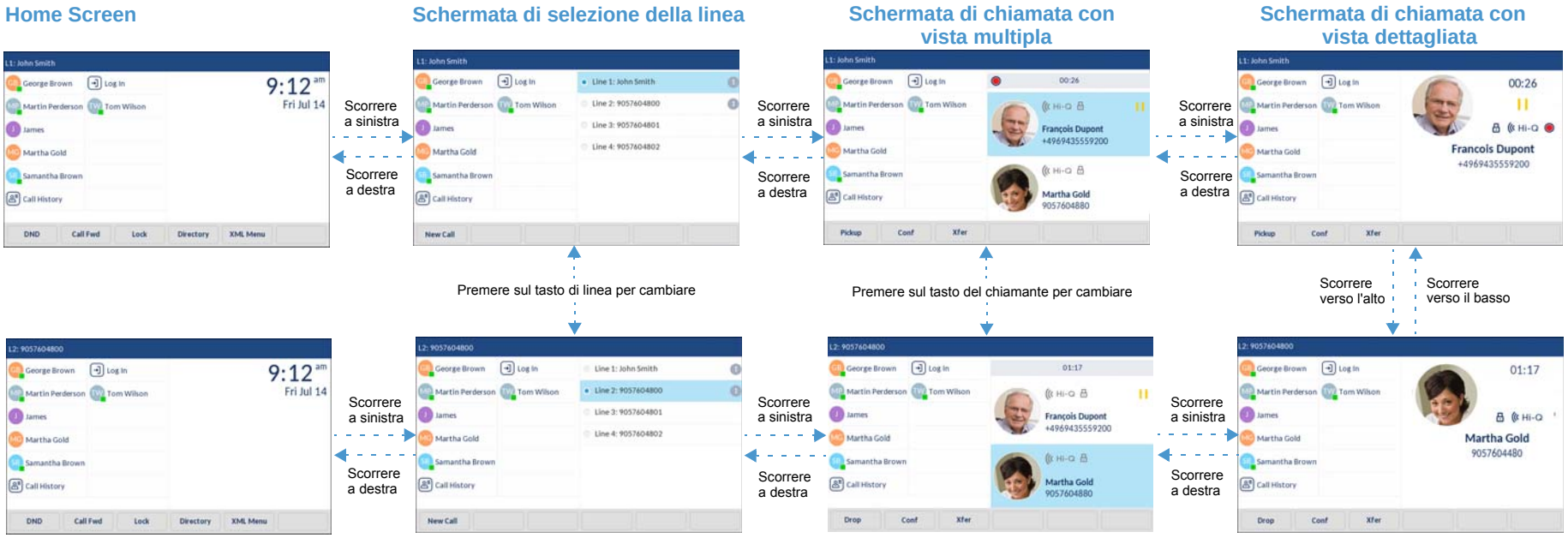
Nella tabella seguente sono indicati e descritti gli indicatori di stato e delle funzioni della chiamata presenti nella schermata **di chiamata con vista multipla**.

INDICATORE/ICONA	DESCRIZIONE
Indicatori stato chiamata	
N/D	L'assenza di icone indica che la chiamata è collegata e in corso.
	Indica che la chiamata è in attesa.
	Indica che la chiamata è una chiamata entrante.
	Indica che la chiamata è una chiamata uscente.
	Indica che l'interlocutore è un partecipante alla chiamata in conferenza. La direzione della freccia (se applicabile) indica la posizione dell'altro partecipante alla chiamata in conferenza nella lista di chiamate.
Indicatori funzioni chiamata	
	Indica che la chiamata è protetta con crittografia TLS/SRTP.
Hi-Q	Indica che per la chiamata è in uso l'audio Mitel Hi-Q™.
	Indica che la registrazione VoIP attiva è attivata ed è in corso la registrazione della chiamata.

SPOSTAMENTO NELL'INTERFACCIA UTENTE DEL TOUCHSCREEN

La navigazione nell'interfaccia utente viene eseguita facilmente, utilizzando il touchscreen LCD. Scorrere a sinistra e a destra nell'area dei softkey superiori per passare da una pagina dei softkey all'altra. Scorrere a sinistra e a destra nell'area a destra dei softkey superiori per passare alle schermate delle linee e delle chiamate; scorrere verso l'alto e verso il basso per visualizzare le diverse linee o chiamate sulla rispettiva schermata. Per selezionare una linea, una chiamata o qualsiasi altra voce, è sufficiente premere la voce sulla schermata.

Nella figura sottostante sono illustrate le diverse schermate e il comportamento durante la navigazione nell'interfaccia utente.



Nota: è possibile accedere alla schermata di **chiamata con vista dettagliata** solo quando almeno una chiamata sta squillando o è collegata. È inoltre possibile accedere alla schermata di **chiamata con vista multipla** solo quando più chiamate stanno squillando o sono collegate.

METODI PER LA PERSONALIZZAZIONE DEL TELEFONO

Esistono due modi per personalizzare opzioni specifiche sul telefono:

- Utilizzo del tasto **Opzioni** [⚙] sul telefono IP
- Utilizzo dell'interfaccia utente Web Mitel in una finestra del browser Internet dal PC.

OPZIONI TELEFONO TRAMITE INTERFACCIA UTENTE TELEFONO IP

È possibile personalizzare il telefono premendo il tasto [⚙] e accedendo all'interfaccia utente del telefono IP. Queste opzioni consentono di personalizzare le seguenti impostazioni del telefono:

ICONA	OPZIONE
	Stato
	Lingua
	Ora e data
	• Impostazioni
	• Fuso orario
	• Imposta data e ora
	Bluetooth
	Rubrica
	• Impostazioni (disponibile solo se le sorgenti esterne della rubrica sono configurate dall'amministratore)
	• Sorgenti esterne (disponibile solo se le sorgenti esterne della rubrica sono configurate dall'amministratore)
	Credenziali (disponibile solo se determinate funzioni sono configurate dall'amministratore)
	Deviazione chiamate
	Blocca
	• Password
	• Blocco del telefono

ICONA	OPZIONE
	Audio
	• Modalità audio
	• Cuffia
	• Suonerie
	• Configura suonerie
	Display
	Selezione
	• Tastiera interattiva
	• Modifica SD
	Riavvio



Nota: le opzioni **Avanzate** sono funzioni riservate all'amministratore e non sono accessibili dall'utente. Queste opzioni devono essere configurate e modificate solo dall'amministratore del sistema.

LISTA OPZIONI SEMPLIFICATA

L'amministratore di sistema può configurare una lista delle opzioni semplificata per il telefono. Nella tabella seguente sono indicate le opzioni che possono essere visualizzate sul telefono se si utilizza la lista delle opzioni semplificata.

ICONA	OPZIONE
	Stato
	Bluetooth
	Deviazione chiamate
	Blocca
	Audio
	• Modalità audio
	• Cuffia

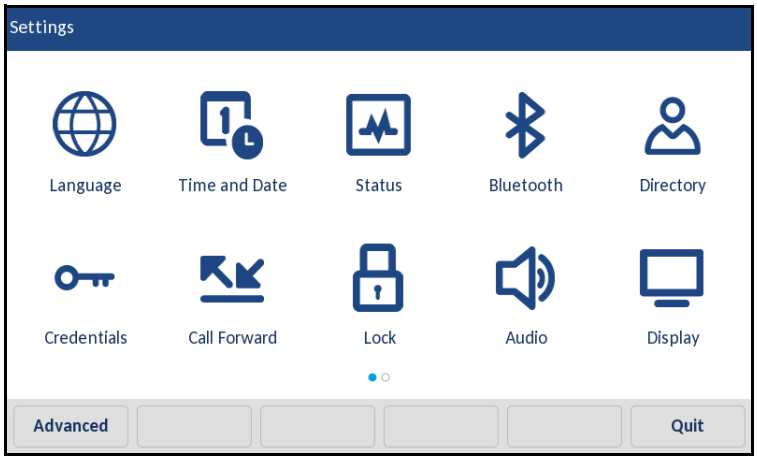
ICONA	OPZIONE
	• Suonerie
	• Configura suonerie
	Display
	Riavvio

Nota: le opzioni **Avanzate** sono funzioni riservate all'amministratore e non sono accessibili dall'utente. Queste opzioni devono essere configurate e modificate solo dall'amministratore del sistema.

UTILIZZO DELL'INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [ ] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.



2. Premere l'icona per accedere a un menu di opzioni.

Nota: scorrere a destra o a sinistra per sfogliare le pagina nella lista di opzioni.

3. Scorrere ▲ and ▼ per sfogliare le liste e premere su una voce per apportare le modifiche desiderate.
4. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

5. Premere il pulsante [ ] o il softkey **Chiudi** in qualsiasi momento per uscire senza salvare le modifiche.

Note:

1. Per ulteriori informazioni sulla personalizzazione del telefono tramite le opzioni disponibili nell'interfaccia utente del telefono IP, vedere "Personalizzazione del telefono" a pagina 39.
2. Per ulteriori informazioni sulle opzioni **Avanzate**, contattare l'amministratore di sistema.

OPZIONI DEL TELEFONO TRAMITE INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

Oltre alle opzioni dell'interfaccia utente del telefono IP, è possibile personalizzare le opzioni del telefono IP anche tramite l'interfaccia utente Web Mitel. Per accedere al telefono utilizzando l'interfaccia utente Web Mitel, occorre conoscere l'indirizzo IP del telefono. Per trovare l'indirizzo IP del telefono, vedere "Ricerca dell'indirizzo IP del telefono" a pagina 36.

UTILIZZO DELL'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

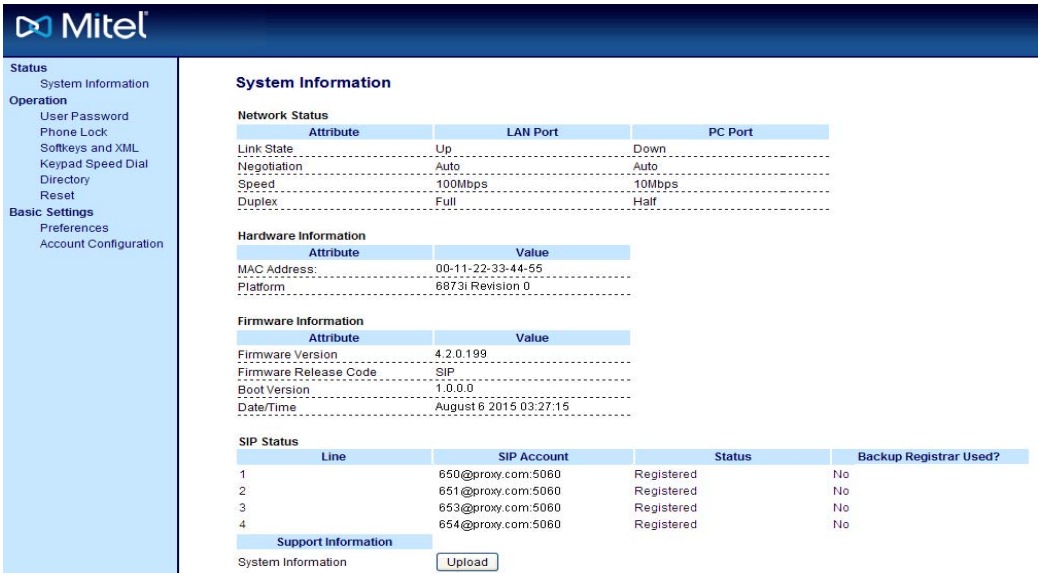
INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Aprire il browser per web, inserire l'indirizzo IP del telefono o il nome dell'host nel campo dell'indirizzo e premere **Invio**.
   Viene visualizzata la schermata di accesso seguente.



2. Nel prompt, inserire il nome utente e la password, quindi fare clic su **OK**.
   Viene visualizzata la finestra **Stato** per il telefono IP a cui si sta accedendo.

Nota: PER un utente, il nome utente predefinito è "utente" e il campo della password viene lasciato vuoto.



3. È possibile uscire dall'interfaccia utente Web Mitel in qualsiasi momento facendo clic su **Disconnessione**.

Le seguenti categorie vengono visualizzate nel menu laterale dell'interfaccia utente Web Mitel: **Stato, Operazioni** e **Impostazioni di base**.

CATEGORIA	DESCRIZIONE
Stato	La sezione **Stato** visualizza lo stato della rete e l'indirizzo MAC del telefono IP. Vengono inoltre visualizzate informazioni su hardware e firmware per il telefono IP, nonché informazioni sugli account SIP attualmente configurati sul telefono. Le informazioni contenute nella finestra **Stato** sono di sola lettura.
Funzionamento	**Password utente** - Consente di cambiare la password utente. **Blocco telefono** - Consente di assegnare un piano di numerazione di emergenza al telefono, bloccare il telefono per evitare eventuali modifiche, impedire l'utilizzo del telefono e reimpostare la password utente. **Softkey e XML** - Consentono di configurare fino a 48 softkey in alto e 30 softkey in basso con funzioni identificate nell'elenco seguente. **Funzioni disponibili per i softkey:** • Nessuno • Linea • Selezione diretta • Non disturbare (ND) • Indicazione di occupato (BLF) • BLF/Lista • Distribuzione delle chiamate automatica (ACD) • Extensible Markup Language (XML) • Flash • Sprecode • Parcheggio • Riprendere • Ultima prenotazione automatica • Deviazione chiamate • BLF/Trasferire • Selezione diretta/Trasferire • Selezione diretta/Conferenza • Selezione diretta/MWI • Rubrica • Filtro • Lista chiamate • Riselezione • Conferenza • Trasferimento • Interfono (ICom) • Blocco del telefono • Cerca • Accedi • Chiamata discreta • Cronologia chiamate • Vuoto **Tastiera per selezione rapida** - Consente di assegnare un numero di selezione diretta a un numero specifico sulla tastiera del telefono per effettuare la selezione diretta. **Modulo di espansione** - Consente di configurare altri 16 softkey con un modulo di espansione M680i oppure altri 84 softkey con un modulo di espansione M685i, se è collegato al telefono. Questa opzione viene visualizzata nel menu laterale dell'interfaccia utente Web Mitel se è collegato un modulo di espansione. **Rubrica** - Consente di copiare l'elenco delle chiamate ricevute e la rubrica locale dal telefono IP al PC. **Reset** - Consente di riavviare il telefono IP quando necessario.

CATEGORIA	DESCRIZIONE
Impostazioni di base	**Preferenze** - Consente di attivare/disattivare quanto segue: • Parcheggia chiamata • Ripresa di una chiamata parcheggiata • Mostra cifre DTMF • Esegui il tono di chiamata in attesa • Tono di composizione ritmato • XML supportate con toni acustici • Ritardo scorrimento stato (secondi) • Passa focus IU alla linea che squilla • Promemoria chiamate in attesa durante chiamate attive • Promemoria chiamate in attesa • Intervallo per tono di avviso di chiamata • Linea preferenziale • Timeout linea preferenziale (sec.) • Annulla chiamata entrante con Tasto riaggancia • Linea di indicazione messaggio in attesa • Modo tasto Non disturbare • Modo tasto deviazione Questa categoria consente di configurare anche: • Funzioni interfono in entrata • Impostazioni RTP per ricerca raggruppata • Toni suoneria (base globale e per linea) • Impostazioni ora e data • Impostazioni lingua **Configurazione conto** - Consente di configurare le funzioni DND e Inoltro chiamata per ogni account. Sul telefono 6873i è possibile disporre di più account. **Suonerie personalizzate** - Consente di caricare fino a 8 suonerie in formato di file WAV sul telefono, per utilizzarle come suoneria in entrata. Per ulteriori informazioni sulle suonerie personalizzate, vedere "Installazione di suonerie personalizzate mediante l'interfaccia utente Web Mitel" a pagina 84.

STATO TELEFONO

È possibile visualizzare lo stato del telefono tramite l'interfaccia utente del telefono IP o l'interfaccia utente Web Mitel.

STATO TELEFONO TRAMITE INTERFACCIA UTENTE TELEFONO IP

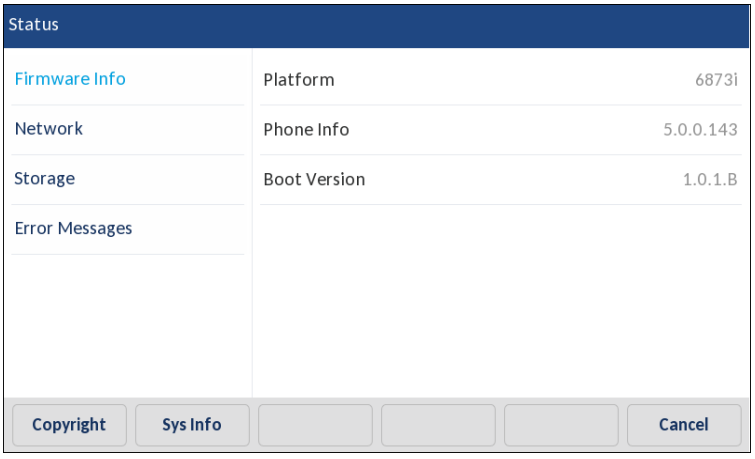
L'opzione **Stato** sul telefono IP indica lo stato del telefono sul display LCD.

Questa opzione consente di visualizzare:

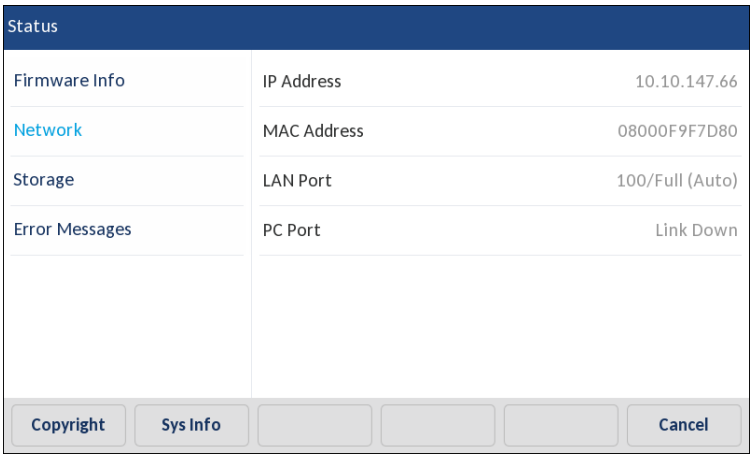
- Informazioni sul firmware, incluse piattaforma, versione firmware e versione di avvio
- Stato della rete, inclusi indirizzo IP del telefono, indirizzo MAC e informazioni sulla porta LAN/PC
- Informazioni di memorizzazione, incluse informazioni sul numero di voci memorizzate nella rubrica locale e nelle liste di chiamate in entrata e di riselezione in uscita
- Messaggi di errore dall'ultimo avvio o riavvio
- Informazioni sul copyright

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

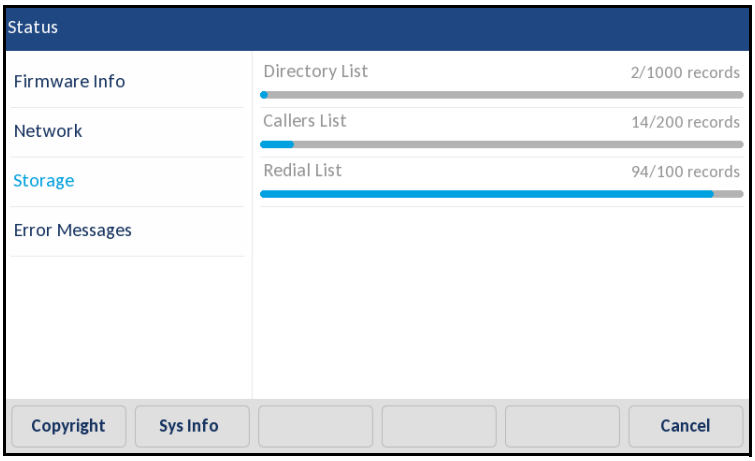
1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Stato**.
3. Premere la voce di stato per visualizzare i dettagli. Sono disponibili le seguenti voci di stato:
   - Informazioni firmware



- Rete

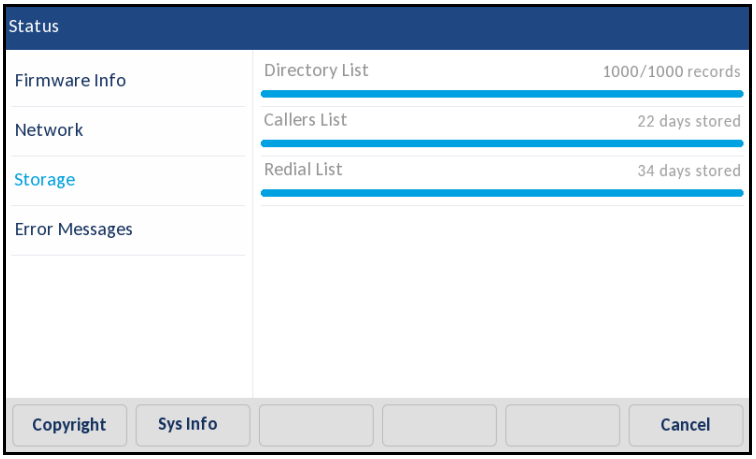


- Memorizzazione

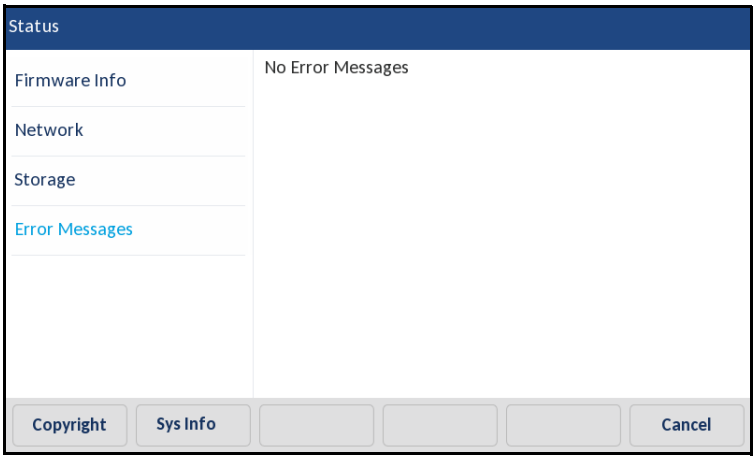


Note:

1. La voce Rubrica nel menu Storage fa riferimento alla rubrica locale.
2. Se la Lista chiamate in entrata o la Lista riselezione in uscita è piena, nella schermata Memorizzazione vengono visualizzate informazioni relative alla data della voce più vecchia in memoria per la relativa lista anziché il numero totale di voci memorizzate



- Messaggi di errore



Note:

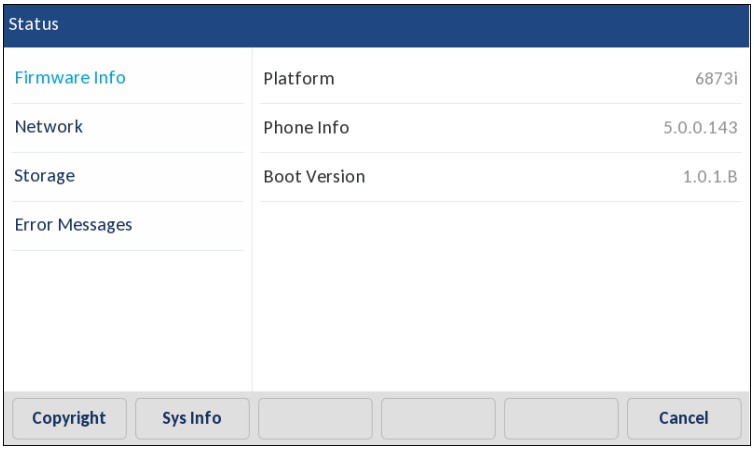
1. Premere il softkey **Copyright** per visualizzare le informazioni sul copyright.
2. Il menu **Stato** può contenere anche una sezione denominata **Info Accessorio**. Questa sezione contiene informazioni dettagliate sulle versioni firmware di tutti gli accessori collegati al telefono.

RICERCA DELL'INDIRIZZO IP DEL TELEFONO

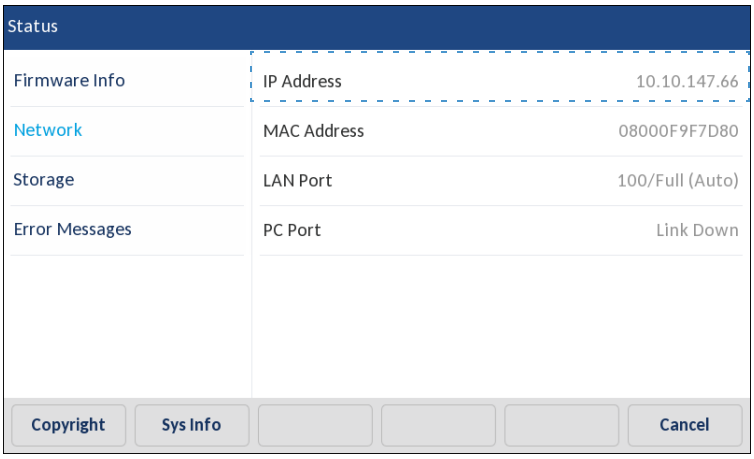
Se si desidera accedere alle opzioni del telefono mediante un browser per Internet, è necessario inserire l'indirizzo IP del telefono nel browser per aprire l'interfaccia utente Web Mitel. Utilizzare la seguente procedura per trovare l'indirizzo IP del telefono.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [☼] per accedere alla lista delle opzioni.
2. L'icona **Stato**.



3. Premere **Rete**.
   L'indirizzo IP del telefono 6873i viene visualizzato nel campo **Indirizzo IP** nella colonna a destra.



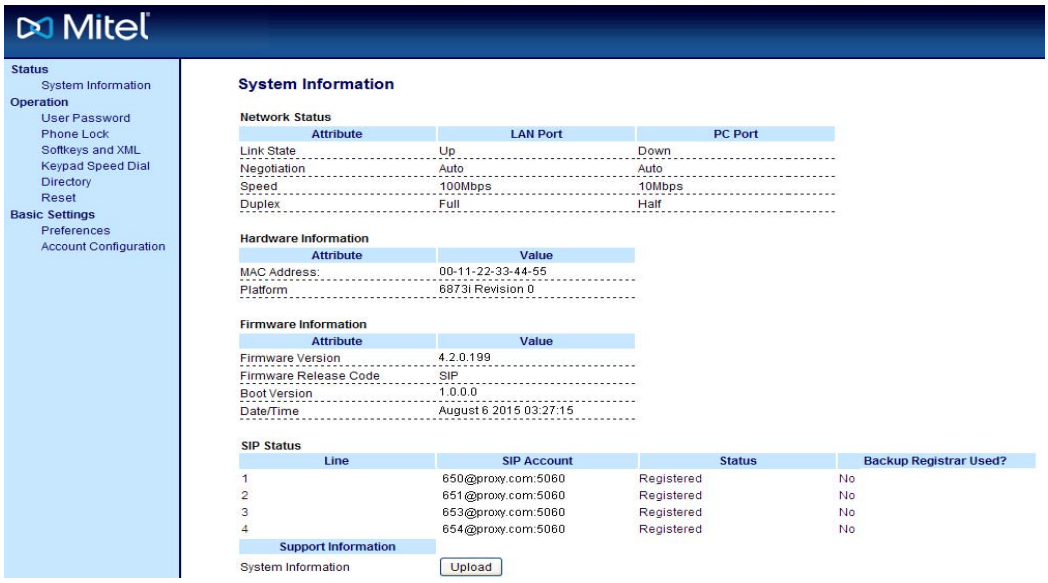
STATO DEL TELEFONO TRAMITE INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

Utilizzare la procedura seguente per visualizzare lo stato del telefono tramite l'interfaccia utente Web Mitel.

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Aprire il browser per web, inserire l'indirizzo IP del telefono o il nome dell'host nel campo dell'indirizzo e premere **Invio**.
2. Nella finestra Nome utente/Password, inserire il nome utente e la password, quindi fare clic su **OK**.
   Viene visualizzata la finestra **Stato** per il telefono IP a cui si sta accedendo.

Nota: il nome utente di default è **utente** e il campo della password viene lasciato vuoto.

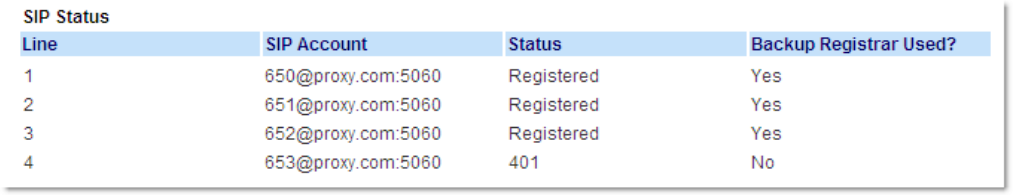


In questa finestra **Stato** viene visualizzato lo stato del telefono, che include le informazioni seguenti:

- Stato della rete
- Informazione hardware
- Informazione firmware
- Stato SIP

STATO CONTO SIP

I telefoni IP indicano lo stato di registrazione SIP nella schermata **Stato** nell'interfaccia utente Web Mitel.



SIP Status

Line	SIP Account	Status	Backup Registrar Used?
1	650@proxy.com:5060	Registered	Yes
2	651@proxy.com:5060	Registered	Yes
3	652@proxy.com:5060	Registered	Yes
4	653@proxy.com:5060	401	No

La seguente tabella descrive le condizioni di stato che possono apparire per il conto.

CONDIZIONE DI STATO	DESCRIZIONE
Registrato	Questo stato viene mostrato per conti che sono stati registrati presso il server proxy SIP. **Esempio**: Linea — Conto SIP — Stato — Backup Registrar utilizzato? 1 — 650@proxy.com:5060 — Registrato — Sì **dove**: • Il numero di account è 1 • L'account SIP è 650@proxy.com sulla porta 5060 • Lo stato è Registrato • Il Backup registrar viene utilizzato (Sì)
Numero errore SIP	Appare per conti la cui registrazione presso il server proxy SIP non riesce. **Esempio**: Linea — Conto SIP — Stato — Backup Registrar utilizzato? 4 — 653@proxy.com:5060 — 401 — No **dove**: • Il numero di account è 4 • L'account SIP è 653@proxy.com sulla porta 5060 • Lo stato è 401 - Non registrato se la registrazione SIP non riesce • Il Backup registrar non viene utilizzato (No)

PERSONALIZZAZIONE DEL TELEFONO

Nei paragrafi seguenti vengono descritte le opzioni disponibili nell'interfaccia utente del telefono IP, nell'interfaccia utente Web Mitel o in entrambe e vengono inoltre indicate le procedure necessarie per l'opzione.

LINGUA

LINGUA DELL'INTERFACCIA UTENTE WEB E DELL'INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

I telefoni IP supportano più lingue diverse. Se necessario, è possibile impostare una lingua specifica per l'interfaccia utente del telefono IP e il display dell'interfaccia utente Web Mitel. Quando si imposta la lingua da usare, tutte le schermate (menu, servizi, opzioni, parametri di configurazione) vengono visualizzate in tale lingua. I telefoni IP supportano le seguenti lingue:

- Inglese
- Ceco
- Catalano
- Valenziano
- Gallese
- Tedesco
- Danese
- Spagnolo
- Spagnolo messicano
- Euskera
- Finlandese
- Francese
- Galiziano
- Francese (Canada)
- Ungherese
- Italiano
- Olandese
- Olandese (Paesi Bassi)
- Norvegese
- Polacco
- Portoghese
- Portoghese (Brasile)
- Rumeno

- Russo
- Slovacco
- Svedese
- Turco
- Greco

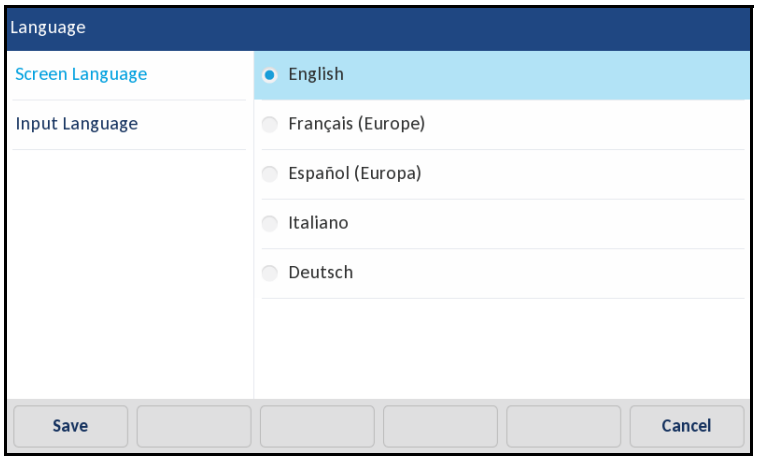
Impostazione della lingua da utilizzare tramite l'interfaccia utente del telefono IP

Dopo che l'amministratore di sistema ha reso disponibili i moduli lingue sul telefono, è possibile specificare la lingua da utilizzare sul telefono e/o per l'interfaccia utente Web Mitel.

Nota: non tutte le lingue disponibili possono essere selezionate. Le lingue disponibili dipendono dai pacchetti lingua attualmente caricati sul telefono IP.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [ ] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Lingua**.



3. Selezionare la lingua dello schermo desiderata.

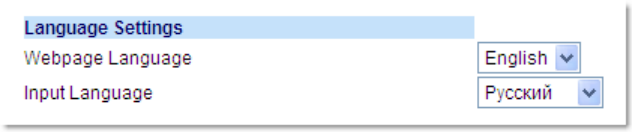
Nota: non tutte le lingue disponibili possono essere selezionate. Le lingue disponibili dipendono dai pacchetti lingua attualmente caricati sul telefono IP. L'inglese è la lingua predefinita e non può essere cambiata o rimossa. Per ulteriori informazioni su come caricare i pacchetti lingua, consultare l'amministratore di sistema.

4. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.
   La modifica è dinamica. Quando si esce dalla lista delle opzioni, tutte le voci di menu vengono visualizzate sul telefono nella lingua selezionata.

Impostazione della lingua da utilizzare tramite l'interfaccia utente Web Mitel

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Impostazioni lingua**.



2. Nel campo **Lingua della pagina Web** selezionare una lingua da applicare all'interfaccia utente Web Mitel.

Nota: non tutte le lingue disponibili possono essere selezionate. Le lingue disponibili dipendono dai pacchetti lingua attualmente caricati sul telefono IP dall'amministratore di sistema. L'inglese è la lingua predefinita e non può essere cambiata o rimossa.

3. Fare clic su **Salva impostazioni**.
   La modifica è dinamica. Tutte le schermate dell'interfaccia utente Web Mitel vengono visualizzate nella lingua selezionata.

Nota: è necessario che i pacchetti lingua siano già caricati nel telefono per poter essere utilizzati. Per ulteriori informazioni su come caricare i moduli lingue, contattare l'amministratore di sistema.

LINGUA INIZIALE

Il telefono 6873i supporta l'immissione di testo e caratteri in varie lingue (inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano, portoghese, russo, lingue nordiche e greco). L'inserimento di testo o caratteri nell'interfaccia utente del telefono IP può essere effettuato tramite la tastiera del telefono o tramite la tastiera sullo schermo. Il telefono 6873i è dotato di tastiere internazionali su schermo (QWERTY), francese (AZERTY), tedesca (QWERTZ), russa e greca. È possibile configurare la funzione **Lingua inserimento** utilizzando l'interfaccia utente Web Mitel o l'interfaccia utente del telefono IP.

Tabelle alfabetiche per inserimento da tastiera

Le tabelle riportate di seguito identificano i caratteri delle lingue che è possibile usare per inserire testo e caratteri nel telefono 6873i tramite la tastiera.

Inglese

TASTO	CARATTERI IN MAIUSCOLO	CARATTERI IN MINUSCOLO
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2	abc2
3	DEF3	def3
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6	mno6
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8	tuv8
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <SPACE>	* <SPACE>
#	#/\@	#/\@

Francese

TASTO	CARATTERI IN MAIUSCOLO	CARATTERI IN MINUSCOLO
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ÀÂÇÁÅÆ	abc2àâçáåæ
3	DEF3ÉÈÊË	def3éèêë
4	GHI4ÎÏ	ghi4îï
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÑÓÒÔÖ	mno6ñóòôö
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8	tuv8úùûü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <SPACE>	* <SPACE>
#	#/\@	#/\@

Spagnolo

TASTO	CARATTERI IN MAIUSCOLO	CARATTERI IN MINUSCOLO
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ÁÀÇ	abc2áàç
3	DEF3ÉÈ	def3éè
4	GHI4ÏÍ	ghi4ïí
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÑÓÒ	mno6ñóò
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8ÚÜ	tuv8úü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <SPACE>	* <SPACE>
#	#/\@	#/\@

Tedesco

TASTO	CARATTERI IN MAIUSCOLO	CARATTERI IN MINUSCOLO
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ÄÀ	abc2äà
3	DEF3É	def3é
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6Ö	mno6ö
7	PQRS7ß	pqrs7ß
8	TUV8Ü	tuv8ü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <SPACE>	* <SPACE>
#	#/\@	#/\@

Italiano

TASTO	CARATTERI IN MAIUSCOLO	CARATTERI IN MINUSCOLO
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ÀCÇ	abc2àcç
3	DEF3ÉÈË	def3éèë
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÓÒ	mno6óò
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8Ù	tuv8ù
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <SPACE>	* <SPACE>
#	#/\@	#/\@

Portoghese

TASTO	CARATTERI IN MAIUSCOLO	CARATTERI IN MINUSCOLO
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ÁÀÂÃÇ	abc2áàâãç
3	DEF3ÉÊ	def3éê
4	GHI4Í	ghi4í
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÓÔÕ	mno6óôõ
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8ÚÜ	tuv8úü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <SPACE>	* <SPACE>
#	#/\@	#/\@

Russo

TASTO	CARATTERI IN MAIUSCOLO	CARATTERI IN MINUSCOLO
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	АБВГ2ABC	абвг2abc
3	ДЕЁЖЭ3DEF	Деёжз3def
4	ИЙКЛ4GHI	ийкл4ghi
5	МНОП5JKL	мноп5jkl
6	РСТУ6MNO	рсту6mno
7	ФХЦЧ7PQRS7	фхЧч7pqrs
8	ШЩЪЫ8TUV	шщъы8tuv
9	ЬЭЮЯ9WXYZ	ьзюя9wxyz
*	* <SPACE>	* <SPACE>
#	#/\@	#/\@

Nordico

TASTO	CARATTERI IN MAIUSCOLO	CARATTERI IN MINUSCOLO
0	0	0
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ÅÄÆÀ	abc2åäæà
3	DEF3É	def3é
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÖØ	mno6öø
7	PQRS7ß	pqrs7ß
8	TUV8Ü	tuv8ü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <SPACE>	* <SPACE>
#	#/\@	#/\@

Greco

TASTO	CARATTERI IN MAIUSCOLO	CARATTERI IN MINUSCOLO
0	0+	0+
1	1.:;=_,-'&()[]$!	1.:;=_,-'&()[]$!
2	ABC2ABΓ	abc2αβγ
3	DEF3ΔEZ	def3δεζ
4	GHI4HΘI	ghi4ηθι
5	JKL5KΛM	jkl5κλμ
6	MNO6NΞO	mno6νξo
7	PQRS7ΠPΣ	pqrs7πρςσ
8	TUV8TYΦ	tuv8τυφ
9	WXYZ9XΨΩ	wxyz9χψω
*	* <SPACE>	* <SPACE>
#	#/\\@	#/\\@

Tastiera francese su schermo

Quando la lingua di inserimento del telefono è impostata su Francese, vengono utilizzate le seguenti tastiere:

Tastiera francese - Caratteri minuscoli



Tastiera francese - Caratteri maiuscoli



Tastiera francese - Numeri



Tra i caratteri diacritici e secondari disponibili sulla tastiera francese, figurano:

TENERE PREMUTO	CARATTERI DIACRITICI/SECONDARI DISPONIBILI			
e	è	é	ê	ë
u	ù	û	ü	
i	î	ï		
o	ô	œ		
a	à	â	æ	
c	ç			
y	ÿ			
$	€	£		
(	{	[	<	
)	}	]	>	
`	~			
=	+			
/	|	\		
-	_			

Tastiera tedesca su schermo

Quando la lingua di inserimento del telefono è impostata su Tedesco, vengono utilizzate le seguenti tastiere:

Tastiera tedesca - Caratteri minuscoli



Tastiera tedesca - Caratteri maiuscoli



Tastiera tedesca - Numeri



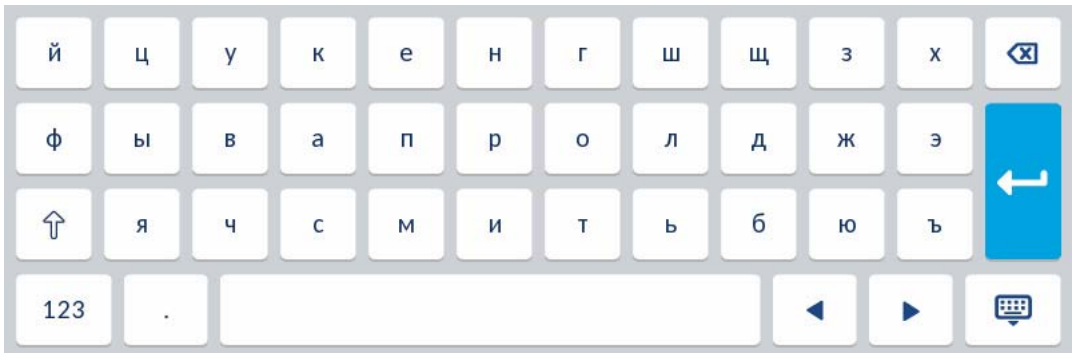
Tra i caratteri diacritici e secondari disponibili sulla tastiera tedesca, figurano:

TENERE PREMUTO	CARATTERI DIACRITICI/SECONDARI DISPONIBILI		
u	ü		
o	ö		
a	ä		
s	ß		
?	¿		
$	€	£	
(	{	[	<
)	}	]	>
`	~		
=	+		
/	|	\	
-	_		

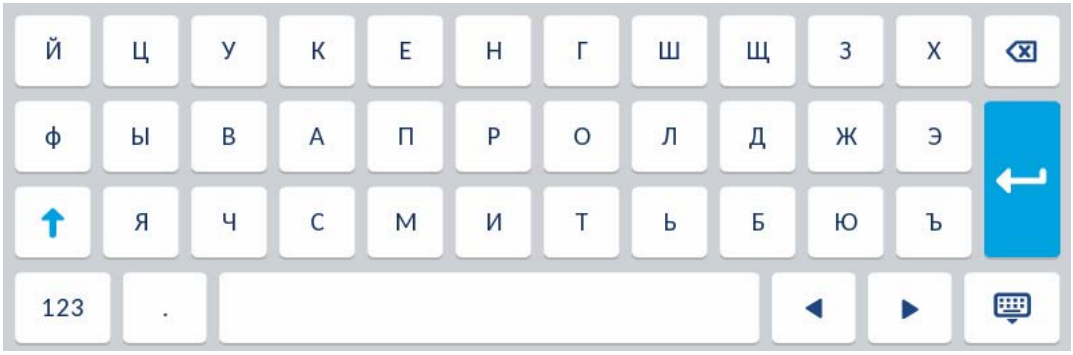
Tastiera russa su schermo

Quando la lingua di inserimento del telefono è impostata su Russo, vengono utilizzate le seguenti tastiere:

Tastiera russa - Caratteri minuscoli



Tastiera russa - Caratteri maiuscoli



Tastiera russa - Numeri



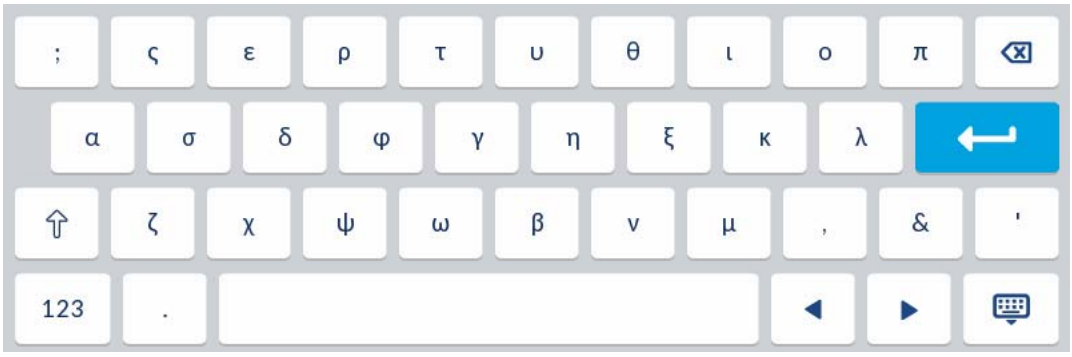
Tra i caratteri diacritici e secondari disponibili sulla tastiera russa, figurano:

TENERE PREMUTO	CARATTERI DIACRITICI/SECONDARI DISPONIBILI		
e	ë		
?	¿		
$	€	£	
(	{	[	<
)	}	]	>
`	~		
-	_		

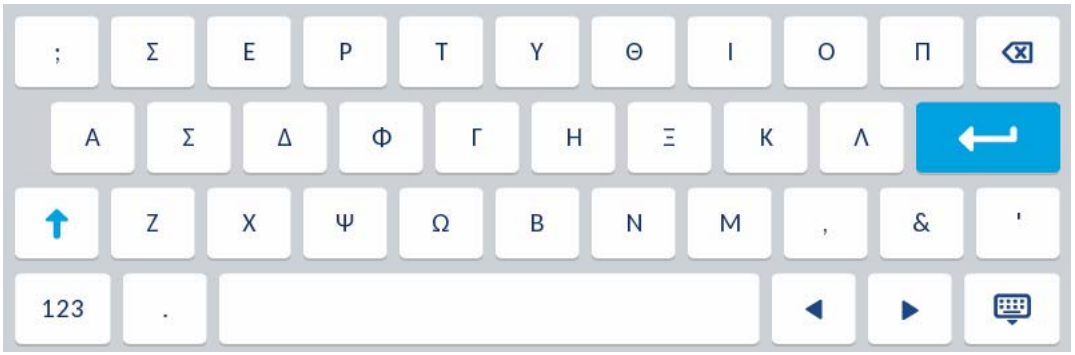
Tastiera greca su schermo

Quando la lingua di inserimento del telefono è impostata su Greco, vengono utilizzate le seguenti tastiere:

Tastiera greca - Caratteri minuscoli



Tastiera greca - Caratteri maiuscoli



Tastiera greca - Numeri



Tra i caratteri diacritici e secondari disponibili sulla tastiera greca, figurano:

TENERE PREMUTO	CARATTERI DIACRITICI/SECONDARI DISPONIBILI		
α	ά		
ε	έ		
η	ή		
ι	ί	ϊ	Ϊ
ο	ό		
υ	ύ	ϋ	Ϋ
ω	ώ		
?	¿		
$	€	£	
(	{	[	<
)	}	]	>
`	~		
=	+		
/	|	\	
-	_		

Tastiera internazionale su schermo

Quando sul telefono è impostata una qualsiasi altra lingua (inglese, spagnolo, portoghese, nordico o italiano), viene utilizzata la tastiera internazionale (QWERTY).

Tastiera internazionale - Caratteri minuscoli



Tastiera internazionale - Caratteri maiuscoli



Tastiera internazionale - Numeri



Tra i caratteri diacritici e secondari disponibili sulla tastiera internazionale, figurano:

TENERE PREMUTO	CARATTERI DIACRITICI/SECONDARI DISPONIBILI							
e	è	é	ê	ë	ē	ě	ė	
u	ù	ú	û	ü				
i	ì	í	î	ï	ī	į		
o	ò	ó	ô	õ	ö	œ	ø	
a	à	á	â	ã	ä	å	æ	ā
c	ç	ć	č					
l	ł							
n	ñ	ń						
y	ÿ							
s	ß							
!	¡							
?	¿							
$	€	£						
(	{	[	<					
)	}	]	>					
`	~							
=	+							
/	|	\					
-	_							

IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA DI INSERIMENTO TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

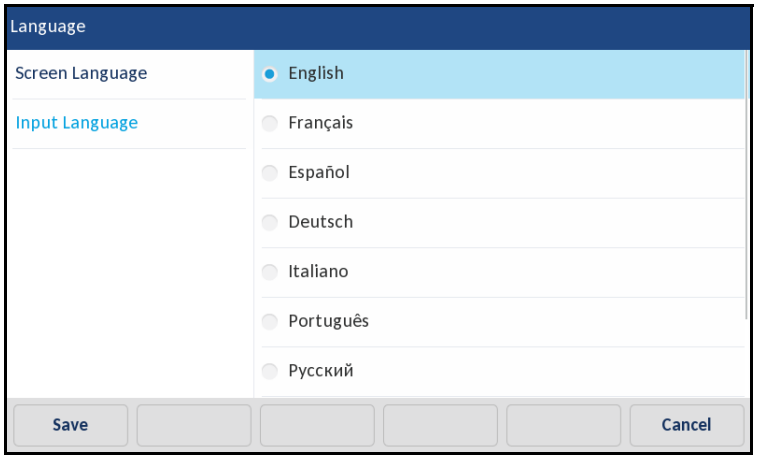
È possibile configurare la lingua da utilizzare per l'inserimento nel telefono impostando l'opzione **Lingua inserimento**. L'impostazione predefinita di lingua iniziale è l'inglese.



INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Lingua**.

3. Premere **Lingua iniziale**.



4. Selezionare la lingua desiderata per l'inserimento. I valori validi sono:
   - Inglese (predefinito)
   - Français (francese)
   - Español (spagnolo)
   - Deutsch (tedesco)
   - Italiano (italiano)
   - Português (portoghese)
   - Русский (russo)
   - Nordico
   - ελληνικά (greco)

Nota: le lingue di inserimento disponibili dipendono dalla configurazione abilitata dall'amministratore del sistema.

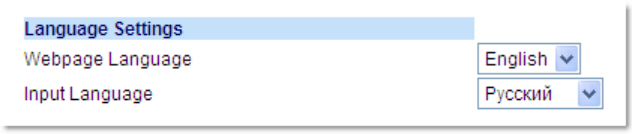
5. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.
   La modifica è dinamica. L'interfaccia utente Web Mitel e quella del telefono consentono di inserire testo e caratteri nella lingua selezionata.

IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA DI INSERIMENTO TRAMITE

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Impostazioni lingua**.



2. Selezionare una lingua nel campo **Lingua inserimento**. L'impostazione di questo campo consente di specificare la lingua da utilizzare per l'inserimento di testo e caratteri nell'interfaccia utente Web Mitel e nell'interfaccia utente del telefono IP. I valori validi sono:
   - Inglese (predefinito)
   - Français (francese)
   - Español (spagnolo)
   - Deutsch (tedesco)
   - Italiano (italiano)
   - Português (portoghese)
   - Русский (russo)
   - Nordico
   - ελληνικά (greco)

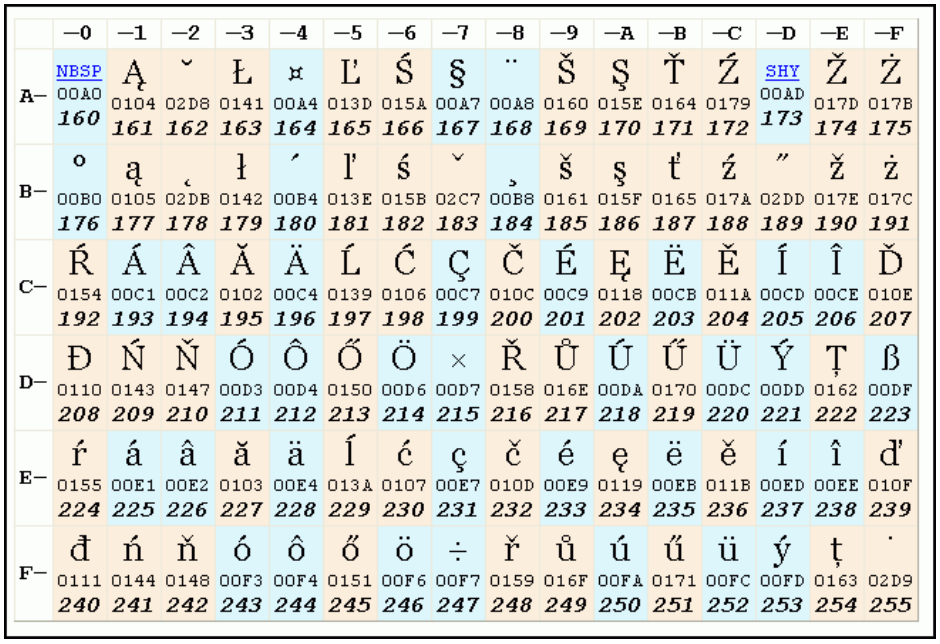
Nota: non tutte le lingue disponibili possono essere selezionate. Le lingue iniziali disponibili dipendono dalla configurazione abilitata dall'amministratore del sistema.

3. Fare clic su **Salva impostazioni**.
   La modifica è dinamica. L'interfaccia utente Web Mitel e quella del telefono consentono di inserire testo e caratteri nella lingua selezionata.

SET DI CARATTERI LATINO 2

Il modello 6873i offre supporto per lingue multinazionali ISO 8859-2 (Latino 2) per la visualizzazione e l'inserimento di testo nell'interfaccia utente del telefono IP e nell'interfaccia utente Web Mitel. Il formato UTF-8 è anche compatibile con la codifica XML sui telefoni IP.

Nella tabella riportata di seguito viene illustrato il set di caratteri Latino 2 utilizzato nel telefono IP 6873i.



	−0	−1	−2	−3	−4	−5	−6	−7	−8	−9	−A	−B	−C	−D	−E	−F
A−	NBSP 00A0 160	Ą 0104 161	˘ 02D8 162	Ł 0141 163	¤ 00A4 164	Ľ 013D 165	Ś 015A 166	§ 00A7 167	¨ 00A8 168	Š 0160 169	Ş 015E 170	Ť 0164 171	Ź 0179 172	SHY 00AD 173	Ž 017D 174	Ż 017B 175
B−	° 00B0 176	ą 0105 177	˛ 02DB 178	ł 0142 179	´ 00B4 180	ľ 013E 181	ś 015B 182	ˇ 02C7 183	¸ 00B8 184	š 0161 185	ş 015F 186	ť 0165 187	ź 017A 188	˝ 02DD 189	ž 017E 190	ż 017C 191
C−	Ŕ 0154 192	Á 00C1 193	Â 00C2 194	Ă 0102 195	Ä 00C4 196	Ĺ 0139 197	Ć 0106 198	Ç 00C7 199	Č 010C 200	É 00C9 201	Ę 0118 202	Ë 00CB 203	Ě 011A 204	Í 00CD 205	Î 00CE 206	Ď 010E 207
D−	Đ 0110 208	Ń 0143 209	Ň 0147 210	Ó 00D3 211	Ô 00D4 212	Ő 0150 213	Ö 00D6 214	× 00D7 215	Ř 0158 216	Ů 016E 217	Ú 00DA 218	Ű 0170 219	Ü 00DC 220	Ý 00DD 221	Ţ 0162 222	ß 00DF 223
E−	ŕ 0155 224	á 00E1 225	â 00E2 226	ă 0103 227	ä 00E4 228	ĺ 013A 229	ć 0107 230	ç 00E7 231	č 010D 232	é 00E9 233	ę 0119 234	ë 00EB 235	ě 011B 236	í 00ED 237	î 00EE 238	ď 010F 239
F−	đ 0111 240	ń 0144 241	ň 0148 242	ó 00F3 243	ô 00F4 244	ő 0151 245	ö 00F6 246	÷ 00F7 247	ř 0159 248	ů 016F 249	ú 00FA 250	ű 0171 251	ü 00FC 252	ý 00FD 253	ţ 0163 254	˙ 02D9 255

ORA E DATA

Nei telefoni IP, è possibile configurare le seguenti opzioni secondarie relative a data e ora:

- Impostazioni:
  - Formato ora
  - Ora legale
  - Formato data
- Fuso orario
- Impostazione di data e ora:
  - Utilizza orario di rete (configurare i server orario)
  - Imposta data e ora

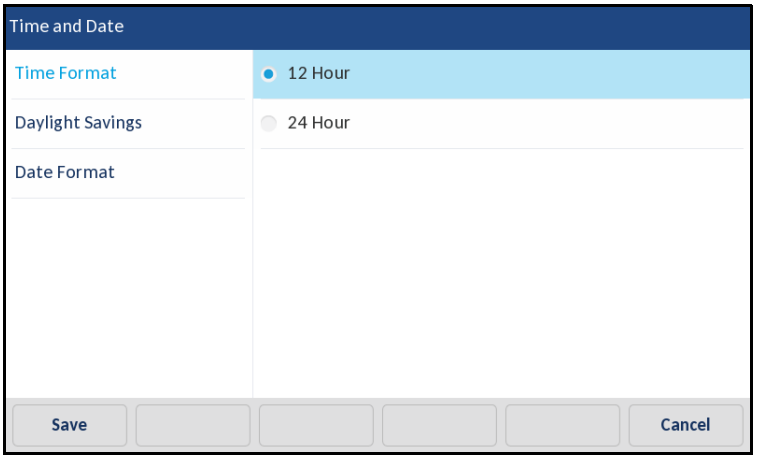
Nota: tutte le impostazioni di data e ora possono essere configurate utilizzando l'interfaccia utente del telefono IP. I formati di data e ora e i server degli orari sono solo due tra le impostazioni di data e ora che è possibile configurare utilizzando l'interfaccia utente Web Mitel.

IMPOSTAZIONI

Configurazione di formato dell'ora, ora legale e formato della data tramite l'interfaccia utente del telefono IP

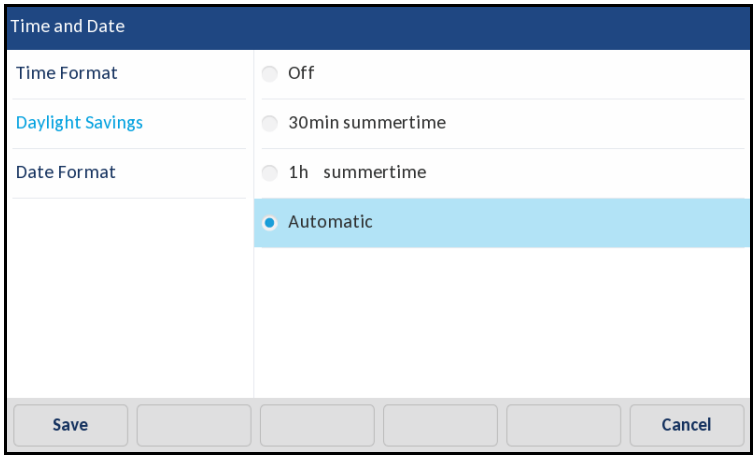
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Ora e data**.
3. Premere l'icona **Impostazioni**.

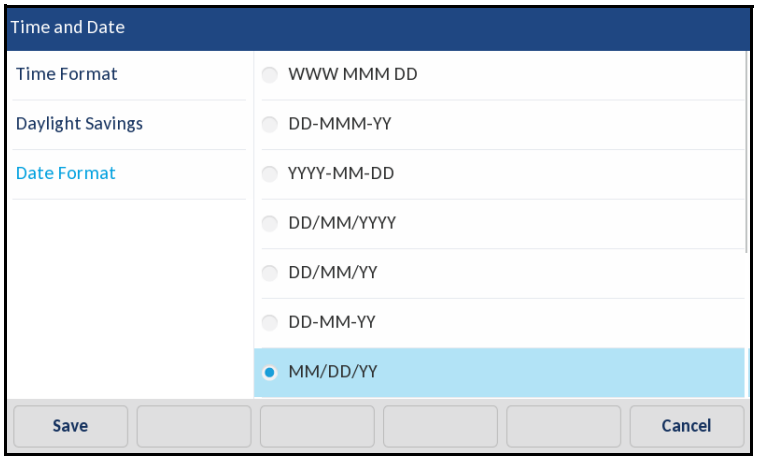


4. Selezionare il formato di ora desiderata. I valori validi sono 12 ore e 24 ore (il valore di default è 12 ore).

5. Premere **Ora legale**.



6. Scegliere l'impostazione di ora legale desiderata. I valori validi sono:
   - Disatt.
   - Ora legale 30 min.
   - Ora legale 1h
   - Automatico (default)
7. Premere **Formato data**.



8. Scorrere l'elenco verso l'alto o verso il basso e selezionare il formato di data desiderato. I valori validi sono:
   - SSS MMM GG (predefinito)
   - GG-MMM-AA
   - AAAA-MM-GG
   - DD/MM/YYYY
   - GG/MM/AA
   - GG-MM-AA
   - MM/GG/AA

- MMM GG
- GG MMM AAAA
- SSS GG MMM
- GG MMM
- DD.MM.YYYY

9. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

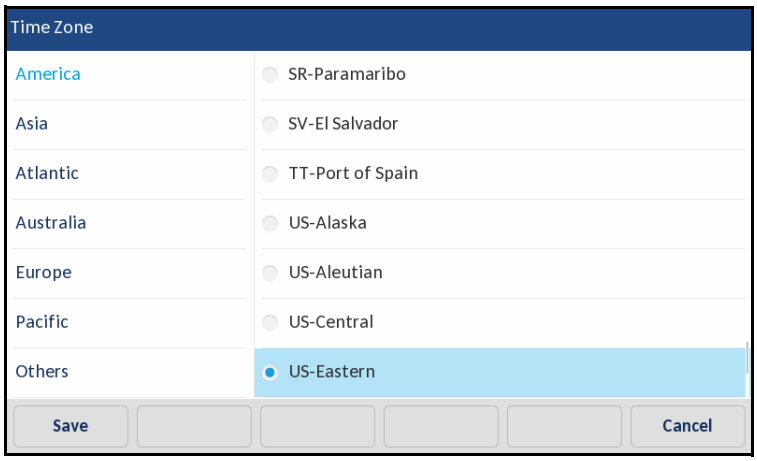
Nota: i formati di data e ora configurati sono applicabili sia alla schermata **Home** sia agli elenchi di chiamate perse/ricevute e di riselezione in uscita.

FUSO ORARIO

Configurazione del fuso orario tramite l'interfaccia utente del telefono IP

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [ ] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Ora e data**.
3. Premere l'**icona Fuso orario.**
   Viene visualizzato un elenco di fusi orari per diverse zone del mondo.



4. Scorrere l'elenco delle aree verso l'alto o verso il basso per selezionare quella desiderata.
   I valori validi sono:
   - America
   - Asia
   - Atlantico
   - Australia
   - Europa
   - Pacifico
   - Altre

5. Scorrere l'elenco delle aree verso l'alto o verso il basso per scegliere il fuso orario valido per la propria area. Il fuso orario di default è US-Orientale.

Nota: per un elenco dei valori di fuso orario disponibili sul telefono IP, vedere "Appendice A - Codici fuso orario".

6. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

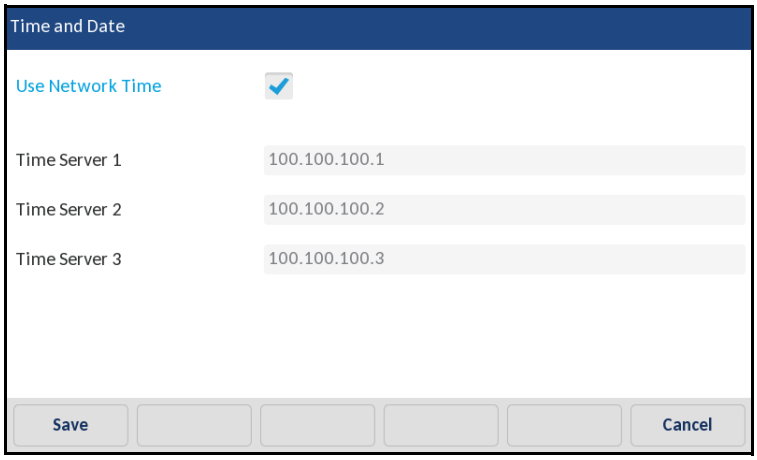
IMPOSTA DATA E ORA

Configurazione di data e ora tramite l'interfaccia utente del telefono IP

Con un server orario valido abilitato, il telefono IP sincronizzerà l'ora visualizzata con il server di configurazione specificato. Il telefono utilizzerà l'ora del server orario 1. Se questo server non è configurato o disponibile, utilizzerà il server orario 2 e, se necessario, il server orario 3.

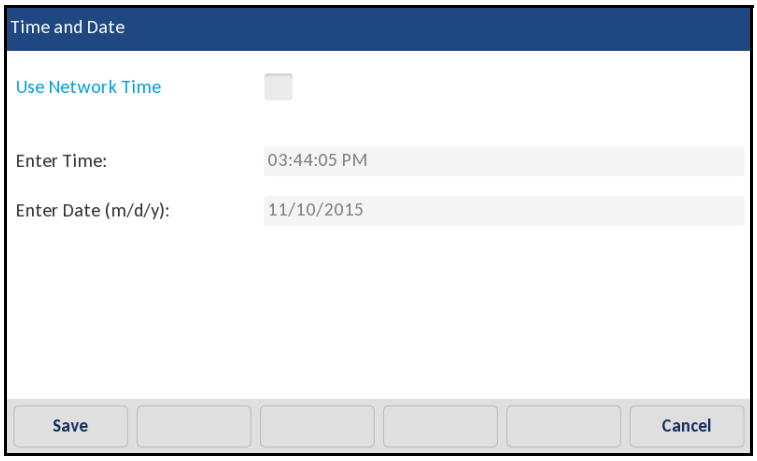
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'**icona Ora e data**.
3. Premere l'icona **Imposta data e ora**.
4. Se si desidera sincronizzare ora e data utilizzando un server orario, assicurarsi che sia presente un segno di spunta nella casella corrispondente all'impostazione **Utilizza orario di rete**. Se non è presente alcun segno di spunta, premere la casella di controllo per attivare l'impostazione **Utilizza orario di rete**.



   a. Premere il campo **Server NTP 1**, **Server NTP 2** o **Server NTP 3**.
   b. Con la tastiera su schermo, inserire un indirizzo IP o un nome di dominio per il server orario.

5. Se si desidera impostare manualmente la data e l'ora, premere la casella di controllo **Utilizza orario di rete** per cancellare il segno di spunta e disattivare l'impostazione.



   a. Premere il campo **Inserire ora** o **Inserire data**.

   b. Tramite la tastiera su schermo, modificare data e ora.
   Per inserire l'ora, utilizzare la freccia destra della tastiera su schermo per passare da AM a PM.

6. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

Configurazione delle impostazioni di ora e data tramite l'interfaccia utente Web Mitel

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Impostazioni ora e data**.



2. Nel campo **Formato ora** selezionare il formato dell'ora che si desidera utilizzare sul telefono. I valori validi sono:
   - 12h (formato 12 ore) (predefinito)
   - 24h (formato 24 ore)

Nota: il formato di ora configurato è applicabile sia alla schermata **Home** sia agli elenchi di chiamate ricevute e di riselezione in uscita.

3. Nel campo **Formato data,** selezionare il formato della data che si desidera utilizzare sul telefono. I valori validi sono:
   - SSS MMM GG (predefinito)
   - GG-MMM-AA
   - AAAA-MM-GG
   - DD/MM/YYYY
   - GG/MM/AA
   - GG-MM-AA
   - MM/GG/AA
   - MMM GG
   - GG MMM AAAA
   - SSS GG MMM
   - GG MMM
   - DD.MM.YYYY

   Nota: il formato di data configurato è applicabile sia alla schermata **Home** sia agli elenchi di chiamate ricevute e di riselezione in uscita.

4. Nel campo **Server di orari NTP,** attivare l'impostazione selezionando la casella oppure disattivarla deselezionando la casella (l'opzione è attivata per default).
5. Nei campi **Server NTP 1, Server NTP 2** e **Server NTP 3,** inserire gli indirizzi IP o i nomi di dominio qualificati per il primo, il secondo e il terzo server orario.

   Nota: è possibile accedere ai server orario solo se l'opzione **Server di orari NTP** è attivata.

6. Fare clic su **Salva impostazioni**.

BLUETOOTH

Il telefono 6873i supporta l'utilizzo di una cuffia Bluetooth come dispositivo alternativo e di un ricevitore cordless Bluetooth come accessorio opzionale. Tramite l'interfaccia utente del telefono, è possibile attivare e disattivare la funzionalità Bluetooth sul telefono, a seconda delle necessità. È anche possibile associare, collegare e annullare l'associazione di un dispositivo Bluetooth, a seconda delle necessità.

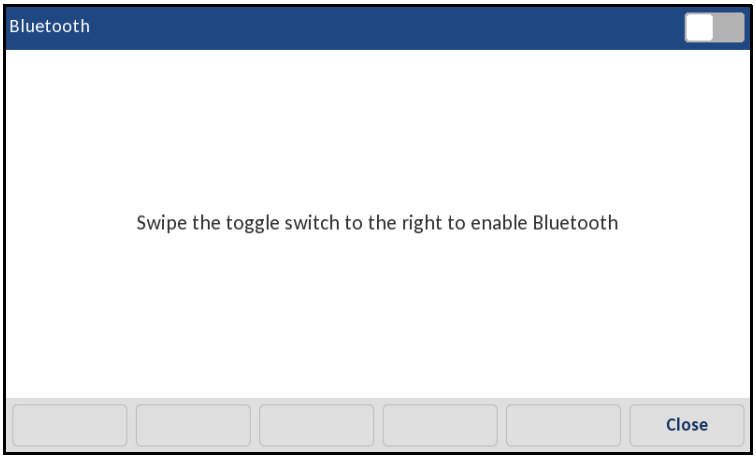
Nota:

1. Quando viene utilizzata la modalità audio predefinita (altoparlante), se il Bluetooth è attivo e viene associata una cuffia Bluetooth, il telefono passa automaticamente dalla modalità audio a quella Cuffie/Altoparlante. Per istruzioni su come sostituire manualmente la modalità audio, vedere "Modalità audio" a pagina 77.
2. Dopo l'aggiornamento del firmware dalla versione 4.3.0 alla versione 5.0.0, è necessario associare nuovamente le cuffie Bluetooth con il telefono 6873i. Questa nuova associazione è necessaria per la nuova implementazione Bluetooth nella versione 5.0.0 per i telefoni 6873i.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE BLUETOOTH

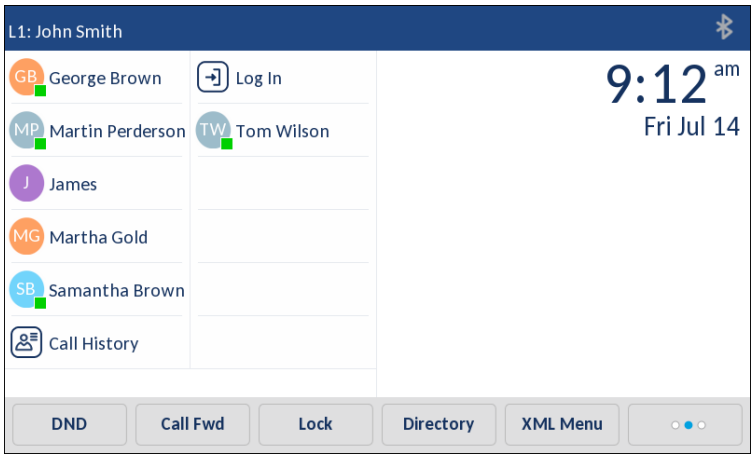
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Bluetooth**.



3. Far scorrere l'interruttore Bluetooth a destra per abilitare la funzionalità Bluetooth.
   oppure
   Far scorrere l'interruttore Bluetooth a sinistra per disabilitare la funzionalità Bluetooth.

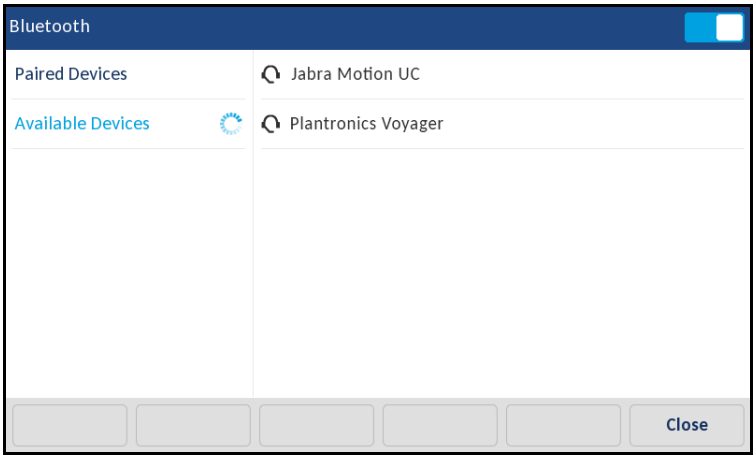
Quando il Bluetooth è attivo, viene visualizzata un'icona di Bluetooth attivo nella barra di stato della schermata **Home**.



ASSOCIAZIONE DI UNA CUFFIA BLUETOOTH

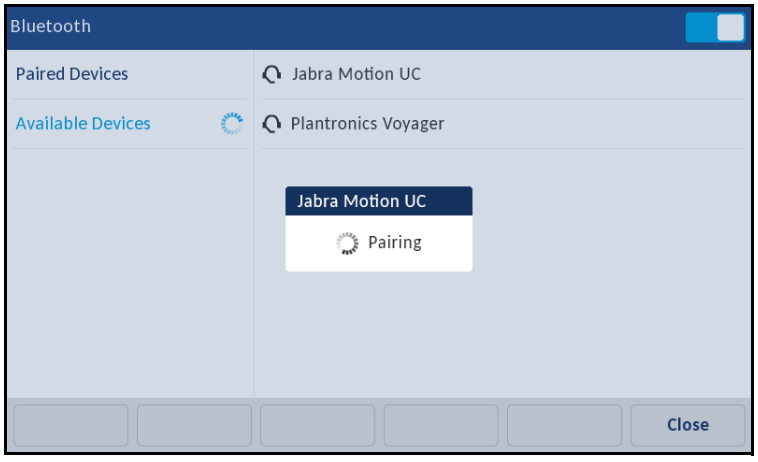
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [ ] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Toccare l'icona **Bluetooth.**
3. Accertarsi che il Bluetooth sia attivo. Se non è attivo, scorrere l'interruttore Bluetooth a destra.
4. Toccare **Dispositivi disponibili**.



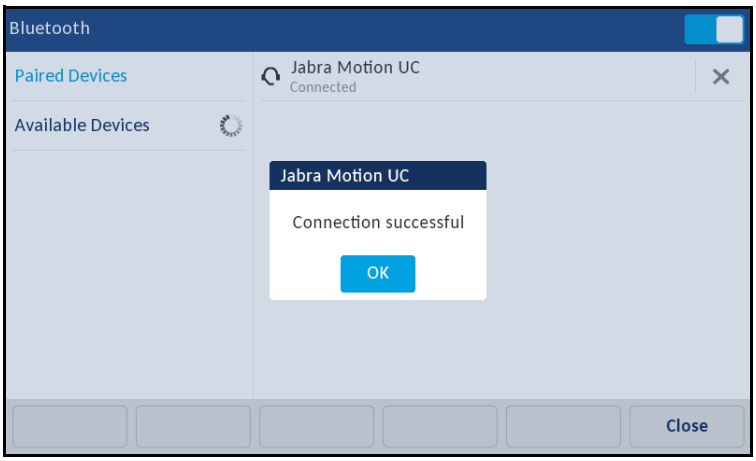
Nota: il telefono 6873i esegue continuamente la scansione di cuffie Bluetooth supportate, se questa funzione è abilitata. Per conoscere le procedure di associazione da eseguire sulla cuffia Bluetooth in uso, consultare la rispettiva documentazione sulle cuffie Bluetooth.

5. Toccare la cuffia Bluetooth che si desidera associare.



Il telefono tenta di associare la cuffia e, nel caso in cui l'operazione venga eseguita correttamente, tenta automaticamente di connettersi alla cuffia.

Nota: se l'associazione o la connessione non riesce, sullo schermo viene visualizzato un messaggio di errore. Premere **Riprova** per tentare nuovamente di associare o connettere o **Annulla** per annullare il tentativo.



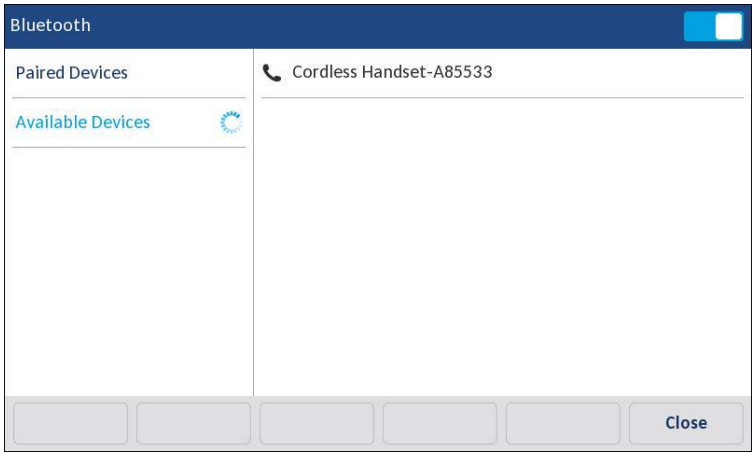
6. Toccare **OK** per confermare l'avvenuta connessione.
   Le cuffie Bluetooth connesse vengono aggiunte all'elenco dei **dispositivi associati** e sono pronte all'uso.

Una volta collegate correttamente le cuffie Bluetooth, viene visualizzata un'icona di connessione delle cuffie Bluetooth nella barra di stato della schermata **Home**.

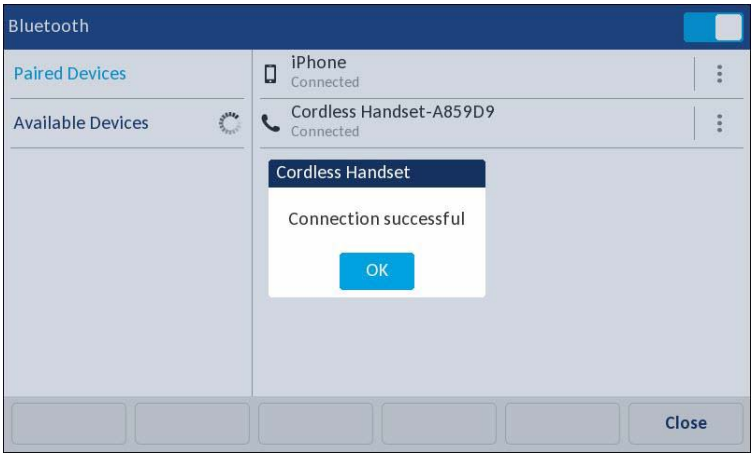
ASSOCIAZIONE DI UN RICEVITORE BLUETOOTH

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Toccare l'icona **Bluetooth.**
3. Accertarsi che il Bluetooth sia attivo. Se non è attivo, scorrere l'interruttore Bluetooth a destra.
4. Toccare **Dispositivi disponibili**.
5. Toccare **Ricevitore cordless** dall'elenco dei dispositivi disponibili da associare al telefono in uso.



A connessione avvenuta, sullo schermo del telefono viene visualizzato un messaggio di **connessione riuscita**.



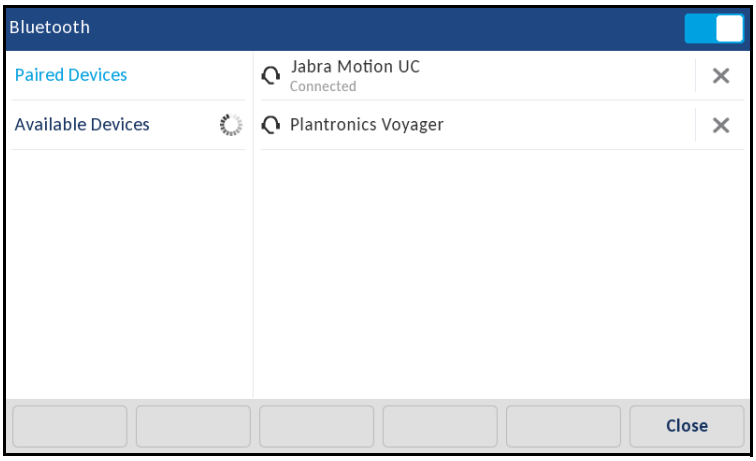
6. Toccare **OK** per confermare l'avvenuta connessione.

Una volta collegato correttamente un ricevitore Bluetooth, viene visualizzata un'icona di connessione del ricevitore Bluetooth nella barra di stato della schermata **Home**.

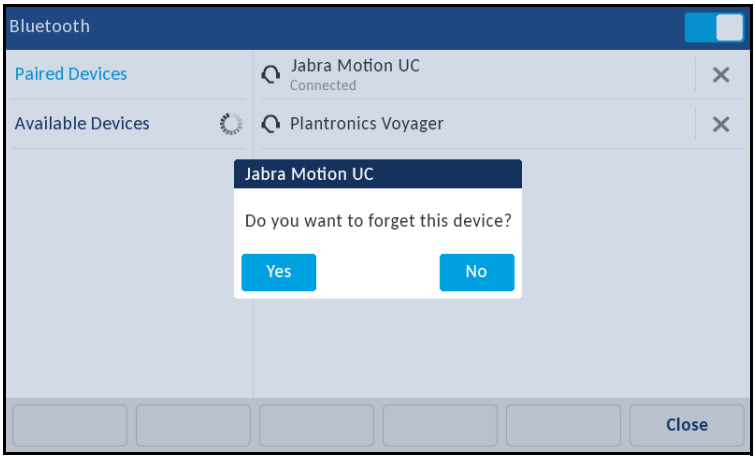
ANNULLAMENTO DELL'ASSOCIAZIONE DI UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [ ] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Toccare l'icona **Bluetooth.**
3. Accertarsi che il Bluetooth sia attivo. Se non è attivo, far scorrere il pulsante di attivazione/disattivazione Bluetooth a destra.



4. Nell'elenco dei **dispositivi associati,** premere il pulsante **X** corrispondente al dispositivo Bluetooth del quale si desidera annullare l'associazione.
   Sullo schermo, viene visualizzato il messaggio riportato di seguito.

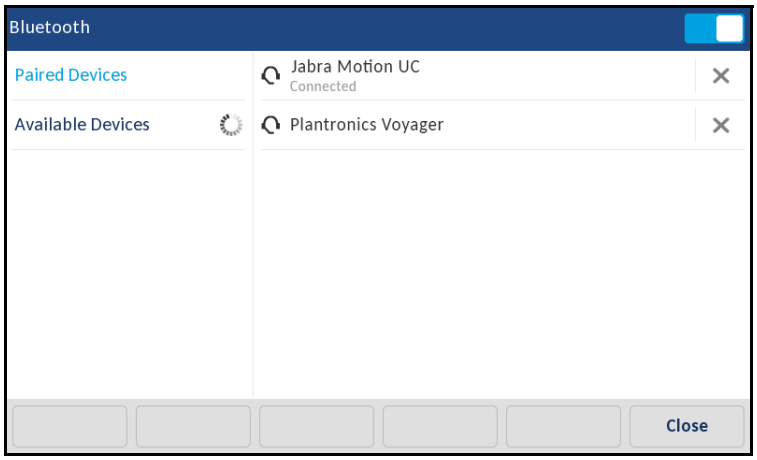


5. Toccare **Sì** per annullare l'associazione del dispositivo.
   Il dispositivo Bluetooth viene rimosso dall'elenco dei **dispositivi associati**.

COLLEGAMENTO A UN ALTRO DISPOSITIVO BLUETOOTH ASSOCIATO

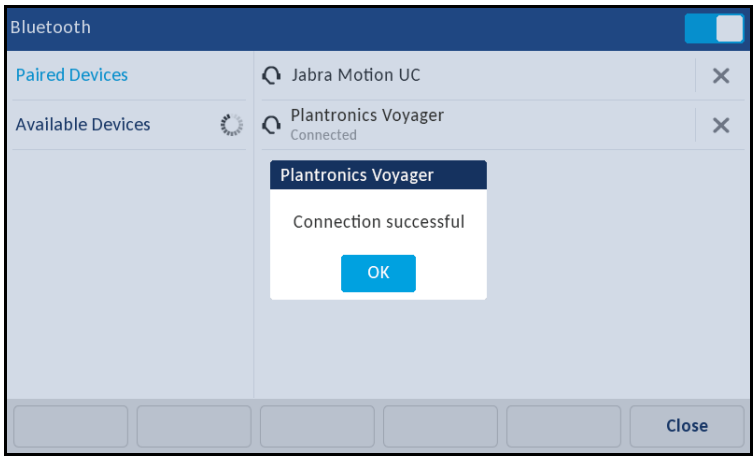
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Toccare l'icona **Bluetooth**.
3. Accertarsi che il Bluetooth sia attivo. Se non è attivo, far scorrere il pulsante di attivazione/disattivazione Bluetooth a destra.



4. Nell'elenco dei **dispositivi associati**, toccare il dispositivo Bluetooth al quale collegarsi.
   Il telefono tenterà di collegarsi al dispositivo.

Nota: se la connessione non riesce, sullo schermo viene visualizzato un messaggio di errore. Premere **Riprova** per tentare nuovamente di connettere o **Annulla** per annullare il tentativo.



5. Premere il pulsante **OK** per confermare l'avvenuta connessione.
   Il dispositivo Bluetooth collegato è pronto all'uso.

RUBRICA

È possibile configurare le voci della rubrica in modo che vengano visualizzate utilizzando il nome seguito dal cognome del contatto o viceversa. È inoltre possibile ordinare i contatti utilizzandone il nome o il cognome tramite le opzioni di menu *Rubrica* > *Impostazioni*.

Se sono configurate le sorgenti esterne della rubrica, è possibile abilitare/disabilitare le rispettive sorgenti della rubrica e rinominare le etichette della cartella Rubrica tramite le opzioni di menu *Rubrica* > *Sorgenti esterne*.

Nota: per ulteriori informazioni sulla funzionalità Rubrica, vedere "Rubrica" a pagina 180.

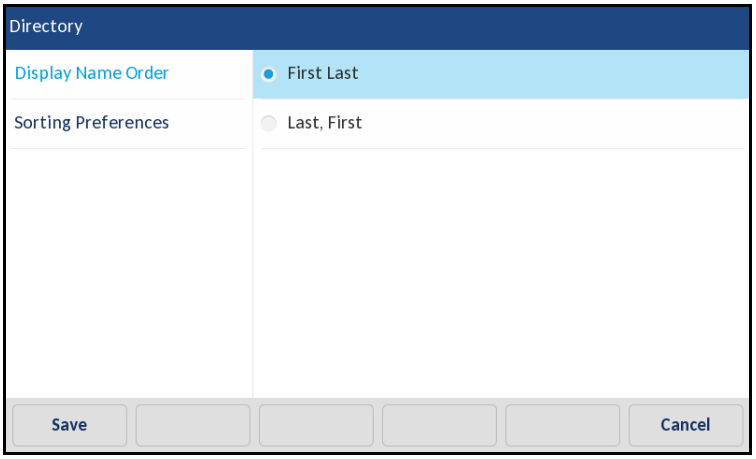
IMPOSTAZIONI

Configurazione della visualizzazione della rubrica e delle opzioni di ordinamento tramite l'interfaccia utente del telefono IP

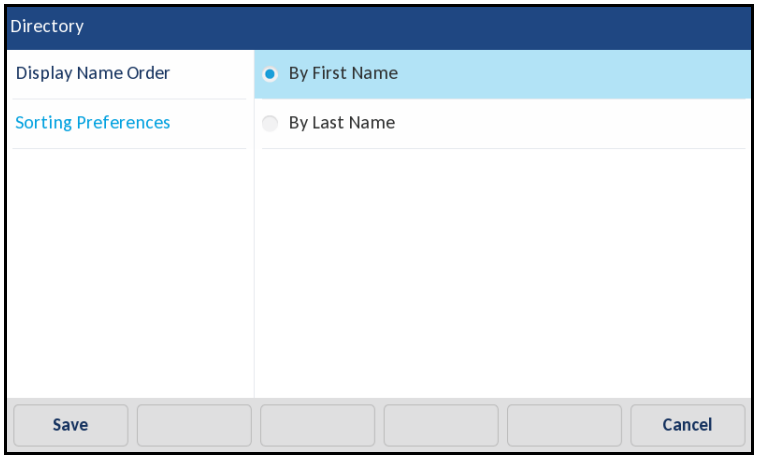
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [ ] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Rubrica**.

3. Premere l'icona **Impostazioni**.



4. Scegliere l'ordine di visualizzazione dei nomi desiderato.
5. Premere **Pref. ordinamento**.



6. Scegliere la preferenza di ordinamento desiderata.
7. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

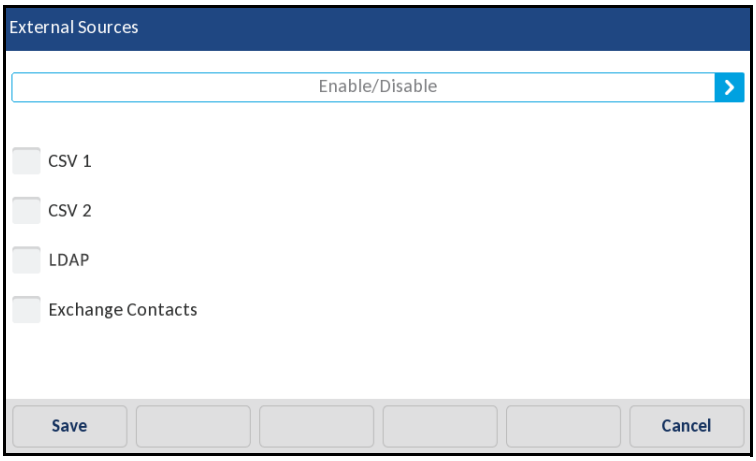
SORGENTI ESTERNE

Nota: menu disponibile solo se le sorgenti esterne della rubrica sono state configurate dall'amministratore.

Abilitazione/disabilitazione di rubriche e ridenominazione di etichette mediante l'interfaccia utente del telefono IP

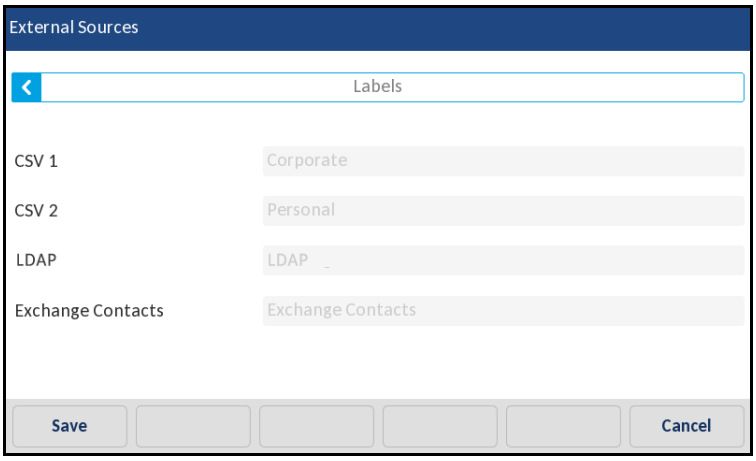
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [ ] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Rubrica**.
3. Premere l'icona **Sorgenti esterne**.
4. Premere la casella di controllo corrispondente per abilitare o disabilitare ogni sorgente esterna della rubrica a seconda delle proprie preferenze.



Nota: CSV 1 e CSV 2 sono abilitate per default. Tutte le altre sorgenti di rubrica sono disabilitate per default.

5. Premere la freccia destra sulla scheda **Abilita/Disabilita** per passare alla scheda **Etichette**.



6. Premere l'etichetta della sorgente della rubrica che si desidera modificare e utilizzare la tastiera su schermo per immettere un nome per la rispettiva cartella Rubrica.
7. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

CREDENZIALI

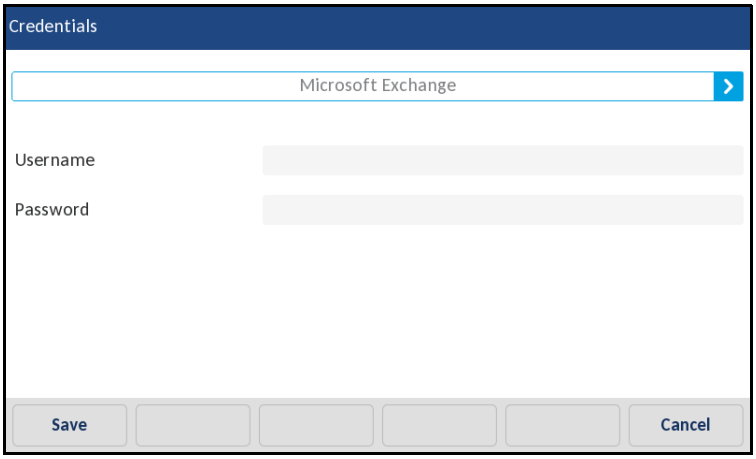
Nota: menu disponibile solo se determinate funzioni che richiedono l'autenticazione in un server sono state configurate dall'amministratore.

Alcune funzioni (ad esempio, Directory LDAP, Directory Microsoft Exchange, funzioni BroadSoft Xsi e così via) richiedono l'autenticazione in server esterni prima di poter essere utilizzate. Il menu di opzioni **Credenziali** consente di inserire le proprie credenziali di utente per le funzioni corrispondenti. Questo menu consente inoltre agli utenti di eseguire il test delle impostazioni di autenticazione e della connessione al server e/o alla sorgente desiderata.

Inserimento di nomi utente/password e test di connessione mediante l'interfaccia utente del telefono IP

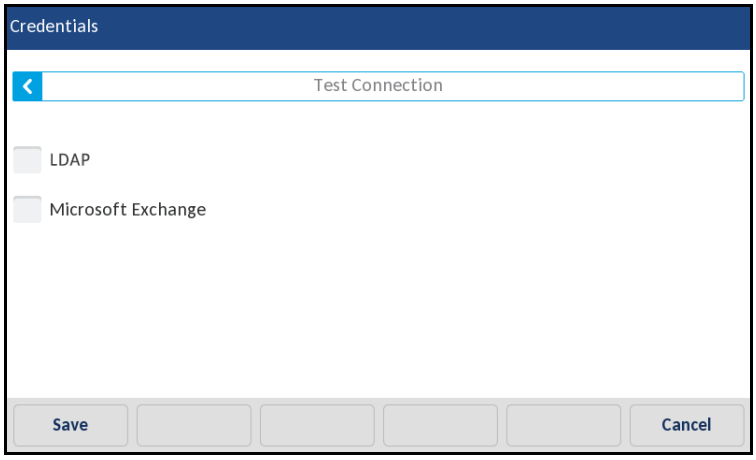
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Credenziali**.
3. Premere i pulsanti freccia sinistra e destra nella scheda delle funzioni, per passare alla funzione desiderata (ad esempio, LDAP, Microsoft Exchange, BroadSoft Xsi).



4. Premere il campo **Nome utente** e immettere il nome utente della sorgente della Rubrica di riferimento.
5. Premere il campo **Password** e immettere la password della sorgente della Rubrica di riferimento.
6. Ripetere i passaggi da 3 a 5 per tutte le altre funzioni da configurare.

7. Premere il pulsante freccia destra nella scheda delle funzioni finché non si raggiunge la scheda **Prova connessione**.



8. Premere le caselle di controllo corrispondenti alle funzioni che si desidera provare, per abilitare l'autenticazione/test di connessione per le funzioni.
9. Premere il softkey **Test** per avviare il test.
   Se non vengono rilevati problemi con l'autenticazione/connessione alla sorgente esterna, viene visualizzata una ✔ verde.
   Un ! rosso viene visualizzato in caso di problemi.
   In caso di problemi con la connessione, verificare che il nome utente e la password non presentino errori.
10. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

DEVIAZIONE CHIAMATE

Nota: per informazioni e dati per la configurazione della funzione Inoltro chiamata, vedere "Configurazione del parametro Inoltro chiamata" a pagina 208.

BLOCCA

PASSWORD

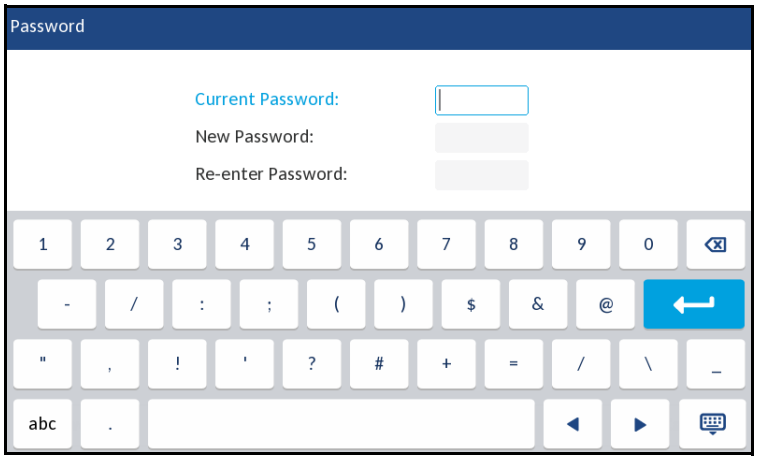
Questa categoria consente di cambiare la password utente del proprio telefono. La modifica della password garantisce che solo il proprietario del telefono possa cambiare le impostazioni, mantenendo sicuro il sistema. È possibile modificare la password utente tramite l'interfaccia utente del telefono IP o l'interfaccia utente Web Mitel.

Nota: i valori validi per la creazione o la modifica della password sono compresi tra 0 e 4294967295 (soltanto numeri interi; i simboli e i caratteri non sono consentiti). La password di default è una stringa vuota, ovvero un campo vuoto.

Impostazione di una password utente tramite l'interfaccia utente del telefono IP

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona del **lucchetto**.
3. Premere l'icona della **password**.



4. Nel campo **Password attuale:** inserire la password utente corrente.
5. Nel campo **Nuova password:** inserire la nuova password utente.
6. Nel campo **Conferma password**: reinserire la nuova password utente.
7. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.
   Sullo schermo viene visualizzato il messaggio di conferma **Password modificata**.

BLOCCO DEL TELEFONO

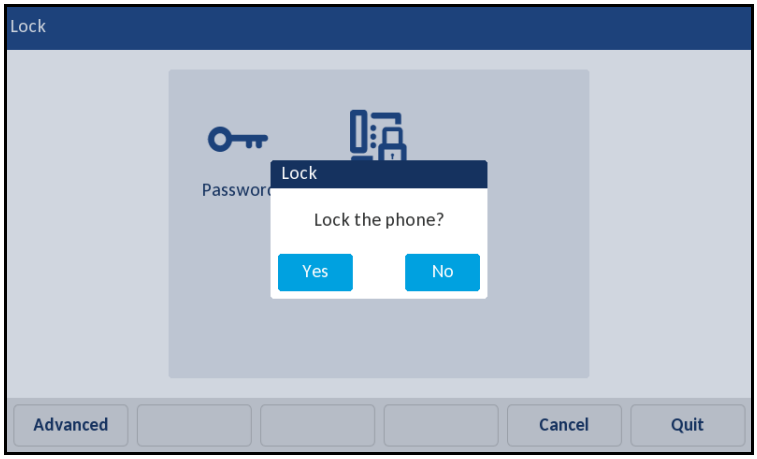
È possibile bloccare il telefono per evitare che possa essere utilizzato o configurato. È possibile bloccare il telefono tramite l'interfaccia utente del telefono IP o l'interfaccia utente Web Mitel oppure configurando un softkey Bloccare nel telefono. Per ulteriori informazioni sulla configurazione del tasto Blocco/Sblocco del telefono, fare riferimento alla sezione "Tasto blocco telefono" della pagina 143.

Blocco del telefono tramite l'interfaccia utente del telefono IP

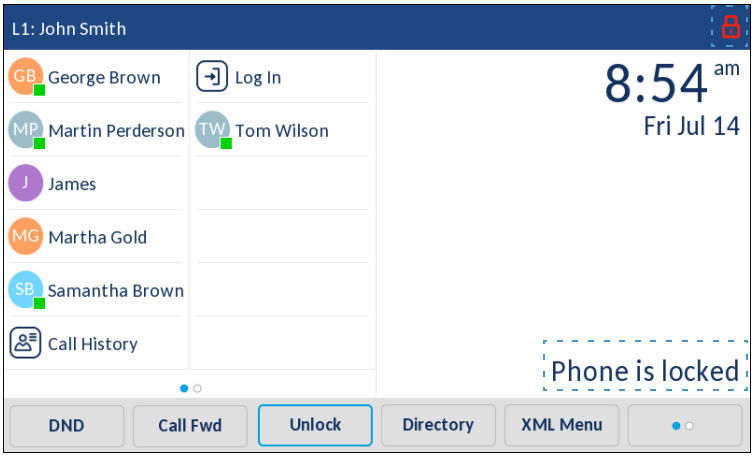
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni**.**
2. Premere l'icona del **lucchetto**.

3. Premere l'icona **Blocco del telefono**.



4. Nel messaggio **Blocco telefono?** premere **Sì**.
   Il messaggio **Telefono bloccato** e l'icona del lucchetto vengono visualizzati sulla schermata **Home**. Inoltre, l'indicatore di messaggio in attesa si accenderà.

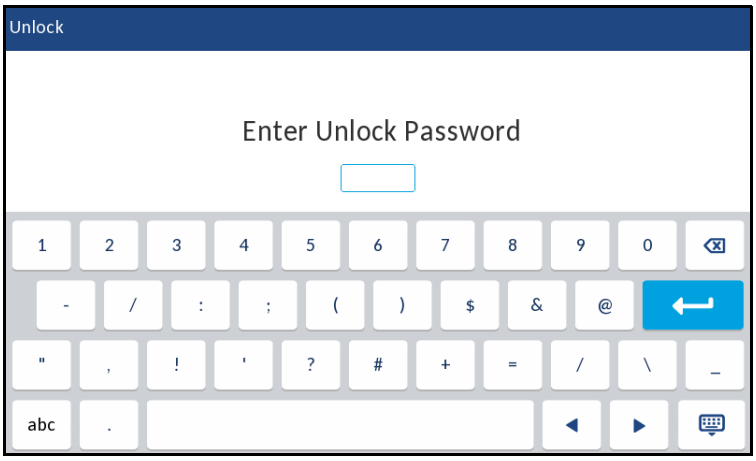


Nota: in alternativa, se la funzione è configurata, è possibile bloccare il telefono semplicemente premendo un softkey **Bloccare**.

Sblocco del telefono tramite l'interfaccia utente del telefono IP

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni (oppure premere un softkey **Sbloccare** configurato).



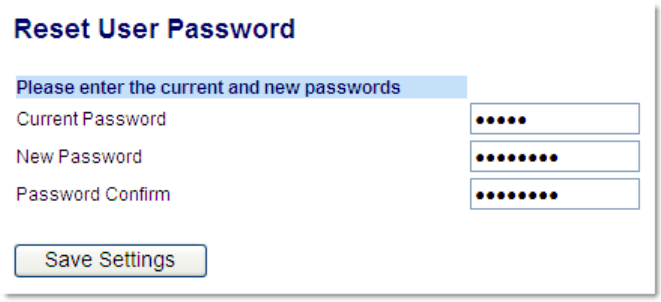
2. Quando viene visualizzato il messaggio **Immettere password sblocco**, inserire la password utente e premere il tasto **Invio**.
3. Nel messaggio **Sbloccare il telefono?** premere **Sì**.

CONFIGURAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DI BLOCCO TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

Impostazione di una password utente

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Password utente**.



2. Nel campo **Password attuale,** inserire la password utente corrente.

Nota: per default, il nome utente è utente (tutto in minuscolo) e il campo della password viene lasciato vuoto.

3. Nel campo **Nuova password,** inserire la nuova password utente.

4. Nel campo **Conferma password,** inserire di nuovo la nuova password utente.
5. Fare clic su **Salva impostazioni**.

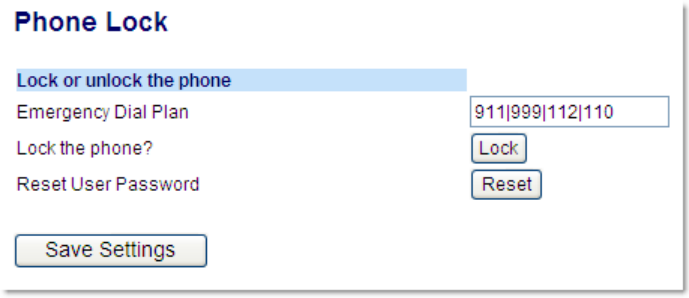
Reimpostazione di una password utente

Se si dimentica la password, è possibile reimpostarla e inserirne una nuova. La funzione di reimpostazione password utente ripristina l'impostazione di fabbrica della password che è vuota (nessuna password). È possibile reimpostare una password utente utilizzando solo l'interfaccia utente Web Mitel.

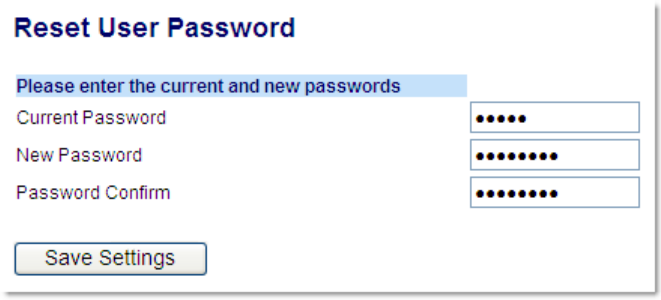
Nota: i valori validi per la creazione o la modifica della password sono compresi tra 0 e 4294967295 (soltanto numeri interi; i simboli e i caratteri non sono consentiti). La password di default è una stringa vuota, ovvero un campo vuoto.

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Blocco telefono**.



2. Nel campo **Reimposta password utente,** fare clic su **Reset**.
   Viene visualizzata la schermata seguente.



3. Lasciare vuoto il campo **Password attuale**.
4. Nel campo **Nuova password**, inserire una nuova password.
5. Nel campo **Conferma password,** inserire di nuovo la nuova password utente.
6. Fare clic su **Salva impostazioni**.

Blocco e sblocco del telefono

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Blocco telefono**.



Per bloccare il telefono

2. Nel campo **Bloccare il telefono?** fare clic su **Bloccare**.
   Il messaggio **Telefono bloccato** e l'icona del lucchetto vengono visualizzati sulla schermata **Home**. Inoltre, l'indicatore di messaggio in attesa si accenderà.

Sblocco del telefono

3. Fare clic su **Operazioni > Blocco telefono**.
4. Nel campo **Sbloccare il telefono?** fare clic su **Sbloccare**.

AUDIO

L'opzione **Audio** del telefono IP consente di impostare la modalità audio per il telefono IP, configurare le impostazioni della cuffia e personalizzare le suonerie e i set di suonerie.

MODALITÀ AUDIO

Per la gestione delle chiamate in entrata e in uscita, il telefono 6873i consente di utilizzare un ricevitore, una cuffia USB o Bluetooth oppure la modalità viva voce. L'opzione **Modalità audio** offre diverse combinazioni di questi tre metodi per fornire la massima flessibilità per la gestione delle chiamate. Vi sono quattro opzioni di modalità audio che si possono impostare:

OPZIONE MODALITÀ AUDIO	DESCRIZIONE
Altoparlante	Questa è l'impostazione predefinita. Le chiamate possono essere effettuate o ricevute utilizzando il ricevitore o l'altoparlante in viva voce. In modalità audio ricevitore, premendo il pulsante [ ] sul telefono si passa all'altoparlante in viva voce. In modalità audio altoparlante, sollevare il ricevitore per passare al ricevitore.
Cuffia	Scegliere questa impostazione se si desidera effettuare o ricevere tutte le chiamate utilizzando un ricevitore o una cuffia. È possibile passare dalla modalità ricevitore alla modalità cuffia e viceversa premendo il pulsante [ ] sul telefono. Per passare dalla modalità cuffia a ricevitore, sollevare il ricevitore.

OPZIONE MODALITÀ AUDIO	DESCRIZIONE
Altopar/Cuffia	Le chiamate in entrata vengono inviate prima all'altoparlante in viva voce quando si preme il pulsante [ ]. Premendo di nuovo il pulsante, è possibile passare alternativamente fra l'altoparlante in viva voce e la cuffia. In qualunque momento, sollevando il ricevitore quando si utilizza l'altoparlante in viva voce o la cuffia, si passa direttamente alla modalità ricevitore.
Cuffia/Altopar	Le chiamate in entrata vengono inviate prima alla cuffia quando si preme il pulsante [ ]. Premendo di nuovo il pulsante, è possibile passare alternativamente fra la cuffia e l'altoparlante in viva voce. In qualunque momento, sollevando il ricevitore quando si utilizza la cuffia o l'altoparlante in viva voce, si passa direttamente alla modalità ricevitore.

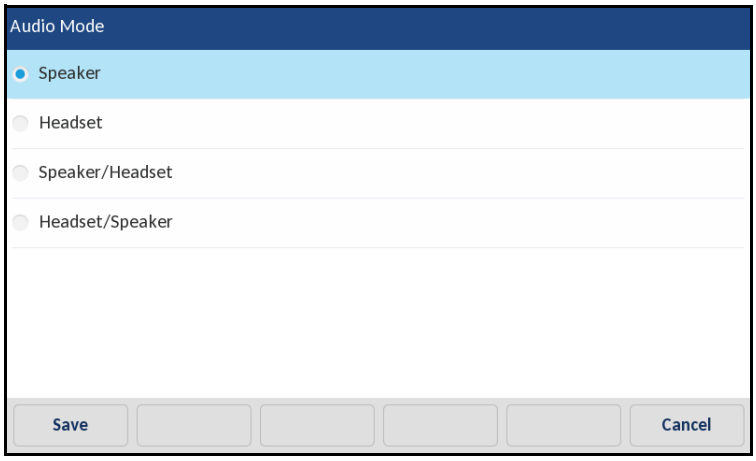
Note:

1. Quando viene utilizzata la modalità audio predefinita (altoparlante), se sono collegate cuffie USB o se il Bluetooth è attivo e viene associata una cuffia Bluetooth, il telefono passa automaticamente dalla modalità audio a quella Cuffie/Altoparlante. È possibile modificare manualmente la modalità audio con un'altra delle modalità, ma se si passa a Altoparlante, al riavvio il telefono rileverà le cuffie e tornerà all'ultima modalità audio nota.
2. Se non vengono collegate cuffie, è possibile modificare manualmente la modalità audio da Altoparlante ad altre modalità, ma al riavvio, il telefono rileverà che non ci sono cuffie e tornerà in modalità Altoparlante.

Configurazione della modalità audio tramite l'interfaccia utente del telefono IP

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [ ] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Audio**.
3. Premere l'icona **Modalità audio**.



4. Scegliere la modalità audio desiderata. I valori validi sono:
   - Altoparlante (predefinito)
   - Cuffia
   - Altopar/Cuffia
   - Cuffia/Altopar
5. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

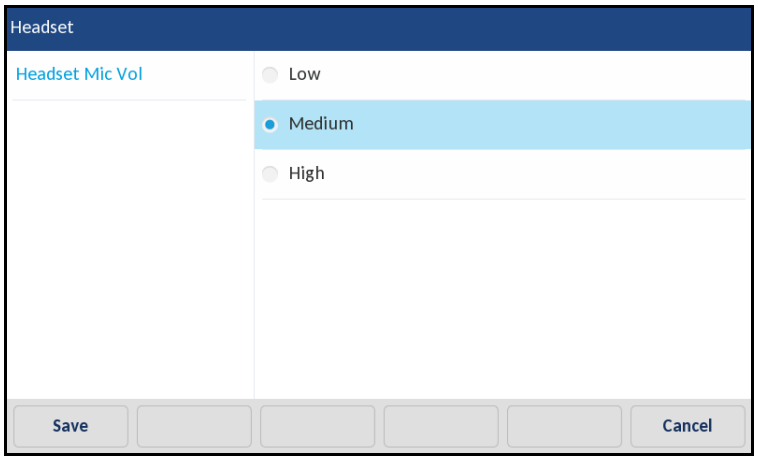
CUFFIA

L'opzione **Cuffia** consente di impostare il livello di volume per il microfono della cuffia (se supportato).

Configurazione del volume della cuffia tramite l'interfaccia utente del telefono IP

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Audio**.
3. Premere l'icona **Cuffia**.



4. Scegliere l'impostazione di volume desiderata. I valori validi sono:
   - Basso
   - Medio (predefinito)
   - Alto
5. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

SQUILLI E SUONERIE

Ci sono svariati tipi diversi di squilli che si possono selezionare per impostarli sui telefoni IP. Oltre alle 15 suonerie preinstallate, è possibile installare manualmente le suonerie personalizzate tramite l'interfaccia utente Web e selezionarle per l'uso (se consentito dall'amministratore). È possibile attivare/disattivare tali squilli su base globale o per linea.

Nota: il telefono 6873i supporta anche suonerie personalizzate per i contatti. È possibile utilizzare suonerie personalizzate per i contatti durante le chiamate in entrata, per aiutare gli utenti a identificare il chiamante. Per ulteriori informazioni sulle suonerie personalizzate per i contatti, vedere "Caratteristiche della rubrica locale" a pagina 186.

La seguente tabella determina le impostazioni valide e i valori predefinito per ogni tipo di configurazione.

Suonerie

METODO DI CONFIGURAZIONE	VALORI VALIDI	VALORE PREDEFINITO
Interfaccia utente del telefono IP	Globale Da Tono 1 a Tono 15 Silenzioso Suonerie personalizzate da 1 a 8 (se disponibili)	Impostazioni generali: Tono 1
Interfaccia utente Web Mitel	Globale: Da Tono 1 a Tono 15 Silenzioso Suonerie personalizzate da 1 a 8 (se disponibili)	Impostazioni generali: Tono 1
Linee da 1 a 24	Impostazione per ogni linea: Globale Da Tono 1 a Tono 15 Silenzioso Suonerie personalizzate da 1 a 8 (se disponibili)	Impostazione per ogni linea: Globale

In aggiunta agli squilli, è possibile configurare le suonerie su base globale per il telefono IP. Le suonerie consistono di toni personalizzati per una determinata nazione. Le suonerie configurabili sui telefoni IP sono:

- Australia
- Brasile
- Canada
- Europa (toni generici)
- Francia
- Germania
- Italia

- Italia2
- Malesia
- Messico
- Russia
- Slovacchia
- Regno Unito
- Stati Uniti (default)

Quando si configura la suoneria della nazione, sul telefono si ode il tono specifico della nazione per i seguenti casi:

- Tono di selezione
- Tono di selezione secondario
- Suoneria
- Tono di occupato
- Toni di congestione
- Tono di chiamata in attesa
- Motivo a cadenza della suoneria

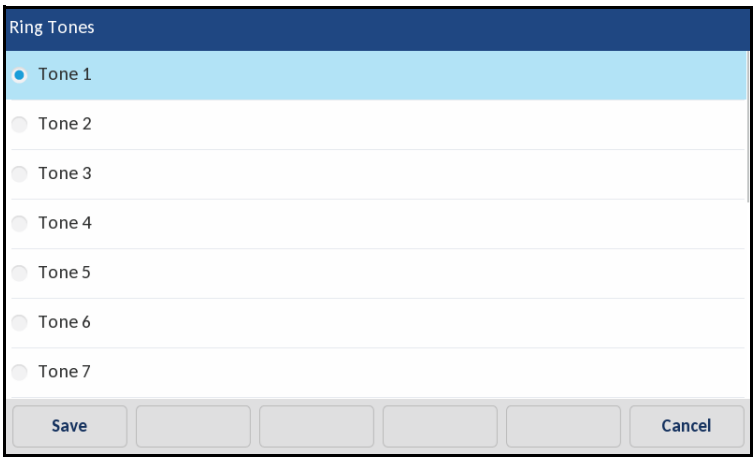
È possibile impostare i toni generali e i set di suonerie tramite l'interfaccia utente del telefono IP e tramite l'interfaccia utente Web Mitel. L'installazione di una suoneria personalizzata può essere eseguita solo utilizzando l'interfaccia utente Web Mitel.

Configurazione delle suonerie tramite l'interfaccia utente del telefono IP

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

(Solo configurazione globale)

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Audio**.
3. Premere l'icona **Suonerie**.



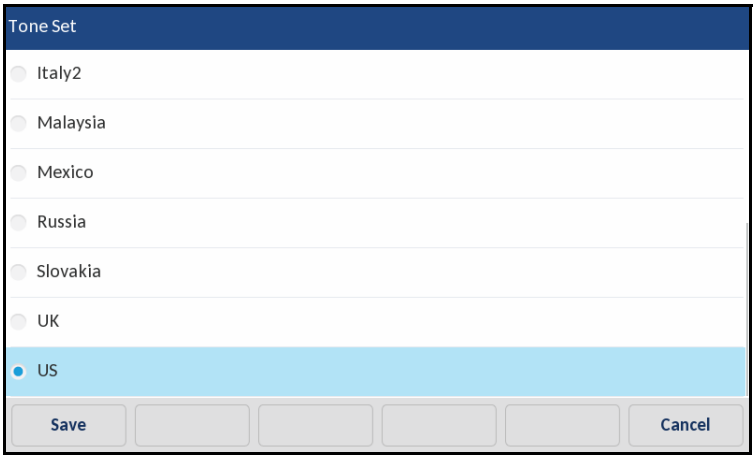
4. Scegliere la suoneria desiderata (**da Tono 1** a **Tono 15**, **Silenzioso**, o eventuali suonerie personalizzate installate).
5. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.
   La suoneria selezionata viene applicata immediatamente al telefono IP.

Configurazione dei set di suonerie tramite l'interfaccia utente del telefono IP

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

(solo configurazione globale)

1. Premere [☼] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Audio**.
3. Premere l'icona **Set di suonerie**.



4. Scorrere l'elenco verso l'alto o verso il basso e scegliere la suoneria desiderata. I valori validi sono:
   - Australia
   - Brasile
   - Canada
   - Europa
   - Francia
   - Germania
   - Italia
   - Italia2
   - Malesia
   - Messico
   - Brasile
   - Russia
   - Slovacchia

- Regno Unito
- Stati Uniti (default)

5. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.
   Il set di suonerie selezionato viene applicato immediatamente al telefono IP.

Configurazione di toni e set di suonerie tramite l'interfaccia utente Web Mitel

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Suonerie**.



Per la configurazione globale

2. Nella sezione **Suonerie**, selezionare un paese dal campo **Set di suonerie**. I valori validi sono:
   - Australia
   - Brasile
   - Canada
   - Europa
   - Francia
   - Germania
   - Italia
   - Italia2
   - Malesia
   - Messico
   - Brasile
   - Russia
   - Slovacchia
   - Regno Unito
   - Stati Uniti (default)

3. Selezionare un valore nel campo **Tono generale.**

Nota: per informazioni sui valori validi, vedere "Suonerie" a pagina 80.

Per la configurazione per ogni linea

4. Nella sezione **Suoneria**, selezionare una linea per cui si desidera impostare la suoneria.
5. Selezionare un valore nel campo **Linea N**.

Nota: per informazioni sui valori validi, vedere "Suonerie" a pagina 80.

6. Fare clic su **Salva impostazioni**.

Installazione di suonerie personalizzate mediante l'interfaccia utente Web Mitel

Note:

1. L'accesso al menu Suonerie personalizzate dell'interfaccia utente Web è disponibile solo se consentito dall'amministratore del sistema.
2. Le suonerie devono essere in formato .wav. I telefoni IP supportano le seguenti specifiche di file WAV:
   - Codec G.711 con μ-law e a-law
   - Dimensione del pacchetto 20 ms
   - Mono 8 KHz
3. La dimensione dei singoli file WAV non può superare 1 MB (la dimensione totale combinata degli otto file WAV non può superare 8 MB).
4. I nomi di file devono contenere solo caratteri ASCII.

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Suonerie personalizzate**



2. Premere il pulsante **Sfoglia...** corrispondente alla posizione della suoneria desiderata (ad esempio 1).

3. Passare alla cartella contenente il file WAV che si desidera caricare, selezionare il file utilizzando il pulsante sinistro del mouse, quindi premere il pulsante **Apri**.
   Il nome del file dovrebbe essere visualizzato a destra del pulsante **Sfoglia...** corrispondente.
4. Premere il pulsante **Carica** per iniziare a caricare il file sul telefono.
5. Ripetere i passaggi da 2 a 4 per caricare ulteriori file WAV sul telefono.

Nota: premere il pulsante **Cancella** per eliminare la suoneria desiderata dal telefono.

DISPLAY

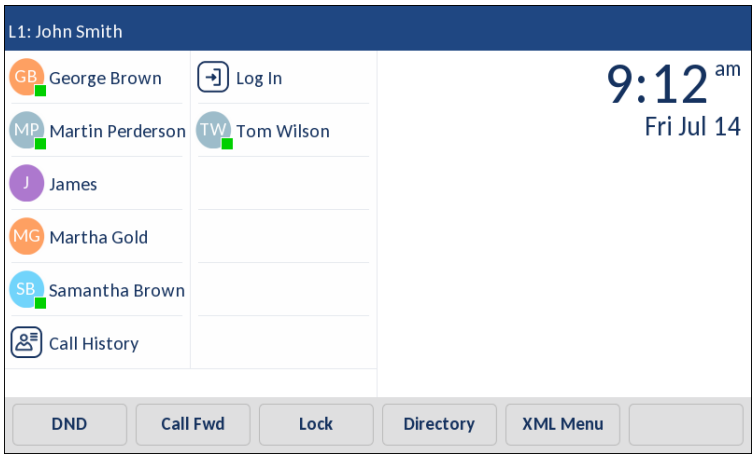
L'opzione **Display** consente di impostare le seguenti voci sul telefono:

- Impostazioni della Home Screen:
  - Modalità della schermata Home
  - Screen Saver Timer
- Impostazioni della luminosità:
  - Impostazione luminosità
  - Timer luminosità

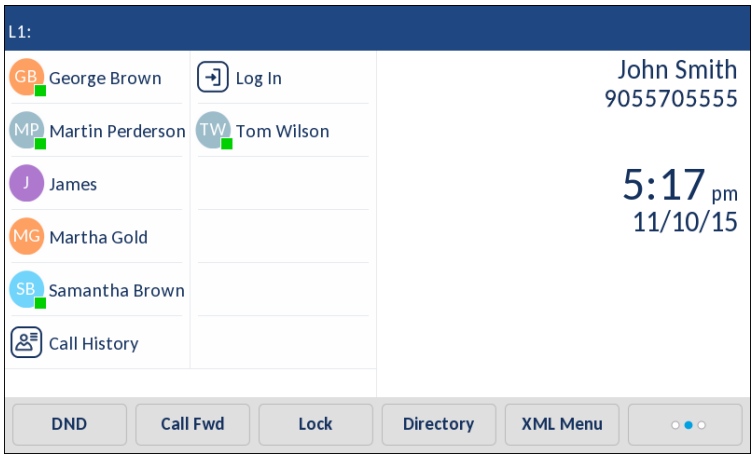
IMPOSTAZIONI DELLA HOME SCREEN

L'opzione **Modo Home Screen** sul telefono IP consente di selezionare la modalità di visualizzazione della schermata Home. Il telefono IP 6873i contiene due opzioni per il layout della schermata Home. La modalità di default principale della schermata Home presenta data e ora più grandi e mostra il nome della schermata (se configurato) accanto al numero di linea nella barra di stato superiore. La modalità secondaria della schermata Home mostra sia il nome sul display che il nome sul display 2 (se configurato) sopra l'indicazione della data e dell'ora, visualizzata in caratteri più piccoli e riposizionata.

Moda. Home Screen 1



Moda. Home Screen 2



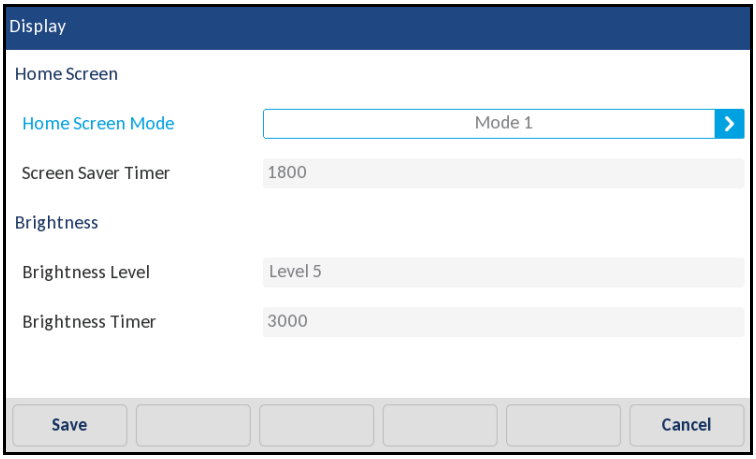
L'opzione **Timer Screen Saver** consente di configurare per quanto tempo (in secondi) il telefono deve rimanere inattivo prima che lo screen saver venga avviato. Quando l'intervallo di tempo specificato scade, viene visualizzato uno screen saver che mostra la data, l'ora e il numero di chiamate perse (se applicabile).



Configurazione della modalità della schermata Home e del timer dello screen saver

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

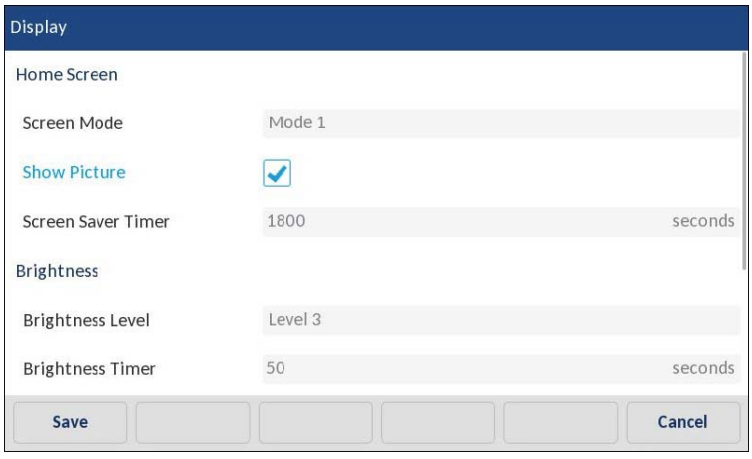
1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Display**.



3. Premere i pulsanti freccia destra e a sinistra nel campo **Modalità della schermata Home** per modificare la modalità desiderata per la schermata Home.
4. Premere il campo **Timer Screen Saver**.
5. Inserire un valore in secondi, utilizzando la tastiera sullo schermo. È possibile impostare il timer con un valore da 0 (disattivato) a 7200 secondi. Il valore predefinito è 1800 (30 minuti).
6. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

Abilitare o disabilitare la visualizzazione Self-Avatar (solo se configurata dall'amministratore)

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Toccare l'icona **Display**.



3. Toccare la casella di controllo **Mostra immagine**.
4. Toccare il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

IMPOSTAZIONI DELLA LUMINOSITÀ

L'opzione **Impostazione luminosità** sul telefono IP consente di impostare la quantità di luce che illumina il display LCD. Utilizzare questa opzione per impostare la preferenza relativa al livello di luminosità.

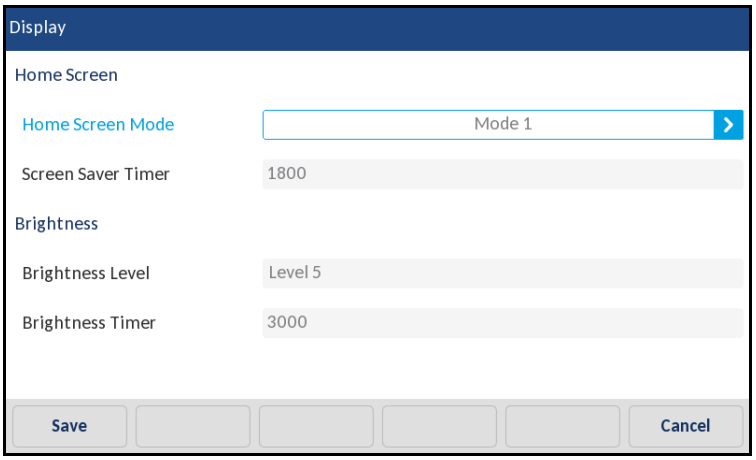
L'opzione **Timer luminosità** consente di definire per quanto tempo si desidera che il display LCD rimanga illuminato prima che la retroilluminazione venga disattivata durante un periodo di inattività. Se, ad esempio, si imposta l'opzione Timer luminosità su 60, la retroilluminazione dello schermo LCD si spegne dopo 60 secondi di inattività del telefono. È possibile impostare il timer e il livello di luminosità tramite i file di configurazione e l'interfaccia utente del telefono IP.

Nota: è possibile configurare il timer retroilluminazione/modalità tramite i file di configurazione e l'interfaccia utente del telefono IP.

Impostazione del livello di luminosità e del timer utilizzando l'interfaccia utente del telefono IP

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [⚙] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Display**.



3. Premere il campo **Impostazione luminosità**.
4. Premere i pulsanti delle frecce a sinistra e a destra nel campo **Impostazione luminosità** per aumentare o ridurre l'intensità di luce dell'LCD.
5. Premere il campo **Timer luminosità**.
6. Inserire un valore in secondi, utilizzando la tastiera sullo schermo. È possibile impostare il timer con un valore da 1 a 36000 secondi. Il valore predefinito è 600 (10 minuti).
7. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

SELEZIONE

TASTIERA INTERATTIVA

L'opzione **Tastiera Interatt.** sul telefono IP attiva o disattiva la modalità tastiera interattiva. Con la modalità della tastiera interattiva abilitata, il telefono IP 6873i compone automaticamente il numero e passa alla modalità vivavoce dopo la pressione di un tasto interattivo o di un softkey. Quando la tastiera interattiva è disattivata e si compone un numero mentre il telefono è agganciato, se si solleva il ricevitore o si preme [ ], viene avviata una chiamata a tale numero.

Nota: la disponibilità di questa funzione dipende dal sistema telefonico o dal gestore del servizio.

È possibile attivare/disattivare la tastiera interattiva solo mediante l'interfaccia utente del telefono IP.

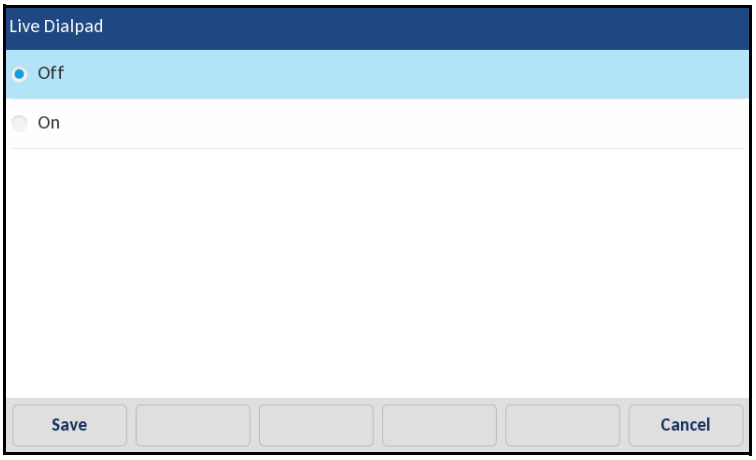
Abilitazione/disabilitazione della tastiera interattiva mediante l'interfaccia utente del telefono IP

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [ ] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Selezione**.

Nota: se necessario, scorrere a destra per sfogliare le pagina nella lista di opzioni.

3. Premere l'icona **Tastiera interattiva**.



4. Premere **On** oppure **Off** per abilitare o disabilitare la tastiera interattiva.
5. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

MODIFICA SD

Nota: per informazioni dettagliate sulla configurazione della selezione diretta, vedere "Tasto Selezione diretta" a pagina 101.

RIAVVIO

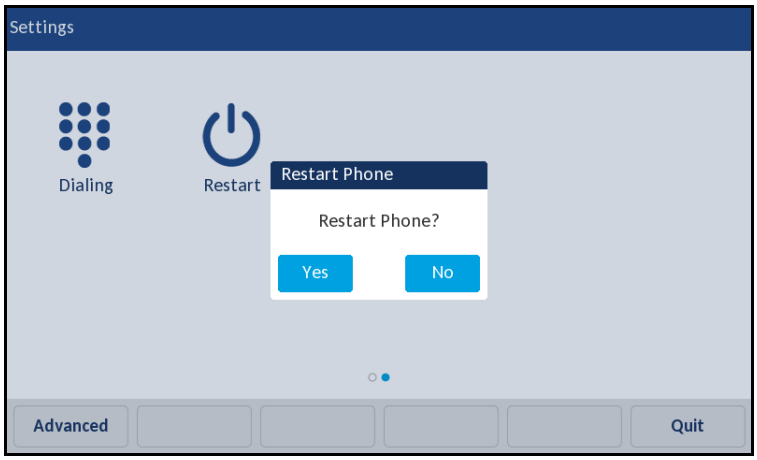
Potrebbe essere necessario riavviare il telefono per verificare la presenza di aggiornamenti sul server oppure per applicare al telefono determinate modifiche di configurazione o impostazioni di rete. Può inoltre essere necessario riavviare il telefono se richiesto dall'amministratore di sistema o in caso di funzionamento anomalo.

RIAVVIO DEL TELEFONO TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il pulsante [⚙] sul telefono per accedere alla lista opzioni.
2. Premere l'icona **Riavvia**.

Nota: se necessario, scorrere a destra per sfogliare le pagina nella lista di opzioni.



3. Quando viene visualizzato il messaggio **Riavviare tel?** premere **Sì**.
   Se si non desidera riavviare il telefono, premere **No**.

Nota: il telefono sarà temporaneamente fuori servizio durante il processo di riavvio.

Riavvio del telefono tramite l'interfaccia utente Web Mitel

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Reset**.



2. Fare clic su **Riavvia**.
   Fare clic su **OK** nel messaggio di conferma.

PIANO DI NUMERAZIONE DI EMERGENZA

Le reti telefoniche pubbliche nei paesi in tutto il mondo dispongono di un solo numero di emergenza (numero servizi di emergenza), che consente al chiamante di contattare servizi di emergenza locali per l'assistenza, se necessario. Il numero di emergenza può essere diverso da paese a paese. Generalmente è composto da tre cifre, in modo poter essere ricordato facilmente e selezionato rapidamente. Alcuni paesi hanno un numero di emergenza differente per ogni servizio di emergenza diverso.

È possibile specificare le cifre da selezionare sul telefono IP per contattare i servizi di emergenza. Dopo avere specificato uno o più numeri di emergenza sul telefono, se necessario è possibile selezionare tali numeri direttamente sulla tastiera in modo che il telefono chiami automaticamente i servizi di emergenza corrispondenti.

È possibile impostare il piano di numerazione di emergenza solo tramite l'interfaccia utente Web Mitel.

Note:

1. I criteri di ricerca del piano di numerazione di emergenza funzionano solo quando è attiva la tastiera interattiva. Per ulteriori informazioni sulla tastiera interattiva, vedere "Tastiera interattiva" a pagina 89.
2. Contattare il gestore del servizio telefonico locale per numeri di emergenza disponibili nell'area in questione.

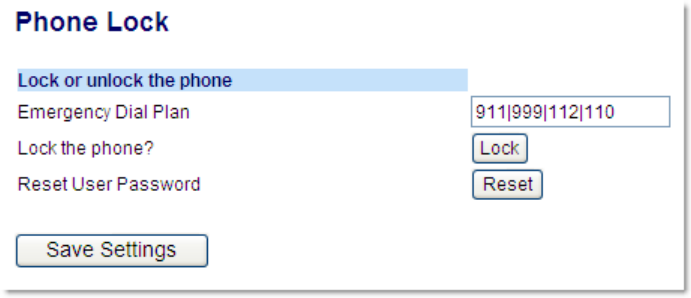
La seguente tabella descrive i numeri di emergenza predefiniti sui telefoni IP.

NUMERO DI EMERGENZA	DESCRIZIONE
911	Un numero di emergenza degli Stati Uniti.
999	Un numero di emergenza del Regno Unito.
112	Un numero di emergenza internazionale per reti di telefonia mobile GSM. In tutti i paesi dell'Unione Europea, è anche il numero di emergenza sia dei cellulari sia dei telefoni di rete fissa.
110	Un numero di emergenza della polizia/vigili del fuoco in Asia, Europa, Medio Oriente e Sud America.

DEFINIZIONE DI UN PIANO DI NUMERAZIONE DI EMERGENZA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

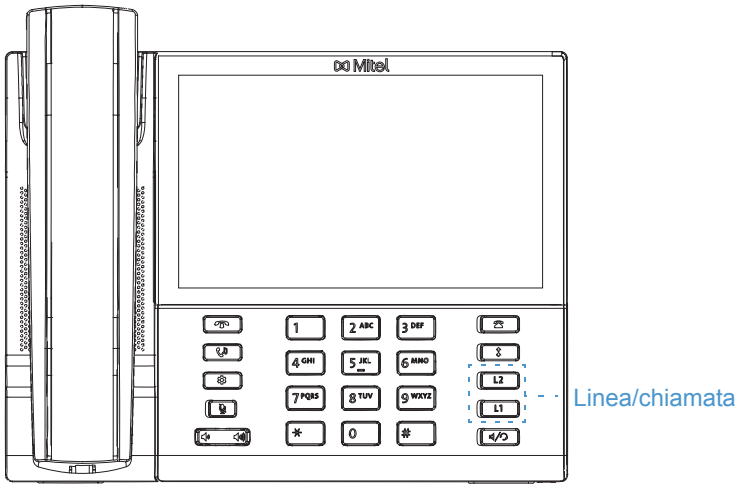
1. Fare clic su **Operazioni > Blocco telefono**.



2. Nel campo **Piano di numerazione di emergenza** inserire il numero di 3 cifre utilizzato nell'area locale per contattare i servizi di emergenza. Per più numeri, inserire un **|** fra un numero di emergenza e l'altro. Ad esempio:
   911|110
   L'impostazione predefinita per questo campo è **911|999|112|110.**
3. Fare clic su **Salva impostazioni** per salvare il piano di numerazione di emergenza sul telefono.

LINEA E CHIAMATA

Il 6873i ha 2 pulsanti di linea/chiamata, ognuno con un indicatore di stato corrispondente.



Questi tasti di linea/chiamata e le relative spie possono rappresentare linee fisiche, chiamate a un numero di interno o chiamate da un gruppo di cui fa parte il proprio numero di interno. Premendo un pulsante di linea/chiamata, ci si collega alla linea o alla chiamata che rappresenta. L'indicatore di linea/chiamata indica lo stato di quella linea o chiamata. Quando si sgancia il telefono, il telefono seleziona automaticamente una linea.

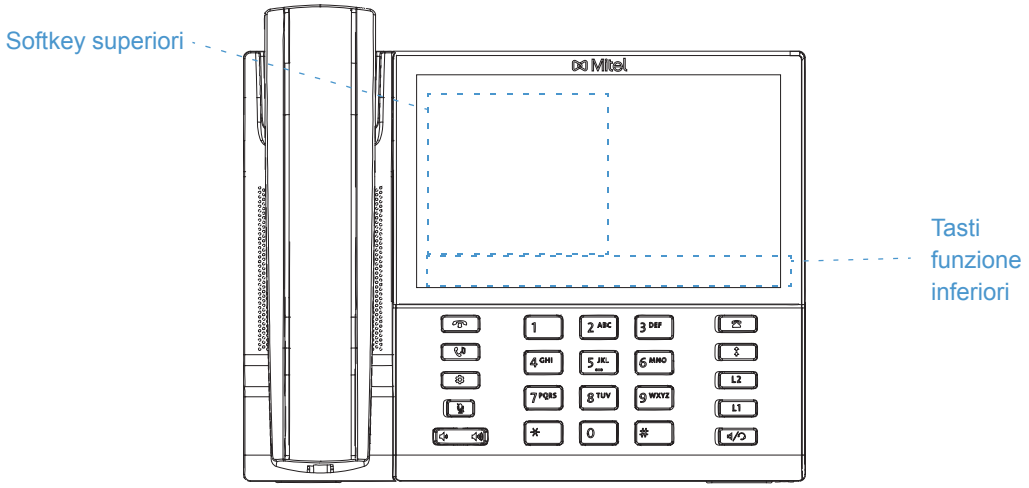
FUNZIONAMENTO DEL LED DI LINEA/CHIAMATA	STATO DI LINEA/CHIAMATA
Disatt.	Linea inattiva o nessuna attività di chiamata
L'indicatore lampeggia velocemente	Chiamata in arrivo
Luce accesa	Connesso
L'indicatore lampeggia lentamente	Attesa

Quando sono in corso più chiamate, è possibile scorrere verso l'alto e verso il basso per visualizzare le informazioni relative alle diverse chiamate. Il display mostra a quale linea si riferiscono le informazioni sulla chiamata (L1, L2, L3, L4 e così via), le informazioni su ID immagine e ID chiamante (nome e numero), se disponibili, lo stato della chiamata (collegato, squillo, in attesa e così via) e il timer specifico per la chiamata.

CONFIGURAZIONE DEI SOFTKEY

Il telefono 6873i è dotato di 12 softkey superiori multifunzione e 6 softkey inferiori multifunzione:

- 12 softkey superiori: softkey programmabili, non basati sullo stato (fino a 48 funzioni programmabili)
- 6 softkey inferiori: softkey programmabili, non basati sullo stato (fino a 30 funzioni programmabili)



Note:

1. Se al telefono sono collegati moduli di espansione M680i, è possibile configurare altri softkey, fino a un massimo di 16, su ogni modulo di espansione M680i.
2. Se al telefono sono collegati moduli di espansione M685i, è possibile configurare altri softkey, fino a un massimo di 84, su ogni modulo di espansione M685i.
3. Il telefono IP 6873i consente un massimo di 3 moduli di espansione su ogni apparecchio. Per ulteriori informazioni sui moduli di espansione, vedere "Moduli di espansione modello M680i e M685i" a pagina 249.

È possibile utilizzare l'interfaccia utente Web Mitel per configurare le funzioni dei tasti.

La tabella seguente elenca le funzioni che si possono impostare sui softkey e fornisce la descrizione di ogni funzione.

FUNZIONE TASTO	DESCRIZIONE
Nessuno	Indica che il tasto non ha funzioni assegnate.
Linea	Indica che il tasto è configurato per l'utilizzo della linea (programmabile solo nei softkey superiori).
Selezione diretta	Indica che il tasto è configurato per l'utilizzo della selezione diretta.
Non disturbare	Indica che il tasto è configurato per la funzionalità Non interrompano (DND).
BLF	Indica che il tasto è configurato per la funzionalità BLF (Busy Lamp Field) (programmabile solo nei softkey superiori).

FUNZIONE TASTO	DESCRIZIONE
BLF/Lista	Indica che il tasto è configurato per la funzionalità Lista/BLF (programmabile solo nei softkey superiori).
Distribuzione delle chiamate automatica (ACD)	(Per gestori delle chiamate Sylantro) Indica che il tasto è configurato per consentire ai gestori delle chiamate Sylantro di distribuire le chiamate da una coda a utenti del telefono IP registrati (agenti) (programmabile solo nei softkey superiori).
XML	Indica che il tasto è configurato in modo da accettare un'applicazione XML per accedere a servizi XML personalizzati.
Flash	Indica che il tasto è impostato per generare un evento flash quando questo viene premuto. Il telefono IP genera eventi flash solo quando è collegato e c'è un stream RTP attivo (ad esempio, quando la chiamata non è in attesa).
Sprecode	Indica che il tasto è configurato in modo da attivare automaticamente servizi specifici offerti dal server. Ad esempio, se è configurato il valore Sprecode *82, premendo il tasto Sprecode, il numero *82 attiva automaticamente un servizio fornito dal gestore delle chiamate.
Parcheggio	Indica che il tasto è configurato in modo da parcheggiare chiamate entranti quando viene premuto.
Riprendere	Indica che il tasto è configurato in modo da rispondere alle chiamate parcheggiate quando viene premuto.
Ultima prenotazione automatica	Indica che quando viene premuto, il tasto è configurato per la funzionalità Ritorno ultima chiamata.
Inoltro chiamata	Indica che il tasto è configurato come tasto deviazione di chiamata. Quando viene premuto questo tasto, nell'interfaccia utente del telefono IP vengono visualizzati i menu per la funzione Inoltro chiamata.
BLF/Trasferire	Indica che il tasto è configurato come tasto BLF semplificato e come tasto di trasferimento. È possibile utilizzare questo tasto per eseguire la funzione BLF, nonché come tasto di trasferimento per trasferire le chiamate (programmabile solo nei softkey superiori).
Selezione diretta/Trasferire	Indica che il tasto è configurato come tasto semplificato di selezione diretta e tasto di trasferimento. È possibile utilizzare questo tasto per eseguire le funzioni di selezione diretta, nonché come tasto di trasferimento per trasferire le chiamate.
Selezione diretta/Conferenza	Indica che il tasto è configurato come tasto di selezione diretta e tasto conferenza. È possibile utilizzare questo tasto per la selezione diretta all'interno di una chiamata in conferenza e aggiungere la nuova chiamata direttamente alla conferenza.
Selezione diretta/MWI	Indica che il tasto è configurato come tasto di selezione diretta per una casella vocale. È possibile utilizzare questo tasto per monitorare e chiamare una casella vocale. La configurazione di più tasti di selezione diretta/MWI consente all'utente di monitorare e chiamare più caselle vocali.
Rubrica	Indica che il tasto è configurato per l'accesso alla rubrica.
Filtro	Indica che il tasto è configurato per l'attivazione/disattivazione del filtraggio delle chiamate per i dirigenti. Per ulteriori informazioni sulla funzione Servizi per dirigenti e assistenti, vedere Servizi per dirigenti e assistenti BroadSoft BroadWorks a pagina 236.
Elenco chiamate ricevute	Indica che il tasto è configurato in modo da accedere all'Elenco chiamate ricevute.

FUNZIONE TASTO	DESCRIZIONE
Riselezione in uscita	Indica che il tasto è configurato per l'accesso alla Lista riselezione in uscita.
Conferenza	Indica che il tasto è configurato per l'avvio di una chiamata in conferenza.
Trasferimento	Indica che il tasto è configurato per l'avvio del trasferimento di una chiamata.
ICom	Indica che il tasto è configurato in modo da essere utilizzato per chiamate di interfono.
Blocco del telefono	Indica che il tasto è configurato come tasto di blocco del telefono, consentendo di premere il tasto in questione per bloccare/sbloccare il telefono.
Cerca	Indica che il tasto è configurato come tasto di ricerca. Una volta premuto, il telefono può inviare degli stream di protocollo di trasporto Real Time Transport Protocol (RTP) da un indirizzo multicast pre-configurato senza coinvolgere la segnalazione SIP.
Accedi	Indica che il tasto è configurato per l'accesso a VDP (Visitor Desk Phone). Per la disponibilità e i dettagli sulla funzione VDP, contattare l'amministratore di sistema.
Chiamata discreta	Indica che il tasto è configurato per la chiamata discreta. Se è attiva la funzione Chiamata discreta, quando arriva una chiamata il telefono emetterà la suoneria configurata una volta sola. Premendo il tasto di tale funzione sarà possibile attivarla e disattivarla.
Cronologia chiamate	Indica che il tasto è configurato come tasto di cronologia chiamate. Se premuto, il softkey Cronologia chiamate consente agli utenti di accedere direttamente all'elenco di tutte le chiamate presenti nella Cronologia chiamate.
Vuoto	Indica che il tasto non ha alcuna funzione assegnata e deve venire visualizzato come softkey vuoto sullo schermo del telefono.



Nota: i tasti possono essere configurati anche per accedere velocemente a funzioni quali il ritorno chiamata (*69) o Voice Mail. Le funzioni di accesso rapido come il ritorno chiamata e Voice Mail devono essere configurate innanzitutto sul sistema PBX perché funzionino sul telefono. Per ulteriori informazioni, consultare l'amministratore di sistema.

Molte delle funzioni dei softkey consentono di personalizzare l'etichetta del softkey. Quando si stabilisce un'etichetta lunga per il softkey superiore, il telefono 6873i tenterà (se possibile) di dividere in modo intelligente l'etichetta su due righe. È possibile anche dividere manualmente le etichette softkey superiori su due righe, aggiungendo due barre verticali (ossia ||) tra i caratteri che si desidera separare. Ad esempio, se si definisce un'etichetta di softkey superiore come Alexandra||Wilkonson si va a capo dopo Alexandra.



SOFTKEY PROGRAMMABILI IN BASE ALLO STATO

Nei softkey situati nella parte inferiore del telefono 6873i, è possibile configurare uno stato specifico da visualizzare quando si utilizza un softkey. La tabella seguente descrive gli stati disponibili per configurare i softkey.

STATO	DESCRIZIONE
Inattivo	Il telefono non è in uso.
Connesso	La linea attuale è collegata ad una chiamata attiva (o la chiamata è in attesa).
In entrata	Il telefono squilla.
In uscita	L'utente effettua in questo momento una chiamata, oppure l'apparecchio ricevente squilla.
Occupato	La linea corrente è occupata poiché è in uso o è impostata come DND.

La tabella seguente identifica lo stato predefinito applicabile per ciascun tipo di softkey sul telefono IP.

TIPO DI SOFTKEY	STATI PREDEFINITI
Nessuno	Tutti gli stati disattivati.
Selezione diretta	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
DND	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
XML	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Flash	Tutti gli stati disattivati.
Sprecode	Connesso
Parcheggio	Connesso

TIPO DI SOFTKEY	STATI PREDEFINITI
Riprendere	Inattivo, Uscente
Ultima prenotazione automatica	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Deviazione chiamate	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Selezione diretta/Trasferire	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Selezione diretta/Conferenza	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Selezione diretta/MWI	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Rubrica	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Filtro	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Elenco chiamate ricevute	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Riselezione in uscita	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Conferenza	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Trasferimento	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Citofono	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Blocco del telefono	Tutti gli stati disattivati.
Cerca	Tutti gli stati disattivati.
Accedi	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Chiamata discreta	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Cronologia chiamate	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato
Vuoto	Inattivo, Collegato, Entrante, Uscente, Occupato

Nell'interfaccia utente Web Mitel, la visualizzazione degli stati operativi per ogni softkey è attivata. Per disattivare uno stato, è sufficiente deselezionare la relativa casella.

COMPORTAMENTO DI VISUALIZZAZIONE DEI SOFTKEY

Nel telefono IP 6873i, è possibile configurare fino a 48 (softkey superiori) e 30 (softkey inferiori) funzioni per i softkey. Per default, se non sono configurati softkey nel telefono IP e vengono assegnate funzioni softkey a tasti di numero superiore nell'interfaccia utente Web Mitel, le funzioni dei tasti vengono visualizzate automaticamente nella prima posizione disponibile sul display LCD.

Se, ad esempio, i softkey superiori da 1 a 48 sono impostati su **Nessuna** e si imposta il softkey 12 come indicato di seguito:

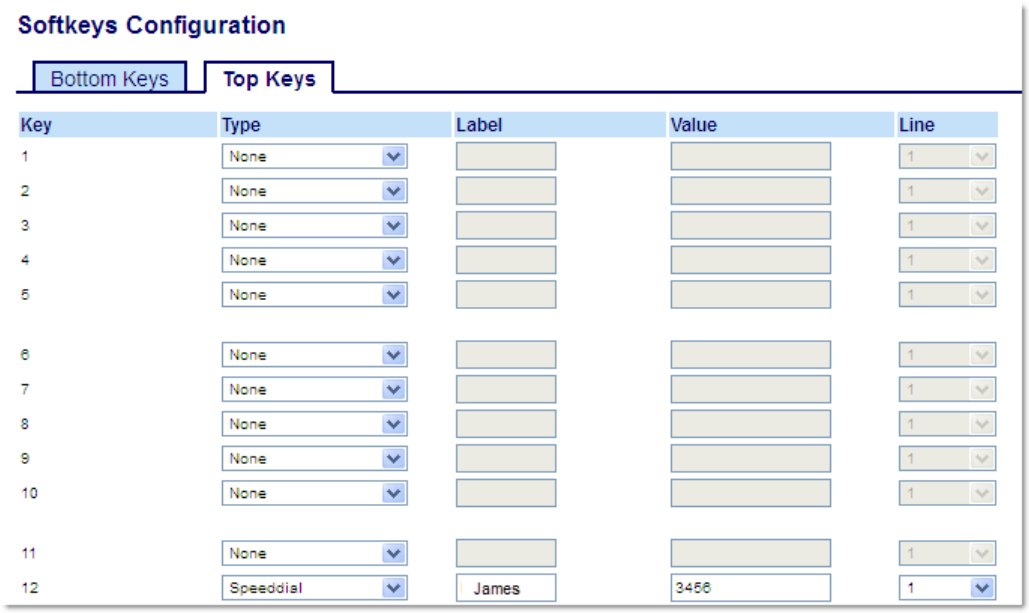
Tipo: Selezione diretta
Etichetta: Home
Valore: 3456

Dopo aver salvato le impostazioni, l'etichetta "Home" viene visualizzata nella posizione 1 dello schermo LCD.

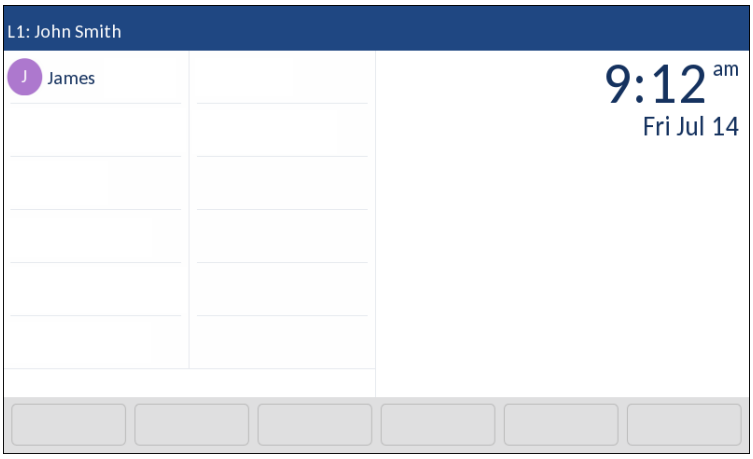
Una funzione softkey **Nessuna** non viene visualizzata nella schermata **Home**.

Nelle figure seguenti viene illustrato lo scenario descritto in precedenza, ovvero la configurazione del softkey superiore 12, e viene mostrata la visualizzazione sul telefono:

Configurazione nell'interfaccia utente Web Mitel



Display telefono 6873i corrispondente



Nota: per ulteriori opzioni correlate al comportamento di visualizzazione dei softkey, contattare l'amministratore di sistema.

TASTO LINEA

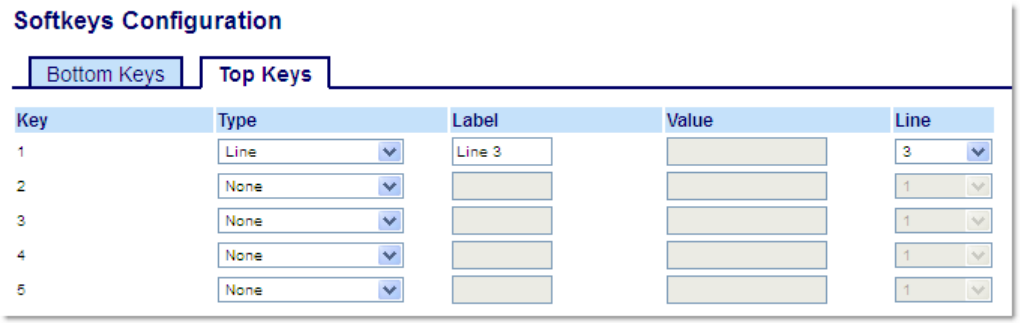
Nota: la funzionalità di linea può essere programmata solo nei softkey superiori.

È possibile impostare un softkey perché funga da tasto di linea/chiamata nel telefono 6873i. Il tasto funge da linea che funziona analogamente a un tasto programmabile di linea (L1 e L2). Per ulteriori informazioni sul comportamento dei tasti **Linea**, vedere "Linea e chiamata" a pagina 93.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO DI LINEA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare la **Linea** da associare al tasto.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto.
5. Nel campo **Linea,** selezionare una linea da associare al tasto.
   I valori validi sono compresi fra **3** e **24**.

Tasti del modulo di espansione

6. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
7. Nel campo **Linea,** selezionare una linea da associare al tasto.
   I valori validi sono compresi fra **3** e **24**.
8. Fare clic su **Salva impostazioni**.

SUPPORTO DELLE ICONE DEI SOFTKEY LAMPEGGIANTI PER I TASTI LINEA

Il telefono SIP 6873i è dotato di icone dei softkey lampeggianti per i tasti Linea in modalità regolare e in modalità condivisa. Sui telefoni viene visualizzato un lampeggiamento rapido per lo stato di squillo e un lampeggiamento lento per lo stato di attesa.

Il colore dell'icona del softkey diventa giallo per lo squillo e l'icona di attesa diventa gialla per lo stato di attesa.

TASTO SELEZIONE DIRETTA

La normale funzione dell'opzione di selezione diretta consente di comporre un numero velocemente premendo un tasto configurato per la selezione diretta. È possibile programmare i tasti sul telefono 6873i per selezionare direttamente numeri esterni, per selezionare direttamente la linea o il numero di interno di un'altra persona o per l'accesso rapido a funzioni quali ID chiamante (*69) e Voice Mail.

Nota: è possibile utilizzare un tasto di **Selezione diretta** durante una chiamata attiva, mettendo prima in attesa la chiamata attiva e premendo successivamente il tasto di selezione diretta.

È possibile creare tasti di **Selezione diretta** con uno dei seguenti metodi:

- Utilizzo dell'interfaccia utente Web Mitel nei percorsi:
  - Operazioni > Softkey e XML
  - Operazioni > Tasti modulo di espansione
- Tramite l'interfaccia utente del telefono IP nel percorso *Opzioni* > *Selezione* > *Modifica SD*
- Premendo e tenendo premuto un softkey, un tasto della tastiera o un tasto del modulo di espansione.

PREFISSO DI SELEZIONE DIRETTA

La funzione di selezione diretta consente anche di specificare una stringa di numeri preimpostata seguita dal segno +, che il telefono seleziona automaticamente una volta premuto il tasto di selezione diretta. È possibile usare questa funzione per i numeri che contengono prefissi lunghi.

Ad esempio, se era impostata la seguente configurazione di selezione diretta nell'Interfaccia utente Web Mitel:

Tasto 1
Tipo: Selezione diretta
Etichetta: Ufficio Europa
Valore: 1234567+
Linea: 2

Dopo aver premuto il tasto 1 sul telefono, il numero del prefisso appare sul display. Il telefono continua a selezionare automaticamente il numero del prefisso e fa una pausa per consentire di inserire il numero di telefono rimanente tramite la tastiera.

Utilizzare le procedure riportate di seguito per impostare la selezione diretta sul telefono IP 6873i.

PREMERE E TENERE PREMUTO PER CREARE UNA SELEZIONE DIRETTA (APPLICABILE A SOFTKEY, TASTI DELLA TASTIERA, TASTI DEL MODULO DI ESPANSIONE)

Se si preme e si tiene premuto un softkey, un tasto della tastiera o un tasto del modulo di espansione, viene attivata la funzione di selezione diretta nel telefono.

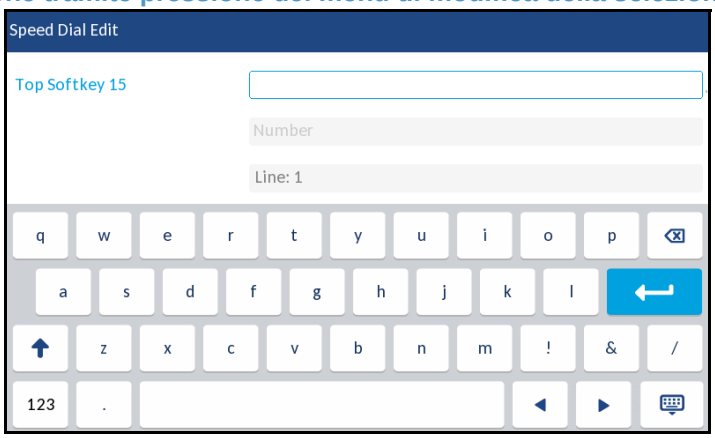
Note:

1. Per creare un tasto di **selezione diretta** dall'interfaccia utente del telefono IP, è necessario selezionare un softkey, un tasto della tastiera o un tasto del modulo di espansione a cui non è stata preassegnata alcuna funzione (il tasto deve essere impostato su **Nessuna** o **Vuota**).
2. Se non sono presenti softkey vuoti sulla schermata Home, è possibile tenere premuto il softkey **Altro** per configurare il softkey immediatamente disponibile dotato di funzione di selezione diretta. Se non è disponibile un softkey Altro, utilizzare l'opzione **Selezione** > **Modifica SD** nell'elenco di opzioni di configurazione di un nuovo tasto selezione diretta.

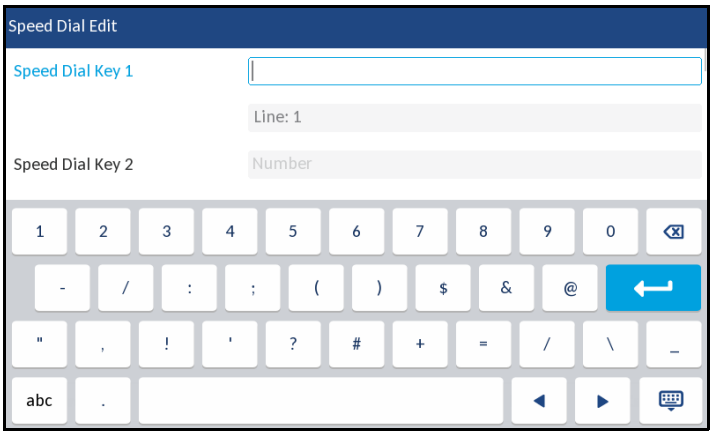
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere e tenere premuto un softkey, un tasto della tastiera o un tasto del modulo di espansione non configurato per tre secondi.

Softkey/tasto del modulo di espansione
Attivazione tramite pressione del menu di modifica della selezione diretta



Tasto della tastiera
Attivazione tramite pressione del menu di modifica della selezione diretta



Nota: è possibile premere il softkey **Annulla** in qualsiasi momento durante la programmazione per annullare l'operazione senza salvare le informazioni per la selezione diretta.

2. Nel campo **Etichetta** (se applicabile) inserire un'etichetta per il tasto.
3. Nel campo **Numero** (se applicabile) inserire un numero per il tasto di selezione diretta utilizzando la tastiera sullo schermo.
4. Nel campo **Linea** selezionare una linea da associare al tasto.
   Si tratta della linea utilizzata dal telefono per comporre il numero una volta premuto il tasto di **selezione diretta** corrispondente. Per default, viene utilizzata la linea 1 per il tasto di **selezione diretta**. Se si desidera utilizzare una linea diversa, premere i pulsanti delle frecce sinistra o destra per selezionare un'altra linea.
5. Premere il softkey **Salva** per salvare le informazioni di composizione veloce per il tasto selezionato.

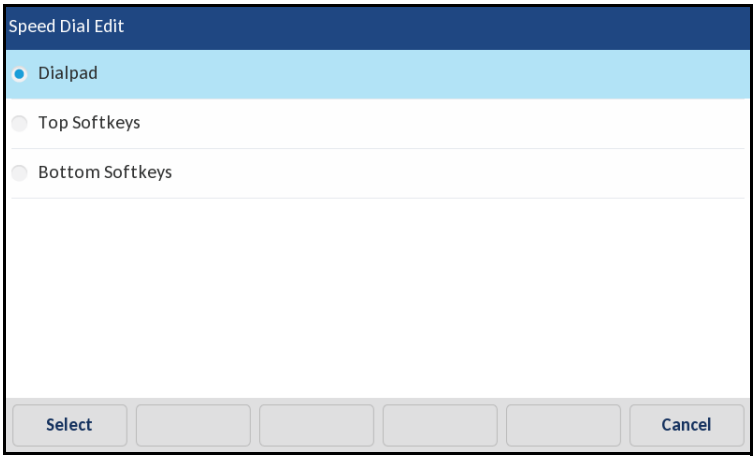
CREAZIONE DI UN TASTO DI SELEZIONE DIRETTA TRAMITE L'OPZIONE MODIFICA SD (APPLICABILE A SOFTKEY, TASTI DELLA TASTIERA, TASTI DEL MODULO DI ESPANSIONE)

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [ ] sul telefono per accedere alla lista delle opzioni.
2. Premere l'icona **Selezione**.

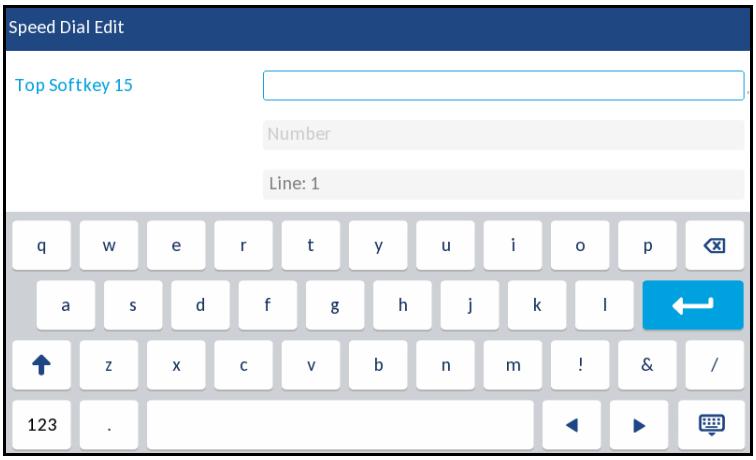
Nota: se necessario, scorrere a destra per sfogliare le pagina nella lista di opzioni.

3. Premere l'icona **Modifica SD**.



Nota: è possibile premere il softkey Annulla in qualsiasi momento durante la programmazione per annullare l'operazione senza salvare le informazioni per la selezione diretta.

4. Premere il tipo di tasti che si desidera modificare (ad esempio, softkey superiori) e premere il softkey **Seleziona**.

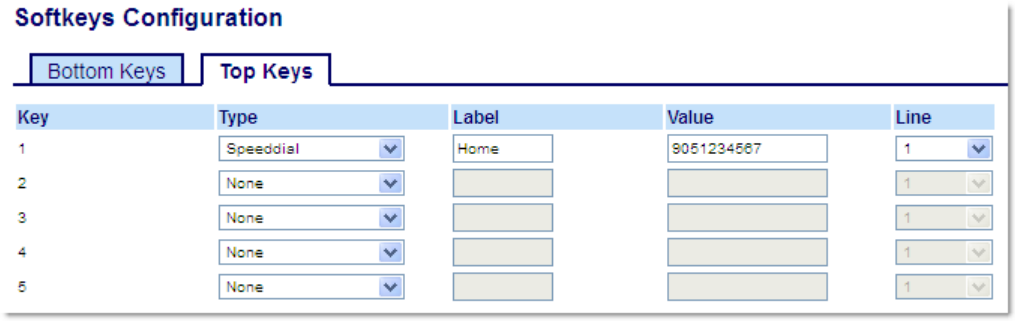


5. Premere il campo **Etichetta** del tasto desiderato (se applicabile) e inserire un'etichetta per il tasto.
6. Premere il campo **Numero** (se applicabile) e inserire un numero per il tasto utilizzando la tastiera sullo schermo.
7. Premere il campo **Linea** e selezionare una linea da associare al tasto. Si tratta della linea utilizzata dal telefono per comporre il numero una volta premuto il tasto di **selezione diretta** corrispondente. Per default, viene utilizzata la linea 1 per il tasto di **selezione diretta**. Se si desidera utilizzare una linea diversa, premere i pulsanti delle frecce sinistra o destra per selezionare un'altra linea.
8. Premere il softkey **Salva** per salvare le informazioni di composizione veloce per il tasto selezionato.

CREAZIONE DI UN SOFTKEY DI SELEZIONE DIRETTA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Selezione diretta** per associare il numero al tasto.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto.
5. Nel campo **Valore,** inserire il numero di telefono, il numero di interno o il prefisso di selezione diretta da associare al tasto. Se si inserisce un prefisso di selezione diretta, è necessario inserire il carattere + dopo il prefisso (ad esempio, 123456+).
6. Nel campo **Linea,** selezionare una linea da associare al tasto. I valori validi sono compresi fra **1** e **24**.
7. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

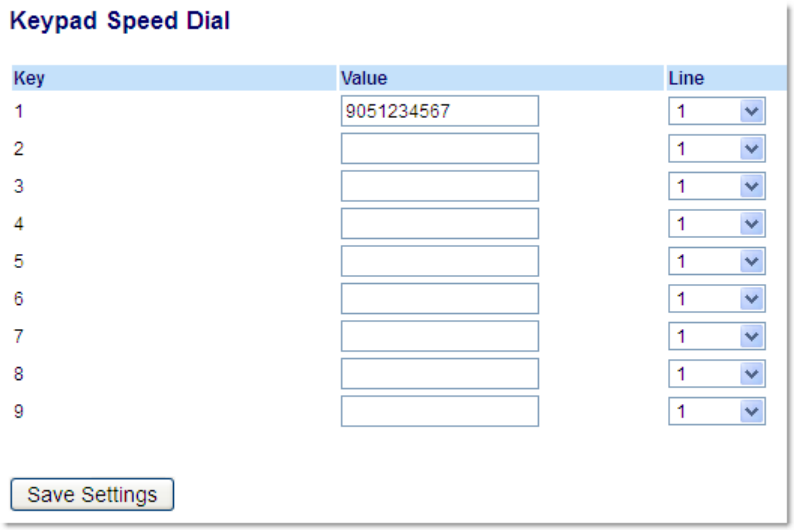
Tasti del modulo di espansione

8. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
9. Nel campo **Tipo,** selezionare **Selezione diretta** per associare il numero al tasto.
10. Nel campo **Valore,** inserire il numero di telefono, il numero di interno o il prefisso di selezione diretta da associare al tasto. Se si inserisce un prefisso di selezione diretta, è necessario inserire il carattere + dopo il prefisso (ad esempio, 123456+).
11. Nel campo **Linea,** selezionare una linea da associare al tasto. I valori validi sono compresi fra **1 e 24**.
12. Fare clic su **Salva impostazioni**.

CREAZIONE DI TASTI DI SELEZIONE DIRETTA DELLA TASTIERA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazione > Tastiera per selezione rapida**.



2. Selezionare un tasto da **1** a **9**.
3. Nella casella di input inserire il numero di telefono, il numero di interno o il prefisso di selezione diretta da applicare a questo tasto. Se si inserisce un prefisso di selezione diretta, è necessario inserire il carattere + dopo il prefisso (ad esempio, 123456+).
4. Nel campo **Linea**, selezionare una linea cui applicare la selezione diretta. I valori validi sono compresi fra **1** e **24**.
5. Fare clic su **Salva impostazioni**.

TASTO NON DISTURBARE (NON DISTUR)

I telefoni IP includono una funzione che è possibile attivare denominata Non Interrompano (DND). Configurando un softkey DND è possibile attivare o disattivare rapidamente la funzione DND.

Se la funzione DND è attivata, coloro che effettuano una chiamata sentono un segnale di occupato o un messaggio, a seconda del modo in cui l'amministratore di sistema ha impostato il server di configurazione. Quando la funzione DND è attiva, viene visualizzata l'icona sia sulla barra di stato che accanto al relativo softkey.

Se il telefono condivide una linea con altri telefoni, ciò influirà solo sul telefono con la funzione DND configurata.

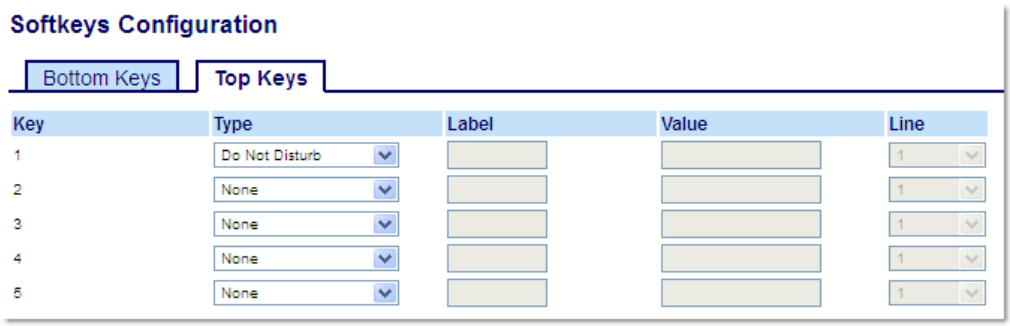
Per ulteriori informazioni sulla funzione DND e le relative modalità, vedere "Configurazione del parametro DND" a pagina 203.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO DND TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare l'opzione **Non disturbare** da associare al tasto.
4. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

5. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
6. Nel campo **Tipo,** selezionare l'opzione **Non disturbare** da associare al tasto.
7. Fare clic su **Salva impostazioni**.

TASTO INDICAZIONE DI OCCUPATO (BLF)

Note:

1. La funzionalità BLF può essere programmata solo nei softkey superiori.
2. È possibile visualizzare gli indicatori BLF anche tramite la rubrica, le chiamate ricevute e le riselezioni in uscita.
3. La disponibilità della funzione BLF dipende dal gestore delle chiamate. Rivolgersi al proprio amministratore di sistema per maggiori informazioni.

La funzione BLF sui telefoni IP permette di controllare la modifica di stato di un determinato numero interno. BLF controlla lo stato (occupato o inattivo) dei numeri interni sul telefono IP.

Un supervisore, ad esempio, configura i tasti BLF su questo telefono per monitorare lo stato dell'utilizzo del telefono di un collega (occupato o inattivo). Se il telefono del collega è in uno stato inattivo, il softkey **BLF** sul telefono del supervisore è verde. Se il telefono del collega sta squillando, il softkey **BLF** sul telefono del supervisore è giallo. Se il collega è occupato in una chiamata o sgancia il telefono per effettuare una chiamata, il softkey **BLF** sul telefono del supervisore diventa rosso, a indicare che il telefono del dipendente è in uso e occupato. Infine, se la chiamata del collega è in attesa, il softkey **BLF** sul telefono del supervisore mostra l'icona di attesa BLF.

Nota: è anche possibile utilizzare un tasto BLF configurato per comporre automaticamente il numero di interno monitorato tramite BLF. Rivolgersi al proprio amministratore di sistema per maggiori informazioni.

SUPPORTO DELLE ICONE DEI SOFTKEY LAMPEGGIANTI PER I TASTI BLF

Il telefono SIP 6873i è dotato di icone dei softkey lampeggianti per i tasti Indicazione di occupato (BLF/Lista BLF). Sui telefoni viene visualizzato un lampeggiamento rapido per lo stato di squillo e un lampeggiamento lento per lo stato di attesa.

La tabella seguente elenca gli stati BLF del telefono e le icone corrispondenti.

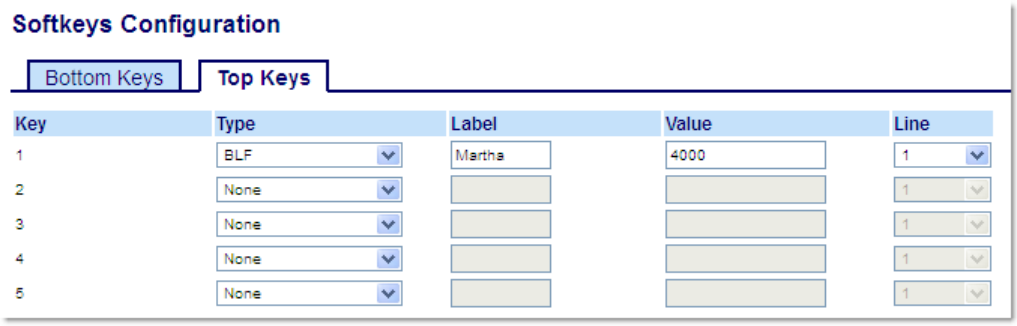
Stato BLF	Icona del softkey
Inattivo	
Chiamata in arrivo	

Stato BLF	Icona del softkey
Connesso	
Attesa	
Sconosciuto	
Non monitorato	

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO BLF TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare la voce **BLF** da associare al tasto.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto.
5. Nel campo **Valore,** immettere il numero di telefono o il numero di interno che si desidera monitorare.

6. Nel campo **Linea** selezionare una linea cui associare questo tasto. I valori validi sono:
   - globale
   - da 1 a 24

Tasti del modulo di espansione

7. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
8. Nel campo **Valore,** immettere il numero di telefono o il numero di interno che si desidera monitorare.
9. Nel campo **Linea** selezionare una linea cui associare questo tasto. I valori validi sono:
   - globale
   - da 1 a 24
10. Fare clic su **Salva impostazioni**.

TASTO LISTA/BLF

Note:

1. La funzionalità Lista/BLF può essere programmata solo nei softkey superiori.
2. È possibile visualizzare gli indicatori BLF/Lista anche tramite la rubrica, le chiamate ricevute e le riselezioni in uscita.
3. Da utilizzare solo con la piattaforma BroadSoft BroadWorks versione 13 o superiore. L'amministratore di sistema deve avere attivato la funzione Lista/BLF per il gestore delle chiamate BroadWorks. Rivolgersi al proprio amministratore di sistema per maggiori informazioni.

La funzione Lista/BLF sui telefoni IP è specificamente progettata per supportare la funzione Indicazione di occupato di BroadSoft BroadWorks versione 13.

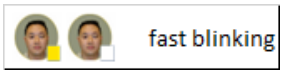
Questa funzione consente al telefono IP di sottoscrivere a un elenco di utenti controllati definito tramite il portale Web di BroadWorks.

Oltre a monitorare lo stato di inattività e di occupato, la funzione Lista/BLF supporta anche la suoneria e lo stato di attesa. Quando l'utente monitorato è inattivo, il softkey corrispondente è verde. Quando il telefono dell'utente monitorato sta squillando, il softkey corrispondente diventa giallo. Quando l'utente monitorato è occupato in una chiamata attiva o sta tentando di effettuare una chiamata, il softkey corrispondente diventa rosso. Infine, quando la chiamata dell'utente monitorato è in attesa, il softkey corrispondente mostra l'icona di attesa BLF/Lista.

Note:

1. È possibile utilizzare un tasto Lista/BLF configurato per comporre automaticamente il numero di interno configurato.
2. La funzione BLF di BroadWorks non è identica alla funzione Shared Call Appearance (SCA) di BroadWorks e non permette di controllare le chiamate sul numero di interno monitorato.

La tabella seguente elenca gli stati BLF/Lista del telefono e le icone corrispondenti.

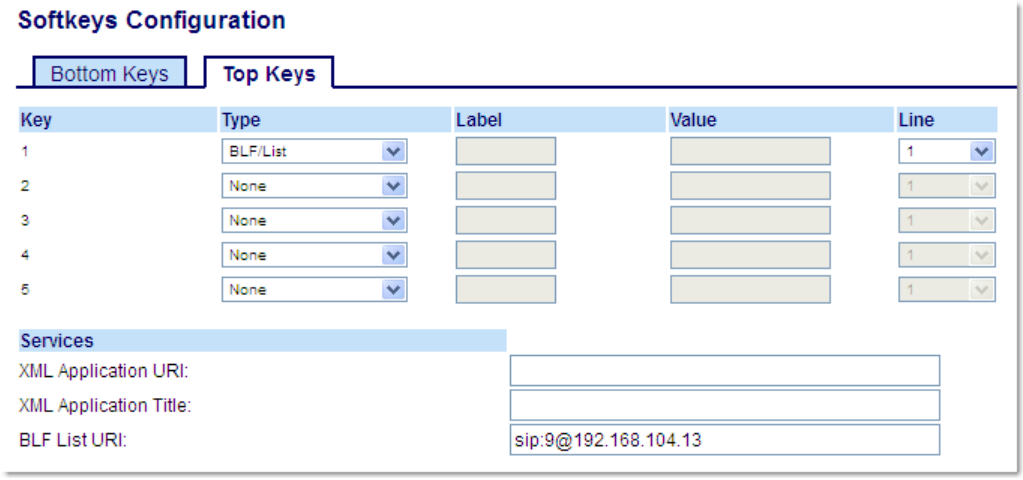
Stato BLF/Lista	Icona del softkey
Inattivo	
Chiamata in arrivo	
Connesso	
Sconosciuto	
Non monitorato	

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO LISTA/BLF TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

Se si imposta un tasto per utilizzare la funzione Lista/BLF, è necessario impostare anche un valore per **Lista BLF URI** in *Operazioni* > *Softkey e XML* > *Servizi*. Il campo **Lista BLF URI** è il nome dell'elenco BLF definito nella pagina dell'indicazione di occupato BroadSoft BroadWorks per l'utente specifico. Ad esempio, sip:9@192.168.104.13. Il valore del parametro **Lista BLF URI** deve corrispondere al nome di lista configurato. In caso contrario, sul display del telefono 6873i non verrà visualizzato alcun valore e la funzione sarà disattivata.

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
3. Nel campo **Tipo** selezionare **BLF/Lista** (BroadSoft BroadWorks).
4. Nel campo **Linea,** selezionare un numero di linea che sia registrato in maniera attiva nel proxy SIP utilizzato. I valori validi sono:
   - globale
   - da **1** a **24**

Nota: i campi **Etichetta** e **Valore** non sono obbligatori. Il nome BLF/Lista di BroadWorks viene configurato invece nel campo **Lista BLF URI**.

5. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.
6. Nel campo **Lista BLF URI** inserire il nome della lista BLF definito nella pagina dell'indicazione di occupato di BroadSoft BroadWorks per l'utente specifico. Ad esempio, sip:9@192.168.104.13.

Nota: contattare l'amministratore di sistema per la **Lista BLF URI**.

Tasti del modulo di espansione

7. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
8. Nel campo **Linea** selezionare una linea cui associare questo tasto. I valori validi sono:
   - globale
   - Da **1** a **24**

Nota: il campo **Valore** non è obbligatorio. Il nome BLF/Lista di BroadWorks viene configurato invece nel campo **Lista BLF URI**.

9. Nel campo **Lista BLF URI** inserire il nome della lista BLF definito nella pagina dell'indicazione di occupato di BroadSoft BroadWorks per l'utente specifico. Ad esempio, sip:9@192.168.104.13.

Nota: contattare l'amministratore di sistema per la **Lista BLF URI**.

10. Fare clic su **Salva impostazioni**.

CONFIGURAZIONE DI XMPP AVATAR

Quando si configura XMPP Avatar per l'ID immagine sul telefono, l'immagine disponibile viene visualizzata sul telefono (può essere anche xmpp avatar).

E se l'immagine non è disponibile, il telefono la scarica dal server delle immagini e mostra l'immagine di un uomo blu.

È possibile configurare XMPP in questi due scenari:

Se XMPP è attivo

Il telefono cerca XMPP avatar e l'immagine nel database delle immagini.

Se XMPP non è attivo

Il telefono controlla solo la disponibilità dell'immagine nel database delle immagini. (XMPP Avatar non è selezionato in quanto non è attivo.)

TASTO DISTRIBUZIONE DELLE CHIAMATE AUTOMATICA (ACD) (PER GESTORI DELLE CHIAMATE SYLANTRO)

Nota: la funzionalità ACD può essere programmata solo nei softkey superiori.

Il telefono 6873i ed eventuali moduli di espansione collegati supportano la distribuzione delle chiamate automatica (ACD) per i gestori delle chiamate Sylantro. La funzione ACD consente al gestore delle chiamate Sylantro di distribuire le chiamate da una coda a utenti del telefono IP registrati (agenti).

Per usare la funzione ACD su un telefono IP, occorre prima configurare un softkey **ACD** o un tasto del modulo di espansione. Quando si intende sottoscrivere una coda (al fine di ricevere le chiamate entranti), premere il softkey **ACD** e, nell'interfaccia utente del telefono IP, verrà richiesto di effettuare l'accesso.

Viene visualizzata l'indicazione **Disponibile/Non disponibile** in base allo stato corrente del telefono IP (per specificare se l'utente del telefono IP è o meno disponibile per ricevere chiamate dalla coda).

Il softkey **ACD** indica inoltre lo stato ACD corrente, passando da rosso (disconnesso) a giallo (connesso ma non disponibile) a verde (connesso e disponibile).

Quando si è in una chiamata attiva, o quando si perde una chiamata, il serve cambia automaticamente lo stato in non disponibile. Il server aggiorna il proprio database con le nuove informazioni e non distribuisce più chiamate al telefono. Il telefono rimane in questo stato non disponibile fino a quando:

- Ci si rende nuovamente disponibili premendo il softkey **Dispon.**
- Un timer ACD (impostato dall'amministratore di sistema) scade

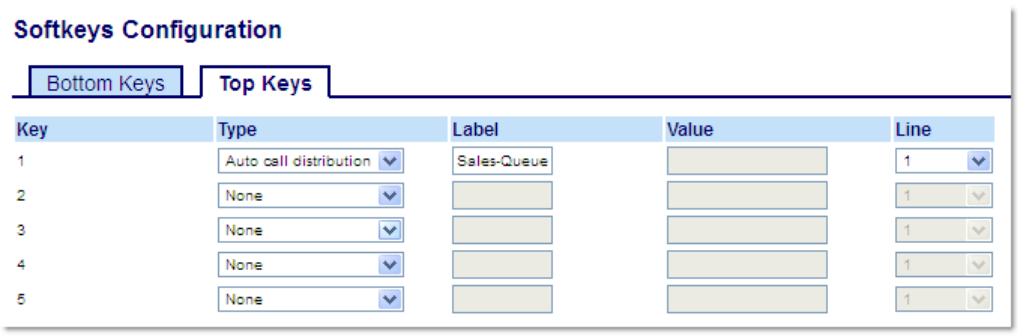
È anche possibile scegliere di modificare manualmente lo stato del telefono in non disponibile premendo il softkey **NonDis.** sul telefono.

Nota: si consiglia di configurare non più di un solo softkey **ACD** o tasto del modulo di espansione per ogni telefono IP.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO DI DISTRIBUZIONE AUTOMATICA DELLE CHIAMATE (ACD) TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
3. Nel campo **Tipo**, selezionare **Distribuzione delle chiamate automatica**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto ACD.
5. Nel campo **Linea**, selezionare una linea per applicare la distribuzione delle chiamate automatica. I valori validi sono compresi fra **1** e **24**.

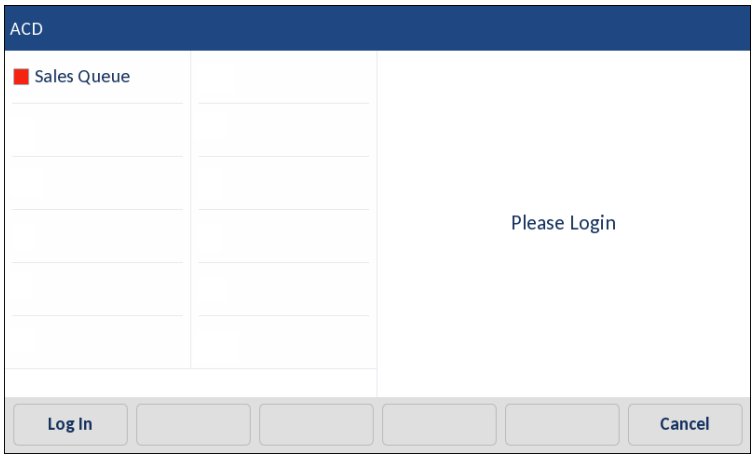
Tasti del modulo di espansione

6. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
7. Nel campo **Linea**, selezionare una linea per applicare la distribuzione delle chiamate automatica. I valori validi sono compresi fra **1** e **24.**
8. Fare clic su **Salva impostazioni**.

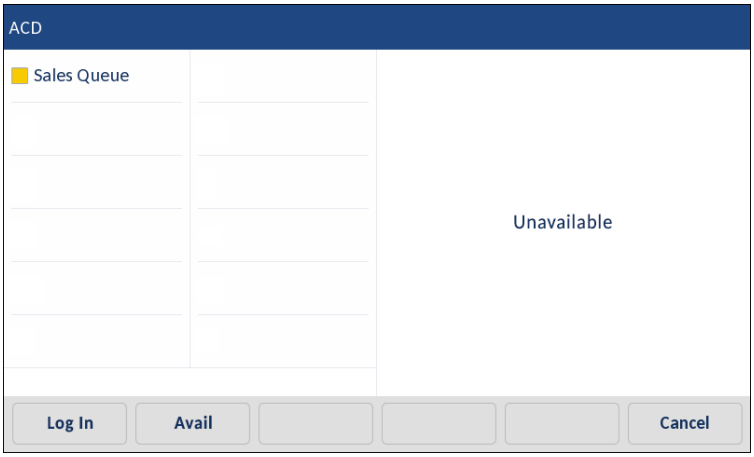
USO DELLA FUNZIONE ACD TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

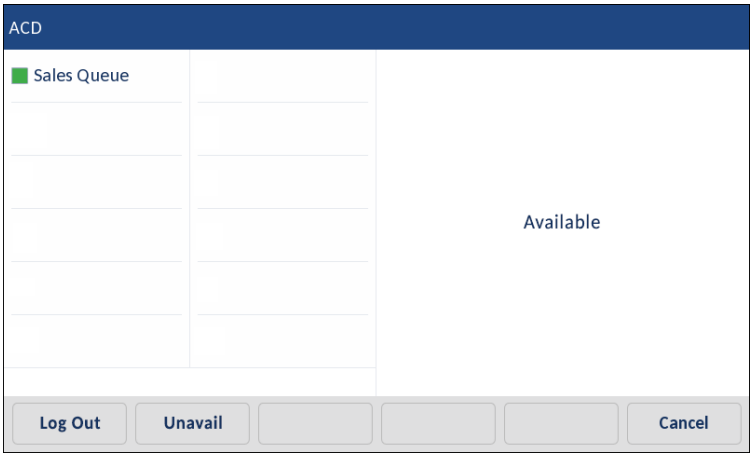
1. Rivolgersi all'amministratore per verificare la coda collegata al softkey ACD.
2. Premere il softkey **ACD** sul telefono IP.



3. Premere il softkey **Accedi**.
   Il telefono si connette alla coda sul server.



4. Per consentire al telefono di essere disponibile nella coda, premere il softkey **Dispon**.
   Viene visualizzata la schermata seguente.



Se lo stato del telefono IP è impostato su **Disponibile**, il server inizia a distribuire chiamate da questa coda al telefono IP. Per iniziare a ricevere chiamate, è necessario modificare manualmente lo stato in **Disponibile**.

5. Per smettere temporaneamente di ricevere chiamate, premere il softkey **NonDis**.
   Se si è occupati in una chiamata (o se si perde una chiamata che è stata inoltrata al proprio telefono), lo stato del telefono cambia automaticamente in **Non disponibile**. Il telefono resta in stato **Non disponibile** fino a quando non si verifica una delle situazioni seguenti:
   - Si utilizza l'interfaccia utente del telefono IP per riportare manualmente lo stato del telefono a **Disponibile**
     oppure
   - Il timer di disponibilità del telefono IP scade. Ciò ha luogo solamente se l'Amministratore ha configurato un timer di auto-disponibilità sul telefono IP. Rivolgersi al proprio amministratore di sistema per maggiori informazioni.
6. Per disconnettersi dalla coda, premere il softkey **Disconnessione**. Il server non distribuisce più chiamate al telefono IP.

TASTO XML

Il telefono IP 6873i include una funzione che è possibile attivare, denominata XML (Extensible Markup Language). XML é un linguaggio di markup come HTML. L'Amministratore del Sistema può creare dei servizi menu XML personalizzati e caricarli sul telefono IP. Questi servizi includono informazioni meteo e sul traffico, informazioni sui contatti, informazioni aziendali, quotazioni di borsa o script per chiamate personali.

Nota: tuttavia, i servizi XML devono essere configurati dall'Amministratore del Sistema prima di poter usare il tasto.

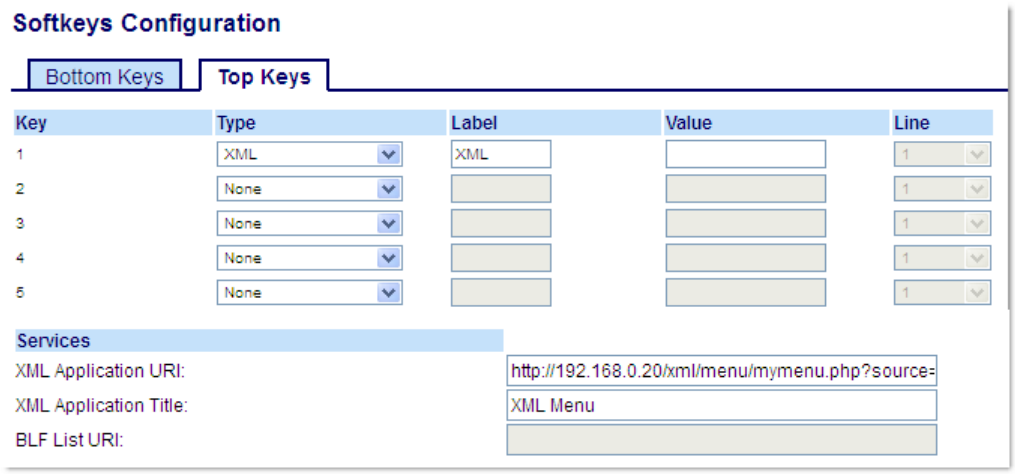
Nel telefono IP 6873i, è possibile accedere alle applicazioni XML dall'interfaccia utente tramite un softkey **XML**.

Mediante l'interfaccia utente Web Mitel è possibile configurare un tasto per accedere alle applicazioni XML. In *Operazioni* > *Softkey e XML* oppure in *Operazioni* > *Modulo di espansione*, è possibile assegnare a un tasto il tipo **XML**.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO XML TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo**, selezionare **XML**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto.

5. Nel campo **Valore**, inserire uno o più URI da associare al tasto.

   Nota: contattare l'amministratore di sistema per informazioni sul valore o sui valori appropriati da inserire nel campo **Valore**.

6. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

7. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
8. Nel campo **Tipo**, selezionare **XML**.
9. Nel campo **Valore**, inserire uno o più URI da associare al tasto.

   Nota: contattare l'amministratore di sistema per informazioni sul valore o sui valori appropriati da inserire nel campo **Valore**.

10. Fare clic su **Salva impostazioni**.

ACCESSO AL SERVIZIO XML TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO

Dopo aver salvato una o più applicazioni XML sul telefono IP e configurato un tasto per accedere alle applicazioni XML, il servizio personalizzato è pronto per l'uso.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il softkey **XML** sul telefono 6873i. Viene visualizzata una schermata XML.
2. Scorrere l'elenco di funzioni personalizzate verso l'alto e il basso.
3. Per i servizi dei menu e delle rubriche, selezionare un servizio per visualizzare le informazioni relative al servizio personalizzato in questione. I servizi dei messaggi vengono visualizzati sullo schermo dopo aver premuto il tasto corrispondente. Per i servizi che comportano un inserimento da parte dell'utente, seguire i messaggi visualizzati.
4. Per uscire dalla schermata XML, premere di nuovo il softkey **XML** oppure premere il pulsante [ ].

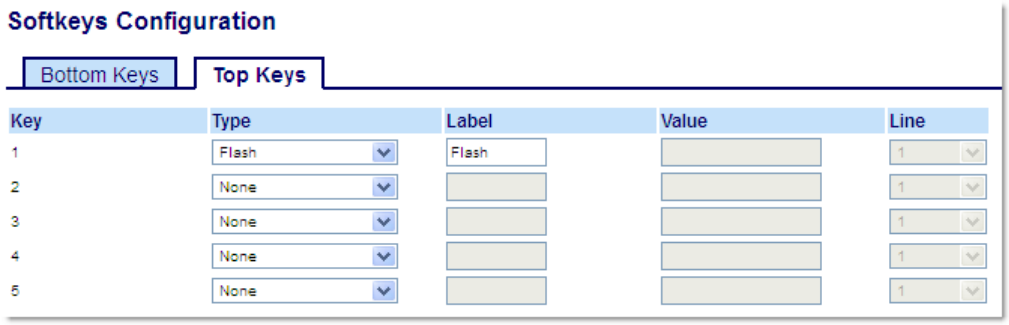
TASTO FLASH

È possibile impostare un tasto in modo che generi un evento Flash quando viene premuto sul telefono 6873i. A tale scopo, impostare il tasto su **Flash**. Il telefono IP genera eventi flash solo quando è collegato e c'è un stream RTP attivo (ad esempio, quando la chiamata non è in attesa).

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO FLASH TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Flash**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta da visualizzare sul telefono per il tasto.

Tasti del modulo di espansione

5. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
6. Nel campo **Tipo,** selezionare **Flash**.
7. Fare clic su **Salva impostazioni**.

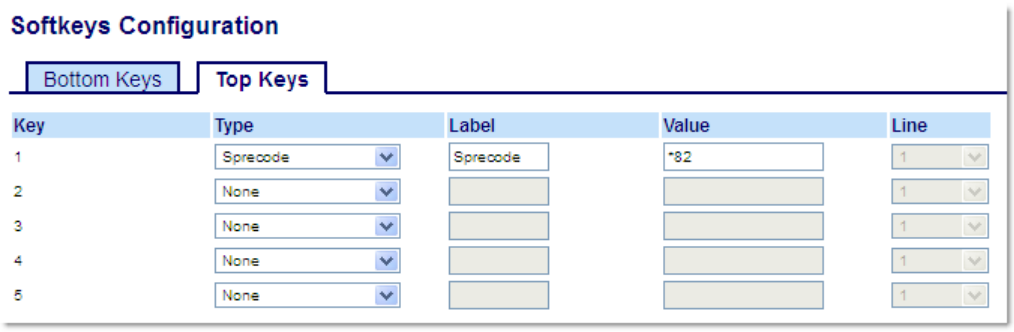
TASTO SPRECODE

È possibile impostare un tasto per attivare automaticamente servizi specifici offerti dal server impostando il tasto su **Sprecode**. Ad esempio, se è configurato il valore sprecode di *82, premendo il tasto, *82 si attiva automaticamente un servizio fornito dal server. Il valore inserito per questo campo dipende dai servizi forniti dal server. Contattare l'Amministratore del Sistema per informazioni sui servizi disponibili.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO SPRECODE TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>.**



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Sprecode**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta da visualizzare sul telefono IP per questo tasto.
5. Nel campo **Valore,** inserire il valore adeguato per accedere a servizi specifici dal server.

   Nota: per i valori da inserire in questo campo, contattare l'Amministratore del Sistema.

6. Nei campi relativi allo stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) lo stato **Collegato** per questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

7. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
8. Nel campo **Tipo,** selezionare **Sprecode**.

9. Nel campo **Valore,** inserire il valore adeguato per accedere a servizi specifici dal server.

Nota: per i valori da inserire in questo campo, contattare l'Amministratore del Sistema.

10. Fare clic su **Salva impostazioni**.

TASTI PARCHEGGIO/RISPOSTA

Il telefono 6873i dispone di una funzione di parcheggio e risposta alle chiamate, che consente di parcheggiare e rispondere ad una chiamata quando necessario. I telefoni IP supportano la funzione Parcheggio/Risposta per gestori delle chiamate Asterisk, BroadWorks, Sylantro e ININ.

La funzione Parcheggio/Risposta funziona come segue:

- Quando arriva una chiamata e si solleva il microtelefono, è possibile premere il tasto **Parcheggio** applicabile per parcheggiare la chiamata
- Una volta parcheggiata la chiamata, è possibile premere il tasto **Riprendere**, seguito dal valore applicabile per riprendere la chiamata

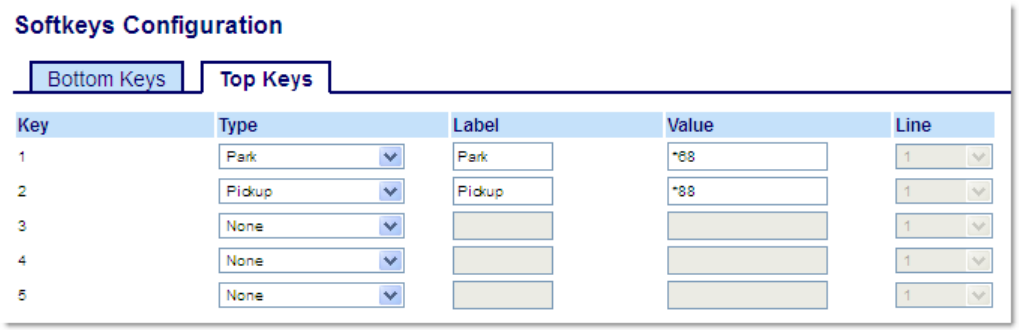
Gli amministratori possono configurare i tasti **Parcheggio** e **Riprendere** per qualsiasi linea utilizzando i file di configurazione dell'interfaccia utente Web Mitel.

Gli utenti possono apportare modifiche per personalizzare l'etichetta dei tasti **Parcheggio** e **Riprendere** utilizzando l'interfaccia utente Web.

CONFIGURAZIONE DI TASTI DI PARCHEGGIO E RIPRESA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>.**



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Parcheggio**.
4. Nel campo **Etichetta**, inserire un'etichetta per il softkey **Parcheggio**.



Nota: i campi **Valore** e **Linea** vengono configurati dall'amministratore.

5. Nei campi relativi allo stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) lo stato **Collegato** per questo softkey.
6. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48**.
7. Nel campo **Tipo**, selezionare **Riprendere**
8. Nel campo **Etichetta**, inserire un'etichetta per il softkey **Riprendere**.



Nota: i campi **Valore** e **Linea** vengono configurati dall'amministratore.

9. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.
10. Fare clic su **Salva impostazioni**.
11. Fare clic su **Reset**, quindi fare clic su **Riavvia** per riavviare il telefono IP e applicare le modifiche.

Tasti del modulo di espansione

12. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
13. Nel campo **Tipo,** selezionare **Parcheggio**.
14. Nel campo **Valore,** inserire il valore adeguato per accedere a servizi specifici dal server.



Nota: i campi **Valore** e **Linea** vengono configurati dall'amministratore.

15. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
16. Nel campo **Tipo**, selezionare **Riprendere**.
17. Nel campo **Valore,** inserire il valore adeguato per accedere a servizi specifici dal server.



Nota: i campi **Valore** e **Linea** vengono configurati dall'amministratore.

18. Fare clic su **Salva impostazioni**.
19. Fare clic su **Reset**, quindi fare clic su **Riavvia** per riavviare il telefono IP e applicare le modifiche.

UTILIZZO DELLA FUNZIONE PARCHEGGIA CHIAMATA/RIPRESA CHIAMATA PARCHEGGIATA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

Usare la seguente procedura sui telefoni IP per parcheggiare una chiamata e per rispondere a una chiamata parcheggiata.



INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

Parcheggio di una chiamata

1. Mentre è in corso una chiamata attiva, premere il tasto **Parcheggio**.
2. Eseguire quanto segue per il server specifico:

Asterisk
Il server annuncia il numero dell'interno in cui la chiamata è stata parcheggiata. Una volta che la chiamata è stata parcheggiata, premere il tasto  per completare il parcheggio.
BroadWorks
Dopo aver udito il messaggio dal server di parcheggio chiamate, inserire il numero interno in cui si desidera parcheggiare la chiamata.
Sylantro
Inserire il numero di interno in cui si vuole parcheggiare la chiamata, seguito dal tasto #.
ININ
Inserire il numero di interno in cui si vuole parcheggiare la chiamata, seguito dal tasto #.

   Se il parcheggio della chiamata è riuscito, questo verrà confermato con un messaggio vocale, altrimenti si riaggancerà. L'interlocutore parcheggiato ascolterà la musica in attesa.

3. Se il parcheggio della chiamata non riesce, è possibile riprendere la chiamata (tramite la procedura seguente) e premere di nuovo il tasto **Parcheggio** per riprovare il passaggio 2.

Ripresa di una chiamata parcheggiata

1. Sollevare il ricevitore dal telefono.
2. Inserire il numero interno in cui la chiamata è stata parcheggiata.
3. Premere il tasto **Riprendere**.
   Se la ripresa della chiamata riesce, si è collegati con la chiamata parcheggiata.

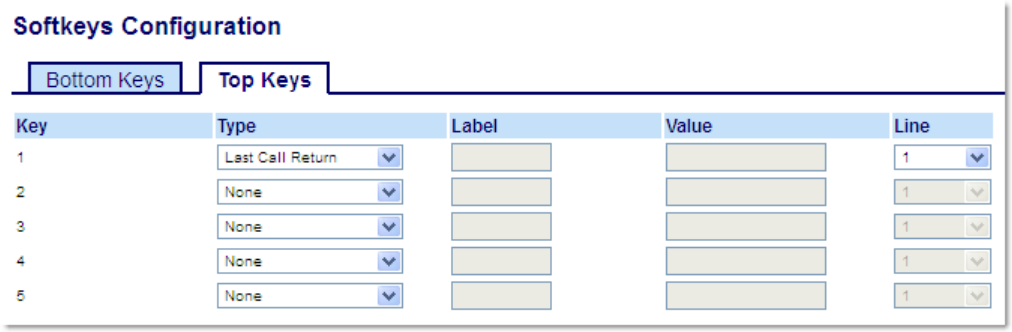
TASTO RITORNO ULTIMA CHIAMATA

Con l'interfaccia utente Web Mitel è possibile configurare la funzione Ritorno ultima chiamata su un tasto. Se si configura Ritorno ultima chiamata su un tasto e arriva una chiamata, dopo aver terminato la chiamata e riagganciato è possibile premere il tasto configurato per Ritorno ultima chiamata perché il telefono selezioni l'ultima chiamata ricevuta. Quando si configura un tasto **Ritorno ultima chiamata**, accanto al tasto sul telefono IP viene visualizzata l'etichetta **LCR**. Quando il gestore delle chiamate Sylantro rileva una richiesta Ritorno ultima chiamata, traduce questa richiesta e indirizza la chiamata all'ultimo chiamante.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO RITORNO ULTIMA CHIAMATA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo**, selezionare **Ritorno ultima chiamata**.
4. Nel campo **Linea**, selezionare la linea cui si desidera associare questo tasto.
   I valori validi sono compresi fra **1** e **24**.
5. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

6. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
7. Nel campo **Tipo**, selezionare **Ritorno ultima chiamata**.
8. Nel campo **Linea**, selezionare la linea cui si desidera associare questo tasto.
   I valori validi sono compresi fra **1** e **24**.
9. Fare clic su **Salva impostazioni**.

TASTO DEVIAZ CHIAMATA

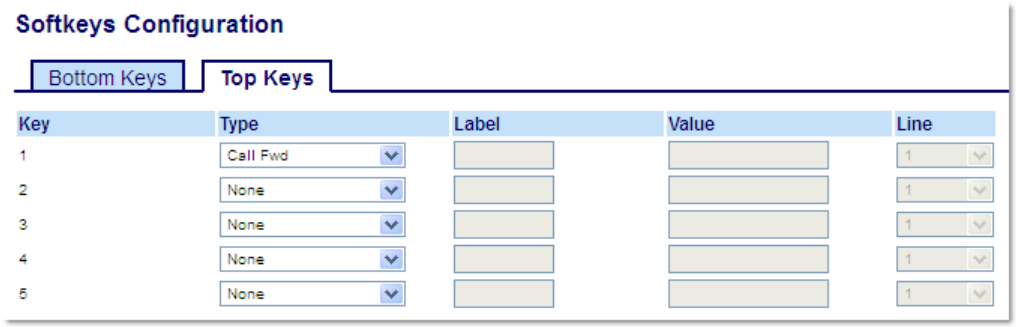
Tramite l'interfaccia utente Web Mitel, è possibile configurare la funzione Deviaz chiamata su un softkey o un tasto modulo di espansione. Usare la deviazione chiamata quando si desidera che un conto specifico del telefono venga inoltrato a un altro numero quando il telefono è nello stato di Occupato o nello stato di Senza risposta, o in entrambi. Premendo il softkey **Deviaz chiamata** sul telefono, è possibile accedere ai menu di Inoltro chiamata. Il menu visualizzato dipende dalla modalità di Inoltro chiamata (**Conto** (default), **Telefono** o **Personalizzato**) configurata nel telefono.

Per ulteriori informazioni sulla deviazione di chiamata e sulle relative modalità, vedere "Configurazione del parametro Inoltro chiamata" a pagina 208.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO INOLTRO CHIAMATA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>.**



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Deviaz chiamata**.
4. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

5. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
6. Nel campo **Tipo,** selezionare **Deviaz chiamata**.
7. Fare clic su **Salva impostazioni**.

BLF/TRASFERIRE

Nota: la funzionalità BLF/Trasferire può essere programmata solo nei softkey superiori.

Il tasto **BLF** consente di monitorare uno o più interni e, se si verifica un cambiamento di stato di uno di tali interni, esso mostrerà lo stato delle linee monitorate. Il tasto **Trasferimento** consente di trasferire una chiamata ad altri destinatari alla cieca o con consultazione. Il tasto **BLF/Trasferire** riunisce le funzionalità dei tasti **BLF** e **Trasferimento**, consentendo all'utente di trasferire chiamate o utilizzare la funzione BLF con un solo tasto.

Nota: quando si utilizza la funzione BLF/Trasferire, è consigliabile attivare il parametro **Passa focus IU alla linea che squilla**. Per ulteriori informazioni su questo parametro, vedere "Passa focus IU alla linea che squilla" a pagina 222

REQUISITI E FUNZIONALITÀ DEL TASTO BLF/TRASFERIRE

- BLF/Trasferire e BLF: il tasto **BLF/Trasferire** può essere configurato per eseguire la sottoscrizione ad un interno e monitorarne lo stato, analogamente alla funzione del tasto **BLF**. I cambiamenti di stato del numero di interno monitorato vengono indicati dall'immagine grafica del tasto.
- BLF/Trasferire e trasferimento cieco: Quando la linea in focus è in stato Collegato, premendo il tasto **BLF/Trasferire** la chiamata viene trasferita al numero di interno in modo incondizionato, indipendentemente dallo stato del numero di interno monitorato.

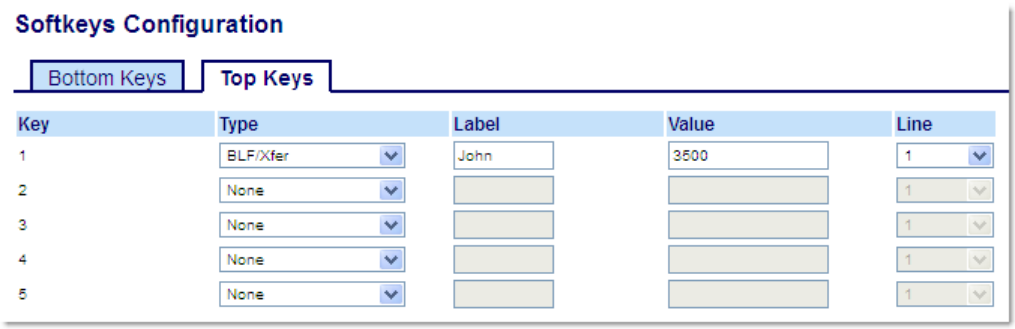
Se il trasferimento di una chiamata a un numero di interno non riesce, sul telefono viene visualizzato il messaggio **Errore trasferimento** ed è possibile ricollegare la chiamata (riprendere la chiamata) premendo nuovamente il tasto di linea.

- BLF/Trasferire e inoltro delle chiamate: Quando la linea in focus è in stato di squillo, premendo il tasto **BLF/Trasferire** la chiamata viene inoltrata al numero di interno in modo incondizionato, indipendentemente dallo stato del numero interno monitorato.
- BLF/Trasferire e selezione diretta: Quando la linea con il focus e l'interno monitorato sono inattivi, la pressione del tasto **BLF/Trasferire** causa lo sganciamento del telefono e la composizione del numero dell'interno.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO BLF/TRASFERIRE TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>.**



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
3. Nel campo **Tipo**, selezionare **BLF/Trasferire**.
4. Nel campo **Valore,** inserire il numero di interno monitorato o quello a cui trasferire le chiamate (ad esempio 3500).
5. Nel campo **Linea**, selezionare la linea per cui si desidera utilizzare la funzionalità del tasto. I valori validi sono:
   - globale
   - da **1** a **24**

Tasti del modulo di espansione

6. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
7. Nel campo **Tipo**, selezionare **BLF/Trasferire**.
8. Nel campo **Valore,** inserire il numero di interno monitorato o quello a cui trasferire le chiamate (ad esempio 3500).
9. Nel campo **Linea**, selezionare la linea per cui si desidera utilizzare la funzionalità del tasto. I valori validi sono:
   - globale
   - da **1** a **24**
10. Fare clic su **Salva impostazioni**.

SELEZIONE DIRETTA/TRASFERIRE

Il tasto **Selezione diretta** consente la selezione diretta di un numero premendo un tasto configurato per tale funzione. Il tasto **Trasferimento** consente di trasferire una chiamata ad altri destinatari alla cieca o con consultazione. Il tasto **Selezione diretta/Trasferire** riunisce le funzionalità dei tasti **Selezione diretta** e **Trasferimento**, consentendo all'utente di trasferire chiamate o utilizzare la selezione diretta con un solo tasto.

Nota: quando si utilizza la funzione Selezione diretta/Trasferire, è consigliabile attivare il parametro **Passa focus IU alla linea che squilla**. Per ulteriori informazioni su questo parametro, vedere "Passa focus IU alla linea che squilla" a pagina 222.

REQUISITI E FUNZIONALITÀ DEL TASTO SELEZIONE DIRETTA/TRASFERIRE

Il tasto **Selezione diretta/Trasferire** offre le seguenti funzioni:

- Selezione diretta/Trasferire e Selezione diretta: quando il telefono è in stato inattivo, la pressione del tasto **Selezione diretta/Trasferire** consente di sganciare il telefono e selezionare il numero di interno predefinito.
- Selezione diretta/Trasferire e trasferimento cieco: quando il telefono è collegato ad una chiamata, la pressione del tasto **Selezione diretta/Trasferire** esegue il trasferimento cieco della chiamata al destinatario predefinito.

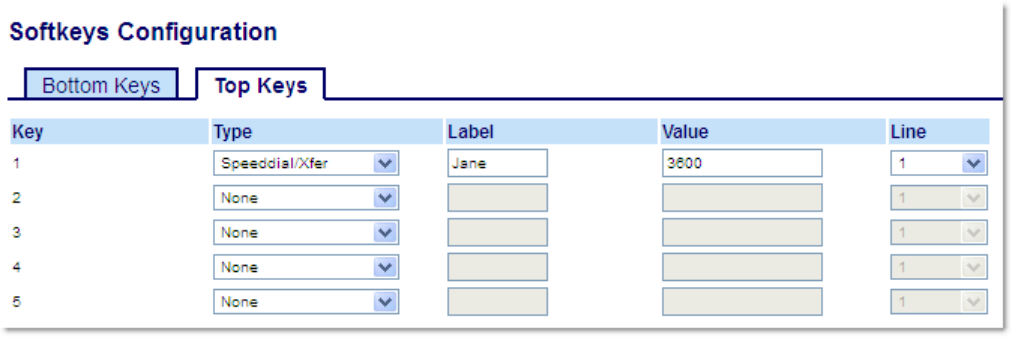
Se il trasferimento di una chiamata non riesce, viene visualizzato il messaggio **Errore trasferimento** ed è possibile ricollegare la chiamata (riprendere la chiamata) premendo di nuovo il tasto di linea.

- Selezione diretta/Trasferire e Inoltro chiamata: quando il telefono è in stato di squillo, la pressione del tasto **Selezione diretta/Trasferire** consente di inoltrare la chiamata al numero di interno predefinito.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO SELEZIONE DIRETTA/TRASFERIRE TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>.**



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Selezione diretta/Trasferire**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per il tasto Selezione diretta/Trasferire.
5. Nel campo **Valore,** inserire il numero di interno di selezione diretta o quello a cui trasferire le chiamate, ad esempio 3600.
6. Nel campo **Linea**, selezionare la linea per cui si desidera utilizzare la funzionalità del tasto. I valori validi sono:
   - globale
   - da **1** a **24**
7. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

8. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
9. Nel campo **Tipo,** selezionare **Selezione diretta/Trasferire**.
10. Nel campo **Valore,** inserire il numero di interno di selezione diretta o quello a cui trasferire le chiamate, ad esempio 3600.
11. Nel campo **Linea**, selezionare la linea per cui si desidera utilizzare la funzionalità del tasto. I valori validi sono:
    - globale
    - da **1** a **24**
12. Fare clic su **Salva impostazioni**.

SELEZIONE DIRETTA/CONFERENZA

Il telefono 6873i consente di configurare un softkey o un tasto del modulo di espansione da utilizzare come tasto di selezione diretta/conferenza (tasto **Selezione diretta/Conferenza**), rimanendo nella chiamata corrente. Durante una chiamata, questo tasto consente ad un utente di inserire nella conferenza un altro interlocutore a un numero predefinito, rimanendo contemporaneamente nella chiamata.

Ad esempio, durante una chiamata attiva, un utente può utilizzare il tasto **Selezione diretta/Conferenza** per selezionare un servizio di registrazione e registrare la conferenza successiva.

Nota: se attualmente si è in conferenza, il tasto **Selezione diretta/Conferenza** è disattivato durante la chiamata attiva.

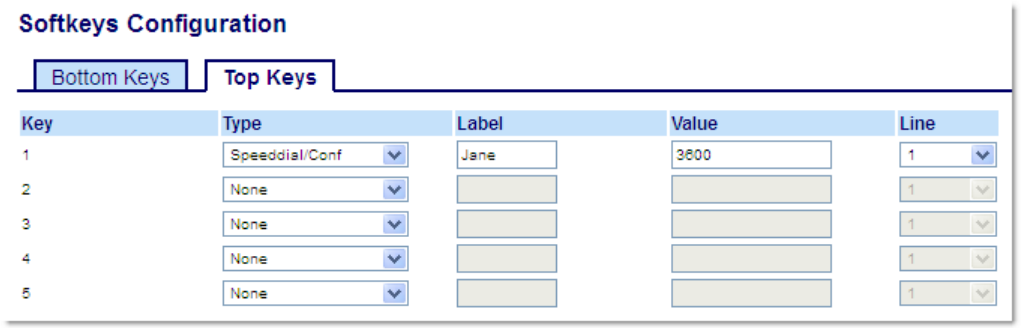
Se si configura un softkey o un tasto modulo di espansione come tasto **Selezione diretta/Conferenza** e si preme questo tasto durante una chiamata attiva, il focus passa alla linea di selezione. Sul telefono appare un softkey **Annulla** che consente di interrompere la selezione diretta della conferenza, se necessario.

Nota: questa funzione non è compatibile con la funzione conferenza centralizzata.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO SELEZIONE DIRETTA/CONFERENZA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Selezione diretta/Conferenza**.
4. Nel campo **Etichetta**, inserire un'etichetta per il tasto Selezione diretta/Conferenza.
5. Nel campo **Valore,** inserire il numero di interno di selezione diretta o quello da aggiungere alla conferenza, ad esempio 3600.
6. Nel campo **Linea**, selezionare la linea per cui si desidera utilizzare la funzionalità del tasto. I valori validi sono:
   - globale
   - da **1** a **24**
7. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

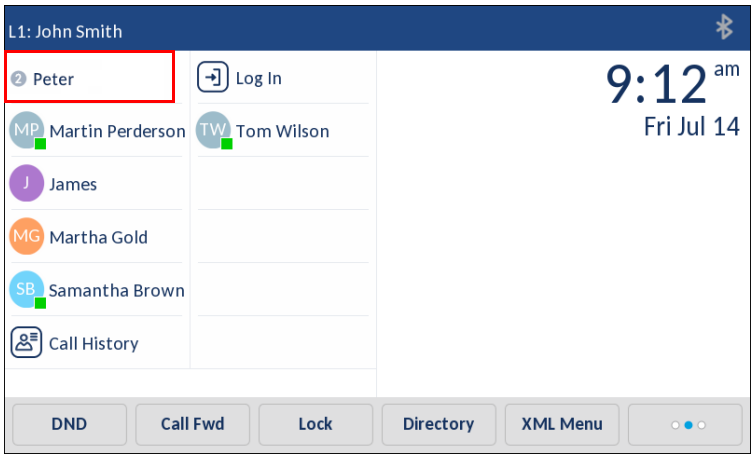
8. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
9. Nel campo **Tipo,** selezionare **Selezione diretta/Conferenza**.
10. Nel campo **Valore,** inserire il numero di interno di selezione diretta o quello da aggiungere alla conferenza, ad esempio **3600**).
11. Nel campo **Linea**, selezionare la linea per cui si desidera utilizzare la funzionalità del tasto. I valori validi sono:
    - globale
    - da **1** a **24**
12. Fare clic su **Salva impostazioni**.

SELEZIONE DIRETTA/MWI

Nota: la funzionalità Selezione diretta/MWI può essere programmata solo nei softkey superiori.

Il telefono 6873i supporta la registrazione di più caselle vocali, tramite il tasto Selezione diretta/MWI. Questa opzione può essere utile in scenari in cui ci sia necessità di monitorare le caselle vocali dei membri del team o nel caso in cui si debba accedere ai messaggi della casella vocale del proprio gestore.

Configurando un tasto programmabile, un softkey superiore o un softkey modulo di espansione come "Selezione diretta/MWI" e definendo gli URI di chiamata e casella vocale, gli utenti possono monitorare e ascoltare i messaggi in sospeso su più caselle vocali. Quando ci sono nuovi messaggi in sospeso su una casella vocale monitorata, il tasto Selezione diretta/MWI mostrerà il numero di messaggi in sospeso accanto all'etichetta definita.

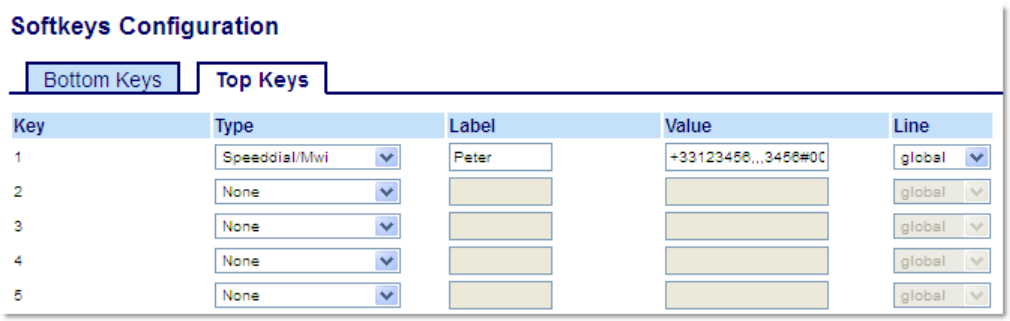


Quando si preme il tasto configurato, il telefono invierà un INVITO all'URI della chiamata configurato, dal quale sarà possibile ascoltare i nuovi messaggi. È possibile configurare il tasto Selezione diretta/MWI tramite l'interfaccia utente Web Mitel.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO SELEZIONE DIRETTA/MWI TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Selezione diretta/MWI**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto. Quando ci sono messaggi in sospeso, l'interfaccia utente del telefono ne mostrerà il numero e l'etichetta definita.
5. Nel campo **Valore,** inserire gli URI della chiamata e della casella vocale, separati da un punto e virgola, come nel seguente modo: [URI chiamata];[URI casella vocale]. Ad esempio, +33123456,,,3456#0000#@domain;sip:voicemail_peter@domain.

Note:

1. Come mostra l'esempio di cui sopra, per l'URI della chiamata sono supportate pause e DTMF.
2. Assicurarsi che non siano stati aggiunti spazi tra l'URI della chiamata e quello della casella vocale quando si definisce il valore del tasto.
3. Se viene fornito un solo URI, il valore verrà utilizzato per la casella vocale, mentre l'URI della chiamata resterà indefinito.

6. Nel campo **Linea**, selezionare la linea per cui si desidera utilizzare la funzionalità del tasto. I valori validi sono:
   - globale
   - da **1** a **24**
7. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

8. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
9. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto. Quando ci sono messaggi in sospeso, l'interfaccia utente del telefono ne mostrerà il numero e l'etichetta definita.
10. Nel campo **Valore,** inserire gli URI della chiamata e della casella vocale, separati da un punto e virgola, come nel seguente modo: [URI chiamata];[URI casella vocale]. Ad esempio, +33123456,,,3456#0000#@domain;sip:voicemail_peter@domain.

Note:

1. Come mostra l'esempio di cui sopra, per l'URI della chiamata sono supportate pause e DTMF.
2. Assicurarsi che non siano stati aggiunti spazi tra l'URI della chiamata e quello della casella vocale quando si definisce il valore del tasto.
3. Se viene fornito un solo URI, il valore verrà utilizzato per la casella vocale, mentre l'URI della chiamata resterà indefinito.

11. Nel campo **Linea**, selezionare la linea per cui si desidera utilizzare la funzionalità del tasto. I valori validi sono:
    - globale
    - da **1** a **24**
12. Fare clic su **Salva impostazioni**.

TASTO RUBRICA

Tramite l'interfaccia utente Web Mitel è possibile assegnare il tasto **Rubrica** a qualsiasi softkey superiore o inferiore del telefono. La funzione Rubrica consente di visualizzare le voci della rubrica provenienti da più sorgenti e memorizzare i nomi e i numeri utilizzati più frequentemente sul telefono. È inoltre possibile comporre un numero direttamente da una voce della rubrica.

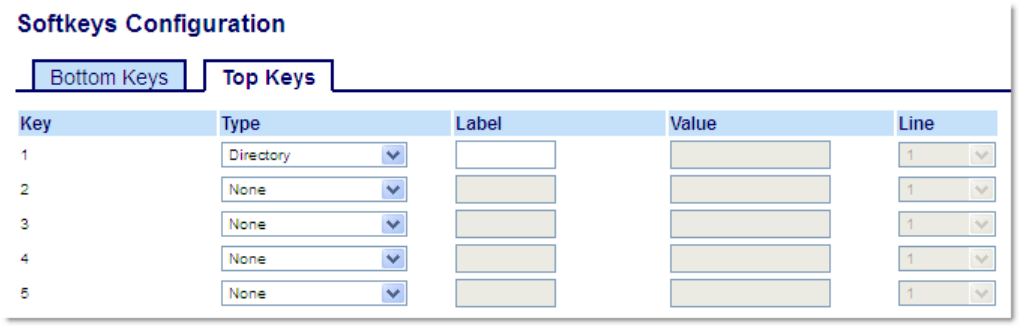
Oltre a creare un tasto **Rubrica**, è anche possibile scaricare una rubrica nel PC, se necessario, utilizzando l'interfaccia utente Web Mitel.

Nota: per ulteriori informazioni sulla rubrica, vedere "Rubrica" a pagina 180.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO RUBRICA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

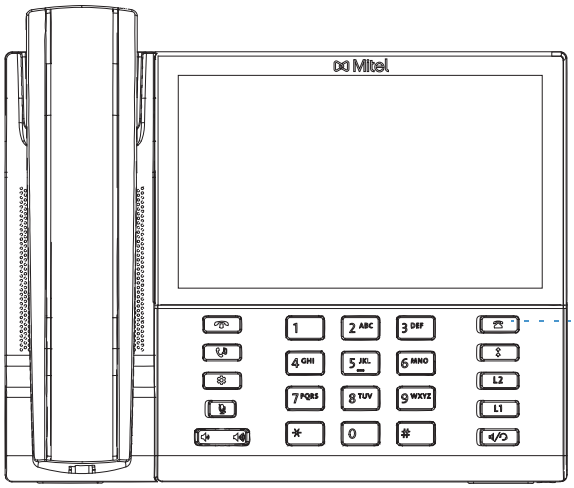
2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo** selezionare **Rubrica**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto.
5. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

6. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
7. Nel campo **Tipo** selezionare **Rubrica**.
8. Fare clic su **Salva impostazioni**.

TASTO LISTA CHIAMATE RICEVUTE

Per default, il modello 6873i ha un tasto **Lista chiamate ricevute** dedicato. Tramite l'interfaccia utente Web Mitel, è tuttavia possibile assegnare il tasto **Lista chiamate ricevute** a qualsiasi softkey superiore o inferiore del telefono.



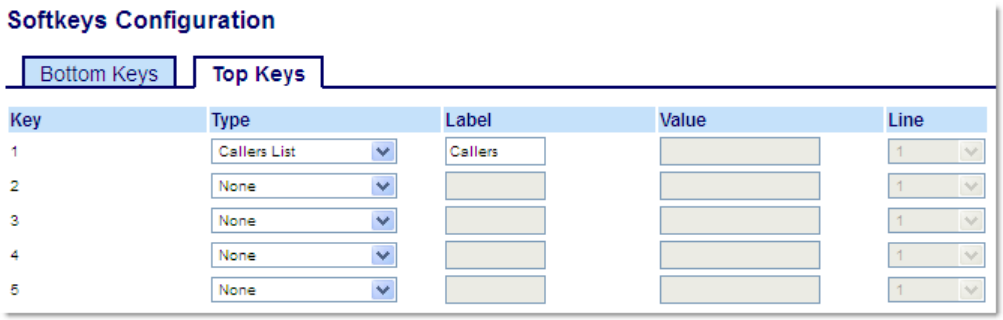
La Lista chiamate ricevute è una registrazione memorizzata delle chiamate entranti. È possibile usare il tasto **Lista chiamate ricevute** per accedere a un elenco di chiamate ricevute sul telefono.

Nota: per ulteriori informazioni sulla Lista chiamate ricevute, vedere "Elenco chiamate ricevute" a pagina 196.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO LISTA CHIAMATE RICEVUTE TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

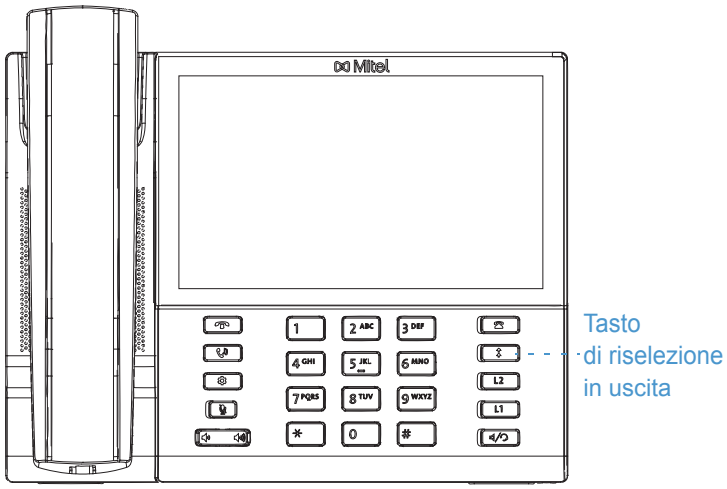
2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo**, selezionare **Lista chiamate**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto.
5. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

6. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
7. Nel campo **Tipo**, selezionare **Lista chiamate**.
8. Fare clic su **Salva impostazioni**.

TASTO DI RISELEZIONE IN USCITA

Per default, il modello 6873i ha un tasto di **riselezione in uscita** dedicato. Tramite l'interfaccia utente Web Mitel, è tuttavia possibile assegnare il tasto **Riselezioni in uscita** a qualsiasi softkey superiore o inferiore del telefono.



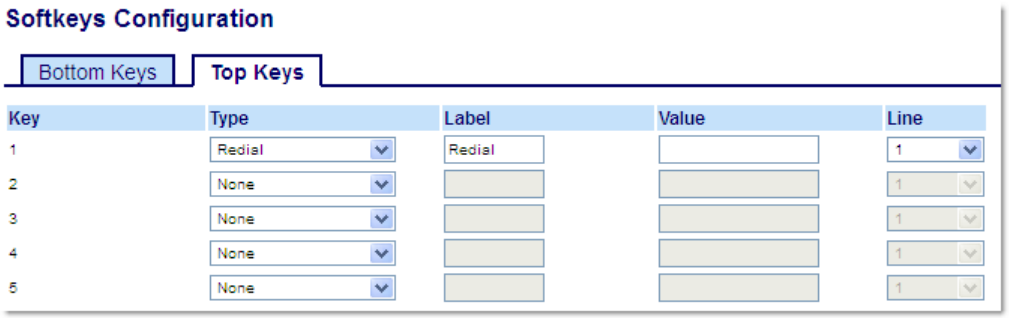
La Lista riselezioni in uscita è una registrazione memorizzate delle chiamate uscenti. È possibile utilizzare il tasto Riselezioni in uscita per accedere alla lista delle chiamate più recenti effettuate.

Nota: per ulteriori informazioni sulla Lista riselezioni in uscita, vedere "Lista riselezioni in uscita" a pagina 157.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO RISELEZIONI IN USCITA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo** selezionare **Riselezione**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto.
5. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

6. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
7. Nel campo **Tipo** selezionare **Riselezione**.
8. Fare clic su **Salva impostazioni**.

TASTO CONFERENZA

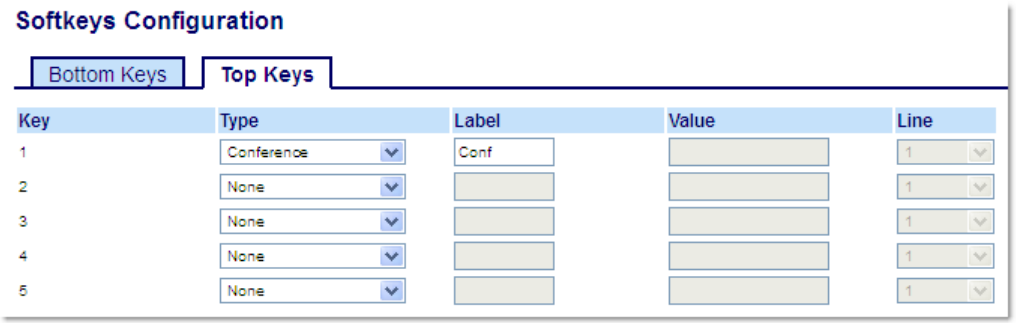
Tramite l'interfaccia utente Web Mitel, è possibile assegnare un tasto **Conferenza** a qualsiasi softkey superiore o inferiore del telefono.

Nota: per ulteriori informazioni sulle conferenze, vedere "Chiamate in conferenza" a pagina 173.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO CONF. TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Conferenza**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto.
5. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

6. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
7. Nel campo **Tipo,** selezionare **Conferenza**.
8. Fare clic su **Salva impostazioni**.

TASTO TRASFERIMENTO

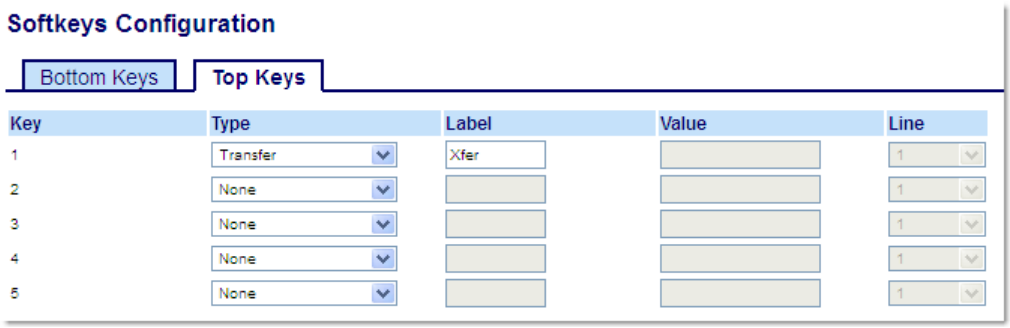
Tramite l'interfaccia utente Web Mitel, è possibile assegnare il tasto **Trasferimento** a qualsiasi softkey superiore o inferiore del telefono.

Nota: per ulteriori informazioni sul trasferimento di chiamate, vedere "Trasferimento di chiamate" a pagina 167.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO TRASFERIMENTO TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Trasferimento**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto.
5. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

6. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
7. Nel campo **Tipo,** selezionare **Trasferimento**.
8. Fare clic su **Salva impostazioni**.

TASTO INTERFONO

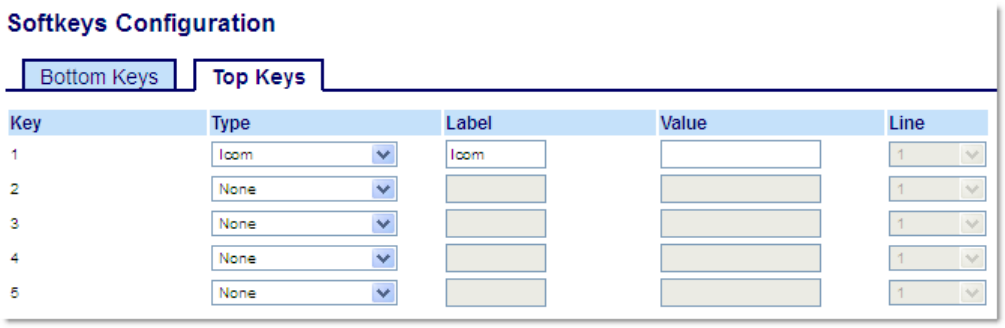
È possibile usare il tasto **Interfono** per collegarsi automaticamente ad un numero esterno per chiamate uscenti e per rispondere ad una chiamata interfono entrante.

Nota: per ulteriori informazioni sulla funzione di interfono, vedere "Utilizzo della funzionalità di interfono" a pagina 155.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO INTERFONO TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **ICom**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto.
5. Nel campo Valore, immettere il numero predefinito che si desidera comporre alla pressione del tasto Interfono.

   Nota: se non vengono definiti valori, sarà necessario inserire manualmente un numero dopo la pressione del tasto Interfono.

6. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

7. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
8. Nel campo **Tipo,** selezionare **ICom**.

9. Nel campo Valore, immettere il numero predefinito che si desidera comporre alla pressione del tasto Interfono.

Nota: se non vengono definiti valori, sarà necessario inserire manualmente un numero dopo la pressione del tasto Interfono.

10. Fare clic su **Salva impostazioni**.

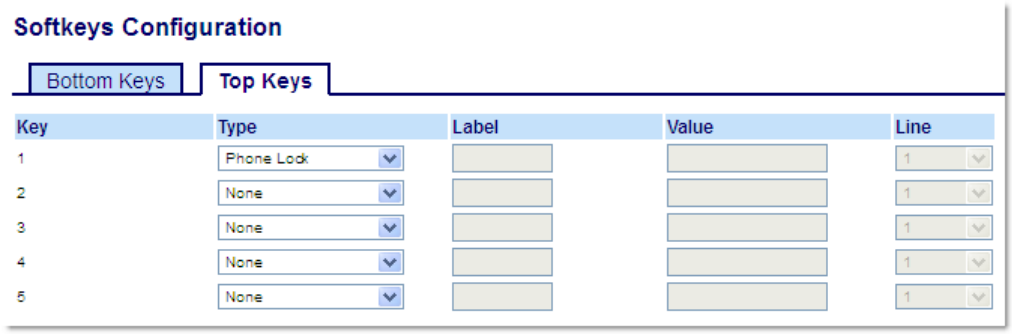
TASTO BLOCCO TELEFONO

È possibile configurare un tasto sul telefono IP da utilizzare come tasto di blocco/sblocco. Al tasto viene assegnata la funzione **Blocco telefono**.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO BLOCCO DEL TELEFONO

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Blocco telefono** dalla lista delle opzioni.

Tasti del modulo di espansione

4. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
5. Nel campo **Tipo,** selezionare **Blocco telefono** dalla lista delle opzioni.

6. Fare clic su **Salva impostazioni**.

Nota: è possibile bloccare/sbloccare il telefono utilizzando il nuovo tasto appena configurato, utilizzando l'interfaccia utente Web Mitel nel percorso *Operazioni > Blocco telefono* oppure utilizzando l'opzione **Blocco telefono** nell'interfaccia utente del telefono IP nel percorso *Opzioni > Bloccare > Blocco telefono*. Per ulteriori informazioni sull'uso della funzione blocco/sblocco, vedere "Blocco del telefono tramite l'interfaccia utente del telefono IP" a pagina 73.

TASTO CERCA

È possibile configurare un tasto **Cerca** sul telefono per far sì che venga inviato uno stream di protocollo di trasporto Real Time Transport Protocol (RTP) a indirizzi multicast pre-configurati senza coinvolgere la segnalazione SIP. Inserire un indirizzo IP multicast ed un numero di porta per il tasto Cerca che, una volta premuto, inizierà una sessione RTP multicast in uscita. Questa operazione viene chiamata ricerca raggruppata sui telefoni IP.

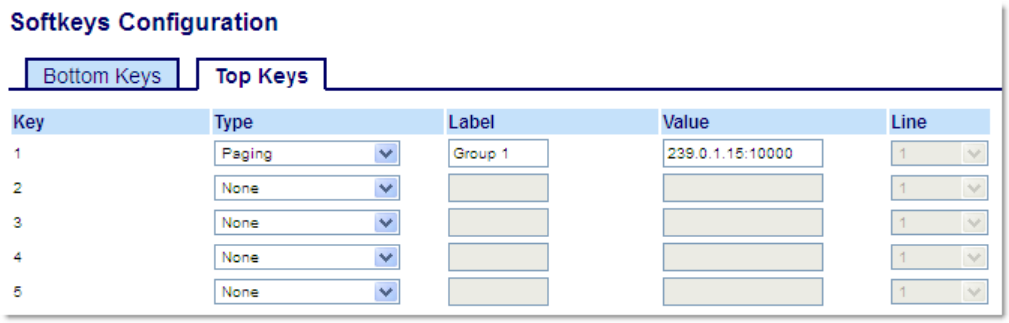
È anche possibile specificare indirizzi RTP per ricerca raggruppata che il telefono ascolta durante la ricezione di stream RTP. È possibile specificare fino a 5 indirizzi multicast di ascolto nel percorso, *Impostazioni di base > Preferenze > Impostazioni RTP per ricerca raggruppata*.

Per ulteriori informazioni sulla ricerca raggruppata e relative funzioni e sulla definizione di indirizzi multicast, vedere "Ricerca RTP raggruppata" a pagina 232.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO CERCA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Cerca**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta per questo tasto.
5. Nel campo **Valore,** inserire un indirizzo IP multicast e un numero di porta per il tasto **Cerca**. Quando si preme questo tasto, il telefono avvia una sessione RTP multicast in uscita verso l'indirizzo specificato tramite la porta indicata, ad esempio 239.0.1.15:10000.

Note:

1. Quando si seleziona **Cerca** per il campo **Tipo**, il campo **Linea** viene disattivato.
2. Il campo **Valore** consente una sola voce di indirizzo multicast.

6. Per ricevere stream RTP per la ricerca raggruppata, è necessario configurare anche il parametro **Cerca indirizzi di ascolto** nel percorso *Impostazioni di base* > *Preferenze* > *Impostazioni RTP per ricerca raggruppata*. Per ulteriori informazioni sull'impostazione di questo parametro, vedere "Ricerca RTP raggruppata" a pagina 232.

Tasti del modulo di espansione

7. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
8. Nel campo **Tipo,** selezionare **Cerca**.
9. Nel campo **Valore,** inserire un indirizzo IP multicast e un numero di porta per il tasto Cerca. Quando si preme questo tasto, il telefono avvia una sessione RTP multicast in uscita verso l'indirizzo specificato tramite la porta specificata (es. 239.0.1.15:10000).

Note:

1. Quando si seleziona **Cerca** per il campo **Tipo**, il campo **Linea** viene disattivato.
2. Il campo **Valore** consente una sola voce di indirizzo multicast.

10. Per ricevere stream RTP per la ricerca raggruppata, è necessario configurare anche il parametro **Cerca indirizzi di ascolto** nel percorso *Impostazioni di base* > *Preferenze* > *Impostazioni RTP per ricerca raggruppata*. Per ulteriori informazioni sull'impostazione di questo parametro, vedere "Ricerca RTP raggruppata" a pagina 232.
11. Fare clic su **Salva impostazioni** per salvare le modifiche.

USO DEL TASTO CERCA

Nella procedura seguente, viene descritto l'utilizzo del tasto **Cerca** sul telefono IP. La procedura presuppone che il tasto **Cerca** sia già stato configurato tramite l'interfaccia utente Web Mitel.

Note:

1. Il destinatario di una chiamata di ricerca può impostare una funzione DND globale per ignorare qualunque ricerca entrante.
2. Per le ricerche entranti, il telefono utilizza le impostazioni di configurazione dell'interfono. La pagina in entrata dipende dall'impostazione del parametro **Consenti intromissione** e dallo stato inattivo/in chiamata.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Sul telefono IP, premere il softkey o il tasto del modulo di espansione configurato per la funzione **Cerca**.
   Sul telefono viene aperta una sessione RTP multicast e viene visualizzata una schermata in entrata O in uscita del telefono.
2. Premere il tasto **Ignora** per terminare la sessione RTP multicast e tornare alla schermata **Home**.

Nota: se si attiva la funzione Non distur globale sul telefono, la sessione RTP multicast entrate verrà ignorata.

TASTO CHIAMATA DISCRETA

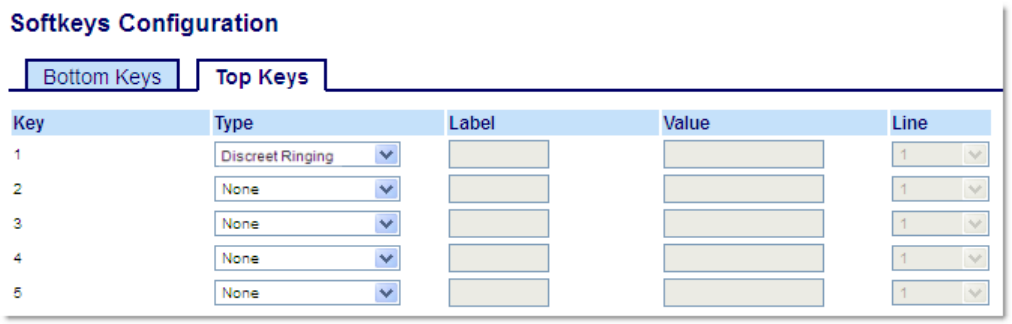
È possibile configurare un tasto **Chiamata discreta** sul telefono che, quando viene premuto, consente di attivare/disattivare la funzione Chiamata discreta. Se è attiva la funzione Chiamata discreta, quando arriva una chiamata il telefono emetterà la suoneria configurata una volta sola. Tutti gli indicatori visivi applicabili (il LED per il tasto Linea corrispondente, l'indicatore di messaggio in attesa [MWI], ecc...) si comporteranno in modo normale.

Nota: se viene selezionata una suoneria personalizzata ed è attiva la chiamata discreta, il telefono non emetterà la suoneria personalizzata durante una chiamata in entrata. Invece, si sentirà una volta la suoneria 1.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO CHIAMATA DISCRETA

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Chiamata discreta**.
4. Fare clic su **Salva impostazioni**.

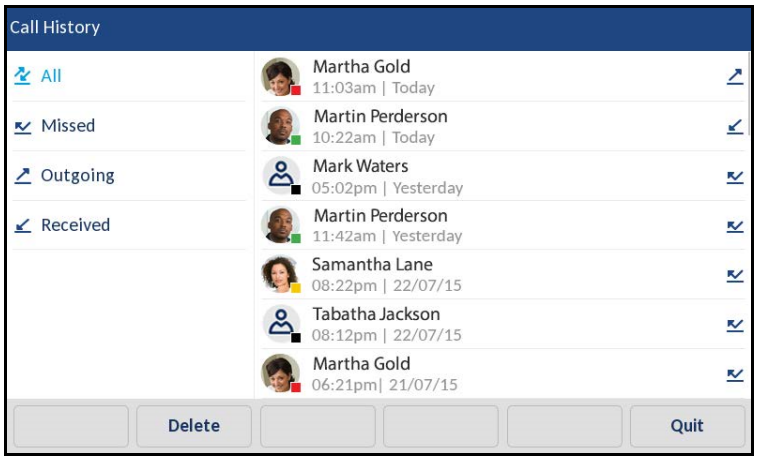
Tasti del modulo di espansione

5. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
6. Nel campo **Tipo,** selezionare **Chiamata discreta**.
7. Fare clic su **Salva impostazioni**.

TASTO REGISTRO CHIAMATE

Oltre ai tasti **Lista chiamate ricevute** e **Riselezioni in uscita,** è possibile configurare un tasto **Cronologia chiamate** sul telefono che, quando premuto, consentirà di accedere direttamente all'elenco di tutte le chiamate presenti nella cronologia chiamate.

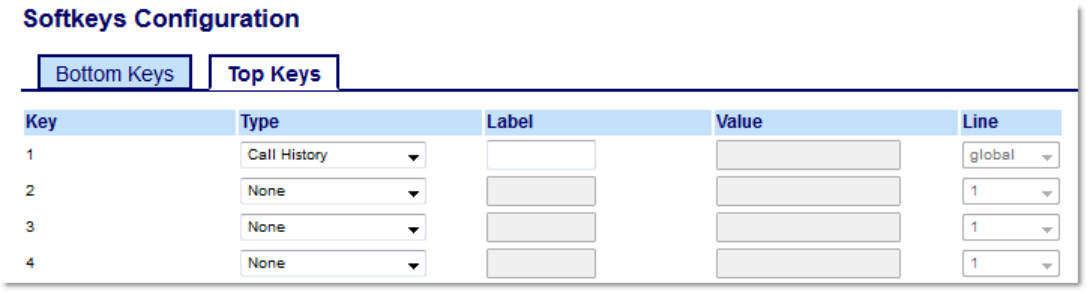
Tutte le chiamate - 6873i



CONFIGURAZIONE DI UN TASTO CRONOLOGIA CHIAMATE TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Cronologia chiamate**.
4. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta da visualizzare sul telefono per il tasto (l'impostazione predefinita è "Cronologia chiamate").
5. Fare clic su **Salva impostazioni**.

Tasti del modulo di espansione

6. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
7. Nel campo **Tipo,** selezionare **Cronologia chiamate**.
8. Nel campo **Etichetta,** inserire un'etichetta da visualizzare sul telefono per il tasto (l'impostazione predefinita è "Cronologia chiamate").
9. Fare clic su **Salva impostazioni**.

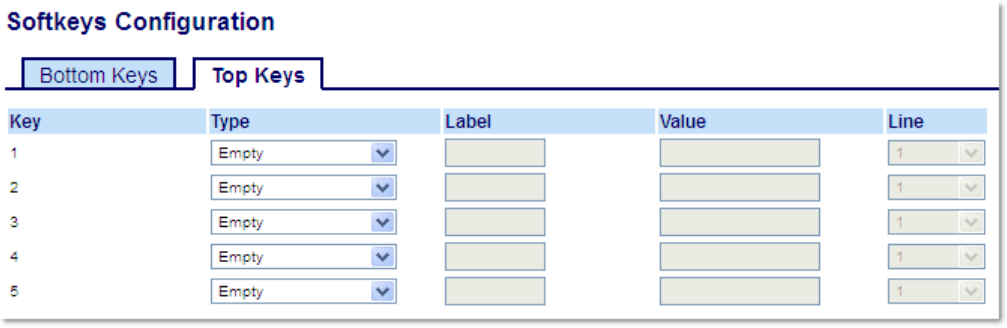
TASTO VUOTO

È possibile impostare un softkey per svuotare una voce sul display del telefono IP in modo che sia libera per un tasto specifico. A tale scopo, impostare il softkey su **Vuoto**. I tasti vengono aggiunti in ordine (dal tasto 1 al 30 [in basso] o al tasto 48 [in alto]) dopo ogni aggiunta di un tasto codificato (hardkey). Se un tasto in particolare non è stato definito, questo viene ignorato.

CONFIGURAZIONE DI UN TASTO COME VUOTO TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



Softkey

2. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 48** nei tasti superiori.
   oppure
   Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 30** nei tasti inferiori.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Vuoto**.
4. Nei campi dello stato, selezionare (attivare) o deselezionare (disattivare) gli stati che si desidera applicare a questo softkey.

Tasti del modulo di espansione

5. Selezionare da **Tasto 1** a **Tasto 16** (M680i) o **Tasto 84** (M685i).
6. Nel campo **Tipo,** selezionare **Vuoto**.
7. Fare clic su **Salva impostazioni**.

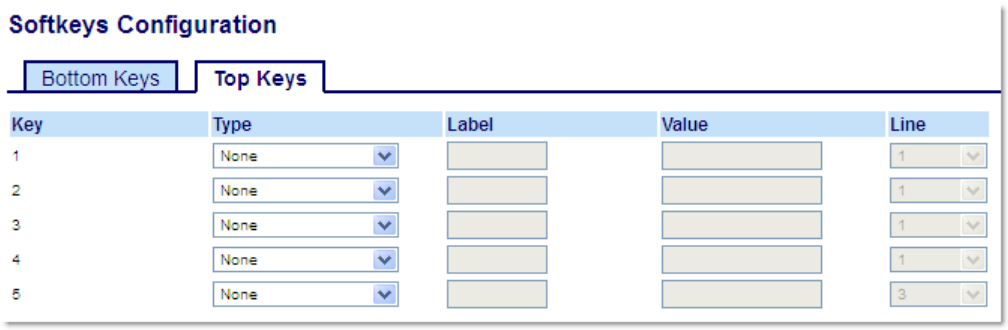
TASTO NESSUNO

Utilizzare la procedura riportata di seguito per cancellare la funzione di un tasto sul telefono IP 6873i.

ELIMINAZIONE DELLA FUNZIONE DI UN TASTO TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni > Modulo di espansione <N>**.



2. Scegliere il tasto che si desidera cancellare dal telefono o dal modulo di espansione.
3. Nel campo **Tipo,** selezionare **Nessuna**.
4. Fare clic su **Salva impostazioni**.
   La funzione del tasto viene eliminata dalla memoria del telefono IP.

ESECUZIONE DI CHIAMATE

In questa sezione, viene descritto come effettuare chiamate con il telefono 6873i tramite il microtelefono, l'altoparlante o la cuffia.

SELEZIONE DI UN NUMERO

Prima di tutto, sganciare il telefono:

- Sollevando il microtelefono
- Premendo 
- Premendo un tasto di linea/chiamata

Quando si avverte il tono di selezione, inserire il numero che si desidera chiamare.

Nota: dopo aver selezionato il numero, il telefono invia a chiamata dopo un breve ritardo. Per inviare la chiamata immediatamente, è possibile premere il softkey **Selez.** (se il microtelefono è sganciato) o il tasto # subito dopo aver composto il numero. Il telefono invia la chiamata senza ritardo.

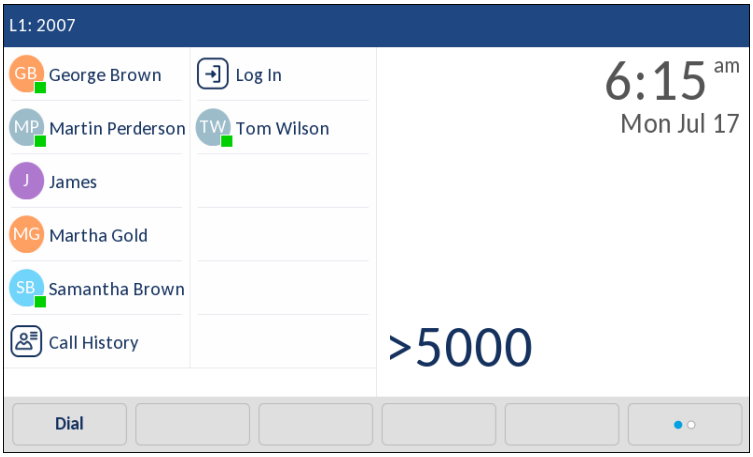
Se non si è in grado di effettuare chiamate entro determinati prefissi distrettuali, verificare con l'amministratore di sistema eventuali limitazioni interurbane applicate al numero interno che possono limitare l'accesso a prefissi intercontinentali o a prefissi di selezione.

Quando l'interlocutore solleva il ricevitore, appare un timer sul display che registra la durata della chiamata.

Se l'opzione **Tastiera interattiva** è attiva, non appena si preme la prima cifra sulla tastiera, il telefono seleziona automaticamente la linea successiva disponibile, si sgancia e compone il numero man mano che le cifre vengono premute.

PRESELEZIONE DI UN NUMERO

È possibile effettuare una chiamata anche preselezionando un numero. La preselezione consente di visualizzare un numero prima di comporlo.



Con il telefono in uno stato inattivo e agganciato, è sufficiente utilizzare la tastiera per comporre il numero che si desidera chiamare e, dopo averlo controllato, premere il softkey **Selez.**. Utilizzare il softkey **Cancella** per correggere eventuali errori e il softkey **Pausa** per inserire pause.

UTILIZZO DELL'ALTOPARLANTE IN VIVA VOCE

La funzione Viva voce consente di parlare con qualcuno senza usare il microtelefono o la cuffia. Il telefono deve essere in modalità audio **Altoparlante** o **Altopar/Cuffia**. Per ulteriori informazioni sull'impostazione della modalità audio sul telefono vedere "Modalità audio" a pagina 77.



INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

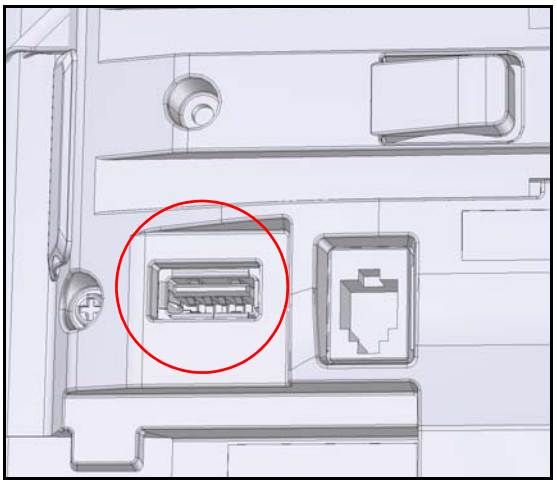
- Per selezionare in modalità viva voce, premere prima [ ] e inserire un numero quando si avverte il tono di selezione.
- Per rispondere a una chiamata sul telefono in modalità viva voce, premere [ ] o il pulsante di linea/chiamata.
- Se è impostata la modalità audio **Altoparlante**, sollevare il microtelefono e premere [ ] per passare da viva voce a microtelefono e viceversa.
- Se è impostata la modalità audio **Altopar/Cuffia**, premere [ ] per passare tra la modalità viva voce e l'utilizzo della cuffia.
- Quando il microtelefono è agganciato, premere [ ] per scollegare la chiamata.



Nota: quando è attivata la modalità viva voce, la spia dell'altoparlante sia accende.

UTILIZZO DELLE CUFFIE

Il telefono 6873i supporta cuffie USB (collegate tramite la porta USB, situata sul retro del telefono) e cuffie compatibili con Bluetooth. È necessario attivare il Bluetooth e il dispositivo Bluetooth deve essere associato e connesso al telefono 6873i per funzionare.



Note:

1. Per ulteriori informazioni sul supporto per cuffie Bluetooth, vedere "Bluetooth" a pagina 62.
2. Quando viene utilizzata la modalità audio predefinita (altoparlante), se sono collegate cuffie USB o se il Bluetooth è attivo e viene associata una cuffia Bluetooth, il telefono passa automaticamente dalla modalità audio a quella Cuffie/Altoparlante. Per istruzioni su come sostituire manualmente la modalità audio, vedere "Modalità audio" a pagina 77.

Contattare il rivenditore o il distributore di apparecchi telefonici per acquistare una cuffia compatibile.

Note:

1. Quando utilizzano le cuffie, i clienti devono leggere ed osservare tutte le raccomandazioni di sicurezza.
2. Contattare l'amministratore di sistema per domande relative alle cuffie supportate.

CONTROLLI DEL VOLUME PER IL MICROFONO DELLA CUFFIA

Il modello 6873i offre tre opzioni per il volume del microfono della cuffia: **Basso**, **Medio** e **Alto**. Per informazioni sulla configurazione del volume del microfono della cuffia, vedere "Cuffia" a pagina 79.

EFFETTUAZIONE E RICEZIONE DI CHIAMATE CON UNA CUFFIA



INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Assicurarsi di aver selezionato la modalità audio Cuffia (vedere "Configurazione della modalità audio tramite l'interfaccia utente del telefono IP" a pagina 78.
2. Se si ha a disposizione una cuffia USB, inserire il cavo USB nella porta (vedere la ***Guida di installazione del telefono IP Mitel 6873i SIP*** per ulteriori informazioni)
   oppure
   Associare e collegare le cuffie Bluetooth (vedere "Bluetooth" a pagina 62).
3. Premere il tasto [ ] per avvertire un tono di selezione o per rispondere ad una chiamata entrante. In base alla modalità audio selezionata nella lista delle opzioni, la chiamata in entrata o il tono di composizione verrà ricevuto nella cuffia o nell'altoparlante in viva voce.
4. Premere il tasto [ ] per terminare la chiamata.

UTILIZZO DELLA FUNZIONALITÀ DI INTERFONO

Sul telefono 6873i, è possibile utilizzare il tasto **Interfono** per collegarsi automaticamente a un numero di interno remoto.

USO DEL TASTO INTERFONO



INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto **Interfono**.
2. Se non vengono definiti numeri quando si configura il tasto, immettere il numero di interno della persona che si desidera contattare.
3. Dopo un segnale acustico, il telefono vi collega automaticamente con l'utente e si può parlare con lui attraverso l'altoparlante.
4. Per annullare l'interfono, premere [ ] o il tasto **Annulla**.
5. Quando si è finito di parlare, riagganciare il ricevitore sulla base oppure premere [ ] o il pulsante di linea/chiamata per la chiamata attiva. Se si riaggancia, anche il collegamento con l'altro telefono viene anche terminato.

È possibile impostare specifiche funzioni di chiamata di interfono entrante sul telefono IP 6873i tramite l'interfaccia utente Web Mitel. La tabella seguente descrive tali funzioni.

FUNZIONI DI INTERFONO ENTRANTE NELL'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL	DESCRIZIONE
Silenzio micro	Consente di attivare o disattivare il microfono sul telefono IP per chiamate di interfono eseguite dal chiamante iniziale.
Risposta automatica	Consente di attivare o disattivare il telefono IP per rispondere automaticamente ad una chiamata di interfono. Se l'opzione Risposta automatica è attivata nel telefono IP, viene riprodotto un tono (se è attivata la funzione Ascoltare la tonalità di avviso) per avvisare l'utente prima di rispondere alla chiamata di interfono. Se l'opzione Risposta automatica è disattivata, il telefono gestisce la chiamata di interfono entrante come una chiamata normale.
Ascoltare la tonalità di avviso	Consente di attivare o disattivare una tonalità di avviso quando il telefono riceve una chiamata di interfono entrante su una linea attiva.
Consenti intromissione	Consente di attivare o disattivare il modo in cui telefono gestisce le chiamate di interfono attive durante una chiamata attiva.

Nota: per ulteriori informazioni sulle funzioni delle chiamate interfono in arrivo e per l'impostazione di queste funzioni, vedere "Funzioni chiamate entranti di interfono" a pagina 230.

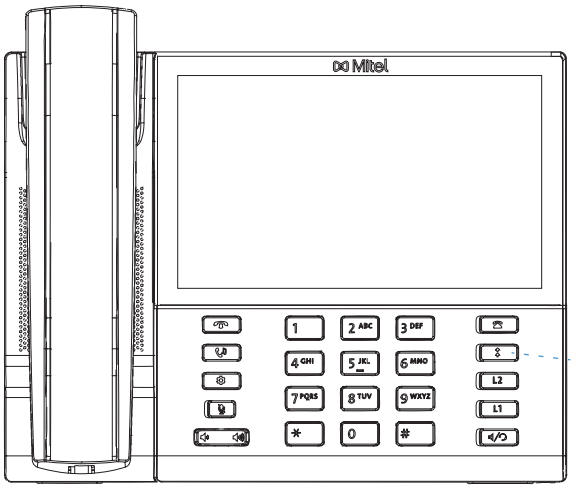
LISTA RISELEZIONI IN USCITA

Nota: le informazioni sulla Lista riselezioni in uscita contenute sulla Guida utente descrivono la Lista riselezioni in uscita native del telefono. In alcuni ambienti, il tasto Lista riselezioni in uscita potrebbe mostrare una Lista riselezioni in uscita fornita dal gestore delle chiamate; pertanto, a seconda del proprio gestore di chiamate, la Lista riselezioni in uscita sul proprio telefono potrebbe funzionare e comportarsi diversamente da quanto documentato sulla Guida utente. In tal caso, contattare l'amministratore di sistema per ulteriori informazioni riguardo la Lista riselezioni in uscita specifica.

Nella Lista riselezioni in uscita sono memorizzate le informazioni degli ultimi 100 numeri chiamati. Il telefono registra il nome/numero dell'interlocutore chiamato, la data e l'ora della chiamata e informazioni sul fatto che la chiamata abbia ricevuto o meno una risposta. È anche possibile visualizzare informazioni aggiuntive, come la durata della chiamata, la linea utilizzata e le funzioni di chiamata utilizzate.

È possibile visualizzare, scorrere ed eliminare voci nella Lista riselezioni in uscita tramite l'interfaccia utente del telefono IP, nonché copiare voci selezionate nella rubrica locale. È inoltre possibile comporre un numero direttamente utilizzando una voce visualizzata nella Lista riselezioni in uscita.

Sul modello 6873i, è possibile accedere alla Lista riselezioni in uscita tramite il tasto [↕].



Nella tabella seguente vengono identificate e descritte le diverse icone visualizzate nella Lista riselezioni in uscita.

ICONA	DESCRIZIONE
	Indica una chiamata uscente che ha ricevuto risposta.
Indicatori funzioni chiamata (solo con vista dettagliata)	
	Indica che la chiamata è stata protetta con crittografia TLS/SRTP.
	Indica che per la chiamata è stato utilizzato l'audio Mitel Hi-Q™.

ICONA	DESCRIZIONE
	Indica che la registrazione VoIP attiva è stata attivata e la chiamata è stata registrata.

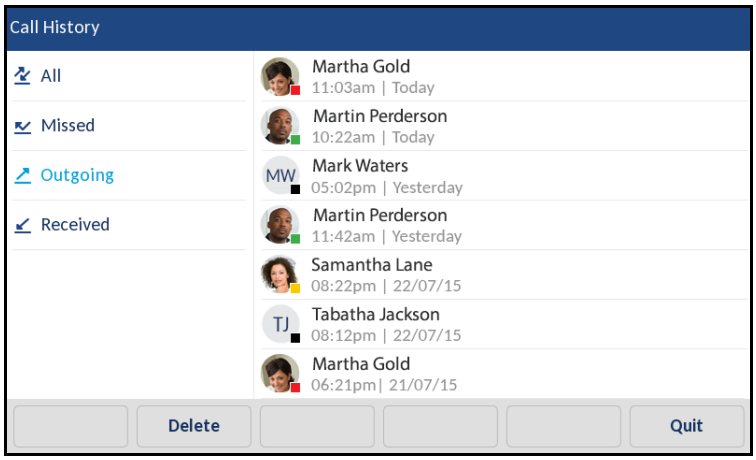
Note:

1. Quando la Lista riselezioni in uscita è piena, i record delle chiamate meno recenti vengono cancellati per lasciare spazio alle informazioni relative ai nuovi numeri chiamati.
2. Se il numero di telefono di una chiamata entrante o uscente corrisponde a un numero programmato con un nome in un softkey o nella rubrica, nella Lista riselezioni in uscita vengono visualizzati gli stessi nome e numero.
3. Per informazioni dettagliate sul numero totale di voci della Lista riselezioni in uscita attualmente memorizzate nel telefono, vedere "Stato telefono tramite interfaccia utente telefono IP" a pagina 33.

ACCESSO ALLA LISTA DI RISELEZIONI IN USCITA

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

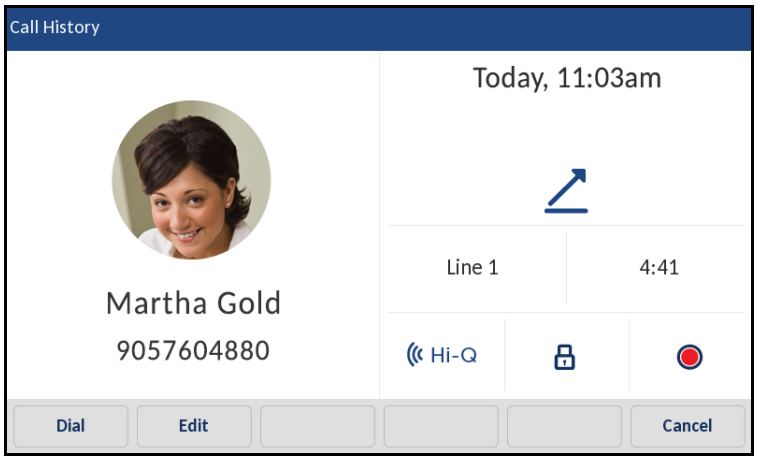
1. Premere [↕] una volta per accedere alla **Lista riselezioni in uscita**.



Nota: premere [↕] due volte per selezionare il numero più recente composto dal telefono.

2. Scorrere le voci nella Lista riselezioni in uscita verso l'alto e verso il basso.

3. Premere una voce e poi il pulsante freccia destra o il softkey **Dettagli** per informazioni più dettagliate sulla voce di riselezione.



Nota: la schermata con vista dettagliata comprende ID immagine dell'interlocutore chiamato (se disponibile), data e ora della chiamata uscente, linea utilizzata per la chiamata, durata della chiamata (se ha ricevuto una risposta), indicatori delle funzioni della chiamata applicabili e dettagli relativi all'ID chiamante.

4. Per comporre il numero visualizzato dalla Lista riselezioni in uscita, premere il tasto [ ], premere il softkey **Selez.**, sollevare il microtelefono o premere uno qualsiasi dei tasti di linea.
5. Per uscire dalla Lista riselezioni in uscita, premere [ ] o il softkey **Chiudi**.

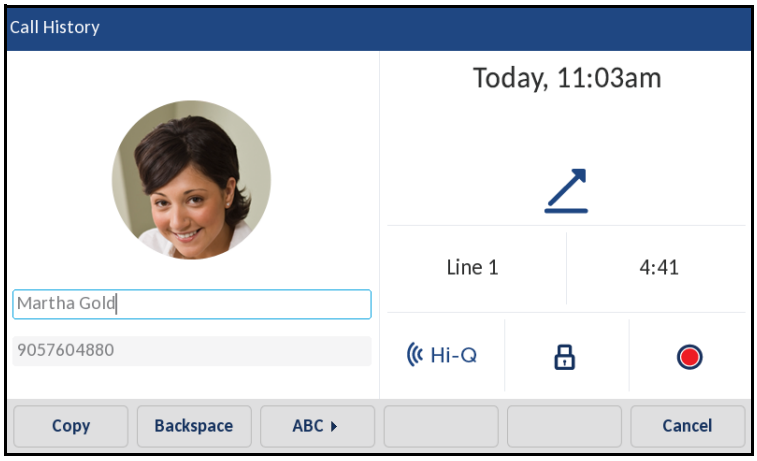
MODIFICA DELLE VOCI NELLA LISTA RISELEZIONI IN USCITA

Premendo il softkey **Modifica** nella Lista riselezioni in uscita, è possibile modificare il nome e/o il numero della voce prima di comporlo o di copiarlo nella rubrica.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto [ ].
2. Scorrere le voci nella Lista riselezioni in uscita verso l'alto e verso il basso.
3. Premere una voce e il pulsante freccia destra o il softkey **Dettagli** per informazioni più dettagliate sulla voce della Lista riselezioni in uscita.

4. Premere il softkey **Modifica**.

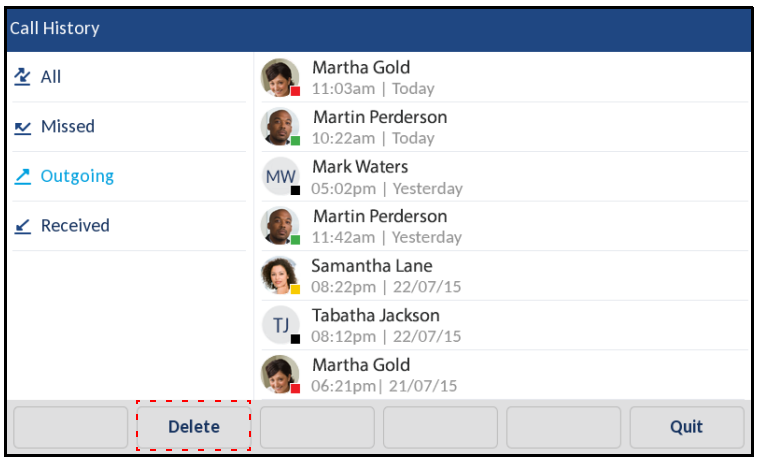


5. Utilizzando la tastiera sullo schermo, modificare il nome e/o il numero della voce.
6. Per comporre il nuovo numero, premere [ ], sollevare il microtelefono o premere uno qualsiasi dei tasti di linea.
7. Per copiare il nuovo numero nella Rubrica locale, premere il softkey **Copia**.

ELIMINAZIONE DI TUTTE LE VOCI NELLA LISTA RISELEZIONI IN USCITA

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [ ] una volta per accedere alla **Lista riselezioni in uscita**.
2. Premere il softkey **Elimina**.

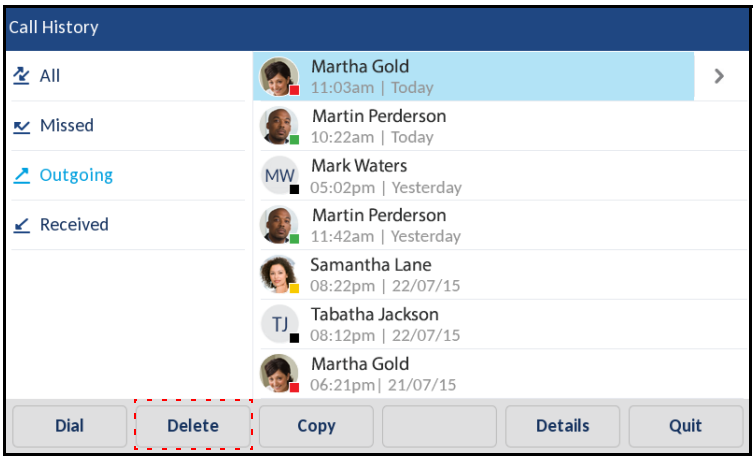


3. Premere il tasto **Elimina** per cancellare tutte le voci.

CANCELLAZIONE DI UNA VOCE DALLA LISTA RISELEZIONI IN USCITA

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere [↕] una volta per accedere alla **Lista riselezioni in uscita**.
2. Scorrere le voci nella Lista riselezioni in uscita verso l'alto e verso il basso selezionando una voce.
3. Premere il softkey **Elimina**.

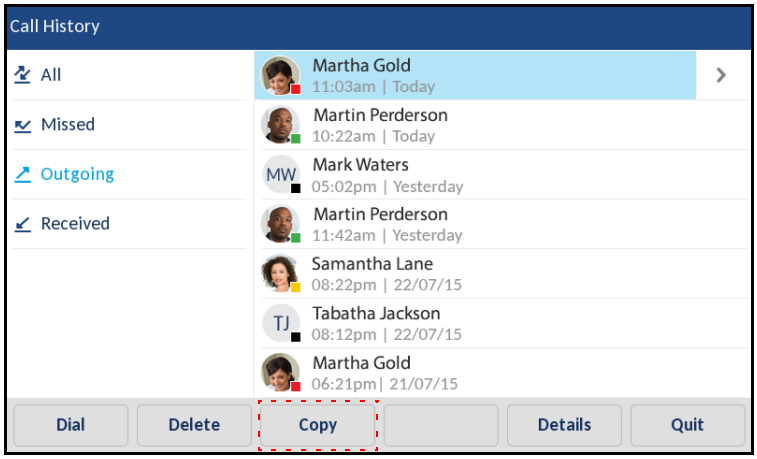


4. Premere di nuovo il softkey **Elimina** per eliminare la voce.

COPIA DI VOCI NELLA RUBRICA LOCALE

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto [↕] .
2. Scorrere le voci nella Lista riselezioni in uscita verso l'alto e verso il basso selezionando una voce.



3. Premere il softkey **Copia**.
   La voce viene copiata nella Rubrica locale.

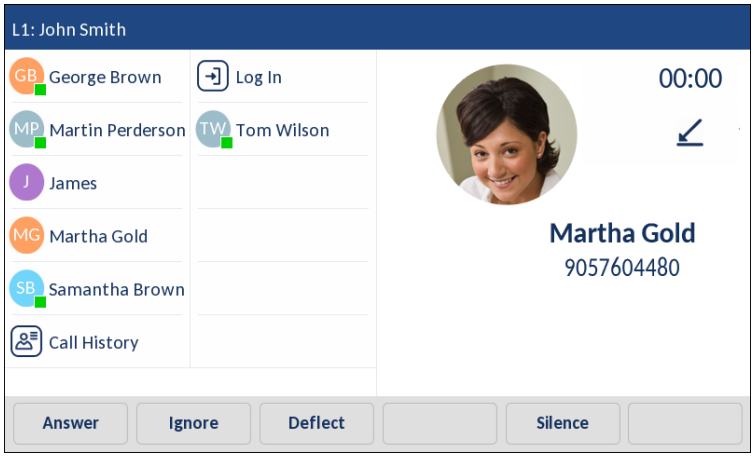
SILENZIO MICRO

È possibile utilizzare il tasto [🎤] per disattivare l'audio del microtelefono, della cuffia o dell'altoparlante. Quando si utilizza il tasto [🎤] sul telefono, non è possibile essere uditi durante una chiamata attiva o una conferenza. Per chiamate in modalità silenziosa, il LED della modalità viva voce lampeggia, mentre il LED del tasto [🎤] è acceso. Per attivare o disattivare la modalità silenziosa, premere [🎤] .

Nota: se si mette in attesa una chiamata tacitata, il telefono disattiverà automaticamente la tacitazione della chiamata quando ci si ricollega alla chiamata.

RICEZIONE DI CHIAMATE

Quando si riceve una chiamata al proprio numero di interno, sullo schermo vengono visualizzati il nome del chiamante, il numero di interno, l'ID immagine (se applicabile) e l'icona della chiamata entrante. Inoltre, il LED di linea/chiamata lampeggia velocemente per segnalare la chiamata entrante.



Nota: è possibile premere il softkey Silenzio quando il telefono sta squillando per disattivare immediatamente la suoneria.

RISPOSTA A UNA CHIAMATA IN ENTRATA

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

- Per il funzionamento in viva voce, premere [ ], il softkey **Rispondi** o il tasto di linea/chiamata per la chiamata in entrata.
- Premere [ ] per la cuffia oppure il pulsante Risposta sulle cuffie (se disponibile).
- Sollevare il microtelefono per utilizzarlo.

Nota: l'impostazione della modalità audio selezionata in *Opzioni* > *Impost. cuffia* tramite l'interfaccia utente del telefono IP determina se la chiamata viene effettuata in viva voce o con la cuffia. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Modalità audio" a pagina 77.

Se il telefono è già collegato a una chiamata e si preme il tasto di linea/chiamata o il softkey **Rispondi** per la nuova chiamata in entrata, la chiamata collegata viene messa automaticamente in attesa e la nuova chiamata riceve risposta.

Nota: se la funzione Annulla chiamata entrante con Tasto riaggancia è disattivata, è possibile anche utilizzare il pulsante Risposta sulla cuffia (se disponibile) per rispondere alla chiamata in entrata secondaria. Se la funzione Annulla chiamata entrante con Tasto riaggancia è attivata, il pulsante Risposta sulla cuffia annullerà la chiamata in entrata secondaria. Per ulteriori informazioni sulla funzione Annulla chiamata entrante con Tasto riaggancia, consultare la sezione "Annulla chiamata entrante con Tasto riaggancia" a pagina 228.

Per ricollegarsi a un interlocutore, premere il tasto di linea/chiamata corrispondente alla chiamata desiderata o passare alla chiamata in attesa e premere il softkey **Riprendere**. Se non è possibile rispondere alla chiamata, questa viene trasferita al sistema Voice Mail (se quest'ultimo è stato configurato per il numero di interno in uso).

Nota: il tasto [ ] può essere utilizzato per annullare la procedura di ripresa della chiamata.

TRASFERIMENTO DI UNA CHIAMATA IN ENTRATA

Se la deviazione di chiamata consente di inoltrare le chiamate a un numero predefinito e tutti i trasferimenti di chiamata necessitano prima che si risponda alla chiamata in entrata, il trasferimento della chiamata consente di determinare manualmente, durante una chiamata in entrata, quale sarà il numero di destinazione.

È possibile immettere un numero di destinazione tramite la tastiera oppure trasferire rapidamente una chiamata a un tasto programmabile o a un softkey configurato con funzionalità Selezione diretta o BLF. Tra i tipi di tasti applicabili vi sono:

- Selezione diretta
- Selezione diretta/Trasferire
- Selezione diretta/Conferenza
- Selezione diretta/MWI
- BLF
- BLF/Trasferire

Note:

1. La tastiera interattiva è disattivata durante l'inserimento dei numeri di destinazione tramite la funzione di trasferimento delle chiamate.
2. Quando sul telefono è stata configurata e attivata la modalità di Inoltro chiamata per "Nessuna risposta", le chiamate entranti non verranno deviate al numero "Nessuna risposta" definito se si sta effettuando il trasferimento della chiamata in entrata.

   Ad esempio, durante una chiamata entrante, con la modalità di Inoltro chiamata per "Nessuna risposta" configurata per inoltrare le chiamate in entrata dopo cinque squilli, se si preme il softkey **Trasferimento** e nel processo di trasferimento della chiamata vengono emessi tutti e cinque gli squilli, la chiamata non verrà inoltrata. Ciò è valido anche se si decide ci non trasferire la chiamata e annullare il processo di trasferimento dopo cinque squilli. Tuttavia, se si annulla il processo di trasferimento prima dei cinque squilli, la chiamata verrà inoltrata come al solito.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Durante una chiamata in entrata, premere il softkey **Trasferimento**.
2. Tramite la tastiera, immettere il numero di destinazione al quale si desidera trasferire la chiamata in entrata
   oppure
   Premere un softkey con funzionalità Selezione diretta o BLF configurata.

   Nota: utilizzare il softkey **Cancella** per correggere eventuali errori e il softkey **Annulla** per annullare il processo di trasferimento delle chiamate.
3. Se è stato inserito manualmente un numero di destinazione, premere nuovamente il softkey **Trasferimento** per trasferire la chiamata.

INVIO DI UNA CHIAMATA IN ENTRATA ALLA CASELLA VOCALE

È possibile inviare una chiamata entrante direttamente al sistema Voice Mail senza rispondere alla chiamata. Per farlo, premere senza sollevare il ricevitore o premere semplicemente il softkey **Ignora**. Se si è già al telefono, la chiamata entrante passerà direttamente al sistema Voice Mail. Sullo schermo del telefono viene visualizzata un'icona Voice Mail insieme al numero di messaggi in attesa.

GESTIONE DI CHIAMATE

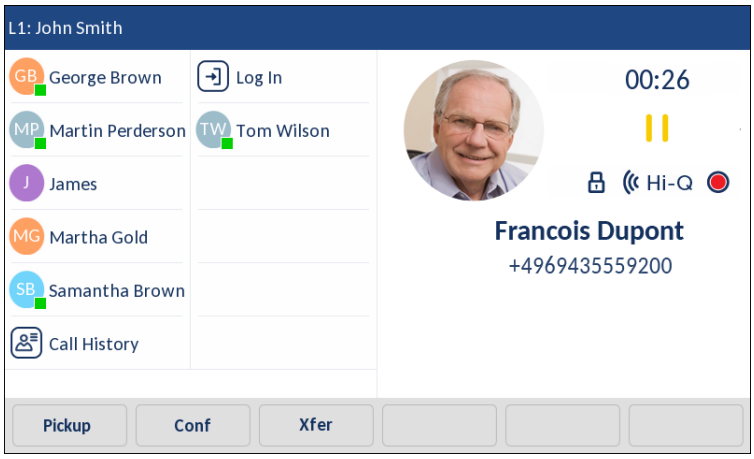
Quando si è collegati a una chiamata, è possibile utilizzare i softkey o i tasti programmabili del telefono per mettere una chiamata in attesa, trasferire una chiamata o creare una chiamata in conferenza.

MESSA IN ATTESA DI UNA CHIAMATA

È possibile mettere in attesa una chiamata attiva premendo il tasto [ ]. Quando si mette in attesa una chiamata, solo il telefono può riprendere la chiamata.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Collegarsi alla chiamata (se non si è già collegati).
2. Premere il tasto [ ].



Sullo schermo viene visualizzata l'icona , a indicare che la chiamata è in attesa. L'indicatore di linea/chiamata inizia inoltre a lampeggiare lentamente e dopo un breve intervallo il telefono emette un lieve segnale acustico per ricordare che vi è ancora una chiamata in attesa.

Nota: se si è collegati ad un'altra chiamata, il telefono non emette il segnale acustico per ricordare la presenza di una chiamata in attesa.

MENTRE SI È IN ATTESA

Per segnalare al chiamante il fatto di essere ancora in attesa, viene riprodotta una musica molto gradevole (se è stata configurata per il sistema). L'indicatore di linea/chiamata per la linea in corso rimane acceso in modo continuo per segnalare che si è ancora collegati.

ATTESA AUTOMATICA

Quando si passa da una chiamata all'altra, non è necessario premere il tasto per passare da una chiamata a quella successiva. Il telefono pone automaticamente la chiamata attuale in attesa non appena si preme un nuovo pulsante di linea/chiamata.

RIPRESA DI UNA CHIAMATA IN ATTESA

Se vi sono più chiamate in attesa, è possibile ricollegarsi a una di esse premendo il tasto di linea/chiamata corrispondente alla chiamata in attesa o passando alla chiamata nella schermata di **Selezione della linea** o in qualsiasi schermata di **Chiamata** e premendo o il softkey **Riprendere**. Premere o il softkey **Ignora** per scollegare la chiamata.

Se un tentativo di recupero di una chiamata in attesa non riesce, sul telefono 6873i viene visualizzato il messaggio "Errore del server" e il codice di tale errore (ad esempio, "Errore del server: 408" per una richiesta scaduta oppure "Errore del server: 503" per un servizio non disponibile). È possibile scollegare la chiamata in attesa premendo il tasto in alcune circostanze. È possibile scollegare una chiamata in attesa premendo il tasto solo quando sono soddisfatte queste tre condizioni:

- La linea con la chiamata in attesa è la linea in focus.
- Si è tentato di recuperare la chiamata in attesa accedendo alla chiamata nella schermata di **Selezione della linea** o in qualsiasi schermata di **Chiamata** e premendo o il softkey **Riprendere**.
- Il tentativo di recuperare la chiamata in attesa non è riuscito a causa di un codice di motivazione 408, 5xx o 6xx. Se il tentativo non è riuscito a causa di un errore di server diverso da questi, premendo il tasto la chiamata non sarà scollegata.

Questo comportamento è applicabile a tutti gli scenari di chiamate in attesa, come le singole chiamate punto-punto, le chiamate di conferenza e gli scenari di trasferimento. Durante un tentativo di trasferimento, premendo il tasto dopo un tentativo di recupero non riuscito (che rispetti le tre condizioni menzionate) la chiamata in attesa verrà scollegata e non sarà avviato il trasferimento.

TRASFERIMENTO DI CHIAMATE

È possibile utilizzare il softkey **Trasferire** visualizzato sullo schermo per trasferire le chiamate mentre è in corso una chiamata oppure utilizzare un softkey configurato con la funzionalità Trasferimento (vedere "Tasto Trasferimento" a pagina 141).

TRASFERIMENTO CIECO

Un trasferimento cieco ha luogo quando una chiamata viene trasferita ad un altro numero interno senza consultazione con la persona che riceve la chiamata. Per fare ciò, completare semplicemente il trasferimento dopo aver inserito il numero. La chiamata passa direttamente al numero interno o alla linea esterna verso i quali è stato effettuato il trasferimento.

TRASFERIMENTO CON CONSULTAZIONE

Esiste anche la possibilità di consultarsi con la persona verso la quale si effettua il trasferimento della chiamata, prima di completare il trasferimento. Per fare ciò, rimanere semplicemente in linea finché il destinatario risponde alla chiamata. Dopo essersi consultati con il destinatario, è possibile completare il trasferimento o annullarlo per ritornare alla chiamata originale.

TRASFERIMENTO DIRETTO

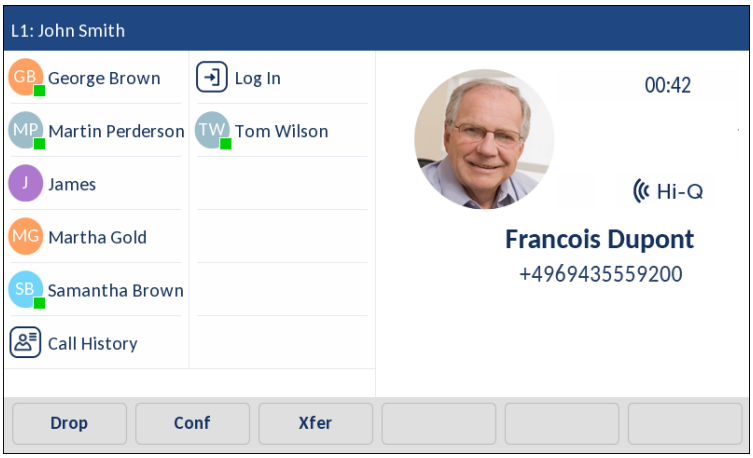
Il telefono IP 6873i offre un pratico metodo diretto per trasferire una chiamata esistente a un'altra. Se il destinatario del trasferimento è in attesa su un'altra linea, è sufficiente passare al destinatario e premere il softkey **Trasferire** per eseguire il trasferimento diretto.

Trasferimento di chiamate

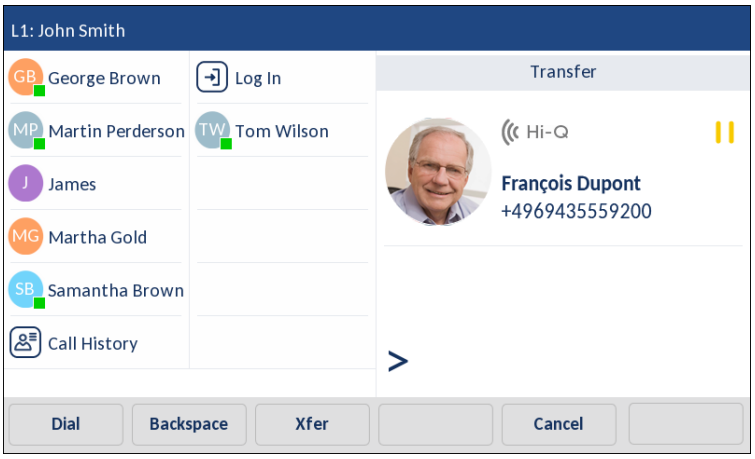
Utilizzare la seguente procedura per trasferire una chiamata ad un altro numero interno.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

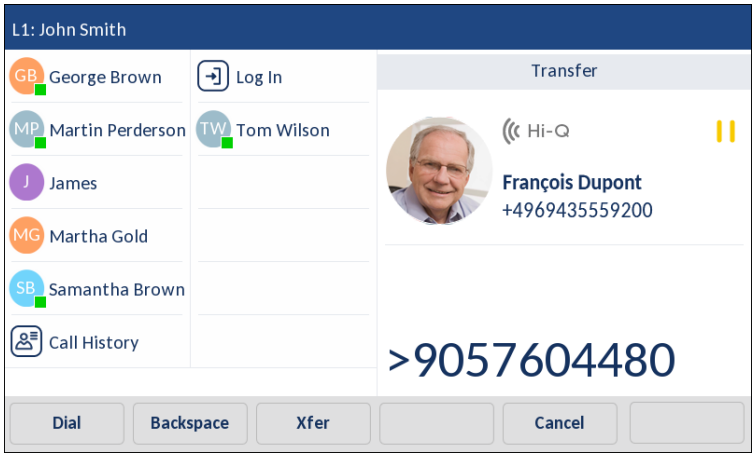
1. Collegarsi all'interlocutore 1 (se non si è già collegati). L'interlocutore 1 è colui che si desidera trasferire.



2. Premere il softkey **Trasferire**.



3. Inserire il numero di interno (oppure il numero esterno) dell'interlocutore 2.



Per annullare il trasferimento, è possibile premere il softkey **Annulla** sul display, premere [ ] oppure riagganciare il microtelefono.

4. Completare un trasferimento cieco o con consultazione:

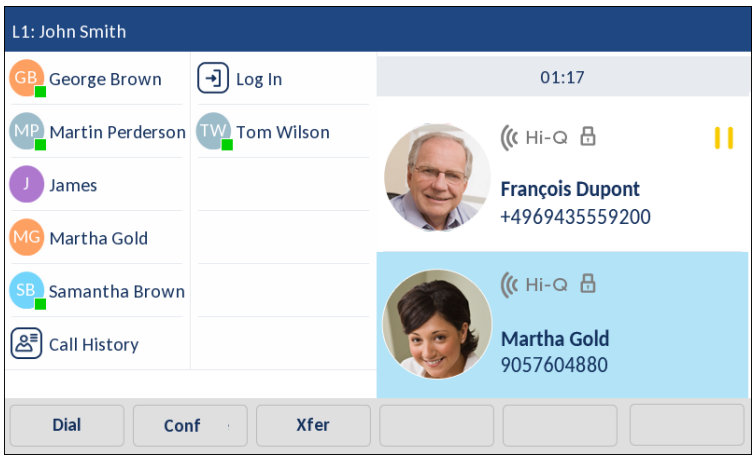
   a. Per completare un trasferimento cieco, premere di nuovo il softkey **Trasferire** prima che il dispositivo ricevente risponda.

   b. Per completare un trasferimento con consultazione, premere **Selez.** e restare in linea per parlare con l'interlocutore 2 prima di premere il softkey **Trasferire**, il tasto [ ] o di riagganciare per trasferire l'interlocutore 1 all'interlocutore 2.

TRASFERIMENTO DI UNA CHIAMATA ESISTENTE A UN'ALTRA

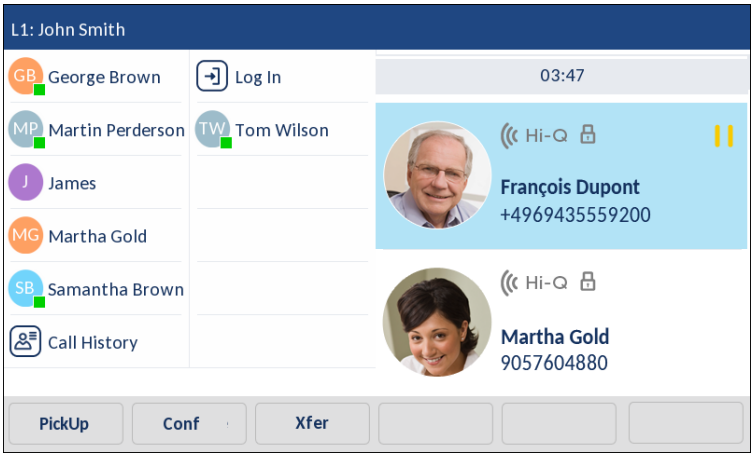
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Assicurarsi che sia in corso una chiamata attiva con l'interlocutore di cui si desidera eseguire il trasferimento (il destinatario del trasferimento deve essere messo in attesa).



Nota: i trasferimenti diretti possono essere eseguiti sia nella schermata **Chiamata con vista multipla** che **Chiamata con vista dettagliata**.

2. Scorrere verso l'alto o verso il basso e premere l'interlocutore al quale si desidera trasferire la chiamata attiva.



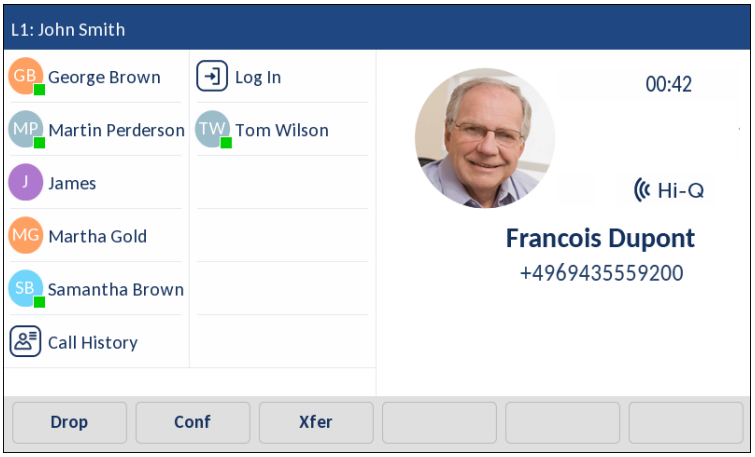
3. Premere il softkey **Trasferire**. La chiamata attiva verrà trasferita.

TRASFERIMENTO DI UNA CHIAMATA A UN CONTATTO NELLA RUBRICA

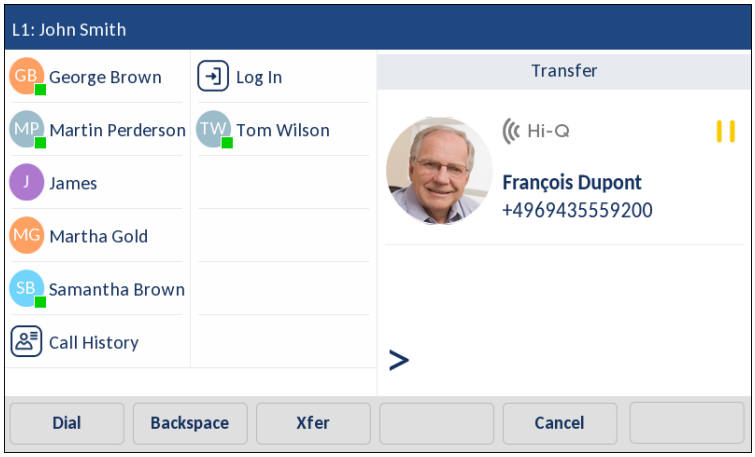
Gli utenti possono completare un trasferimento a un contatto nella Rubrica locale. Se un utente è impegnato in una chiamata e avvia un trasferimento, può passare alla schermata Rubrica e utilizzare un softkey configurato con la funzionalità Trasferimento per completare un trasferimento cieco o con consultazione.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

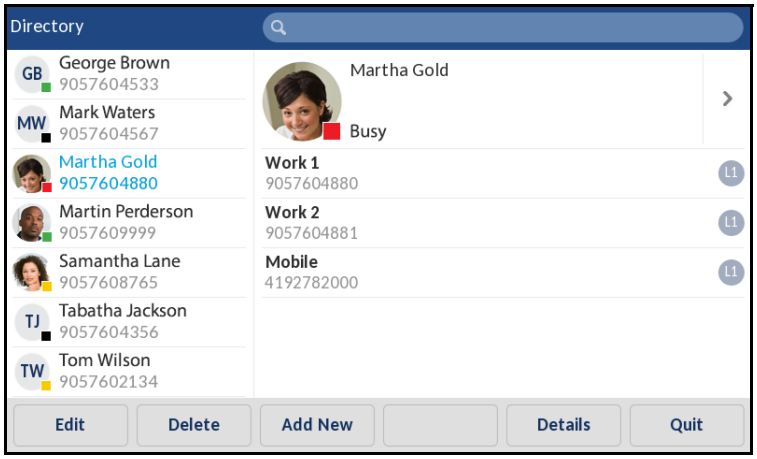
1. Collegarsi all'interlocutore 1 (se non si è già collegati). L'interlocutore 1 è colui che si desidera trasferire.



2. Premere il softkey **Trasferire**.



3. Premere il softkey configurato per la funzionalità Rubrica, premere una voce della Rubrica e poi il numero desiderato.



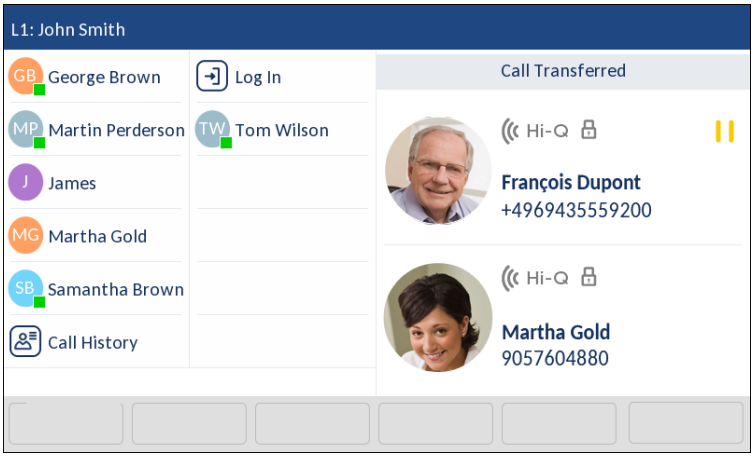
Nota: se sono state configurate sorgenti della rubrica aggiuntive, è necessario passare prima alla cartella della rubrica desiderata, quindi evidenziare la voce o il numero appropriato.

4. Completare un trasferimento cieco o con consultazione:
   a. Per completare un trasferimento cieco, premere di nuovo il softkey **Selez.** per chiamare il contatto, quindi premere il softkey **Trasferire** prima che il ricevente risponda.
   b. Per completare un trasferimento con consultazione, premere il softkey **Selez.** per chiamare il contatto. Restare in linea per parlare con l'interlocutore 2 prima di premere il softkey configurato con la funzionalità Trasferimento oppure premere di nuovo il softkey **Trasferire** per trasferire l'interlocutore 1 all'interlocutore 2.

Per annullare il trasferimento, premere il softkey **Annulla** sullo schermo oppure premere .

INDICAZIONE DI CHIAMATE TRASFERITE

Quando si trasferisce una chiamata attiva, sul telefono locale viene visualizzata la schermata **Chiamata trasferita** non appena la chiamata viene trasferita e l'altra chiamata viene interrotta. Di seguito, è illustrata la schermata **Chiamata trasferita** sul telefono 6873i.



CHIAMATE IN CONFERENZA

È possibile utilizzare il softkey **Conf** visualizzato sullo schermo per creare chiamate in conferenza mentre è in corso una chiamata oppure utilizzare un softkey configurato con la funzionalità Conf. (vedere "Tasto conferenza" a pagina 140).

Il telefono IP 6873i offre due metodi per le chiamate in conferenza:

- Conferenza locale (metodo di default).
- Conferenza centralizzata (per gestori delle chiamate Sylantro e BroadSoft, il metodo deve essere attivato dagli amministratori).

CONFERENZA LOCALE

Il telefono 6873i supporta fino a tre interlocutori (incluso l'utente) in una chiamata in conferenza. Questo sistema è denominato conferenza locale ed è il metodo di default per effettuare chiamate in conferenza sul telefono 6873i.

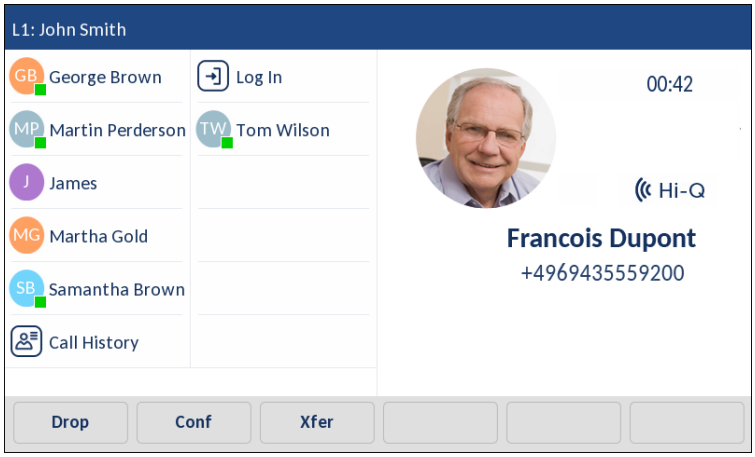
Nota: l'amministratore di sistema può impostare il tasto **Conferenza** allo scopo di selezionare direttamente un numero specifico. Rivolgersi al proprio amministratore di sistema per maggiori informazioni.

Creazione di una chiamata in conferenza tramite la conferenza locale

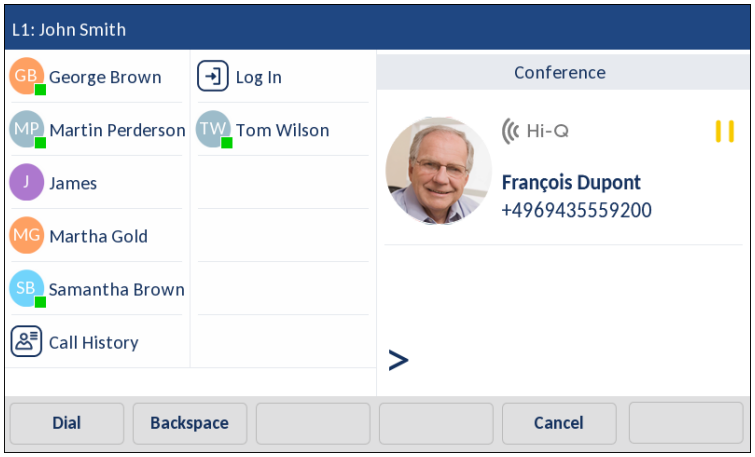
Utilizzare la seguente procedura per creare una chiamata in conferenza tramite la conferenza locale.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

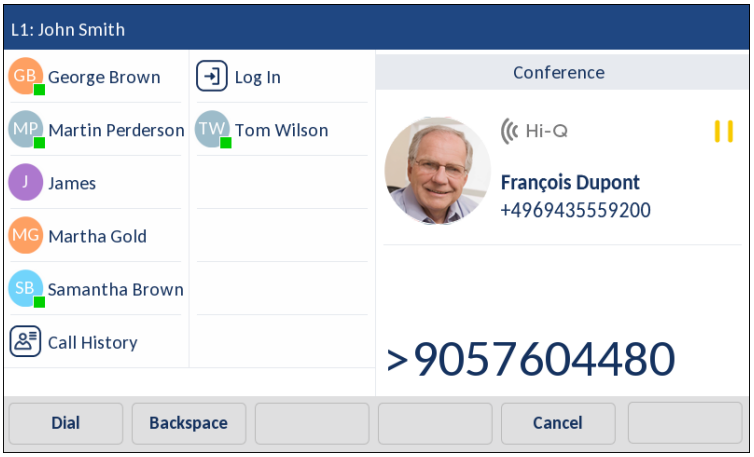
1. Quando si inizia una conferenza, Il primo interlocutore della conferenza è colui che inizia una (Interlocutore 1). Sollevare il microtelefono o premere il tasto [ ]. Si accede a una linea.
2. Chiamare l'interlocutore 2 componendo il relativo numero (oppure rispondere a una chiamata entrante di un interlocutore).
3. Attendere la risposta dell'interlocutore 2. Quando l'interlocutore 2 risponde, è possibile consultarsi con lui prima di inserirlo nella conferenza.



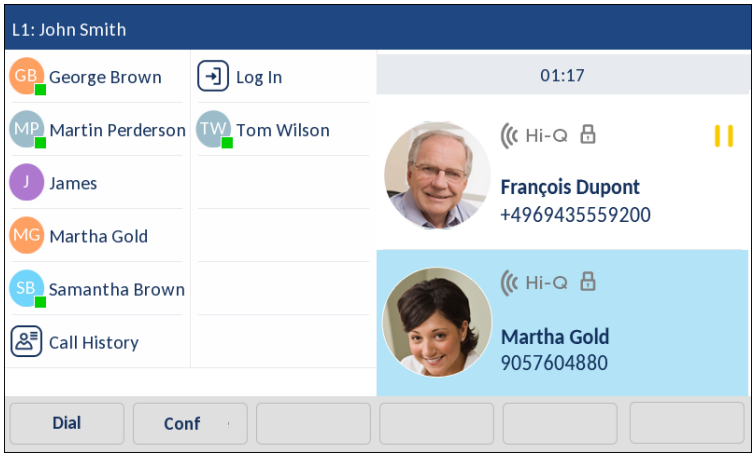
4. Premere il softkey **Conf**.



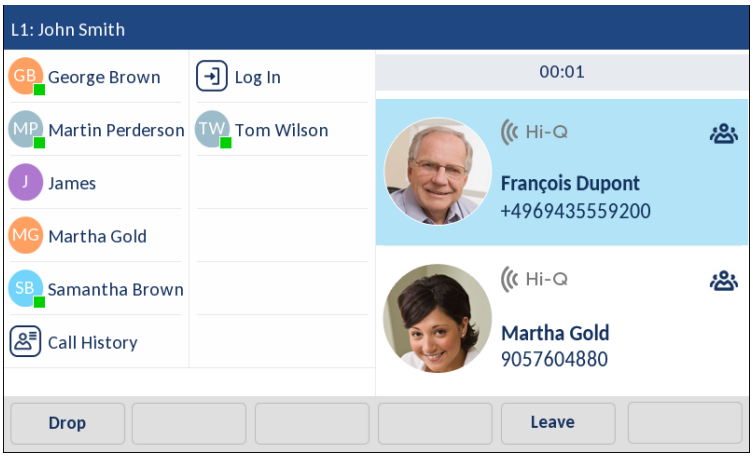
5. Immettere il numero di telefono dell'interlocutore 3.



6. Attendere la risposta dell'interlocutore 3. Quando l'interlocutore 3 risponde, è possibile consultarsi con lui prima di inserirlo nella conferenza.



7. Premere di nuovo il softkey **Conf** per aggiungere l'interlocutore 3 alla conferenza. L'interlocutore 2 e l'interlocutore 3 verranno collegati all'utente formando una chiamata in conferenza.

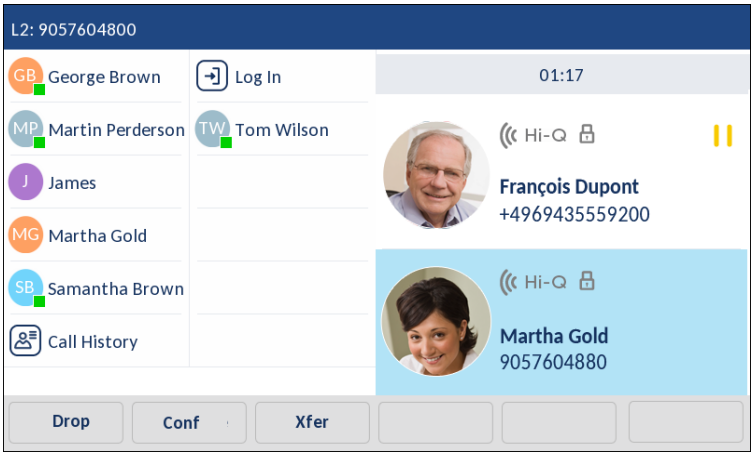


8. Per rimuovere un interlocutore dalla conferenza, scorrere verso l'alto o verso il basso, premere l'interlocutore desiderato e premere il tasto **Ignora**.

Creazione di una chiamata in conferenza unendo due chiamate esistenti

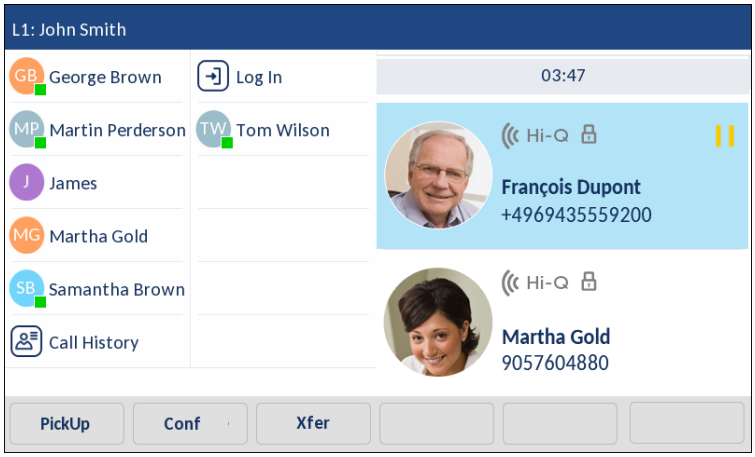
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Assicurarsi che sia in corso una chiamata attiva con uno degli interlocutori con cui si desidera creare una conferenza (l'altro interlocutore deve essere messo in attesa).

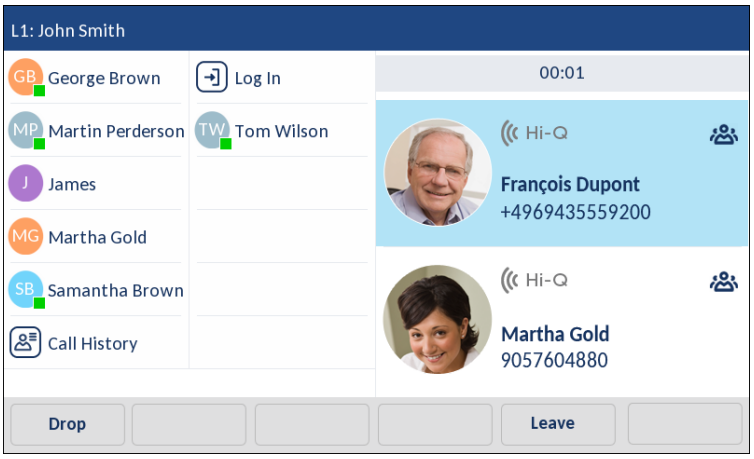


Nota: le conferenze dirette possono essere eseguite sia nella schermata **Chiamata con vista multipla** che **Chiamata con vista dettagliata**.

2. Scorrere verso l'alto o verso il basso e premere l'interlocutore che si desidera invitare in conferenza.



3. Premere il softkey **Conf**. I due interlocutori verranno collegati all'utente formando una chiamata in conferenza.



CONFERENZA CENTRALIZZATA (PER GESTORI DELLE CHIAMATE SYLANTRO E BROADSOFT)

Quando l'amministratore attiva le conferenze centralizzate, il telefono 6873i consente di creare più conferenze con un numero illimitato di partecipanti (a seconda dei limiti del server).

Se l'amministratore non attiva le conferenze centralizzate, il modello 6873i utilizza le conferenze locali per default.

L'amministratore può configurare globalmente la funzione di conferenza centralizzata su tutte le linee o su linee specifiche. Tuttavia, perché funzionino le impostazioni globali, occorre configurare le linee con il numero di telefono applicabile.

Nota: quando le conferenze centralizzate sono attivate sul telefono, le conferenze locali (o conferenze a tre) funzionano come indicato in "Conferenza locale" a pagina 173. Anche l'unione di due chiamate attive in una conferenza funziona nel modo indicato in "Creazione di una chiamata in conferenza unendo due chiamate esistenti" a pagina 175.

Configurazione di una conferenza e aggiunta di più interlocutori (per gestori delle chiamate Sylantro e BroadSoft)



INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Quando si inizia una conferenza, Il primo interlocutore della conferenza è colui che inizia una (Interlocutore 1). Sollevare il microtelefono o premere il tasto [ ]. Si accede a una linea.
2. Chiamare l'interlocutore 2 componendo il relativo numero (oppure rispondere a una chiamata entrante di un interlocutore).
3. Attendere la risposta dell'interlocutore 2. Quando l'interlocutore 2 risponde, è possibile consultarsi con lui prima di inserirlo nella conferenza 1.
4. Premere il softkey **Conf**. Viene aperta una nuova linea.
5. Immettere il numero di telefono dell'interlocutore 3.
6. Attendere la risposta dell'interlocutore 3. Quando l'interlocutore 3 risponde, è possibile consultarsi con lui prima di inserirlo nella conferenza 1.
7. Premere di nuovo il softkey **Conf** per aggiungere l'interlocutore 3 alla conferenza 1. L'interlocutore 2 e l'interlocutore 3 verranno collegati all'utente formando una chiamata in conferenza.
8. Premere un tasto **Linea** disponibile oppure scorrere verso destra fino ad accedere alla schermata di **selezione della linea** per effettuare una nuova chiamata utilizzando una linea disponibile (o per rispondere a una chiamata entrante su una linea disponibile). Per chiamate esterne, chiamare l'interlocutore 4.
9. Attendere la risposta dell'interlocutore 4. Quando l'interlocutore 4 risponde, è possibile consultarsi con lui prima di inserirlo nella conferenza.
10. Premere il softkey **Conf**.
11. Premere il tasto **Linea** oppure scorrere verso destra fino ad accedere alla schermata di **selezione della linea** ed evidenziare la linea in cui è in corso la conferenza 1.
12. Premere il softkey **Conf** per unire tutti gli interlocutori (interlocutori da 1 a 4) sulla conferenza 1.
13. Per aggiungere ulteriori interlocutori, ripetere i passaggi da 8 a 12.

Se un interlocutore nella conferenza riattacca (compreso l'interlocutore che ha avviato la conferenza), tutti gli altri interlocutori della conferenza rimangono connessi.

Impostazione di conferenze multiple (solo per gestori delle chiamate Sylantro)



Nota: il modello 6873i ha un limite di 24 conferenze (una singola conferenza per ognuna delle linee da 1 a 24).

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Avviare la conferenza 1 utilizzando le procedure della sezione precedente, "Configurazione di una conferenza e aggiunta di più interlocutori (per gestori delle chiamate Sylantro e BroadSoft)" a pagina 177.
2. Dopo avere aggiunto tutti gli interlocutori necessari alla conferenza 1, premere un tasto **Linea** disponibile oppure scorrere verso destra fino ad accedere alla schermata di **selezione della linea** per effettuare una nuova chiamata utilizzando una linea disponibile per avviare la conferenza 2. L'utente rappresenta l'interlocutore 1 nella conferenza 2. Chiamare l'interlocutore 2.
3. Quando l'interlocutore 2 risponde, premere il softkey **Conf**.
4. Premere un tasto **Linea** disponibile oppure scorrere verso destra fino ad accedere alla schermata di **selezione della linea** per effettuare una nuova chiamata utilizzando una linea disponibile.
5. Chiamare l'interlocutore 3 per la conferenza 2.
6. Quando l'interlocutore 3 risponde, premere il softkey **Conf** per riunire interlocutore 2, interlocutore 3 e lo stesso utente in una chiamata in conferenza. Ora ci sono due conferenze attive su due linee diverse.

Nota: quando si è collegati a più chiamate in conferenza e si mette in attesa una conferenza, questa può restare in attesa per un periodo di tempo limitato prima di venire scollegata. Rivolgersi al proprio amministratore di sistema per maggiori informazioni.

Se un interlocutore in una conferenza riattacca (compreso l'interlocutore che ha avviato la conferenza), tutti gli altri interlocutori della conferenza rimangono connessi.

Unione di ulteriori interlocutori in conferenze attive

Nella funzione conferenza centralizzata, è possibile unire più chiamate in arrivo o in uscita a conferenze attive. Prima di seguire questa procedura, occorre che ci sia almeno un interlocutore attivo nel telefono.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. In qualità di interlocutore 1, sollevare il microtelefono o premere il tasto [ ]. Si accede a una linea.
2. Chiamare l'interlocutore 2 componendo il relativo numero (oppure rispondere a una chiamata entrante di un interlocutore).
3. Attendere la risposta dell'interlocutore 2. Quando l'interlocutore 2 risponde, è possibile consultarsi con lui prima di inserirlo nella conferenza.
4. Premere il softkey **Conf**.

5. Premere il tasto **Linea** per la linea in cui è in corso la conferenza attiva o evidenziare un interlocutore che partecipa alla conferenza attiva e premere di nuovo il softkey **Conf** per riunire gli interlocutori nella conferenza attiva. Ad esempio, sia sulla linea 1 sia sulla linea 2 sono in corso conferenze attive. Premendo la linea 1 o evidenziando un interlocutore della linea 1, vengono uniti l'interlocutore 1 e l'interlocutore 2 alla conferenza sulla linea 1. Premendo la linea 2 o evidenziando un interlocutore della linea 2, vengono uniti l'interlocutore 1 e l'interlocutore 2 alla conferenza sulla linea 2.

CHIUSURA DI UNA CONFERENZA E TRASFERIMENTO DEGLI INTERLOCUTORI RIMANENTI

Il telefono 6873i consente a un ospite di uscire in modo semplice da una chiamata in conferenza a tre, senza interrompere il collegamento degli altri due interlocutori. Se in qualità di ospite di una chiamata in conferenza si desidera uscire, premere il softkey **Esci** sul telefono. Il telefono viene scollegato dalla chiamata in conferenza a tre, mentre gli altri interlocutori restano collegati.

TERMINE DI UNA CHIAMATA



INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

Per terminare una chiamata, è prima necessario collegarsi o ricollegarsi alla chiamata se non si è già collegati (ad esempio, se il chiamante è in attesa). Premere  o il softkey **Ignora** per terminare la chiamata. Se ci si è collegati tramite il microtelefono, è possibile riagganciarlo per terminare la chiamata.

GESTIONE DELLE CHIAMATE

Il telefono 6873i include numerose funzioni che semplificano la gestione delle chiamate e che consentono di tenere traccia della cronologia delle chiamate, nonché dei contatti aziendali e personali.

Queste funzioni includono:

- Rubrica
- Elenco chiamate ricevute
- DND e Inoltro chiamata

RUBRICA

La rubrica è un'agenda personale, praticamente memorizzata all'interno del telefono. Il telefono IP 6873i supporta la funzionalità di rubrica avanzata, il che consente l'interoperabilità tra più sorgenti della rubrica (ossia Rubrica locale, rubriche CSV aziendali e personali, LDAP, Microsoft Exchange, Rubrica aziendale Xsi, Contatti personali Xsi, Rubrica aziendale comune Xsi, Rubrica di gruppo Xsi e Rubrica di gruppo comune Xsi).

Il telefono 6873i consente di accedere alla rubrica premendo il softkey configurato per la funzionalità Rubrica (vedere "Tasto Rubrica" a pagina 134).



Note:

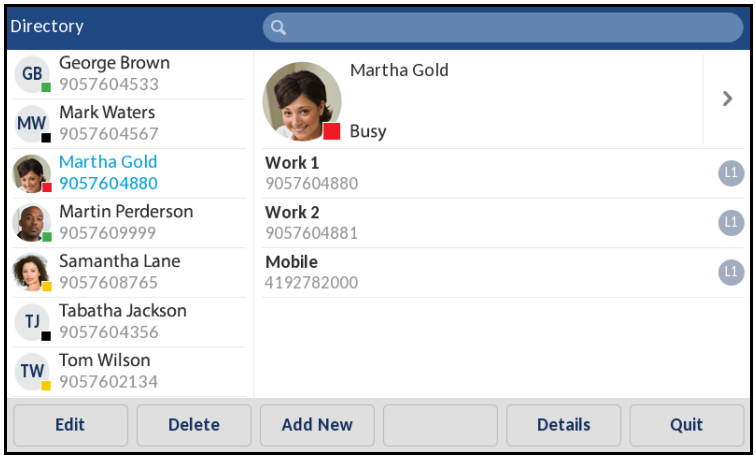
1. Come indicato in precedenza, il telefono IP 6873i supporta la funzionalità di rubrica avanzata. La rubrica locale sarà sempre disponibile, mentre la disponibilità di tutte le altre sorgenti di directory dipende dalle impostazioni configurate dall'amministratore.
2. Per informazioni su come configurare diverse opzioni della rubrica, vedere "Rubrica" a pagina 68.
3. Per informazioni su come inserire le proprie credenziali utente per le sorgenti della rubrica ed eseguire il test delle connessioni alle sorgenti della rubrica, vedere "Credenziali" a pagina 71.

FUNZIONI GENERALI DELLA RUBRICA

Accesso e navigazione della rubrica (senza sorgenti esterne configurate/attivate)

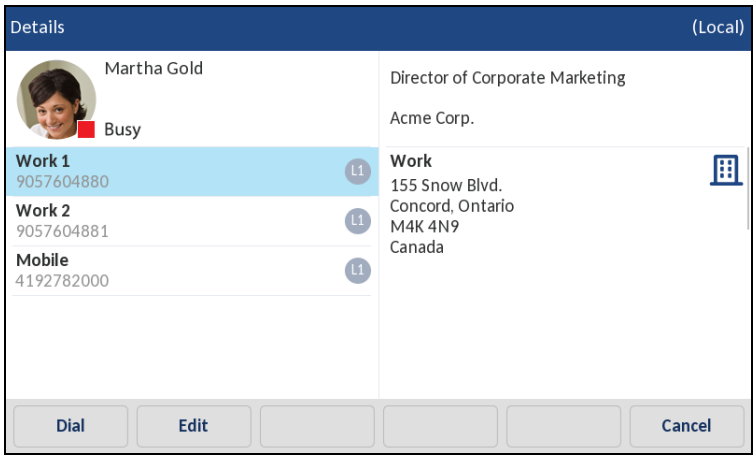
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il softkey configurato con la funzionalità Rubrica. Se non sono configurate o abilitate sorgenti esterne della rubrica, viene visualizzata la rubrica locale, come nell'immagine seguente.



Nota: se la rubrica è vuota, viene visualizzato un messaggio **Rubrica vuota** .

2. È possibile visualizzare i dettagli delle voci scorrendo verso l'alto e verso il basso l'elenco e premendo una voce.
3. Dalla colonna di selezione del numero della voce premere il pulsante della freccia destra o il softkey **Dettagli** per visualizzare la schermata contenente i dettagli del contatto.



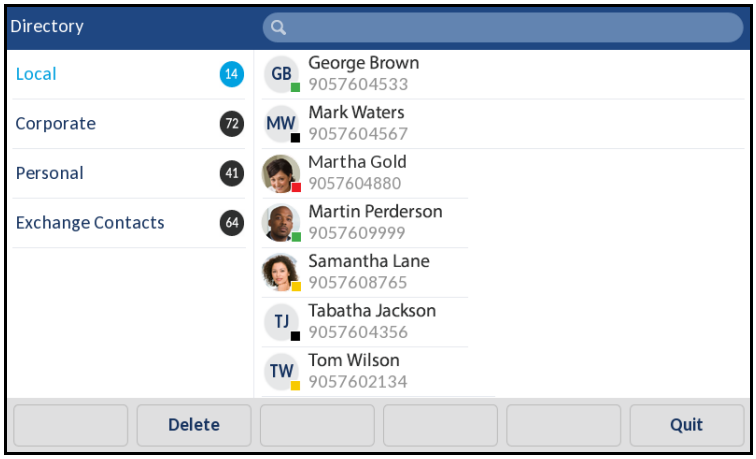
È possibile scorrere verso l'alto o verso il basso la colonna dei numeri per consultare l'elenco dei numeri (se necessario) o scorrere la colonna degli indirizzi, per visualizzare l'indirizzo di lavoro, di casa e l'indirizzo e-mail (se definito).

4. Premere il softkey configurato con la funzionalità Rubrica, il tasto [ ] o il softkey **Chiudi** per uscire.

Accesso e navigazione della rubrica (con sorgenti esterne configurate/attivate)

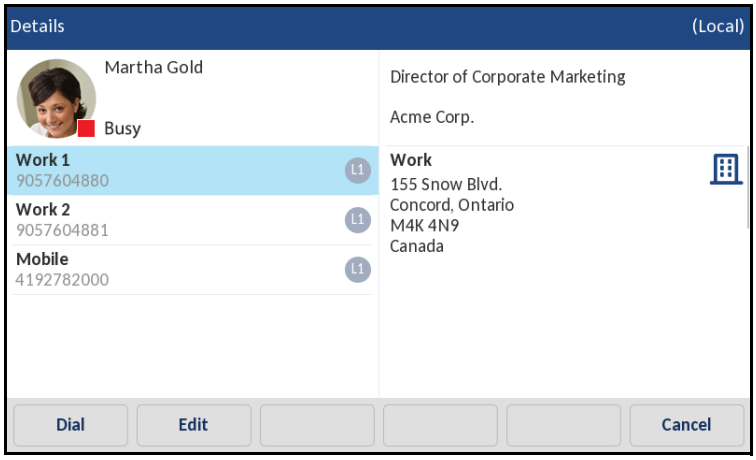
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il softkey configurato con la funzionalità Rubrica. Se sono configurate e abilitate sorgenti esterne della rubrica aggiuntive, la schermata della rubrica include le diverse cartelle delle sorgenti, come nell'immagine seguente.



Nota: se una cartella della rubrica è vuota, viene visualizzato un messaggio **Rubrica vuota**.

2. Premere la sorgente della Rubrica per visualizzare un elenco delle voci della rispettiva cartella.
3. Dalla colonna delle voci, premere una voce e poi il pulsante della freccia destra o il softkey **Dettagli** per visualizzare la schermata contenente i dettagli del contatto.



È possibile scorrere verso l'alto o verso il basso la colonna dei numeri per consultare l'elenco dei numeri (se necessario) o scorrere la colonna degli indirizzi, per visualizzare l'indirizzo di lavoro, di casa e l'indirizzo e-mail (se definito).

4. Premere il softkey configurato con la funzionalità Rubrica, il tasto [ ] o il softkey **Chiudi** per uscire.

Esecuzione di una ricerca

La funzionalità di ricerca viene applicata a tutte le rubriche disponibili e abilitate. Premendo un qualsiasi tasto della tastiera o la barra di ricerca viene avviata la ricerca. Dopo avere immesso le prime lettere del nome, cognome o nome della società del contatto, è possibile selezionare rapidamente un contatto ed eseguire l'azione desiderata. Se le sorgenti esterne della rubrica sono configurate e abilitate, è possibile selezionare un contatto dalla cartella "Tutti" consolidata per eseguire un'azione oppure passare al contatto nella cartella della rubrica specifica per eseguire l'azione desiderata.

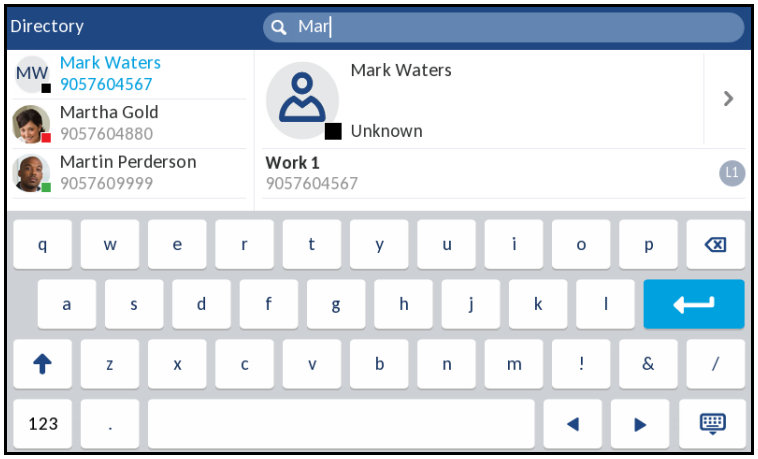
Nota: in base alla configurazione della funzionalità di ricerca definita dall'amministratore, potrebbe essere necessario premere un softkey **Ricerca** per eseguire la funzione di ricerca.

Utilizzare la procedura seguente sull'interfaccia utente del telefono per eseguire una ricerca.

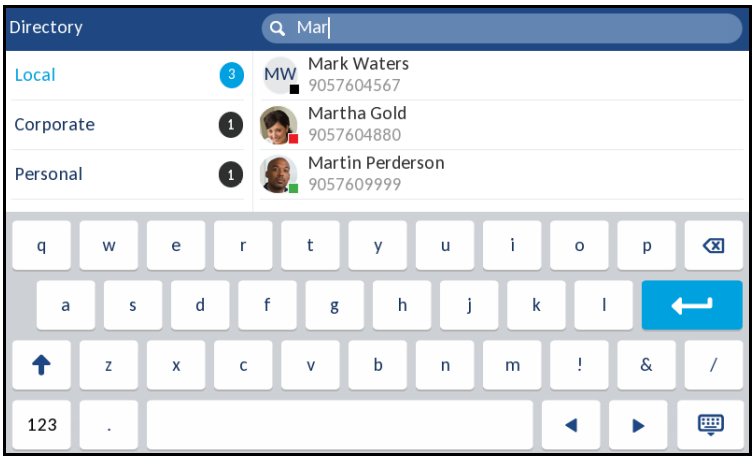
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere un softkey configurato con la funzionalità di rubrica per accedere alla rubrica.
2. Premere la barra di ricerca o un tasto della tastiera corrispondente alla prima lettera del nome, cognome o nome della società del contatto desiderato.
   Se non sono configurate o abilitate sorgenti esterne della rubrica, i risultati della ricerca verranno visualizzati nella colonna sinistra con eventuali numeri aggiuntivi per il contatto visualizzati sulla destra.
   Se non sono configurate o abilitate sorgenti esterne della rubrica e la ricerca restituisce più risultati, le voci verranno visualizzate nella cartella **Tutti**.

Senza sorgenti esterne



Sorgenti esterne



Quando vengono restituiti i risultati, passare alla voce del contatto ed eseguire l'azione desiderata.

Note:

1. Se viene restituito un solo risultato, il contatto verrà visualizzato nella cartella della rubrica corrispondente.
2. Nascondere la tastiera e premere il softkey **Reset** in qualsiasi momento per uscire per cancellare il contenuto del campo di ricerca.

Composizione di un numero dalla rubrica

Per comporre il numero manualmente, passare al contatto nella rubrica, selezionare un numero di telefono (se il contatto è associato a più numeri), quindi premere il softkey Selez, il tasto di linea, il pulsante [ ] o semplicemente sollevare il microtelefono.

Utilizzare la procedura seguente sull'interfaccia utente del telefono per selezionare il numero

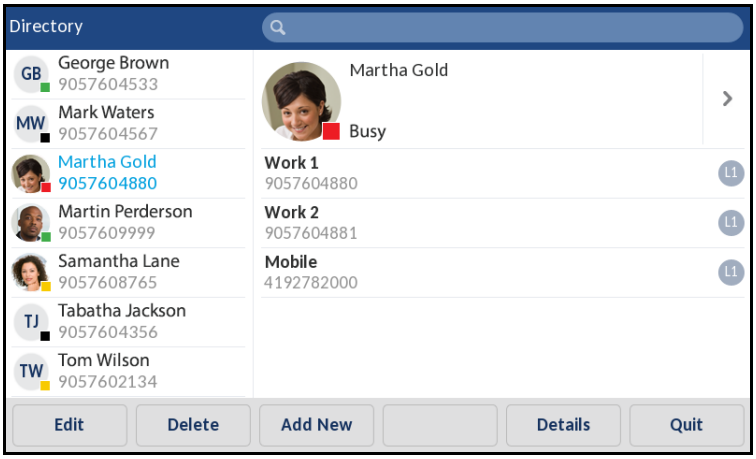
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

di telefono di un contatto.

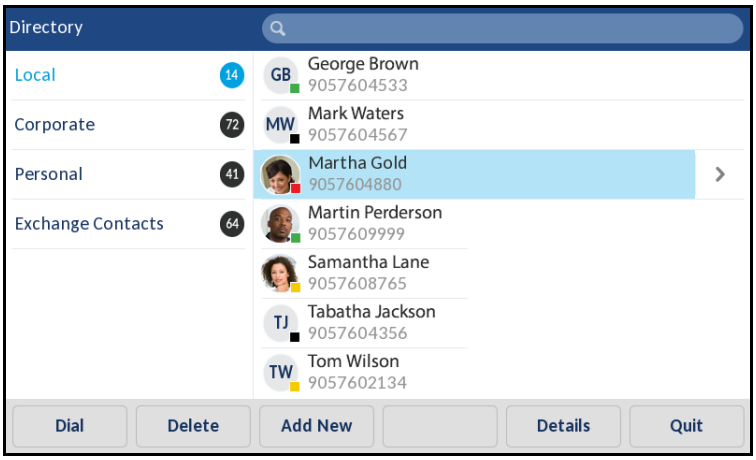
1. Premere un softkey configurato con la funzionalità di rubrica per accedere alla rubrica.
2. (Opzionale) Premere la barra di ricerca per avviare la funzione di ricerca e inserire il nome del contatto.

3. Premere il contatto che si desidera chiamare.

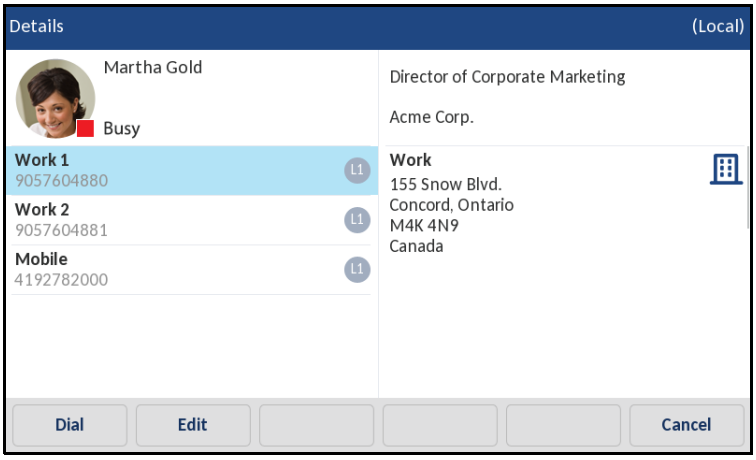
Senza sorgenti esterne



Sorgenti esterne



(Opzionale) Se il contatto ha più numeri di telefono definiti, premere il numero desiderato sullo schermo (se non sono state configurate/abilitate sorgenti della Rubrica esterne) oppure premere la voce e poi il pulsante freccia destra o il softkey **Dettagli** per selezionare il numero di telefono desiderato.



4. Premere il softkey Selez., il tasto di linea, il pulsante [ ] o sollevare il microtelefono per selezionare il numero di telefono del contatto.

CARATTERISTICHE DELLA RUBRICA LOCALE

La rubrica locale interna contiene i contatti creati o copiati direttamente sul telefono tramite la relativa interfaccia utente. Se non sono disponibili sorgenti esterne della rubrica, premere il tasto Rubrica per visualizzare il menu delle rubriche locali.

AVVERTENZA: DURANTE L'AGGIORNAMENTO DI UN TELEFONO ALLA VERSIONE 5.0.0 DA UNA VERSIONE FIRMWARE PRECEDENTE A QUELLA 4.0.0, VERRANNO MIGRATE ANCHE TUTTE LE VOCI DELLA RUBRICA LOCALE. TUTTAVIA, SE SI RIPRISTINA UNA VERSIONE DEL FIRMWARE PRECEDENTE LA VERSIONE 4.0.0, TUTTE LE VOCI DELLA RUBRICA LOCALE ANDRANNO PERSE. SE SI PREVEDE DI RIPRISTINARE UNA VERSIONE PRECEDENTE IN FUTURO E SI DESIDERA CONSERVARE LE INFORMAZIONI DELLA RUBRICA LOCALE, È CONSIGLIABILE SALVARE LE VOCI DELLA RUBRICA LOCALE PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI OPERAZIONE DI AGGIORNAMENTO O RIPRISTINO DI VERSIONI PRECEDENTI TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB DEL TELEFONO, NEL MENU *OPERAZIONI* > *RUBRICA*. PER INFORMAZIONI DETTAGLIATE, VEDERE "DOWNLOAD DELLA RUBRICA LOCALE SUL PC" A PAGINA 194.

Nel menu della rubrica locale è possibile cercare un contatto, effettuare una chiamata al contatto selezionato, aggiungere nuovi contatti, eliminare tutti i contatti, eliminare singoli contati o modificare contatti esistenti. Gli utenti possono inoltre visualizzare i dettagli del contato (ad esempio, nome dell'azienda, numeri di telefono, indirizzi dell'abitazione e dell'ufficio, indirizzi di posta elettronica e così via).

Note:

1. È possibile memorizzare in locale sul telefono fino a 1000 contatti della rubrica.
2. Per informazioni dettagliate sul numero totale di voci della rubrica locale attualmente memorizzate nel telefono, vedere "Stato telefono tramite interfaccia utente telefono IP" a pagina 33.

È possibile anche assegnare una suoneria personalizzata ai contatti della propria Rubrica locale. È possibile utilizzare suonerie personalizzate per i contatti durante le chiamate in entrata, per aiutare l'utente a identificare il chiamante. È possibile selezionare suonerie personalizzate (tra le 15 precaricate sul telefono e le 8 personalizzate) per i rispettivi contatti della propria Rubrica locale, che si sentiranno quando questi contatti effettueranno chiamate sul ricevitore.

Il supporto per le suonerie personalizzate dipende dalla funzionalità di ricerca nella Rubrica da parte del telefono. Durante una chiamata entrante, la Rubrica locale viene analizzata rispetto al numero di telefono che sta chiamando. Se viene trovata una corrispondenza e il contatto ha una suoneria personalizzata associata, quest'ultima verrà riprodotta. Se non vengono trovate corrispondenze o se non sono state assegnate suonerie a un contatto, verrà riprodotta la suoneria standard della linea in uso per la chiamata in entrata.

Note:

1. Nei casi in cui sia stata selezionata una suoneria personalizzata come suoneria per un contatto della Rubrica locale e successivamente questa suoneria personalizzata viene eliminata, sarà riprodotta la suoneria standard.
2. Il ripristino di un firmware precedente alla versione 5.0.0 e il successivo aggiornamento alla versione 5.0.0 o superiore provocherà la perdita delle impostazioni delle suonerie personalizzate.
3. Il supporto per suonerie personalizzate per i contatti è valido solo per la Rubrica locale. Se si desidera associare una suoneria a un contatto presente in una sorgente di Rubrica esterna (ad esempio, rubriche basate su CSV, contatti Exchange, LDAP e rubriche Xsi) oppure in un elenco di chiamate in entrata o una lista di riselezioni in uscita, è necessario prima copiare il contatto desiderato nella rubrica locale.

L'interfaccia utente del telefono IP consente di eseguire le azioni indicate di seguito nella rubrica locale:

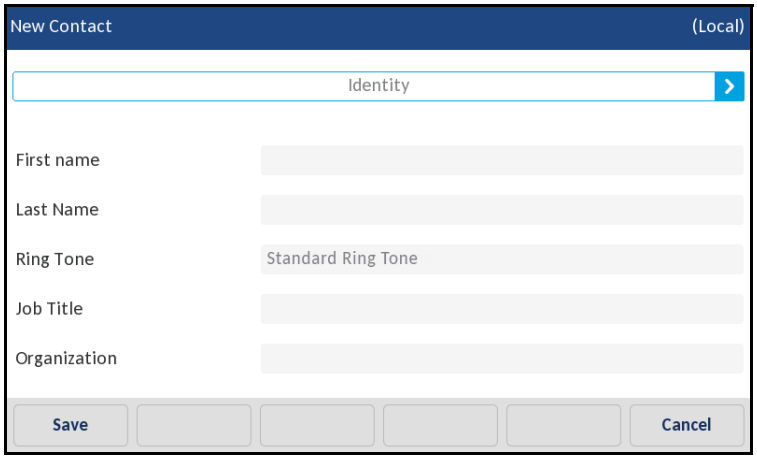
- Aggiungere nuovi contatti
- Modificare le voci
- Eliminare tutte le voci
- Eliminare singole voci

Aggiunta di nuove voci alla rubrica locale

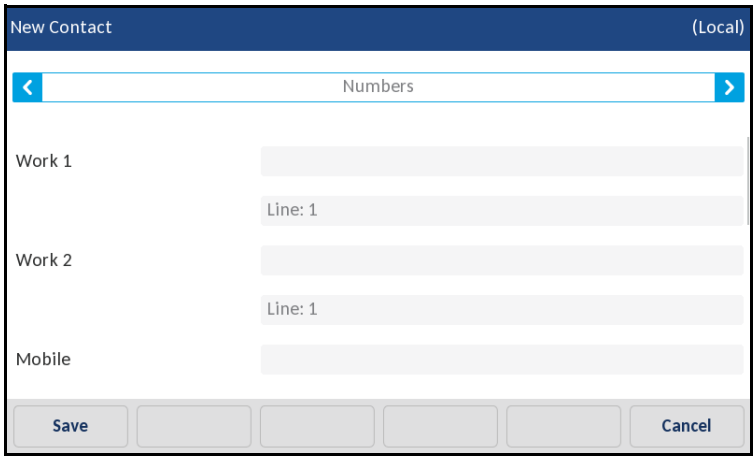
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere un softkey configurato con la funzionalità di rubrica per accedere alla rubrica.
2. Se non sono configurate sorgenti esterne, è sufficiente premere il softkey **Aggiungi nuovo**.
   oppure
   Se le sorgenti esterne della rubrica sono configurate/attivate e la rubrica locale contiene contatti, premere una voce nell'elenco, quindi premere il softkey **Aggiungi nuovo**.

3. Nella scheda **Identità** premere il campo desiderato e utilizzare la tastiera sullo schermo per inserire il nome, il cognome, la qualifica e l'organizzazione del contatto desiderato.



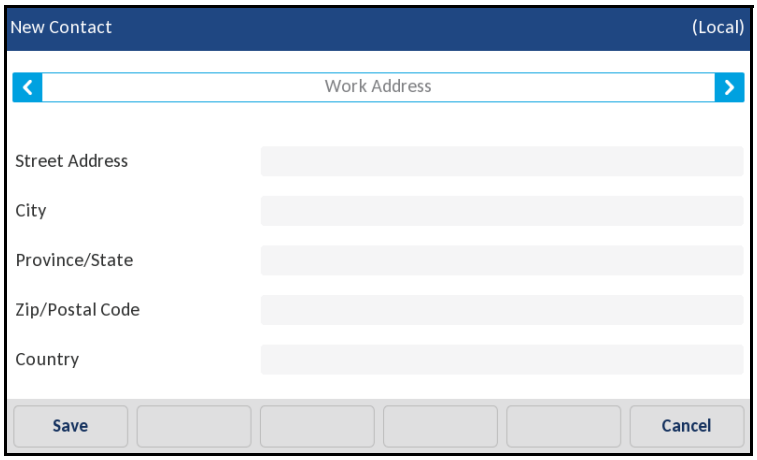
4. (Opzionale) Premere il campo **Suoneria** e premere i pulsanti freccia sinistra e destra per selezionare la suoneria desiderata per il rispettivo contatto.
5. Premere la scheda **Identità** e premere il pulsante freccia destra per passare alla scheda **Numeri**.
6. Nella scheda **Numeri** premere il campo del rispettivo numero di telefono (ad esempio, Lavoro1, Lavoro2, Cell e così via) e utilizzare la tastiera sullo schermo per inserire i numeri del contatto nei campi desiderati.



Nota: per ciascun numero, è possibile assegnare una linea specifica (se disponibile) per la chiamata in uscita selezionando il campo Linea corrispondente e premendo le frecce sinistra e destra per selezionare le linee.

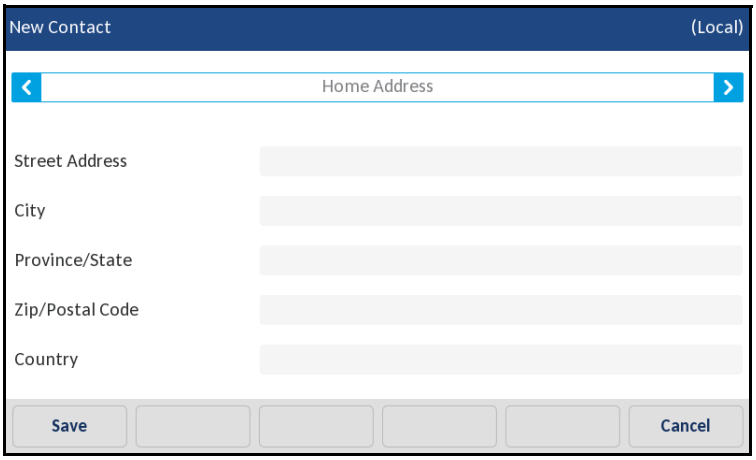
7. Premere la scheda **Numeri** e premere il pulsante freccia destra per passare alla scheda **Indirizzo di lavoro**.

8. Nella scheda **Indirizzo di lavoro** premere i campi desiderati e utilizzare la tastiera sullo schermo per inserire le informazioni relative all'indirizzo di lavoro del contatto desiderato.



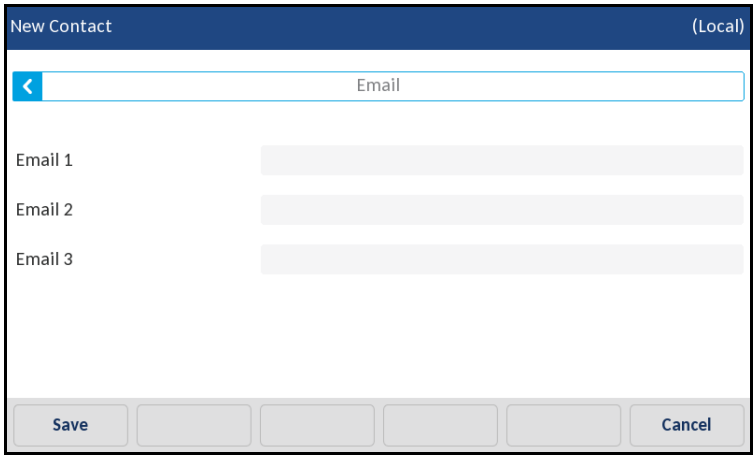
9. Premere la scheda **Indirizzo di lavoro** e premere il pulsante freccia destra per passare alla scheda **Indirizzo di casa**.

10. Nella scheda **Indirizzo di casa** premere i campi desiderati e utilizzare la tastiera sullo schermo per inserire le informazioni relative all'indirizzo di casa del contatto desiderato.



11. Premere la scheda **Indirizzo di casa** e premere il pulsante freccia destra per passare alla scheda **E-mail**.

12. Nella scheda **E-mail** premere i campi desiderati e utilizzare la tastiera sullo schermo per inserire l'indirizzo e-mail del contatto desiderato.



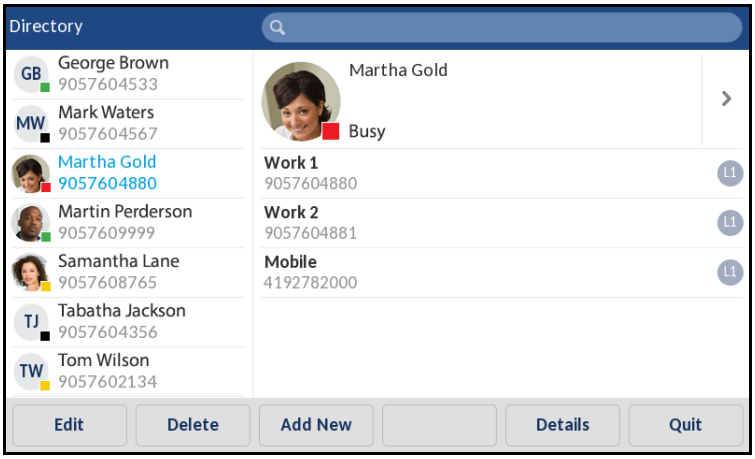
13. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

Modifica di una voce della rubrica locale esistente

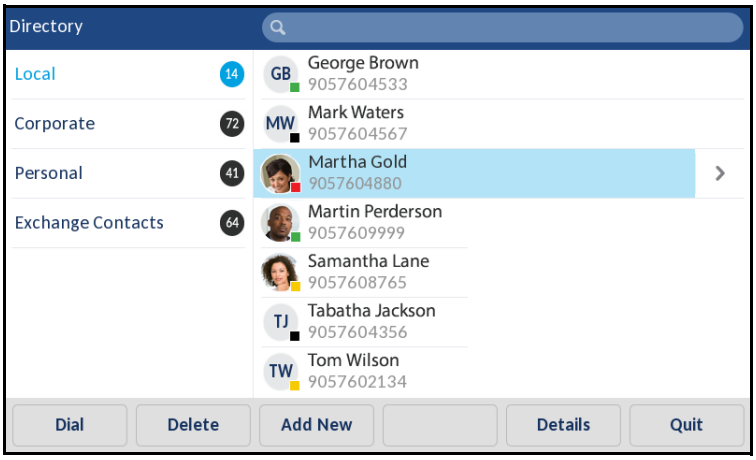
INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere un softkey configurato con la funzionalità di rubrica per accedere alla rubrica.
2. (Opzionale) Premere la barra di ricerca per avviare la funzione di ricerca e inserire il nome del contatto.
3. Premere il contatto che si desidera modificare.

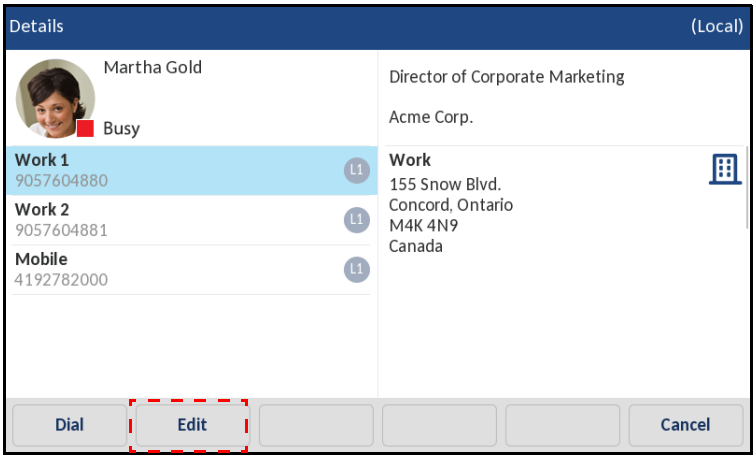
Senza sorgenti esterne



Sorgenti esterne



4. Premere il softkey **Modifica** (se non sono state configurate/attivate sorgenti esterne della rubrica) oppure passare alla pagina dei **Dettagli** del contatto e premere il softkey **Modifica**.



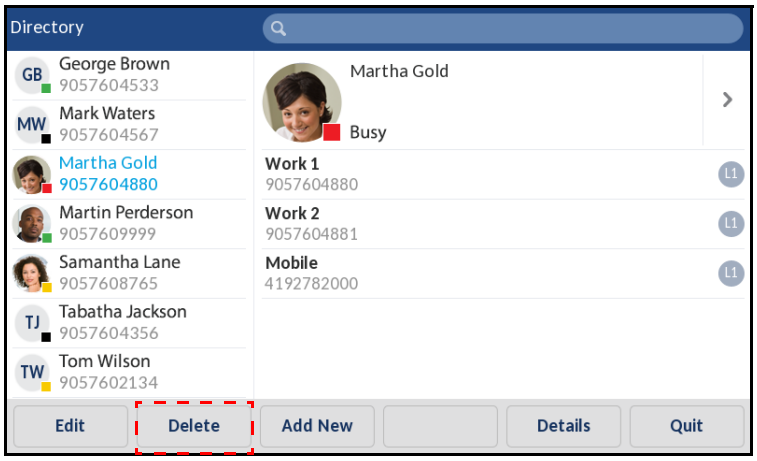
5. Premere le schede e i campi sullo schermo per passare a modificare eventuali informazioni tramite la tastiera sullo schermo.
6. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

Eliminazione di voci dalla rubrica locale (senza sorgenti esterne della rubrica configurate/attivate)

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere un softkey configurato con la funzionalità di rubrica per accedere alla rubrica.
2. (Opzionale) Se si desidera eliminare una singola voce, premere la barra di ricerca per avviare la funzione di ricerca e inserire il nome del contatto.

3. Evidenziare la voce desiderata (se applicabile) e premere il softkey **Elimina**.



Viene visualizzato il messaggio "Eliminare gli elementi selezionati o tutti gli elementi?".

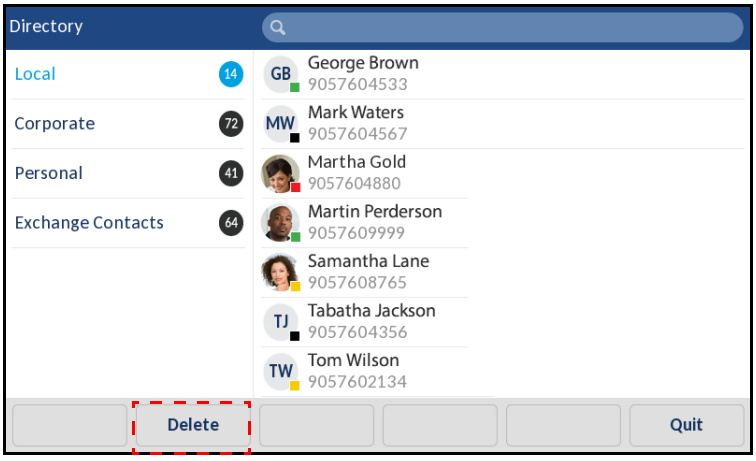
4. Premere il softkey **Canc. tutto** per cancellare tutti i contatti dalla Rubrica locale.
   oppure
   Premere il softkey **Cancella elemento** per eliminare la singola voce dalla Rubrica locale.

Nota: premere il softkey **Annulla** per annullare il processo di eliminazione.

Eliminazione di tutte le voci dalla Rubrica locale (con sorgenti esterne della rubrica configurate/attivate)

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere un softkey configurato con la funzionalità di rubrica per accedere alla rubrica.
2. Premere il softkey **Elimina**.



Viene visualizzato il messaggio "Eliminare tutti gli elementi in Locale?".

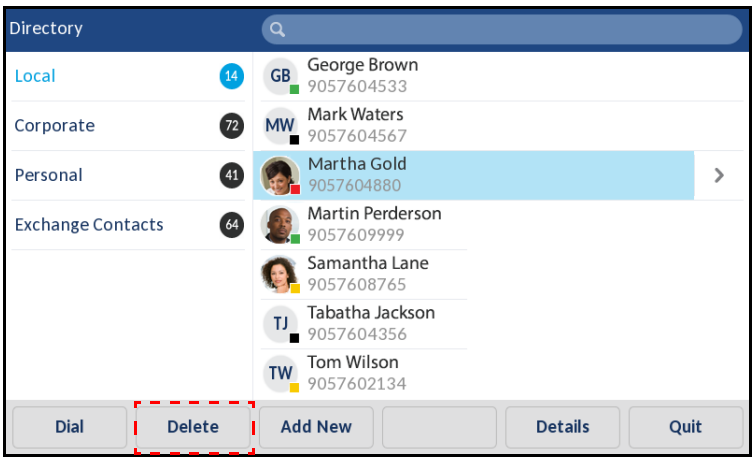
3. Premere di nuovo il softkey **Elimina** per eliminare tutti i contatti dalla Rubrica locale.

Nota: premere il softkey **Annulla** per annullare il processo di eliminazione.

Eliminazione di singole voci dalla rubrica locale (con sorgenti esterne della rubrica configurate/attivate)

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere un softkey configurato con la funzionalità di rubrica per accedere alla rubrica.
2. (Opzionale) Premere la barra di ricerca per avviare la funzione di ricerca e inserire il nome del contatto.
3. Nella cartella della Rubrica locale premere il contatto che si desidera eliminare.
4. Premere il softkey **Elimina**.



Viene visualizzato il messaggio "Eliminare <Nome> da Locale".

5. Premere di nuovo il softkey **Elimina** per eliminare il contatto dalla Rubrica locale.

Nota: premere il softkey **Annulla** per annullare il processo di eliminazione.

DOWNLOAD DELLA RUBRICA LOCALE SUL PC

È possibile scaricare la rubrica locale sul PC tramite l'interfaccia utente Web Mitel. Il telefono memorizza il file *directorylist.csv* sul PC nel formato CSV (valori separati da virgola).

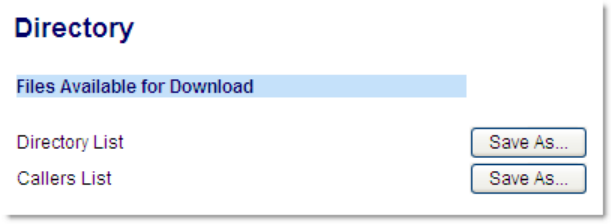
È possibile utilizzare qualsiasi applicazione di foglio elettronico per aprire il file per la visualizzazione. Il file visualizza i seguenti elementi per ciascuna voce della rubrica locale:

- Nome
- Cognome
- Azienda
- Qualifica
- Indirizzo di lavoro
- Città dell'indirizzo di lavoro
- Stato/Provincia dell'indirizzo di lavoro
- Codice postale/C.A.P. dell'indirizzo di lavoro
- Paese dell'indirizzo di lavoro
- Indirizzo di casa
- Città dell'indirizzo di casa
- Stato/Provincia dell'indirizzo di casa
- Codice postale/C.A.P. dell'indirizzo di casa
- Paese dell'indirizzo di casa
- Email 1
- Email 2
- Email 3
- Totale di numeri di telefono
- Tipo di numero di telefono 1
- Numero di linea del numero di telefono 1
- Numero di telefono 1
- ...
- Tipo di numero di telefono 7
- Numero di linea del numero di telefono 7
- Numero di telefono 7

Download della rubrica

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Rubrica**.



2. Nel campo Rubrica fare clic su **Salva con nome...**
   Viene visualizzata una finestra di download.
3. Fare clic su **OK**.
4. Inserire la posizione sul computer in cui si desidera scaricare la rubrica e fare clic su **Salva**.
   Il file *directorylist.csv* viene scaricato nel computer.
5. Utilizzare un'applicazione per fogli di calcolo per aprire e visualizzare il file *directorylist.csv*.

CARATTERISTICHE DELLA SORGENTE ESTERNA DELLA RUBRICA

Sul telefono possono essere configurate le sorgenti esterne della rubrica elencate di seguito.

- Due rubriche basate su CSV
- Rubrica LDAP (Lightweight Directory Access Protocol)
- Contatti di Microsoft Exchange (sono supportate le interfacce Exchange 2007 SP1 o successive)
- Rubrica aziendale XSI BroadSoft, Contatti personali, Rubrica aziendale comune, Rubrica di gruppo e Rubrica di gruppo comune.

Se è configurata una qualsiasi di queste sorgenti esterne della rubrica, verranno caricati nella rubrica i contatti in essa contenuti. Nella Rubrica è possibile cercare qualsiasi contatto della sorgente esterna della rubrica, comporne il numero, copiarlo nella rubrica locale o semplicemente visualizzarne i dettagli (ad esempio titolo, nome dell'azienda, numeri, indirizzi dell'ufficio e dell'abitazione, indirizzi di posta elettronica e così via).

Configurazione di una sorgente esterna della rubrica tramite l'interfaccia utente del telefono

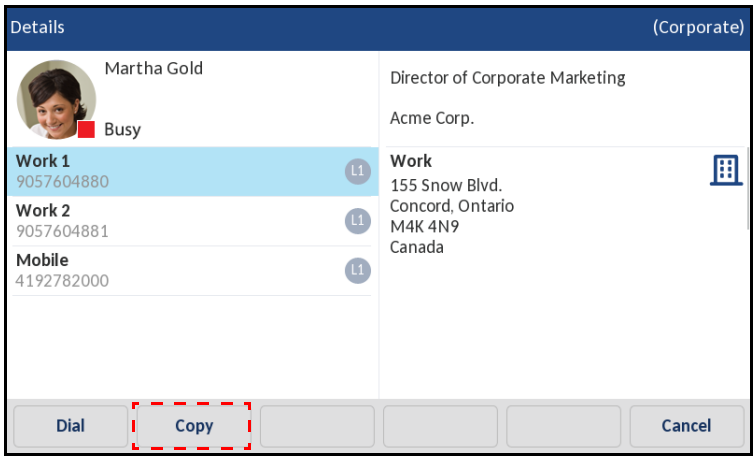
Per informazioni dettagliate su come abilitare/disabilitare la sorgente esterna della rubrica, modificare le etichette delle cartelle di default e inserire le credenziali, vedere Abilitazione/disabilitazione di rubriche e ridenominazione di etichette mediante l'interfaccia utente del telefono IP a pagina 70 e Inserimento di nomi utente/password e test di connessione mediante l'interfaccia utente del telefono IP a pagina 71.

Copia di un contatto di una sorgente esterna della rubrica nella rubrica locale

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

Utilizzare la procedura seguente sull'interfaccia utente del telefono per copiare un contatto di una sorgente esterna della rubrica nella rubrica locale.

1. Premere un softkey configurato con la funzionalità di rubrica per accedere alla rubrica.
2. (Opzionale) Premere la barra di ricerca per avviare la funzione di ricerca e inserire il nome del contatto.
3. Nella cartella della Rubrica esterna premere il contatto che si desidera modificare.
4. Premere il pulsante della freccia destra o il softkey **Dettagli** per visualizzare la pagina dei **dettagli** del contatto e premere il tasto **Copia**.



Viene visualizzato un messaggio che indica che il salvataggio del contatto nella rubrica locale è riuscito.

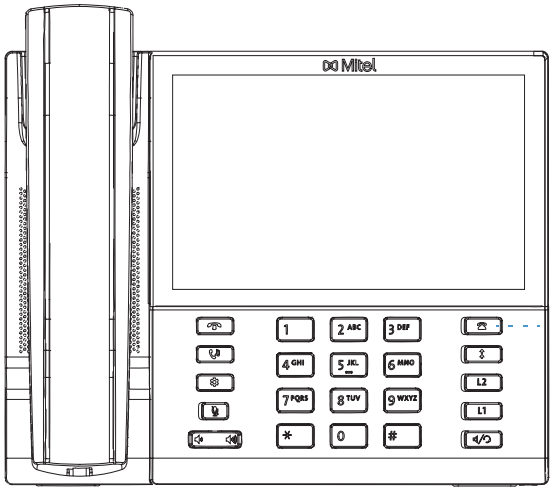
ELENCO CHIAMATE RICEVUTE

Nota: le informazioni sull'elenco di chiamate ricevute contenute sulla Guida utente descrivono l'elenco di chiamate ricevute del telefono. In alcuni ambienti, il tasto Elenco chiamate ricevute potrebbe mostrare un elenco di chiamate ricevute fornito dal gestore delle chiamate; pertanto, a seconda del proprio gestore di chiamate, l'Elenco di chiamate ricevute sul proprio telefono potrebbe funzionare e comportarsi diversamente da quanto documentato sulla Guida utente. In tal caso, contattare l'amministratore di sistema per ulteriori informazioni riguardo l'Elenco di chiamate ricevute specifico.

La Lista chiamate ricevute è una registrazione memorizzata delle chiamate entranti. Il telefono 6873i memorizza le informazioni per un numero massimo di 200 chiamate entranti nella Lista chiamate ricevute. Il telefono registra il nome/numero del chiamante, la data e l'ora della chiamata e informazioni sul fatto che la chiamata abbia ricevuto o meno una risposta. È anche possibile visualizzare informazioni aggiuntive, come la durata della chiamata, la linea utilizzata e le funzioni di chiamata utilizzate.

È possibile visualizzare, scorrere e cancellare le voci nella Lista chiamate ricevute tramite l'interfaccia utente del telefono IP, nonché copiare voci selezionate nella rubrica locale. È inoltre possibile selezionare un numero direttamente utilizzando una voce visualizzata nella Lista chiamate ricevute.

Sul modello 6873i, è possibile accedere alla Lista chiamate ricevute tramite il tasto [☎].



Nella tabella seguente vengono identificate e descritte le diverse icone visualizzate nell'Elenco di chiamate ricevute.

ICONA	DESCRIZIONE
	Indica una chiamata in entrata.
	Indica una chiamata entrante che non ha ricevuto risposta.
Indicatori funzioni chiamata (solo con vista dettagliata)	
	Indica che la chiamata è stata protetta con crittografia TLS/SRTP.
	Indica che per la chiamata è stato utilizzato l'audio Mitel Hi-Q™.
	Indica che la registrazione VoIP attiva è stata attivata e la chiamata è stata registrata.

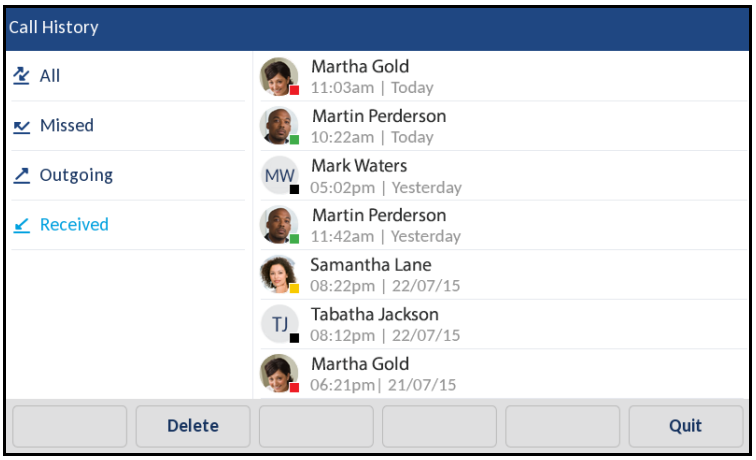
Note:

1. Quando l'Elenco di chiamate ricevute è pieno, i record della chiamate meno recenti vengono eliminati per poter memorizzare le informazioni sulle nuove chiamate.
2. Se il numero di telefono di una chiamata entrante o uscente corrisponde a un numero programmato con un nome in un softkey o nella rubrica, nell'Elenco di chiamate ricevute vengono visualizzati gli stessi nome e numero.
3. Per informazioni dettagliate sul numero totale di voci della Lista chiamate ricevute attualmente memorizzate nel telefono, vedere "Stato telefono tramite interfaccia utente telefono IP" a pagina 33.

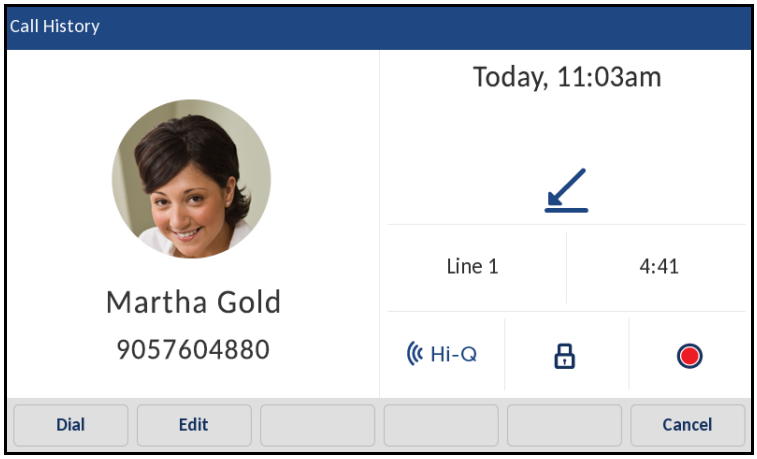
ACCESSO ALLA LISTA CHIAMATE RICEVUTE E UTILIZZO

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto [☎].



2. Scorrere le voci nell'Elenco di chiamate ricevute verso l'alto e verso il basso.
3. Premere una voce e il pulsante freccia destra o il softkey **Dettagli** per informazioni più dettagliate sulla voce dell'Elenco di chiamate ricevute.



Nota: la schermata con vista dettagliata comprende ID immagine del chiamante (se disponibile), data e ora della chiamata in entrata, linea sulla quale è stata ricevuta la chiamata, durata della chiamata (se ha ricevuto una risposta), indicatori delle funzioni della chiamata applicabili e dettagli relativi all'ID chiamante.

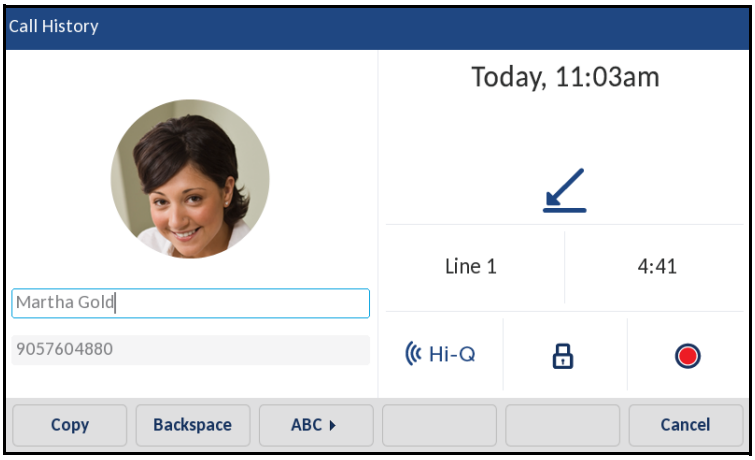
4. Per comporre il numero visualizzato dalla Lista chiamate ricevute, premere il softkey **Selez.**, premere [🔊], sollevare il microtelefono o premere uno qualsiasi dei tasti di linea.
5. Per uscire dalla Lista chiamate ricevute, premere il tasto [☎], il tasto [📵] o il softkey **Chiudi**.

MODIFICA DELLE VOCI NELLA LISTA CHIAMATE RICEVUTE

Premendo il softkey **Modifica** nell'Elenco chiamate ricevute, è possibile modificare il nome e/o il numero della voce prima di comporlo o di copiarlo nella rubrica.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto [☎].
2. Scorrere le voci nell'Elenco di chiamate ricevute verso l'alto e verso il basso.
3. Premere una voce e il pulsante freccia destra o il softkey **Dettagli** per informazioni più dettagliate sulla voce dell'Elenco di chiamate ricevute.
4. Premere il softkey **Modifica**.



5. Utilizzando la tastiera sullo schermo, modificare il nome e/o il numero della voce.
6. Per comporre il nuovo numero, premere [🔊], sollevare il microtelefono o premere uno qualsiasi dei tasti di linea.
7. Per copiare il nuovo numero nella Rubrica locale, premere il softkey **Copia**.

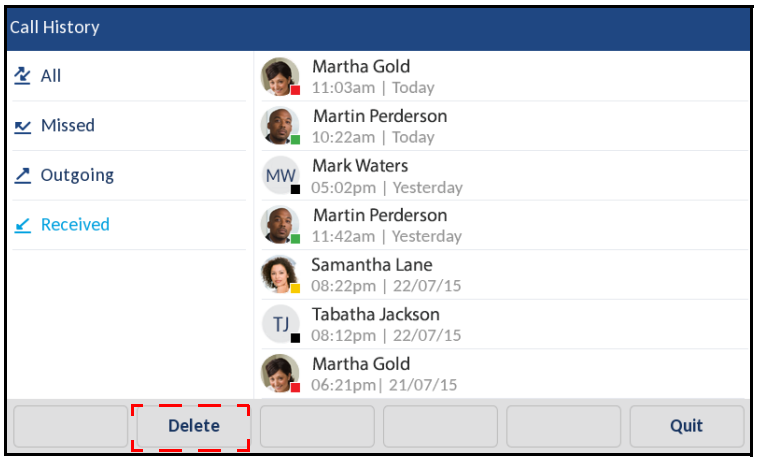
ELIMINAZIONE DI VOCI DALLA LISTA CHIAMATE RICEVUTE

È possibile cancellare singole voci dalla Lista chiamate ricevute oppure semplicemente cancellare tutte le voci presenti nella lista.

Per cancellare tutte le voci dalla Lista chiamate ricevute

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto ☎.
2. Premere il softkey **Elimina**.

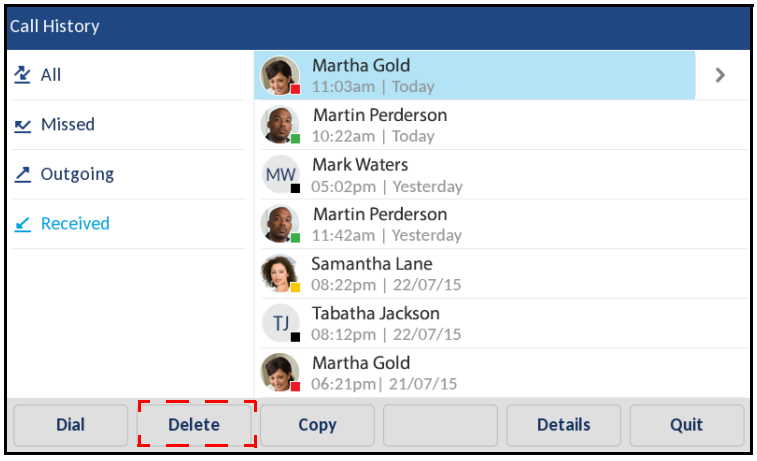


3. Premere il softkey **Elimina** per cancellare tutte le voci.

Per eliminare una singola voce dalla Lista chiamate ricevute

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto ☎.
2. Scorrere le voci nella Lista chiamate ricevute verso l'alto e verso il basso premendo una voce.
3. Premere il softkey **Elimina**.

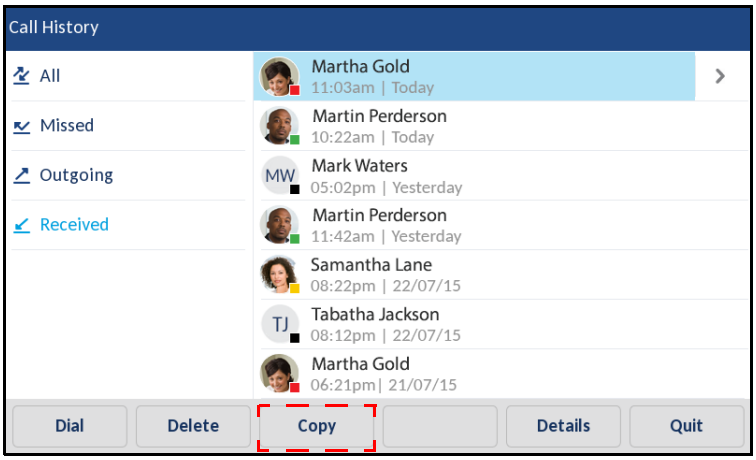


4. Premere di nuovo il softkey **Elimina** per eliminare la voce.

COPIA DI VOCI NELLA RUBRICA LOCALE

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

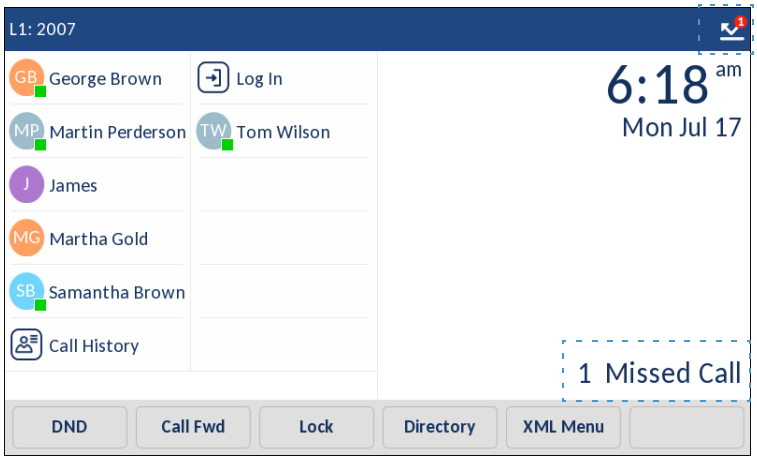
1. Premere il tasto ☎ .
2. Scorrere le voci nella Lista chiamate ricevute verso l'alto e verso il basso premendo una voce.



3. Premere il softkey **Copia**.
   La voce viene copiata nella Rubrica locale.

INDICATORE CHIAMATE PERSE

Il telefono IP ha un indicatore per le chiamate senza risposta e un'icona tramite il quale viene incrementato il numero delle chiamate senza risposta nel telefono. Il numero delle chiamate a cui l'utente non ha risposto aumenta sulla schermata Home del telefono in **N. Non risposte**.

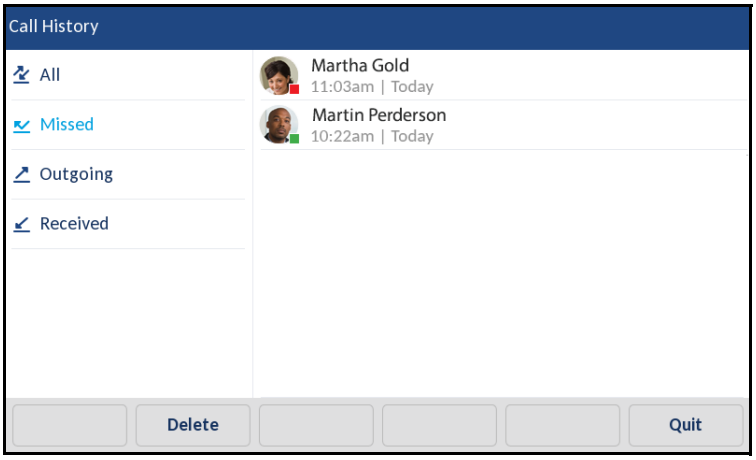


Quando il numero delle chiamate non risposte aumenta, i numeri di telefono associati alle chiamate sono memorizzati nella Lista chiamate senza risposta. Quando l'utente accede alla Lista chiamate senza risposta, il messaggio relativo alle chiamate senza risposta sulla schermata **Home** viene cancellato.

Visualizzazione delle informazioni sulle chiamate senza risposta nella Lista chiamate senza risposta

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto [☎].



2. Scorrere le voci nella Lista chiamate senza risposta verso l'alto e verso il basso premendo una voce.
3. Premere il pulsante freccia destra o il softkey **Dettagli** per visualizzare informazioni dettagliate sulla voce dell'Elenco di chiamate senza risposta.
4. Per uscire dalla Lista chiamate senza risposta, premere il tasto [☎], il tasto [↩] o il softkey **Chiudi**.
   All'uscita, il messaggio relativo alle chiamate senza risposta sulla schermata Home viene cancellato.

SCARICAMENTO DELLA LISTA CHIAMATE RICEVUTE SUL PC

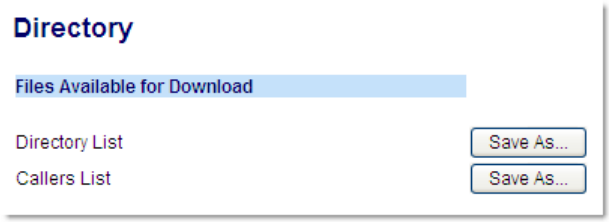
È possibile scaricare la Lista chiamate ricevute sul PC per visualizzare l'utilizzo dell'interfaccia utente Web Mitel. Quando si scarica la Lista chiamate ricevute, il telefono memorizza il file *callerlist.csv* sul computer in un formato CSV (valori separati da virgola).

È possibile utilizzare qualsiasi applicazione di foglio elettronico per aprire il file per la visualizzazione. Questo file visualizza il numero di telefono, il nome del chiamante e la linea su cui entra la chiamata.

Download della Lista chiamate ricevute

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni > Rubrica**.



2. Nel campo Lista chiamate, fare clic su **Salva con nome**.
   Viene visualizzata una finestra di download.
3. Fare clic su **OK**.
4. Inserire la posizione sul computer in cui si desidera scaricare la Lista chiamate ricevute e fare clic su **Salva**.
   Il file *callerslist.csv* viene scaricato nel computer.
5. Utilizzare un'applicazione di foglio elettronico per aprire e visualizzare la Lista chiamate ricevute.

DND E INOLTRO CHIAMATA

Il telefono 6873i dispone di una funzione che consente di configurare le funzioni DND e Inoltro chiamata per più account del telefono. È possibile definire modalità specifiche per la gestione delle funzioni DND e Inoltro chiamata nel telefono. Sono disponibili le tre seguenti modalità:

- Account
- Telefono
- Personalizza

Nei paragrafi seguenti vengono descritte le funzioni DND e Inoltro chiamata basate sugli account:

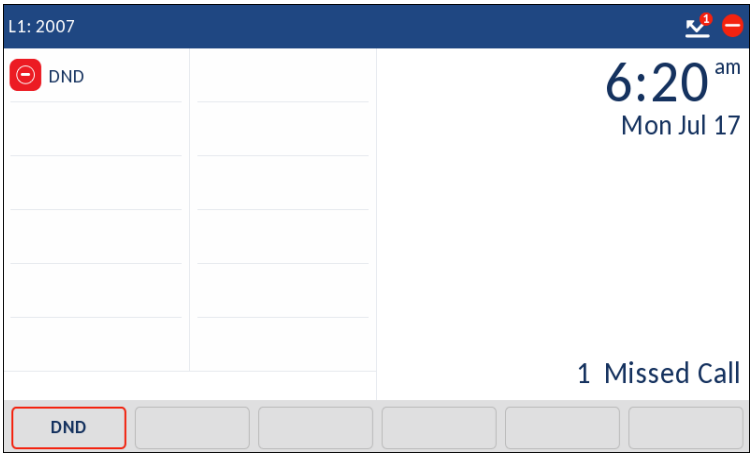
- Configurazione del parametro DND
- Configurazione del parametro Inoltro chiamata

CONFIGURAZIONE DEL PARAMETRO DND

DND è una funzione che impedisce al telefono di suonare e di ricevere chiamate entranti. Quando la funzione DND è attivata in combinazione con la funzione Inoltro chiamata, tutte le chiamate entranti possono essere inoltrate al sistema Voice Mail o a un altro numero. Per ulteriori informazioni sull'inoltro delle chiamate ad altri numeri, vedere "Configurazione del parametro Inoltro chiamata" a pagina 208.

Nel telefono 6873i, è possibile impostare la funzione DND per un account specifico o per tutti gli account del telefono. È possibile impostare tre modalità per la funzione DND tramite l'interfaccia utente Web Mitel nel percorso *Impostazioni di base* > *Preferenze* > *Generale* > *Modo tasto Non disturbare: Account*, *Telefono* (default) e *Personalizzato*. La funzione Non disturbare si comporta in base alla modalità impostata.

È possibile configurare un tasto DND (per il telefono o per un modulo di espansione) tramite l'interfaccia utente Web Mitel nel percorso *Operazioni* > *Softkey e XML* o *Operazioni* > *Modulo di espansione <N>*. È possibile attivare o disattivare la funzione DND premendo il tasto o impostandola per un account specifico nel percorso *Impostazioni di base* > *Configurazione account*. Dopo avere attivato la funzione DND, sullo schermo viene visualizzata l'icona per l'account applicabile.



Nota: se nel telefono è configurato un solo account, l'impostazione della modalità viene ignorata e il telefono si comporta come se fosse impostato su Telefono.

Di seguito viene descritto il comportamento dei tasti per ogni modalità Non distur.

- Account: il tasto DND consente di attivare o disattivare l'account selezionato nell'interfaccia utente del telefono IP.
- Telefono (default): il tasto DND consente di attivare o disattivare tutti gli account sul telefono.
- Personalizzato: il tasto DND consente di visualizzare schermate personalizzate nell'interfaccia utente del telefono IP. L'utente può scegliere se attivare o disattivare la funzione DND per un account specifico o per tutti gli account.

Qui di seguito sono descritti i LED dei tasti e dell'indicazione messaggio in attesa (MWI, Message Waiting Indicator) quando la funzione DND è attivata nel telefono IP:

- **LED MWI acceso** se la funzione DND è attiva per l'account selezionato.
- **LED MWI spento** se la funzione DND non è attiva per l'account selezionato.

Nota: se si apportano modifiche alla configurazione per la funzione DND tramite l'interfaccia utente del telefono IP, è necessario aggiornare la schermata dell'interfaccia utente Web Mitel per poter visualizzare le modifiche.

IMPOSTAZIONE DI UN TASTO NON DISTUR.

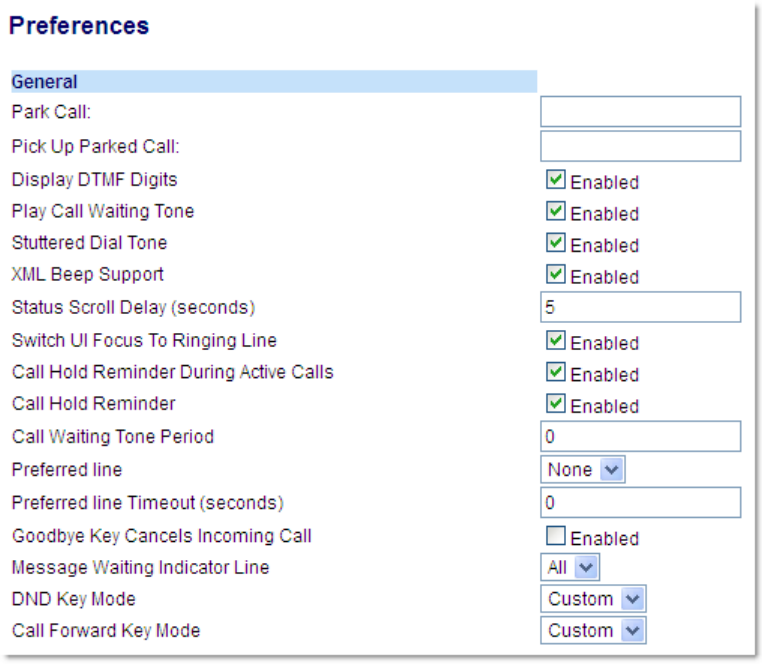
Nei paragrafi seguenti viene descritto il processo di configurazione della funzione DND nel telefono. Per configurare un tasto DND, vedere "Tasto Non disturbare (Non distur)" a pagina 107.

Nota: se il tasto DND non è stato configurato o è stato rimosso, la funzione DND è disattivata nel telefono IP.

CONFIGURAZIONE DELLA FUNZIONE DND CON L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale**.



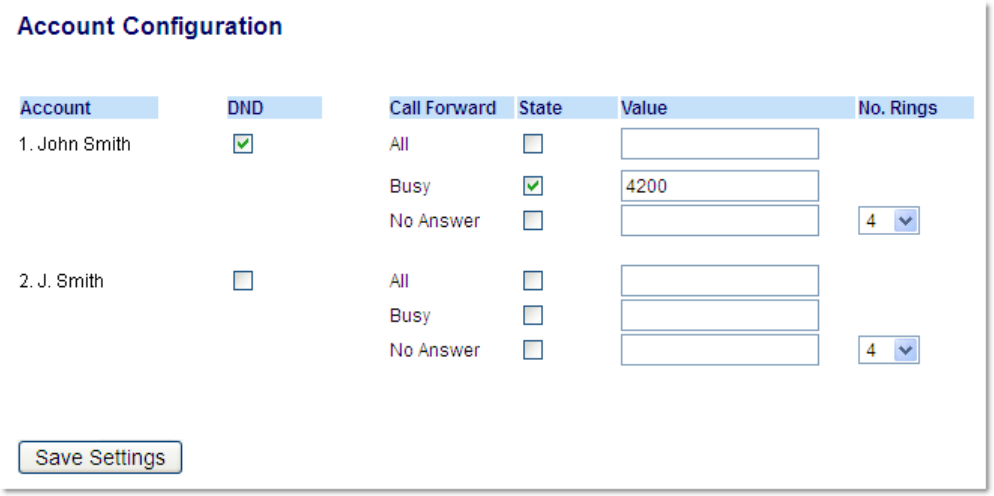
2. Nel campo **Modo tasto Non disturbare** selezionare una modalità della funzione DND da utilizzare sul telefono.
   - Account: imposta Non disturbare per un determinato conto. Il tasto DND consente di attivare l'account in focus sul telefono.
   - Telefono (default): consente di impostare la funzione DND per tutti gli account del telefono. Il tasto DND consente di attivare o disattivare tutti gli account del telefono.
   - Personalizzato: consente di impostare il telefono in modo da visualizzare schermate personalizzate dopo aver premuto il tasto DND, tramite cui sono elencati gli account del telefono.

L'utente può selezionare un account specifico per la funzione DND oppure attivare o disattivare la funzione DND per tutti gli account.

Note:

1. Se nel telefono è configurato un solo account, l'impostazione della modalità viene ignorata e il telefono si comporta come se fosse impostato su Telefono.
2. Se utilizzando l'interfaccia utente Web Mitel si modifica la funzione **Modo tasto Non disturbare** in Telefono, tutti gli account verranno sincronizzati in base all'attuale impostazione dell'account 1.

3. Fare clic su **Salva impostazioni**.
   Queste modifiche hanno effetto immediatamente senza necessità di riavvio.
4. Fare clic su **Impostazioni di base > Configurazione account**.



5. Per ogni conto, attivare Non distur selezionando la casella. Disabilitare Non distur deselezionando la casella.

Note:

1. Se nel passaggio 2 è stata selezionata la modalità Conto o Personalizzato, è possibile attivare/disattivare ogni account o tutti gli account nel modo necessario. Se è stata selezionata la modalità Telefono, il primo account consente di modificare lo stato DND per tutti gli account.
2. Il numero e il nome dei conti che appaiono in questa schermata dipendono dal numero e dal nome dei conti configurati sul telefono. Solo l'amministratore può creare account per il telefono. Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni.

6. Fare clic su **Salva impostazioni**.
   Queste modifiche hanno effetto immediatamente senza necessità di riavvio.

CONFIGURAZIONE DELLE MODALITÀ DND TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

Dopo aver aggiunto un tasto Non distur sul telefono, è possibile attivare/disattivare lo stato Non distur usando questo tasto sul telefono. Utilizzare la procedura seguente per attivare/disattivare la funzione DND sul telefono IP.

Per le seguenti procedure si presuppone che sia già stato configurato un tasto DND E che sul telefono siano configurati più account.

Non disturbare in modalità Conto<:imk 187>

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Dalla schermata **Home** scorrere a sinistra per passare alla schermata di **Selezione della linea**.
2. Premere l'account desiderato.
3. Scorrere verso destra per tornare alla schermata **Home**
4. Con l'account selezionato nella schermata **Home**, premere il softkey **DND** per attivare o disattivare la funzione DND per l'account.

Non disturbare in modalità Telefono (predefinito)

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Dalla schermata **Home** premere il softkey **DND** per attivare o disattivare la funzione DND per tutti gli account nel telefono.

Nota: attivando la funzione DND in modalità Telefono, tale funzione viene attivata per tutti gli account presenti nel telefono.

Non disturbare in <:imk 189>modalità Personalizzato

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Dalla schermata **Home** premere il softkey **DND**.
   Lo schermo visualizza un elenco dei conti del telefono e consente di attivare/disattivare un account specifico o tutti gli account.



2. Scorrere verso l'alto e verso il basso gli account e premere la relativa casella di controllo per attivare la funzione DND per l'account corrispondente.

Nota: premere i softkey **Tutti ON** o **Tutti OFF** per attivare o disattivare rapidamente la funzione DND per tutti gli account.

3. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

CONFIGURAZIONE DEL PARAMETRO INOLTRO CHIAMATA

La funzione Inoltro chiamata sul telefono IP consente di inoltrare le chiamate entranti verso un'altra destinazione.

Nel telefono 6873i, è possibile impostare la funzione Inoltro chiamata per un account specifico o per tutti gli account del telefono. È possibile impostare una modalità di Inoltro chiamata tramite l'interfaccia utente Web Mitel nel percorso *Impostazioni di base* > *Preferenze* > *Generale* > *Modo tasto deviazione*: *Account* (predefinito), *Telefono* e *Personalizzato*. La funzione Inoltro chiamata si comporta in base alla modalità impostata.

È possibile configurare la funzione Inoltro chiamata tramite l'interfaccia utente Web Mitel nel percorso *Impostazioni di base* > *Configurazione account* oppure tramite l'interfaccia utente del telefono IP nel percorso *Opzioni* > *Inoltro chiamata*.

Tramite l'interfaccia utente Web Mitel nel percorso *Operazioni* > *Softkey e XML* è inoltre possibile configurare un tasto di **Inoltro chiamata** per il telefono (o per un modulo di espansione) da utilizzare per accedere rapidamente al menu Inoltro chiamata sul telefono.

Di seguito viene descritto il comportamento per ogni modalità di Inoltro chiamata.

- Conto (default): la modalità Conto consente di configurare la funzione Inoltro chiamata per i singoli account. Premendo un tasto **Inoltro chiamata** configurato, l'account viene selezionato.
- Telefono: la modalità Telefono consente di impostare la stessa configurazione di Inoltro chiamata per tutti gli account (Tutti, Occupato e/o Senza risposta). Quando si configura il conto iniziale, il telefono applica la configurazione a tutti gli altri conti. (Nell'interfaccia utente Web Mitel, solo il conto configurato è abilitato. Tutti gli altri account vengono visualizzati in grigio ma sono impostati con la stessa configurazione). Tramite l'interfaccia utente Web Mitel, se si apportano modifiche al conto iniziale, queste si applicano a tutti i conti del telefono.
- Personalizzato: la modalità Personalizzato consente di configurare la funzione Inoltro chiamata per un account specifico o per tutti gli account. È possibile configurare una modalità specifica (Tutti, Occupato e/o Senza risposta) per ciascun conto indipendentemente o per tutti i conti. Sul telefono 6873i, è possibile impostare tutti gli account su **Tutti ON**, **Tutti OFF** oppure copiare la configurazione dell'account selezionato su altri account tramite un softkey **CopiaInTut**.



Nota: se nel telefono è configurato un solo account, l'impostazione della modalità viene ignorata e il telefono si comporta come se fosse impostato su Telefono.

È possibile attivare diverse regole/modalità di Inoltro chiamata in modo indipendente (è ad esempio possibile impostare numeri di telefono diversi per le modalità Occupato, Tutti e Senza risposta e quindi attivarli e disattivarli singolarmente).

Qui di seguito sono descritti i LED dei tasti e dell'indicazione messaggio in attesa (MWI, Message Waiting Indicator) quando la funzione Inoltro chiamata è attivata nel telefono IP.

- **LED MWI acceso** se per l'account selezionato è attivata una modalità di Inoltro chiamata.
- **LED MWI spento** se per l'account selezionato sono disattivate tutte le modalità di Inoltro chiamata.



Nota: se si apportano modifiche alla configurazione per la funzione Inoltro chiamata tramite l'interfaccia utente del telefono IP, è necessario aggiornare la schermata dell'interfaccia utente Web Mitel per vedere le modifiche.

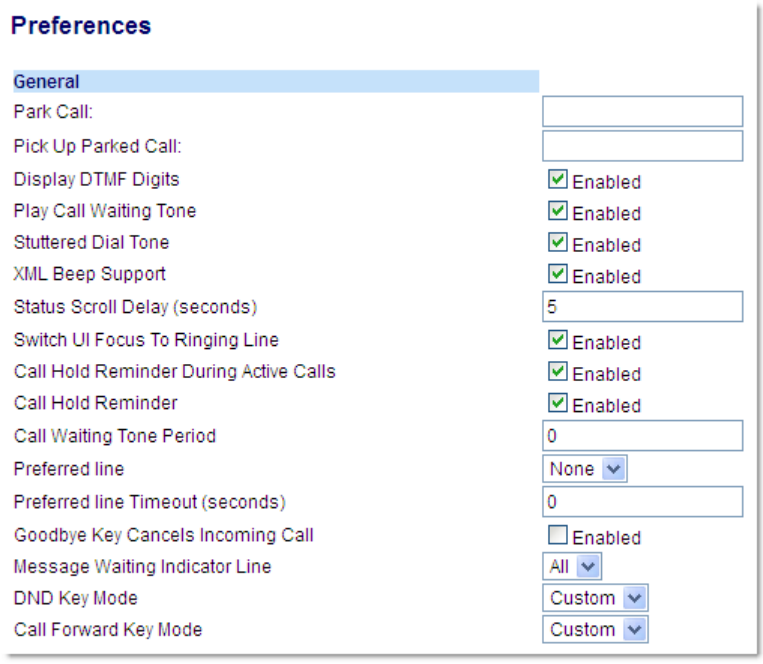
CONFIGURAZIONE DI UN TASTO DI INOLTRO CHIAMATA

Nei paragrafi seguenti viene descritto il processo di configurazione della funzione Inoltro chiamata nel telefono. Per configurare un tasto Inoltro chiamata, vedere "Tasto Deviaz chiamata" a pagina 125.

CONFIGURAZIONE DELLA FUNZIONE INOLTRO CHIAMATA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

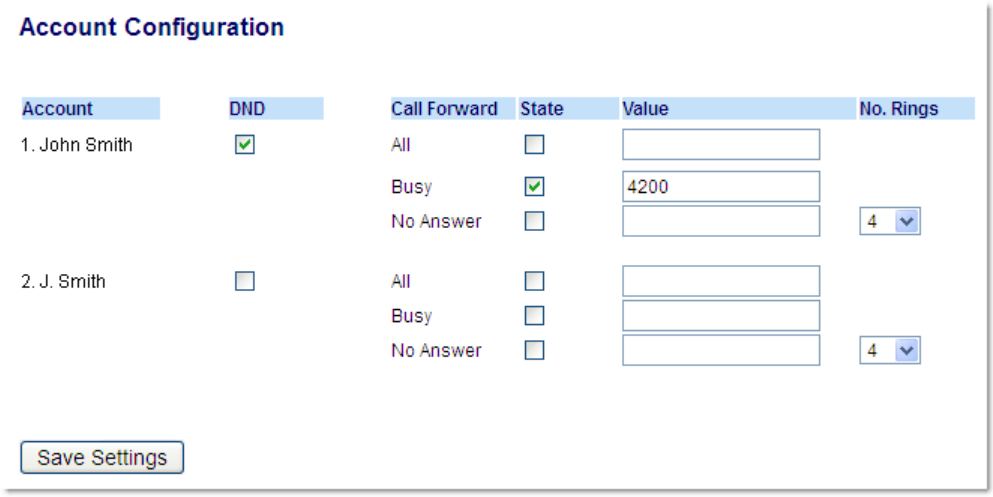
1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale**.



2. Nel campo **Modo tasto deviazione** selezionare una modalità di Inoltro chiamata da utilizzare nel telefono.
   - Conto (default): la modalità Conto consente di configurare la funzione Inoltro chiamata per i singoli account. Premendo un tasto **Inoltro chiamata** configurato, l'account viene selezionato.
   - Telefono: la modalità Telefono consente di impostare la stessa configurazione di Inoltro chiamata per tutti gli account (Tutti, Occupato e/o Senza risposta). Quando si configura il conto iniziale, il telefono applica la configurazione a tutti gli altri conti. (Nell'interfaccia utente Web Mitel, solo il conto configurato è abilitato. Tutti gli altri account vengono visualizzati in grigio ma sono impostati con la stessa configurazione). Tramite l'interfaccia utente Web Mitel, se si apportano modifiche al conto iniziale, queste si applicano a tutti i conti del telefono.
   - Personalizzato: la modalità Personalizzato consente di configurare la funzione Inoltro chiamata per un account specifico o per tutti gli account. È possibile configurare uno stato specifico (Tutti, Occupato e/o Senza risposta) per ciascun conto indipendentemente o per tutti i conti. Sul telefono 6873i, è possibile impostare tutti gli account su **Tutti ON**, **Tutti OFF** oppure copiare la configurazione dell'account selezionato su altri account tramite un softkey **CopiaInTut**.

Nota: se nel telefono è configurato un solo account, l'impostazione della modalità viene ignorata e il telefono si comporta come se fosse impostato su Telefono.

3. Fare clic su **Salva impostazioni**.
   Queste modifiche hanno effetto immediatamente senza necessità di riavvio.
4. Fare clic su **Impostazioni di base > Configurazione account**.



L'illustrazione qui sopra mostra 2 conti configurati sul telefono. I conti devono essere impostati dall'amministratore di sistema.

Nota: se è abilitata la funzione Servizi per dirigenti e assistenti BroadSoft BroadWorks e il telefono dell'utente è configurato con il ruolo di assistente, nella pagina Configurazione account potrebbe essere disponibile un'opzione Filtraggio inoltro aggiuntiva. Per informazioni sulla funzione Servizi per dirigenti e assistenti BroadWorks, consultare Servizi per dirigenti e assistenti BroadSoft BroadWorks a pagina 236.

5. Per ogni account, attivare lo stato Inoltro chiamata inserendo un segno di spunta in uno o più dei seguenti campi **Stato**:
   - Tutte
   - Occupato
   - Senza risposta

   L'opzione Tutte consente di inoltrare tutte le chiamate entranti per questo account al numero di telefono specificato, indipendentemente dallo stato del telefono. Il telefono può essere nello stato Occupato oppure Senza risposta, oppure può essere nello stato inattivo. Esso continua a deviare tutte le chiamate al numero specificato.

   L'opzione Occupato consente di inoltrare le chiamate entranti solo se l'account si trova in stato Occupato. Le chiamate vengono deviate al numero specificato.

L'opzione Senza risposta consente di inoltrare le chiamate entranti solo se l'account effettua una chiamata, ma non si risponde alla chiamata entro il numero definito di squilli. La chiamata viene deviata al numero specificato.

Nota: è possibile utilizzare gli stati Occupato e Senza risposta insieme con numeri di inoltro diversi. Se questi stati sono attivati per un account (stato Tutti disattivato) e il telefono si trova nello stato Occupato all'arrivo di una chiamata, il telefono può inoltrare la chiamata al numero specificato (ad esempio, alla casella vocale). Se non vi è risposta dal telefono dopo il numero di squilli specificato, il telefono può deviare la chiamata a un numero specificato diverso, quale un numero di cellulare.

6. Per ogni account, nel campo **Valore** inserire il numero di telefono a cui si desidera vengano inoltrate le chiamate in entrata se il telefono si trova nello stato specificato.
   Se si utilizza la modalità Conto oppure Personalizzato, è possibile inserire diversi numeri di telefono per ogni account.

Note:

1. Se al passaggio 5 è stata selezionata la modalità Conto, è possibile attivare/disattivare un singolo account o tutti gli account, come necessario. È possibile inserire un numero di telefono diverso per ogni stato abilitato.
2. Se è stata selezionata la modalità Personalizzato, è possibile attivare/disattivare un singolo account o tutti gli account, come necessario. È possibile inserire un numero di telefono diverso per ogni stato abilitato.
3. Se è stata selezionata la modalità Telefono, per tutti gli account è impostata la stessa configurazione di Inoltro chiamata (Tutti, Occupato e/o Senza risposta) dell'account 1. Nell'interfaccia utente Web Mitel, solo l'account 1 è attivato. Tutti gli altri account vengono visualizzati in grigio ma sono impostati con la stessa configurazione dell'account 1.
4. Tramite l'interfaccia utente Web Mitel, se si apportano modifiche al Conto 1, queste si applicano a tutti i conti del telefono. Se utilizzando l'interfaccia utente del telefono IP si apportano modifiche a qualsiasi altro account diverso dall'account 1, le modifiche vengono applicate anche a tutti gli account del telefono. Quando si attiva uno stato di Inoltro chiamata, è necessario specificare un numero di telefono per il telefono verso cui inoltrare la chiamata. Il numero che si specifica si applica a tutti i conti della stessa modalità.
5. Il numero e il nome dei conti che appaiono in questa schermata dipendono dal numero e dal nome dei conti configurati sul telefono. Il nome dell'account è specificato dall'amministratore di sistema. Rivolgersi al proprio amministratore di sistema per maggiori informazioni.

7. Per lo stato Senza risposta, nel campo **Num. di squilli** inserire il numero di squilli per l'account prima che la chiamata venga inoltrata al numero specificato. I valori validi sono compresi fra 1 e 20. Il valore di default è 1.
   Quando si utilizza la modalità Conto oppure Personalizzato, è possibile inserire un diverso numero di squilli per ogni account. Se si utilizza l'interfaccia utente Web Mitel per modificare l'impostazione di Modo tasto deviazione in Telefono, tutti gli account vengono sincronizzati con l'account 1.
8. Fare clic su **Salva impostazioni**.
   Queste modifiche hanno effetto immediatamente senza necessità di riavvio.

UTILIZZO DELLA FUNZIONE INOLTRO CHIAMATA TRAMITE L'INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

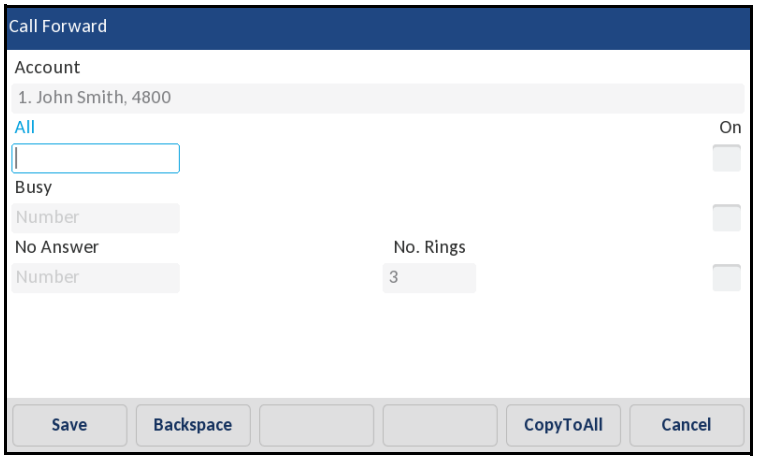
Dopo che la funzione Inoltro chiamata è stata attivata nel telefono, è possibile accedere ai relativi menu premendo un tasto **Inoltro chiamata** preconfigurato o selezionando *Opzioni* > *Inoltro chiamata* nell'interfaccia utente del telefono IP.

Nota: se è abilitata la funzione Servizi per dirigenti e assistenti BroadSoft BroadWorks e il telefono dell'utente è configurato con il ruolo di assistente, nella pagina Configurazione account potrebbe essere disponibile un'opzione Filtraggio inoltro aggiuntiva. Per informazioni sulla funzione Servizi per dirigenti e assistenti BroadWorks, consultare Servizi per dirigenti e assistenti BroadSoft BroadWorks a pagina 236.

Inoltro chiamata in modalità Conto

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Dalla schermata **Home** scorrere a sinistra per passare alla schermata di **Selezione della linea**.
2. Premere l'account desiderato.
3. Scorrere verso destra per tornare alla schermata **Home**
4. Con l'account selezionato nella schermata **Home**, premere il softkey **Deviaz chiamata** configurato o premere [ ] e poi l'icona **Inoltro chiamata**.
   Viene visualizzata la schermata Inoltro chiamata per l'account selezionato.



5. Inserire i numeri di inoltro utilizzando la tastiera o la tastiera sullo schermo per gli stati seguenti:
   - Tutte: consente di inoltrare tutte le chiamate entranti per il rispettivo account al numero specificato.
   - Occupato: consente di inoltrare le chiamate entranti a un numero specificato se è stata attivata la funzione DND per l'account OPPURE se l'account è attualmente impegnato in un'altra chiamata.

- Senza risposta: consente di inoltrare le chiamate entranti a un numero specificato se la chiamata non ha avuto risposta dopo il numero specificato di squilli.

Note:

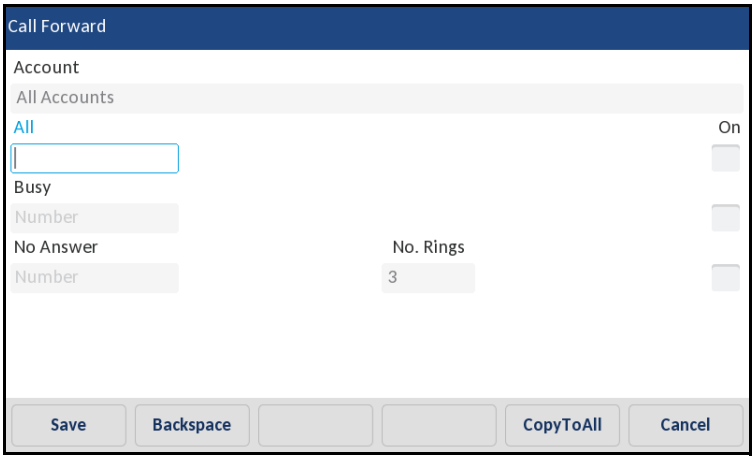
1. Se le opzioni Tutti, Occupato e Senza risposta sono tutte attivate (e/o se per l'account è attivata la funzione DND), le impostazioni di Tutti hanno la priorità rispetto alle opzioni Occupato e Senza risposta.
2. Premendo il tasto **CopiaInTut** è possibile copiare il numero configurato per la modalità Inoltro chiamata selezionato a ogni modalità di inoltro per l'account. Se, ad esempio, il cursore è posizionato sullo stato Tutte ed è configurato un numero di Inoltro chiamata, premendo il tasto **CopiaInTut** lo stesso numero di telefono viene assegnato anche agli stati Occupato e Senza risposta.

6. Se si configura un numero di inoltro chiamata per lo stato Senza risposta, premere il campo **Num. di squilli** e premere i pulsanti delle frecce sinistra o destra per modificare il numero di squilli in base a quanto desiderato.
7. Premere la casella di controllo **On** accanto alla rispettiva modalità di Inoltro chiamata per abilitare la modalità di Inoltro chiamata.
8. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

Funzione Inoltro chiamata in modalità Telefono

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il softkey **Deviaz chiamata** configurato o premere [⚙] e poi l'icona **Inoltro chiamata**.
   Viene visualizzata la schermata Inoltro chiamata, applicabile a tutti gli account configurati nel telefono.



2. Inserire i numeri di inoltro utilizzando la tastiera o la tastiera sullo schermo per gli stati seguenti:
   - Tutte: consente di inoltrare tutte le chiamate entranti per il rispettivo account al numero specificato.
   - Occupato: consente di inoltrare le chiamate entranti a un numero specificato se è stata attivata la funzione DND per l'account OPPURE se l'account è attualmente impegnato in un'altra chiamata.
   - Senza risposta: consente di inoltrare le chiamate entranti a un numero specificato se la chiamata non ha avuto risposta dopo il numero specificato di squilli.

Note:

1. Se le opzioni Tutti, Occupato e Senza risposta sono tutte attivate (e/o se per l'account è attivata la funzione DND), le impostazioni di Tutti hanno la priorità rispetto alle opzioni Occupato e Senza risposta.
2. Premendo il tasto **CopiaInTut** è possibile copiare il numero configurato per la modalità Inoltro chiamata selezionato a ogni modalità di inoltro per l'account. Se, ad esempio, il cursore è posizionato sullo stato Tutte ed è configurato un numero di Inoltro chiamata, premendo il tasto **CopiaInTut** lo stesso numero di telefono viene assegnato anche agli stati Occupato e Senza risposta.

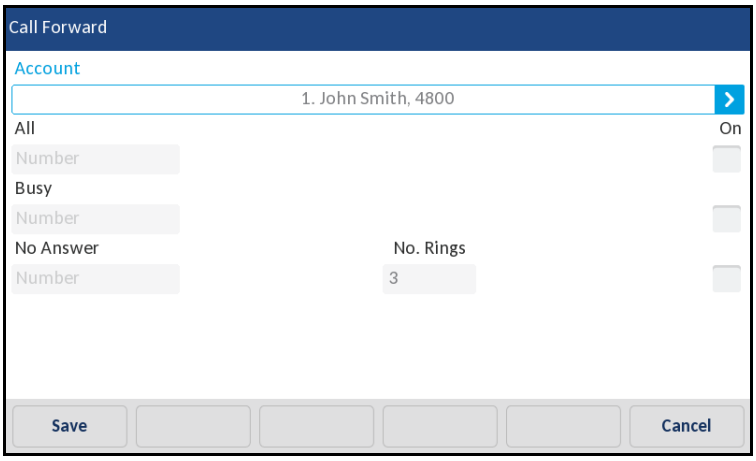
3. Se si configura un numero di inoltro chiamata per lo stato Senza risposta, premere il campo **Num. di squilli** e premere i pulsanti delle frecce sinistra o destra per modificare il numero di squilli in base a quanto desiderato.
4. Premere la casella di controllo **On** accanto alla rispettiva modalità di Inoltro chiamata per abilitare la modalità di Inoltro chiamata.
5. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

Nota: in modalità **Telefono** la configurazione si applica a tutti gli account nel telefono.

Funzione Inoltro chiamata in modalità Personalizzato

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il softkey **Deviaz chiamata** configurato o premere [ ] e poi l'icona **Inoltro chiamata**.
   Viene visualizzata la schermata Inoltro chiamata.



2. Premere le frecce sinistra o destra nella scheda dell'account per modificare l'account desiderato.

Nota: selezionare **Tutti gli account** se si desidera che le modifiche vengano applicate a tutti gli account configurati nel telefono.

3. Inserire i numeri di inoltro utilizzando la tastiera o la tastiera sullo schermo per gli stati seguenti:
   - Tutte: consente di inoltrare tutte le chiamate entranti per il rispettivo account al numero specificato.
   - Occupato: consente di inoltrare le chiamate entranti a un numero specificato se è stata attivata la funzione DND per l'account OPPURE se l'account è attualmente impegnato in un'altra chiamata.
   - Senza risposta: consente di inoltrare le chiamate entranti a un numero specificato se la chiamata non ha avuto risposta dopo il numero specificato di squilli.

Note:

1. Se le opzioni Tutti, Occupato e Senza risposta sono tutte attivate (e/o se per l'account è attivata la funzione DND), le impostazioni di Tutti hanno la priorità rispetto alle opzioni Occupato e Senza risposta.
2. Premendo il tasto **CopiaInTut** è possibile copiare il numero configurato per la modalità Inoltro chiamata selezionato a ogni modalità di inoltro per l'account. Se, ad esempio, il cursore è posizionato sullo stato Tutte ed è configurato un numero di Inoltro chiamata, premendo il tasto **CopiaInTut** lo stesso numero di telefono viene assegnato anche agli stati Occupato e Senza risposta.

4. Se si configura un numero di inoltro chiamata per lo stato Senza risposta, premere il campo **Num. di squilli** e premere i pulsanti delle frecce sinistra o destra per modificare il numero di squilli in base a quanto desiderato.
5. Premere la casella di controllo **On** accanto alla rispettiva modalità di Inoltro chiamata per abilitare la modalità di Inoltro chiamata.
6. Premere il softkey **Salva** per salvare le modifiche.

FUNZIONI AGGIUNTIVE

In questa sezione vengono descritte funzioni aggiuntive che è possibile utilizzare sul telefono 6873i.

MOSTRA CIFRE DTMF

Una funzione sul telefono 6873i consente agli utenti di abilitare o disabilitare le cifre DTMF (multifrequenza a doppio tono) da visualizzare sul telefono IP quando si utilizza la tastiera per effettuare la selezione o quando quest'ultima viene eseguita da un softkey o da un tasto del modulo di espansione.

DTMF è il segnale inviato dal telefono alla rete che si genera quando si premono i tasti del telefono. Tale funzione è nota anche come composizione a toni. Qualunque tasto premuto sul telefono genera due toni di frequenze specifiche. Un tono viene generato da un gruppo di toni ad alta frequenza e l'altro da un gruppo a bassa frequenza.

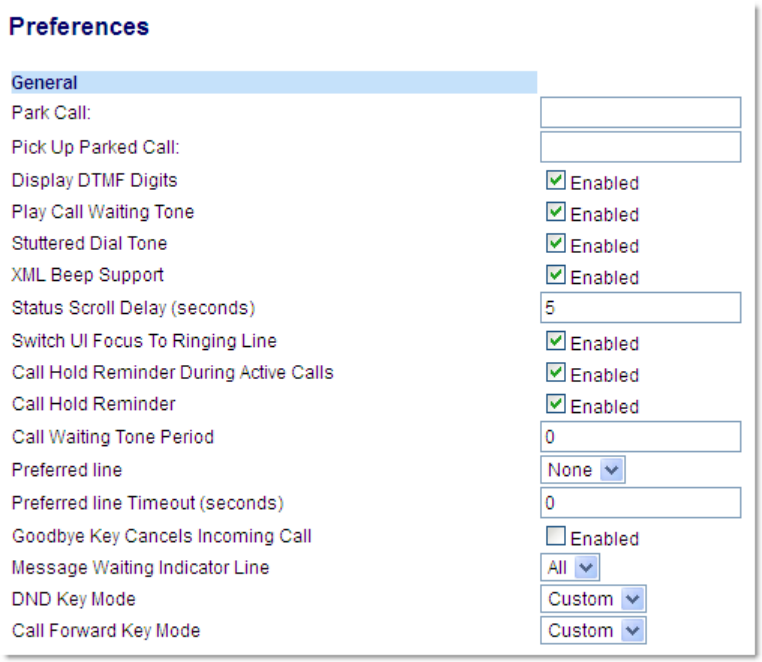
Se si attiva il parametro **Mostra cifre DTMF**, le cifre selezionate dalla tastiera o da un softkey vengono visualizzate sul display LCD del telefono IP. Questo parametro è disabilitato in modo predefinito (durante la selezione le cifre non vengono visualizzate).

È possibile attivare il parametro **Mostra cifre DTMF** tramite l'interfaccia utente Web Mitel.

CONFIGURAZIONE DELLA VISUALIZZAZIONE DI CIFRE DTMF

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale.**



2. Attivare il campo **Mostra cifre DTMF** selezionando la casella di controllo. Disattivare il campo deselezionando la casella di controllo (per default, il campo è disattivato).
3. Fare clic su **Salva impostazioni** per salvare le modifiche.

ESEGUI IL TONO DI CHIAMATA IN ATTESA

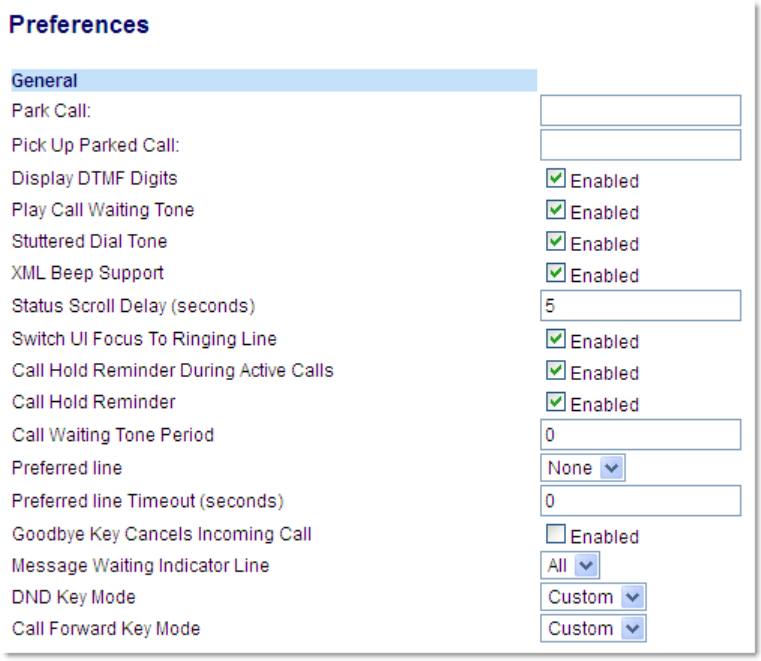
È possibile abilitare o disabilitare l'esecuzione di un tono di chiamata in attesa quando un chiamante è in una chiamata attiva e nel telefono giungono altre chiamate.

È possibile configurare questa funzione facendo uso dell'interfaccia utente Web Mitel.

CONFIGURAZIONE DEL TONO DI CHIAMATA IN ATTESA

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale**.



2. Il campo **Esegui il tono di chiamata in coda** è attivato per default. Per disabilitare questo campo, deselezionare la casella.
3. Fare clic su **Salva impostazioni** per salvare le modifiche.

TONO DI COMPOSIZIONE A SINGHIOZZO

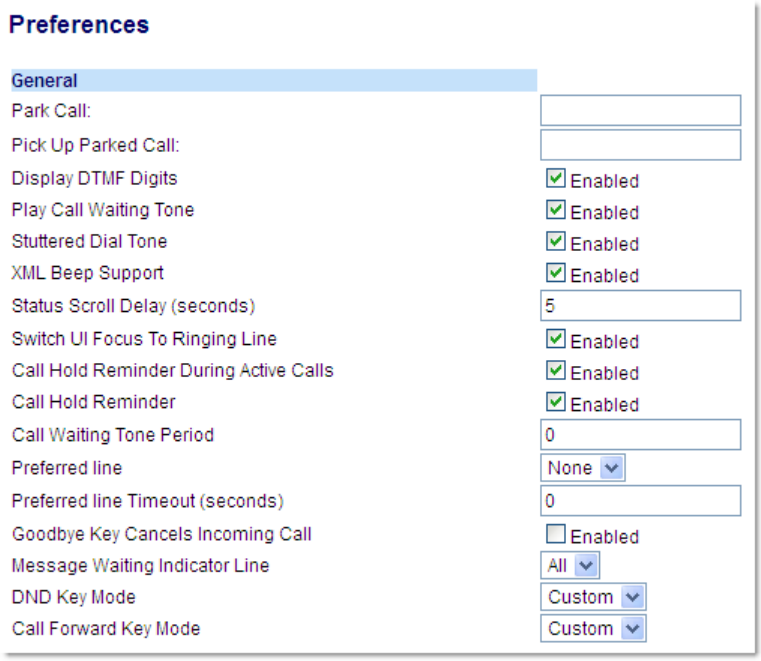
Quando c'è un messaggio in attesa sul telefono IP, è possibile abilitare o disabilitare l'esecuzione di un tono di composizione ritmato.

È possibile configurare questa funzione facendo uso dell'interfaccia utente Web Mitel.

CONFIGURAZIONE DEL TONO DI COMPOSIZIONE RITMATO

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale**.



2. Il campo **Tono di composizione ritmato** è attivato per default. Per disabilitare questo campo, deselezionare la casella.
3. Fare clic su **Salva impostazioni** per salvare le modifiche.

XML SUPPORTATE CON TONI ACUSTICI

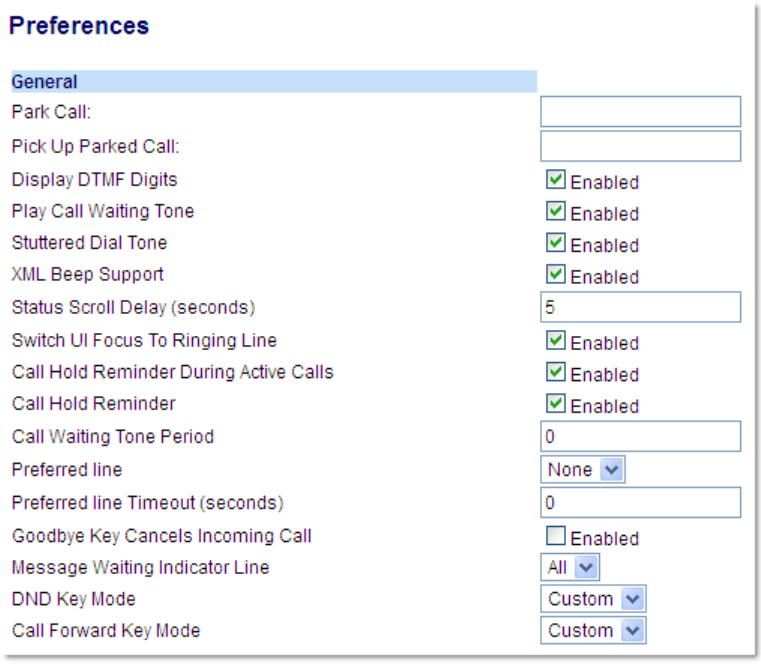
Tramite l'interfaccia utente Web Mitel, è possibile attivare o disattivare un segnale acustico emesso quando il telefono riceve un'applicazione XML utilizzando il campo **XML supportate con toni acustici** nel percorso *Impostazioni di base* > *Preferenze* > *Generale*. Se si disabilita questa funzione, non si avverte alcun segnale acustico quando l'applicazione XML giunge al telefono.

Se l'amministratore di sistema ha impostato un valore per questa funzione in un'applicazione XML personalizzata o nei file di configurazione, il valore impostato nell'interfaccia utente Web Mitel annulla l'impostazione dell'amministratore. L'impostazione e il salvataggio del valore nell'interfaccia utente Web Mitel si applica al telefono immediatamente.

CONFIGURAZIONE DELL'APPLICAZIONI XML SUPPORTATE CON TONI ACUSTICI

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale**.



2. Il campo **XML supportate con toni acustici** è attivato per default. Per disabilitare questo campo, deselezionare la casella.
3. Fare clic su **Salva impostazioni**.

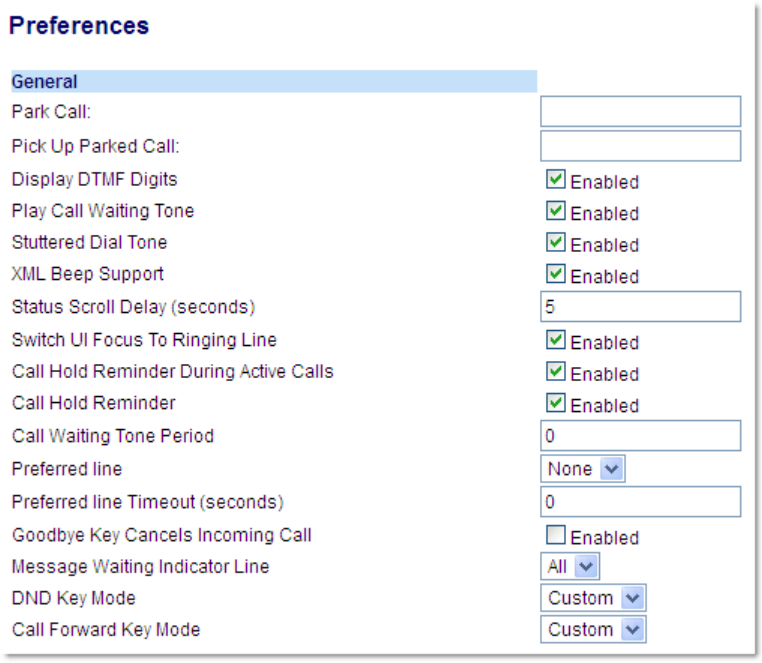
RITARDO SCORRIMENTO STATO

Con l'interfaccia utente Web Mitel, è possibile specificare un'opzione di ritardo scorrimento che consente di impostare il tempo di ritardo, tra lo scorrimento di ciascun messaggio di stato sul telefono. È possibile specificare questa impostazione nel campo **Ritardo scorrimento stato (secondi)** nel percorso *Impostazioni di base* > *Preferenze* > *Generale*. Questo tempo predefinito è di 5 secondi per ogni messaggio da visualizzare prima di passare al messaggio successivo. Se necessario, è possibile aumentare o ridurre tale tempo. L'impostazione e il salvataggio del valore nell'interfaccia utente Web Mitel si applica al telefono immediatamente.

CONFIGURAZIONE DEL RITARDO DI SCORRIMENTO STATO

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale**.



2. Inserire un valore nel campo **Ritardo scorrimento stato (secondi)**. I valori validi sono: Da 1 a 25 secondi. Il valore predefinito è 5 secondi.
3. Fare clic su **Salva impostazioni** per salvare le modifiche.

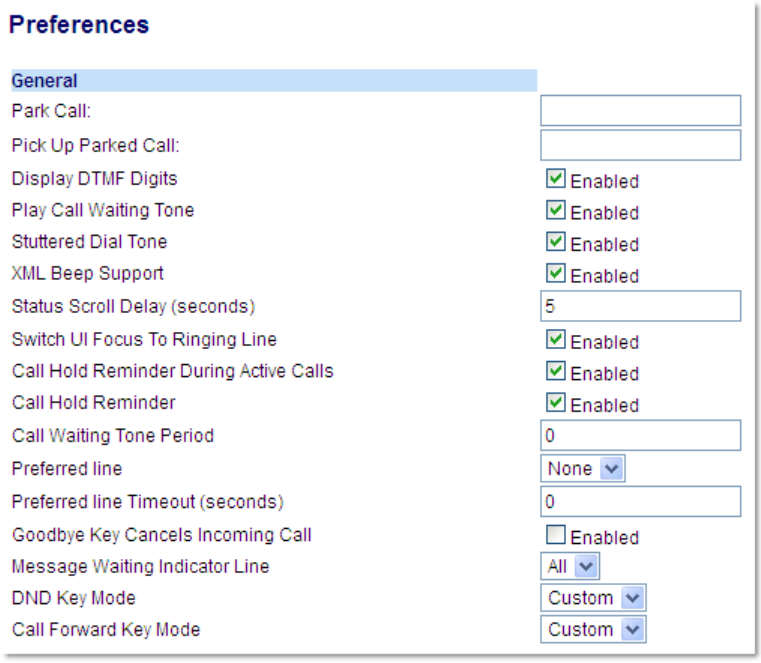
PASSA FOCUS IU ALLA LINEA CHE SQUILLA

È possibile configurare una funzione del telefono 6873i che consente di controllare il comportamento del telefono quando riceve una chiamata entrante mentre è già in corso una chiamata. Quando al telefono arriva una chiamata, e il telefono è già in una chiamata connessa, il telefono passa il focus alla linea che sta squillando per consentire all'utente di vedere chi lo sta chiamando. È possibile disattivare questa funzionalità in modo che il telefono mantenga il focus sulla chiamata connessa. A tale scopo, è possibile utilizzare il parametro **Passa focus IU alla linea che squilla** nell'interfaccia utente Web Mitel.

CONFIGURAZIONE DEL PARAMETRO PASSA FOCUS IU ALLA LINEA CHE SQUILLA

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale.**



2. Il campo **Passa focus IU alla linea che squilla** è attivato per default. Per disabilitare questo campo, deselezionare la casella.
3. Fare clic su **Salva impostazioni** per salvare le modifiche.

PROMEMORIA CHIAMATE IN ATTESA DURANTE CHIAMATE ATTIVE

Il telefono IP consente di attivare o disattivare un tono di avviso continuo durante una chiamata attiva quando un'altra chiamata è in attesa. Ad esempio, quando questa funzione è attivata e sulla Linea 1 c'è una chiamata in attesa, se si risponde a una chiamata sulla Linea 2 e si continua quella chiamata, un tono di avviso verrà riprodotto nel percorso audio attivo sulla Linea 2, per ricordare che c'è ancora una chiamata in attesa sulla Linea 1.

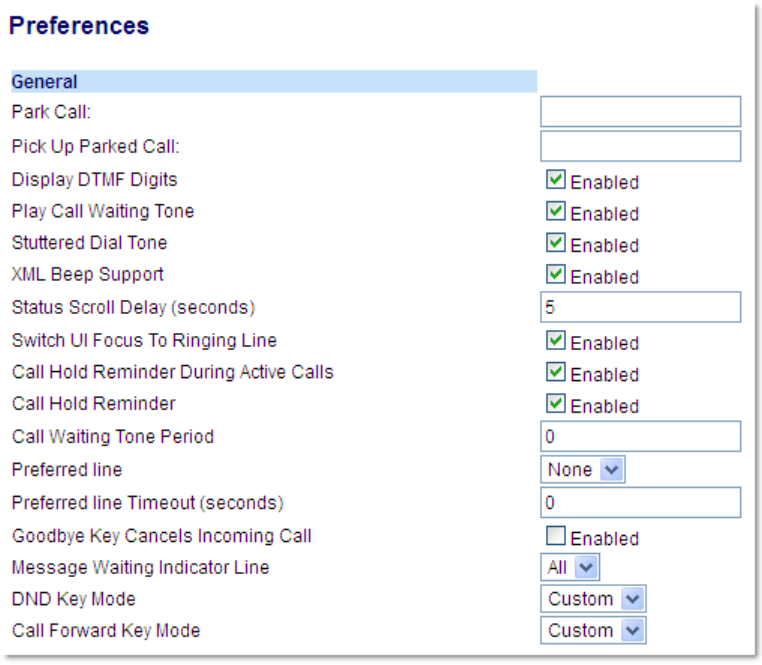
Quando questa funzione è disattivata, la suoneria squilla quando la chiamata attiva termina e c'è ancora una chiamata in attesa.

È possibile attivare o disattivare questa funzione utilizzando il parametro **Promemoria chiamate in attesa durante chiamate attive** nell'interfaccia utente Web Mitel.

CONFIGURAZIONE DEL PARAMETRO PROMEMORIA CHIAMATE IN ATTESA DURANTE CHIAMATE ATTIVE

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale.**



2. Il campo **Promemoria chiamate in attesa durante chiamate attive** è disattivato per default. Per attivare questo campo, selezionare la casella.
   Quando questa funzione è attivata, si sente un tono di avviso durante la chiamata attiva quando c'è un'altra chiamata in attesa. Quando questa funzione è disattivata, la suoneria squilla quando la chiamata attiva termina e c'è ancora una chiamata in attesa.
3. Fare clic su **Salva impostazioni**.

PROMEMORIA CHIAMATE IN ATTESA (SU SINGOLA CHIAMATA IN ATTESA)

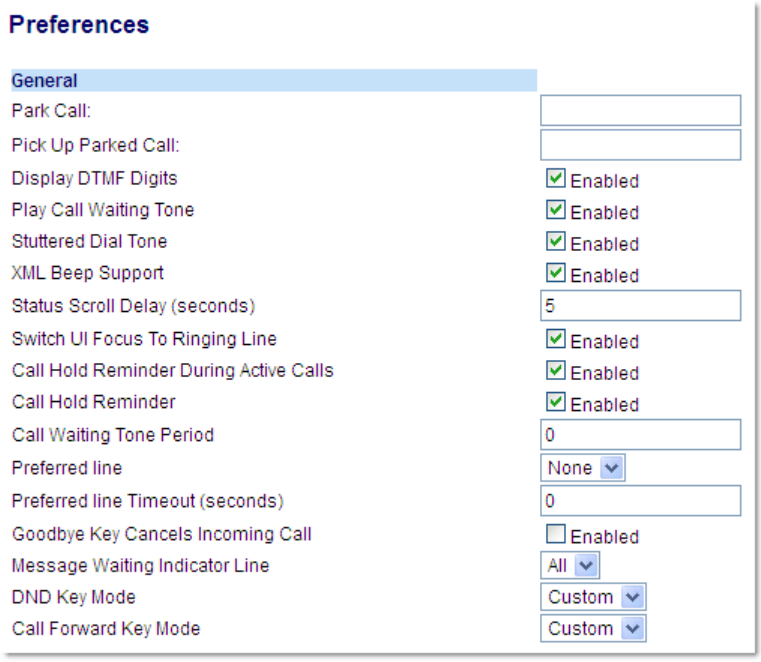
Sul telefono IP 6873i è possibile attivare o disattivare una funzione tramite la quale viene avviato il timer della suoneria di benvenuto non appena si mette una chiamata in attesa (anche se non vi sono altre chiamate attive). Se questa funzione è attivata, la suoneria di avviso si attiva periodicamente per ricordare che c'è una chiamata in attesa. Se la funzione è disattivata, la suoneria di avviso non si attiva.

È possibile attivare o disattivare questa funzione utilizzando il campo **Promemoria chiamate in attesa** nell'interfaccia utente Web Mitel.

CONFIGURAZIONE DEL PARAMETRO PROMEMORIA CHIAMATE IN ATTESA

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale**



2. Il campo **Promemoria chiamate in attesa** è disattivato per default. Per attivare questo campo, selezionare la casella.
   Quando questa funzione è attivata, il timer della suoneria di avviso viene avviato non appena viene messa una chiamata in attesa, anche se sul telefono non sono attive altre chiamate. Sul telefono viene avviata periodicamente una suoneria di avviso per ricordare che una chiamata è in attesa. Se la funzione è disattivata, la suoneria di avviso non si attiva.
3. Fare clic su **Salva impostazioni**.

INTERVALLO PER TONO DI AVVISO DI CHIAMATA

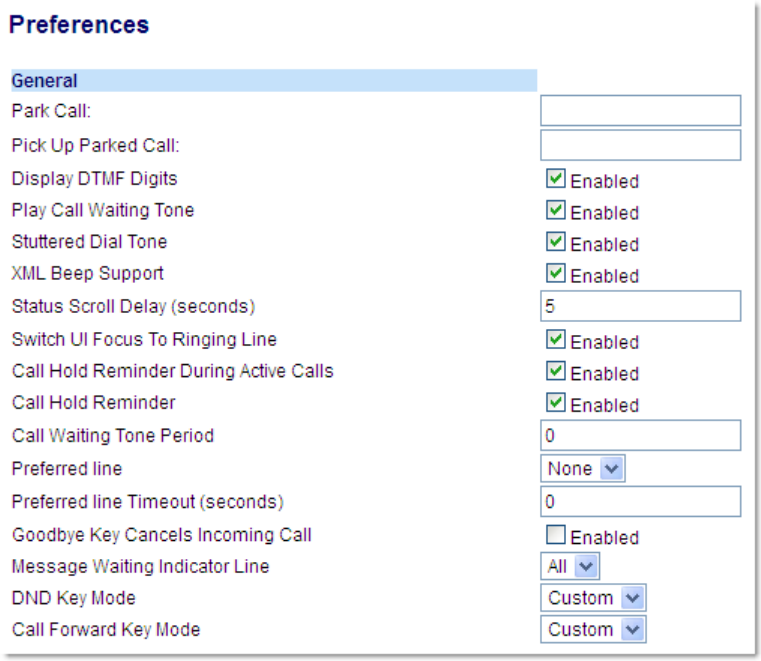
Utilizzando il parametro **Intervallo per tono di avviso di chiamata**, è possibile specificare un periodo di tempo in secondi per il tono di chiamata in attesa, perché questo venga riprodotto a intervalli regolari quando è in corso una chiamata attiva. Il valore di default è 0 e consente di attivare il tono di chiamata in attesa solo una volta durante la chiamata attiva. Quando il chiamante riaggancia, il tono di chiamata in attesa si interrompe.

È possibile abilitare o disabilitare questa funzione nell'interfaccia utente Web Mitel.

CONFIGURAZIONE DEL PARAMETRO INTERVALLO PER TONO DI AVVISO DI CHIAMATA

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale**



2. Nel campo **Intervallo per tono di avviso di chiamata** inserire un periodo di tempo, in secondi, durante il quale il tono di chiamata in attesa verrà attivato quando durante una chiamata attiva si riceve un'altra chiamata. L'impostazione di default è 0 secondi.
   Se questa funzione è abilitata, il tono di chiamata in attesa viene attivato a intervalli regolari per il periodo di tempo specificato in questo campo. Ad esempio, se l'impostazione è 30, il tono di chiamata in attesa viene attivato ogni 30 secondi. Se l'impostazione è 0, il tono di chiamata in attesa viene attivato una sola volta.
3. Fare clic su **Salva impostazioni**.

LINEA PREFERENZIALE E TIMEOUT LINEA PREFERENZIALE

Il telefono 6873i include due parametri, denominati Linea preferenziale e Timeout linea preferenziale. Se si attiva il parametro linea preferenziale sul proprio telefono, dopo il termine di una chiamata (entrante o in uscita), il display torna alla linea preferenziale. La volta successiva in cui si sgancia il telefono per effettuare un'altra chiamata, si prende la linea preferenziale. È possibile attivare il parametro **Linea preferenziale** tramite l'interfaccia utente Web Mitel nel percorso *Impostazioni di base* > *Preferenze* > *Generale*. È anche possibile impostare un parametro **Timeout linea preferenziale** per specificare il numero di secondi dopo i quali il telefono torna di nuovo alla linea preferenziale.

La tabella seguente illustra il comportamento della funzione di focus sulla linea preferenziale unitamente ad altre funzioni del telefono.

FUNZIONE TELEFONO	COMPORTAMENTO LINEA PREFERENZIALE
Ultima prenotazione automatica	Il telefono ritorna alla linea in focus immediatamente dopo il termine della chiamata.
Selezione diretta	La linea è già specificata al momento della creazione della selezione diretta. Il telefono ritorna immediatamente su di essa al termine della chiamata.
Conferenza	Per le chiamate entranti, il telefono ritorna immediatamente al termine della chiamata.
Trasferimento	Per le chiamate entranti o in uscita, il comportamento attuale è che la stessa linea usata per trasferire la chiamata non cambia. Per le chiamate entranti, il telefono ritorna immediatamente al trasferimento della chiamata.
Parcheggio	Il telefono ritorna immediatamente su di essa al termine della chiamata.
Casella vocale	Il telefono ritorna immediatamente su di essa al termine della chiamata.
Riselezione in uscita	Il telefono ritorna immediatamente su di essa al termine della chiamata.
Selezione	Per una selezione incompleta su una linea non preferenziale, il focus non cambia anche se vengono inserite alcune cifre. Se non vengono inserite cifre o se le cifre vengono cancellate, il focus cambia verso la linea preferenziale dopo che è scaduto il timeout senza attività.
ID chiamante	Se il parametro Passa focus IU alla linea che squilla è disattivato, l'utente può visualizzare l'ID chiamante quando il telefono passa il focus alla linea che squilla.
Conf. di fabbrica	La modalità Conf. di fabbrica consente di cancellare i parametri di Linea preferenziale e Timeout linea preferenziale e fa sì che il telefono funzioni in una modalità senza linea preferenziale.

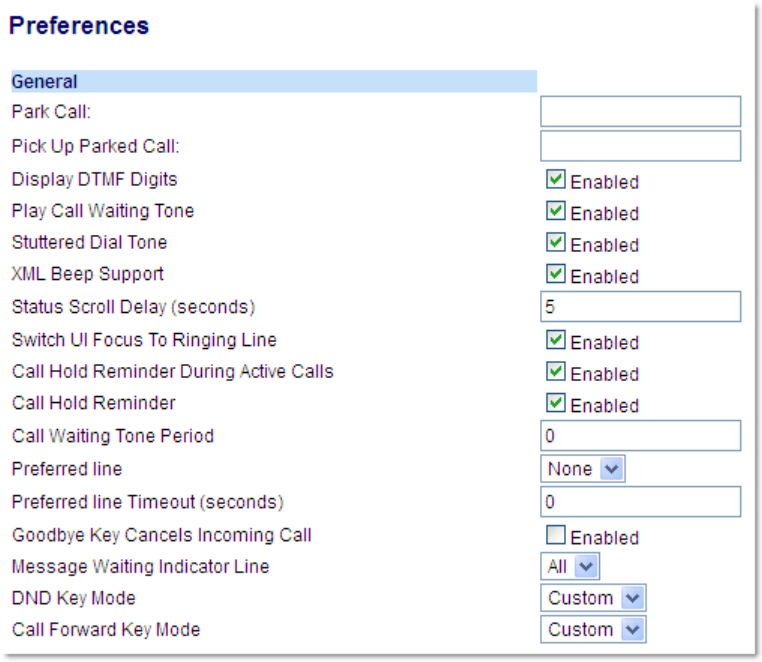
Note:

1. Se si specifica il valore 0 per il parametro **Linea preferenziale**, la funzione di focus sulla linea preferenziale viene disattivata.
2. Se si specifica il valore 0 per il parametro **Timeout linea preferenziale**, il telefono restituisce immediatamente la linea alla linea preferenziale.

CONFIGURAZIONE DELLE FUNZIONI LINEA PREFERENZIALE E TIMEOUT LINEA PREFERENZIALE

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale**.



2. Nel campo **Linea preferenziale** selezionare una linea preferenziale a cui passare il focus al termine di chiamate entranti o uscenti sul telefono. Il valore di default è 1. I valori validi sono:
   - Nessuna (disattiva la funzione di focus sulla linea preferenziale)
   - Da 1 a 24.

   Ad esempio, se la linea preferenziale è stata impostata su 2, al termine di una chiamata (entrante o uscente) sul telefono (su qualunque linea), il telefono riporta il focus alla linea 2.
3. Nel campo **Timeout linea preferenziale** inserire un intervallo di tempo, in secondi, dopo il quale il telefono torna alla linea preferenziale al termine di una chiamata (in entrata o in uscita) o dopo un certo periodo di inattività su una linea attiva. Il valore di default è 0.
   I valori validi sono: da 0 a 999
4. Fare clic su **Salva impostazioni**.

ANNULLA CHIAMATA ENTRANTE CON TASTO RIAGGANCIA

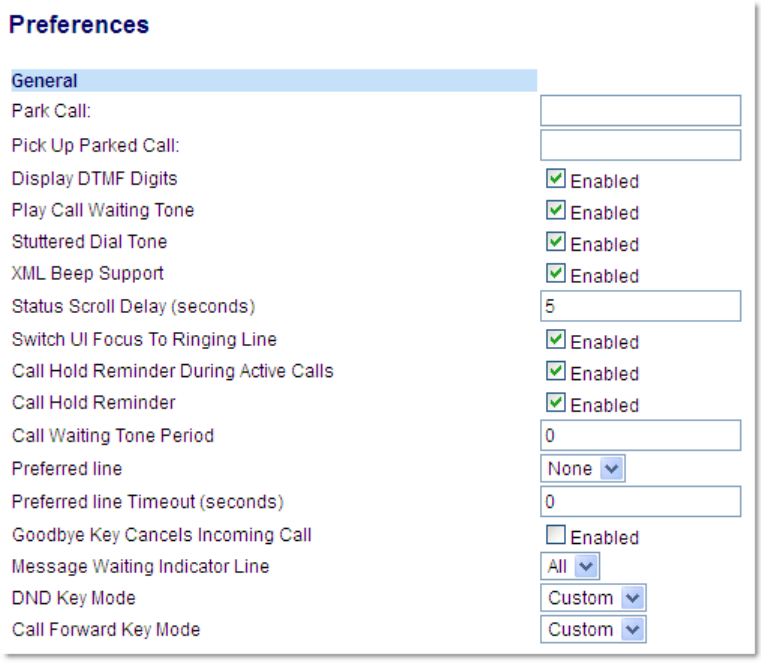
Il telefono 6873i dispone di una funzione che consente di configurare il tasto **Riaggancia** per escludere una seconda chiamata entrante o ignorare le chiamate giunte al telefono mentre si sta effettuando una chiamata attiva. Il parametro si chiama **Annulla chiamata entrante con Tasto riaggancia** ed è configurabile tramite l'interfaccia utente Web Mitel.

Se si attiva questo parametro, già attivo per default, premendo il tasto [ ] le chiamate entranti vengono rifiutate quando è in corso una chiamata attiva. Quando si disattiva questo parametro, premendo il tasto [ ] la chiamata attiva viene terminata.

CONFIGURAZIONE DEL TASTO “ANNULLA CHIAMATA ENTRANTE CON TASTO RIAGGANCIA”

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale**.



2. Il campo **Annulla chiamata entrante con Tasto riaggancia** è attivato per default. Per disabilitare questo campo, deselezionare la casella.
3. Fare clic su **Salva impostazioni** per salvare le modifiche.

INDICATORE MESSAGGIO IN ATTESA

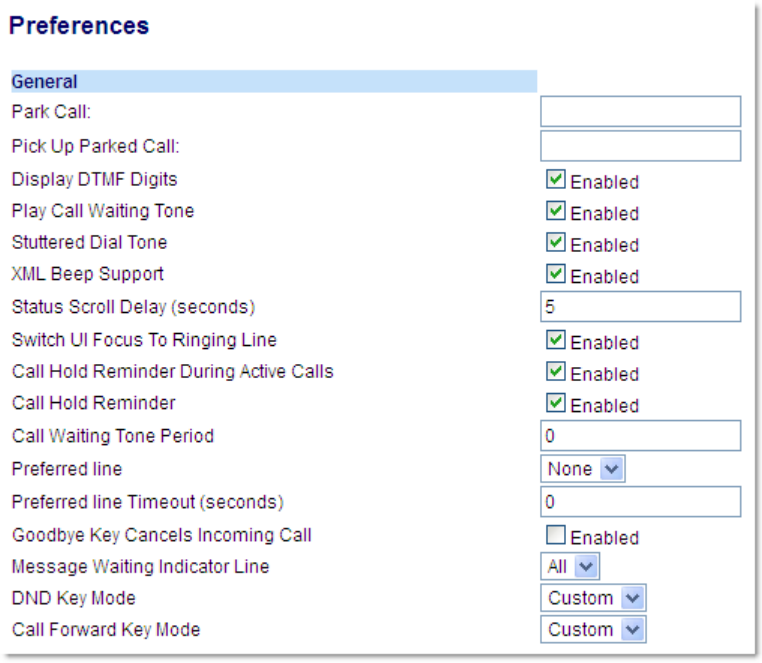
È possibile configurare l'indicazione messaggio in attesa (MWI) perché si illumini per una linea specifica o per tutte le linee. Per esempio, se si configura il LED MWI solo sulla Linea 2, il LED si illumina se c'è un messaggio in sospeso sulla casella vocale della Linea 2. Se si configura il LED MWI per tutte le linee, si illumina se ci sono messaggi in sospeso sulla casella vocale di una qualsiasi linea del telefono (da 1 a 24 linee).

Per configurare la funzione MWI, utilizzare l'interfaccia utente Web Mitel.

CONFIGURAZIONE DELL'INDICAZIONE MESSAGGIO IN ATTESA

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Generale**.



2. Il campo **Linea di indicazione messaggio in attesa** viene impostato su **TUTTE** le linee per default. Se necessario, modificare l'impostazione su una linea specifica selezionando una linea dall'elenco. I valori validi sono **Tutti** e linee da **1 a 24**.
3. Fare clic su **Salva impostazioni**.

FUNZIONI CHIAMATE ENTRANTI DI INTERFONO

Come impostazione predefinita, il telefono IP consente di rispondere automaticamente alle chiamate di interfono entranti senza dover configurare un tasto interfono sul telefono. Il telefono riproduce automaticamente una tonalità di avviso quando riceve una chiamata di interfono entrante. Inoltre, esso tacita il microfono. Se la chiamata di interfono giunge al telefono mentre è già presente una chiamata attiva, il telefono mette in attesa la chiamata attiva e risponde alla chiamata di interfono.

È possibile cambiare il comportamento di gestione delle chiamate di interfono entranti attivando/disattivando i parametri seguenti tramite l'interfaccia utente Web Mitel:

- Risposta automatica
- Silenzio micro
- Ascoltare la tonalità di avviso
- Consenti intromissione

RISPOSTA AUTOMATICA/ASCOLTARE LA TONALITÀ DI AVVISO

La funzione risposta automatica sul telefono IP consente di attivare o disattivare la risposta automatica per una chiamata di interfono. Se l'opzione **Risposta automatica** è attivata, il telefono risponde automaticamente a una chiamata di interfono entrante. Se è attivata anche l'opzione **Ascoltare la tonalità di avviso**, il telefono riproduce un segnale di avviso prima di rispondere alla chiamata di interfono. Se l'opzione **Risposta automatica** è disattivata, il telefono gestisce la chiamata di interfono entrante come una chiamata normale. Le funzioni **Risposta automatica** e **Ascoltare la tonalità di avviso** sono attivate per default.

Nota: l'amministratore può impostare un intervallo di tempo prima che il telefono risponda automaticamente. Rivolgersi al proprio amministratore di sistema per maggiori informazioni.

SILENZIO MICRO

È possibile attivare o disattivare la tacitazione del microfono sul telefono IP per chiamate di interfono eseguite dal chiamante iniziale. Attivare questa funzione se si desidera tacitare la chiamata di interfono. Disattivare questa funzione se si desidera disabilitare la tacitazione (o ascoltare la chiamata di interfono). La funzione **Silenzio micro** è attivata per default.

CONSENTI INTROMISSIONE

È possibile configurare se il telefono IP debba consentire ad una chiamata di interfono entrante di intromettersi in una chiamata attiva. Il parametro **Consenti intromissione** controlla questa funzione. Quando si attiva questo parametro, che è il valore predefinito, una chiamata di interfono entrante ha la priorità su qualunque chiamata attiva, mettendo quest'ultima in attesa e rispondendo automaticamente alla chiamata di interfono. Quando si disabilita questo parametro ed è presente una chiamata attiva, una chiamata di interfono entrante viene considerata dal telefono come una chiamata normale e riproduce la tonalità di avviso della chiamata. La funzione **Consenti intromissione** è attivata per default.

CONFIGURAZIONE DI CHIAMATE ENTRANTI DI INTERFONO

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Interfono in entrata**.



2. Il campo **Risposta automatica** è attivato per default. La funzione di risposta automatica è attivata per il telefono IP per la risposta a chiamate di interfono. Per disabilitare questo campo, deselezionare la casella.

Nota: se il campo Risposta automatica non è selezionato (disattivato), il telefono gestisce la chiamata di interfono entrante come una chiamata normale.

3. Il campo **Silenzio micro** è attivato per default. Il microfono viene tacitato sul telefono IP per chiamate di interfono eseguite dal chiamante iniziale. Per disabilitare questo campo, deselezionare la casella.
4. Il campo **Ascoltare la tonalità di avviso** è attivato per default. Se l'opzione Risposta automatica è attivata, il telefono riproduce un segnale di avviso quando riceve una chiamata di interfono entrante. Per disabilitare questo campo, deselezionare la casella.
5. Il campo **Consenti intromissione** è attivato per default. Se la funzione Consenti intromissione è attivata, il telefono mette in attesa una chiamata attiva e risponde alla chiamata di interfono entrante. Per disabilitare questo campo, deselezionare la casella.
6. Fare clic su **Salva impostazioni** per salvare le modifiche.

RICERCA RTP RAGGRUPPATA

È possibile configurare il telefono per far sì che riceva uno stream di protocollo di trasporto Real Time Transport Protocol (RTP) da indirizzi multicast pre-configurati senza coinvolgere la segnalazione SIP. Questa operazione viene chiamata ricerca raggruppata sui telefoni IP. È possibile specificare fino a 5 indirizzi multicast che il telefono ascolta sulla rete. Questa funzione è configurabile solo usando l'interfaccia utente Web Mitel.

Il telefono 6873i nella rete locale ascolta gli RTP sull'indirizzo multicast preconfigurato. Sullo schermo LCD del telefono viene visualizzato il messaggio di ricerca. Esso usa G711 uLaw CODEC per l'RTP multicast.

Il destinatario può tralasciare la pagina entrante se necessario. Il destinatario può anche impostare la funzione DND per ignorare qualunque ricerca entrante.

Per i multicast RTP entranti, il display con squillo dipende dalle impostazioni del parametro **Consenti intromissione** (vedere "Consenti intromissione" a pagina 230). Se questo parametro è disabilitato, e non vi sono altre chiamate sul telefono, la ricerca viene eseguita automaticamente tramite il dispositivo audio predefinito.

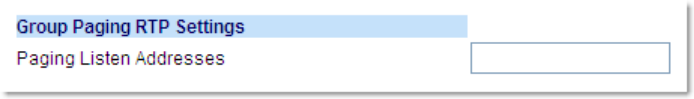
Se invece sul telefono vi è una chiamata in corso, la chiamata viene visualizzata inizialmente nello stato di squillo. L'utente ha la possibilità di accettare/ignorare la chiamata. Se il parametro **Consenti intromissione** è attivato, la chiamata multicast RTP si intromette e tutte le chiamate in corso vengono messe in attesa.

Se una sessione multicast RTP esiste già sul telefono, e il telefono riceve un'altra sessione multicast RTP, viene data priorità alla prima sessione multicast e la seconda sessione multicast è ignorata. Anche in questo caso il comportamento per le chiamate entranti è basato sull'impostazione del parametro **Consenti intromissione**. La chiamata in entrata viene trattata come se vi fosse già una chiamata esistente sul telefono.

CONFIGURAZIONE DI RTP PER RICERCA RAGGRUPPATA

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base > Preferenze > Impostazioni RTP per ricerca raggruppata**.



2. Nella casella di testo **Cerca indirizzi di ascolto** inserire gli indirizzi IP multicast e il numero di porta su cui il telefono ascolta per verificare la presenza di pacchetti RTP multicast in entrata.
   Inserire l'indirizzo IP in formato decimale puntato
   (ad esempio, 239.0.1.15:10000,239.0.1.20:15000).
   È possibile inserire fino a 5 indirizzi multicast di ascolto .
   Se questo campo è vuoto, sul telefono la funzione di ascolto delle ricerche è disattivata.

Note:

1. Il destinatario di una chiamata di ricerca può impostare una funzione DND a livello globale per ignorare qualunque ricerca entrante.
2. Per le ricerche entranti, il telefono utilizza le impostazioni di configurazione dell'interfono. La ricerca entrante dipende dall'impostazione del parametro **Consenti intromissione** e dallo stato inattivo/in chiamata.

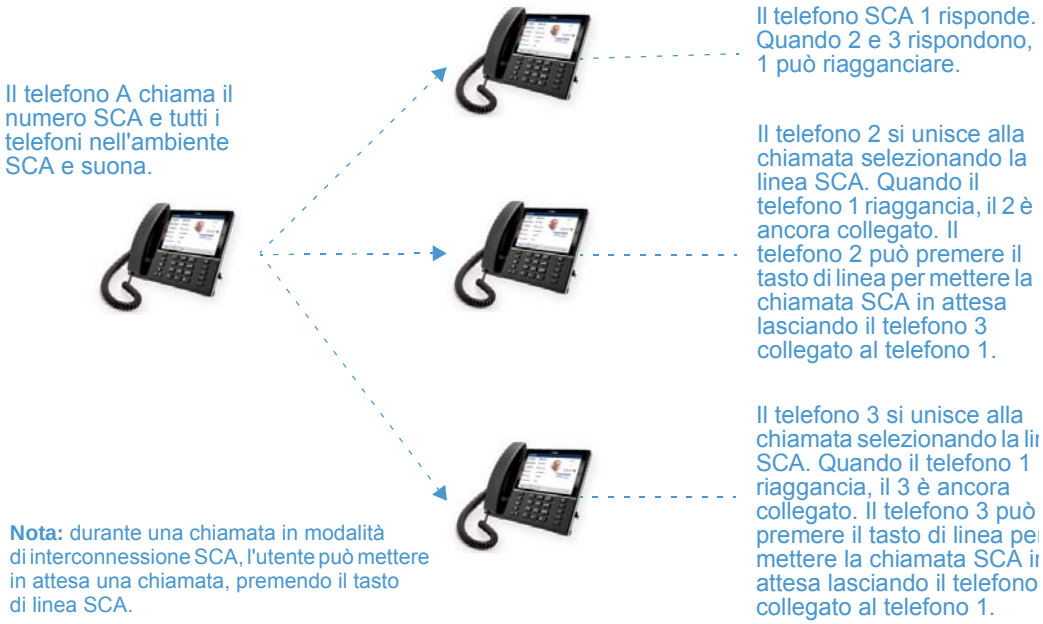
3. Fare clic su **Salva impostazioni**.

SHARED CALL APPEARANCE (SCA) CON INTERCONNESSIONE DELLE CHIAMATE

La funzione SCA consente di attivare le chiamate in entrata su più telefoni simultaneamente. Ad esempio, può essere utilizzata per assegnare il numero interno del dirigente a un pulsante sul telefono della segretaria. Per trasferire le chiamate tra due telefoni che hanno un pulsante con lo stesso numero interno, è sufficiente mettere la chiamata in attesa su un telefono e rispondere sull'altro. I LED di stato si illuminano e lampeggiano all'unisono permettendo a tutti coloro che condividono lo stesso numero interno di identificare immediatamente lo stato del telefono.

I telefoni includono una funzione SCA avanzata per i gestori delle chiamate che supportano l'interconnessione delle chiamate, permettendo così a due o più utenti SCA di collegarsi con un terzo interlocutore.

Vedere l'esempio seguente.



Con riferimento all'esempio precedente, quando il telefono 1 riceve una chiamata, i telefoni 2 e 3 possono rispondere alla stessa chiamata premendo il tasto di linea SCA. L'interconnessione della chiamata viene segnalata sugli schermi dei telefoni 2 e 3. Quando un'altra persona si unisce alla chiamata SCA, il telefono emette un segnale acustico udibile dagli altri utenti.

Nota: l'amministratore deve attivare/disattivare il segnale acustico sul server.

Se un telefono configurato per l'interconnessione SCA tenta di unirsi a una chiamata, ma la funzionalità SCA non è stata attivata sul server per quell'account, sullo schermo del telefono appare un messaggio di errore.

In base all'impostazione predefinita, la funzione di interconnessione SCA è disattivata su tutti i telefoni. Se richiesto, questa funzione può essere attivata/disattivata dall'amministratore del sistema. Rivolgersi al proprio amministratore di sistema per maggiori informazioni.

STATI DEI TASTI E COMPORTAMENTO DEI LED E DEI TASTI

La modalità di interconnessione SCA può avere due diversi stati:

- **Interconnessione attiva** - La chiamata in modalità di interconnessione è in corso
- **Interconnessione in attesa** - Un terzo utente (non SCA) è in attesa.

Nelle tabelle seguenti sono illustrati gli stati dei tasti e il comportamento dei LED e dell'immagine durante una chiamata in modalità di interconnessione SCA sui telefoni degli utenti coinvolti (locali) e non coinvolti (remoti) nella chiamata SCA.

Tasti di linea con LED

STATO	LED DI LINEA PER CHIAMATE LOCALI	LED DI LINEA PER CHIAMATE REMOTE
Inattivo	Disatt.	Disatt.
In linea	Verde scuro	Rosso scuro
In corso (in uscita)	Verde	Rosso scuro
In allerta (chiamata in entrata)	Rosso lampeggiante	Disatt.
Attiva	Verde scuro	Rosso scuro
In attesa	Verde con lampeggiamento lento	Rosso con lampeggiamento lento
Privata in attesa	Verde con lampeggiamento lento	Rosso scuro
Interconnessione attiva	Verde scuro	Rosso scuro
Interconnessione in attesa	Verde con lampeggiamento lento	Rosso scuro

Softkey

Stato	Immagine softkey per utente locale	Immagine softkey per utente remoto
Inattivo		
In linea		
In corso (in uscita)		
In allerta (chiamata in entrata)		
Attiva		
In attesa		
Interconnessione attiva		
Bridge-Heldrofl		

INDICATORI DI STATO VOICE MAIL SCA

Gli indicatori di stato visivi per i messaggi voicemail Voice Mail sulle linee SCA possono essere abilitati dall'amministratore di sistema. Quando è presente un messaggio Voice Mail in sospeso su una linea configurata con la funzione SCA, l'amministratore può configurare il telefono in modo da visualizzare il numero di messaggi in sospeso accanto all'etichetta del softkey corrispondente alla linea. Rivolgersi al proprio amministratore di sistema per maggiori informazioni.

SERVIZI PER DIRIGENTI E ASSISTENTI BROADSOFT BROADWORKS

Il telefono IP supporta la funzione Servizi per dirigenti e assistenti BroadSoft BroadWorks. La funzione Servizi per dirigenti e assistenti consente di creare un'interrelazione tra dirigenti e assistenti, che permette di selezionare e filtrare le chiamate al telefono del dirigente e di indirizzarle verso quello di un assistente, il quale può rispondere, deviare la chiamata filtrata oppure reinviare la chiamata al dirigente.

Nota: per i dettagli sulla disponibilità della funzione e informazioni aggiuntive sulle modalità di configurazione e sull'utilizzo della funzione Servizi per dirigenti e assistenti BroadSoft BroadWorks, contattare l'amministratore di sistema.

SOFTKEY FILTRO

È disponibile un tipo di tasto "Filtro", che consente a dirigenti e assistenti di attivare e disattivare facilmente la funzione di filtraggio delle chiamate per i dirigenti.

Nota: per assistenza sulla configurazione del tasto Filtro, contattare l'amministratore di sistema.

Tasto Filtro per il telefono del dirigente

Per il telefono del dirigente, è richiesta l'abilitazione di un solo tasto Filtro. È possibile lasciare indefinito il valore del tasto Filtro oppure definirlo utilizzando i seguenti valori:

- Valore FAC di attivazione del filtraggio delle chiamate per i dirigenti (ad esempio, "#61")
  - Viene utilizzato quando il valore FAC di disattivazione ha lo stesso formato del valore FAC di attivazione ma è sequenzialmente superiore di un numero rispetto al valore FAC di attivazione. Ad esempio, se il valore del tasto è definito come "#61" (il valore FAC di attivazione), il telefono ipotizza automaticamente che il valore FAC di disattivazione sia "#62" e utilizza tale codice per disattivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti.
- Valore FAC di attivazione del filtraggio delle chiamate per i dirigenti, seguito da un punto e virgola e poi dal valore FAC di disattivazione del filtraggio delle chiamate per i dirigenti (ad esempio, "#61;*61" o "#61;#71")
  - Viene utilizzato quando i valori FAC di attivazione e di disattivazione non hanno lo stesso formato oppure quando non sono sequenziali. Ad esempio, se il valore FAC di attivazione configurato nel portale Web di BroadSoft BroadWorks è "#61" e il valore FAC di disattivazione è configurato come "*61" o "#71", è necessario definire il valore del tasto con i due valori FAC specifici, separati da un punto e virgola (ossia rispettivamente "#61;*61" o "#61;#71").

Note:

1. Se il valore FAC di disattivazione non è specificato dopo il punto e virgola (ad esempio "#61;"), il telefono ignora il punto e virgola e si comporta come se fosse definito solo il valore FAC di attivazione (ossia il telefono ipotizza automaticamente che il valore FAC di disattivazione abbia lo stesso formato ma sia sequenzialmente superiore di un numero rispetto al valore FAC di attivazione).
2. I telefoni IP supportano i valori FAC di attivazione/disattivazione del filtraggio delle chiamate per i dirigenti, contenenti il prefisso "#" o "*".

Indipendentemente da un valore del tasto definito o non definito, quando viene premuto il tasto Filtro, viene attivato il filtraggio delle chiamate per i dirigenti e l'icona di stato corrispondente del tasto diventa rossa. Quando si preme nuovamente il tasto Filtro, viene disattivato il filtraggio delle chiamate per i dirigenti e l'icona di stato corrispondente del tasto si spegne.

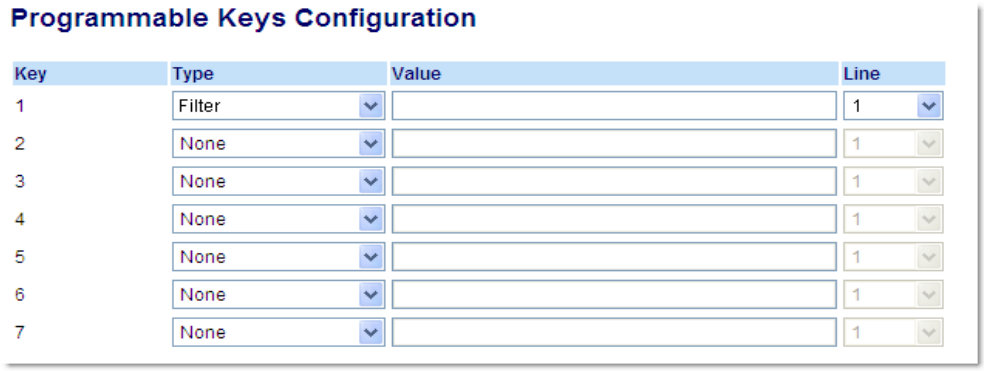
Nota: se si esegue un riavvio, lo stato iniziale dell'icona di stato del tasto Filtro corrisponderà allo stato del filtraggio delle chiamate per i dirigenti configurato dal gestore delle chiamate.

Configurazione del tasto Filtro sul telefono del dirigente tramite l'interfaccia utente Web Mitel

Per configurare il tasto Filtro sul telefono del dirigente tramite l'interfaccia utente Web Mitel, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni**->**Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni**->**Tasti modulo di espansione**.



2. Selezionare un tasto da utilizzare come tasto di attivazione/disattivazione dell'opzione Filtro.
3. Nel campo "**Tipo**", selezionare "**Filtro**".
4. Nel campo "**Etichetta**", inserire un'etichetta per questo tasto (ad esempio, Filtro).
5. (opzionale) Nel campo "**Valore**", immettere il valore FAC di attivazione del filtraggio delle chiamate per i dirigenti (ad esempio, #61) oppure entrambi i valori FAC di attivazione e

disattivazione del filtraggio delle chiamate per i dirigenti, seguiti da un punto e virgola (ad esempio, #61;*61).

6. Nel campo "**Linea**", selezionare la linea per cui si desidera utilizzare la funzionalità del tasto.
7. Fare clic su **Salva impostazioni** per salvare le modifiche.

Tasto Filtro per il telefono dell'assistente

Così come un assistente può essere associato contemporaneamente a più dirigenti, il telefono dell'assistente può essere configurato con più softkey Filtro, uno per ciascun dirigente. In tal caso, il valore di ciascun softkey Filtro deve corrispondere al numero di telefono o al numero di interno del dirigente configurato nel profilo dell'utente.

Quando i softkey Filtro sono configurati con i valori dei tasti, la pressione del rispetto softkey Filtro attiva il filtraggio delle chiamate per i dirigenti riferito al rispettivo dirigente e l'icona di stato corrispondente del softkey diventa rossa. Quando si preme nuovamente lo stesso softkey Filtro, viene disattivato il filtraggio delle chiamate per i dirigenti relativo al rispettivo dirigente e l'icona di stato corrispondente del softkey si spegne.

In alternativa, è possibile configurare un singolo softkey Filtro, senza un valore definito del tasto. In tal caso, l'assistente potrà attivare e disattivare manualmente il filtraggio delle chiamate per i dirigenti, relativo a ciascun dirigente associato, tramite l'interfaccia utente del telefono. In questo scenario, dal momento che viene utilizzato un solo softkey Filtro, l'icona di stato corrispondente del softkey diventa rossa quando viene attivato il filtraggio delle chiamate per i dirigenti, anche per un solo dirigente associato. Se il filtraggio delle chiamate per i dirigenti è disabilitato per tutti i dirigenti associati, l'icona di stato corrispondente del softkey si spegne.

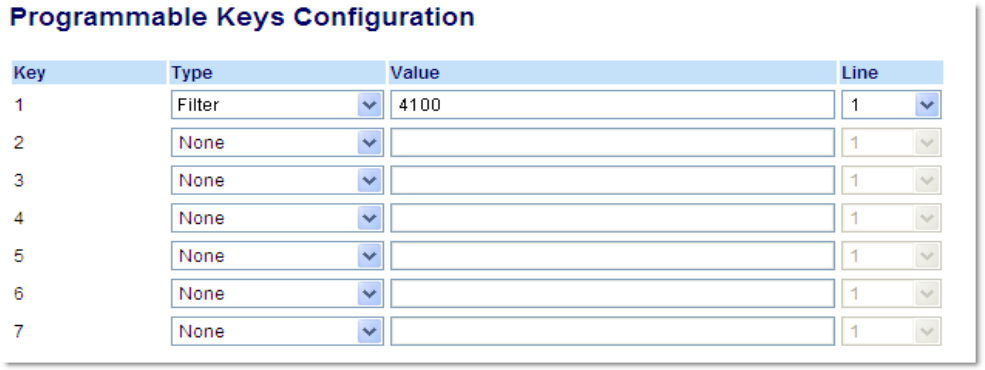
Nota: se è attivata l'opzione Inoltro chiamata per le chiamate filtrate, le icone di stato di tutti i softkey Filtro si spengono.

Configurazione del tasto Filtro sul telefono dell'assistente tramite l'interfaccia utente Web Mitel

Per configurare il tasto Filtro sul telefono dell'assistente tramite l'interfaccia utente Web Mitel, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni**->**Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni**->**Tasti modulo di espansione**.



2. Selezionare un tasto da utilizzare come tasto di attivazione/disattivazione dell'opzione Filtro.
3. Nel campo "**Tipo**", selezionare "**Filtro**".
4. Nel campo "**Etichetta**", inserire un'etichetta per questo tasto (ad esempio, "Filtro-Stefan" per un dirigente specifico oppure semplicemente "Filtro" per un tasto Filtro generico, senza valori definiti).

   Nota: per utilizzare un singolo softkey Filtro senza un valore definito del tasto (in modo da poter attivare e disattivare manualmente il filtraggio delle chiamate per i dirigenti tramite l'interfaccia utente dei telefoni) andare al passaggio 8.

5. Nel campo "**Valore**", immettere il numero di telefono o il numero di interno del dirigente (ad esempio, 4100)
6. Nel campo "**Linea**", selezionare la linea per cui si desidera utilizzare la funzionalità del tasto.
7. Ripetere i passaggi da 2 a 6 per ciascun dirigente al quale si intende assegnare un tasto Filtro.
8. Fare clic su **Salva impostazioni** per salvare le modifiche.

TASTO SELEZIONE DIRETTA CON FUNZIONALITÀ DI AVVIO CHIAMATA (SOLO PER ASSISTENTI)

È possibile configurare tasti di selezione diretta per utilizzare in modo efficiente la funzione di avvio chiamata per il dirigente o l'assistente. Se è configurato un tasto Selezione diretta per questa funzione, gli assistenti possono avviare una chiamata per conto di un dirigente e la chiamata verrà visualizzata al destinatario come se fosse stata avviata direttamente dallo stesso dirigente. È possibile definire il valore del tasto Selezione diretta utilizzando la sintassi seguente:

- FAC di avvio chiamata per il dirigente o l'assistente (ad esempio, #64):
  - In tali scenari, il gestore delle chiamate emette un avviso acustico, con la richiesta di immissione manuale, tramite la tastiera, dell'indirizzo del dirigente e dell'indirizzo di destinazione.
- FAC di avvio chiamata per il dirigente o l'assistente, seguito dall'indirizzo del dirigente (ad esempio, #644052):
  - In tali scenari, occorre immettere manualmente, tramite la tastiera, solo l'indirizzo di destinazione.
- FAC di avvio chiamata per il dirigente o l'assistente, seguito dall'indirizzo del dirigente, da un asterisco e dall'indirizzo di destinazione (ad esempio, #644052*4059):
  - In tali scenari, non è necessario immettere manualmente gli indirizzi e il telefono avvia automaticamente la chiamata al telefono di destinazione, per conto del dirigente.

Note:

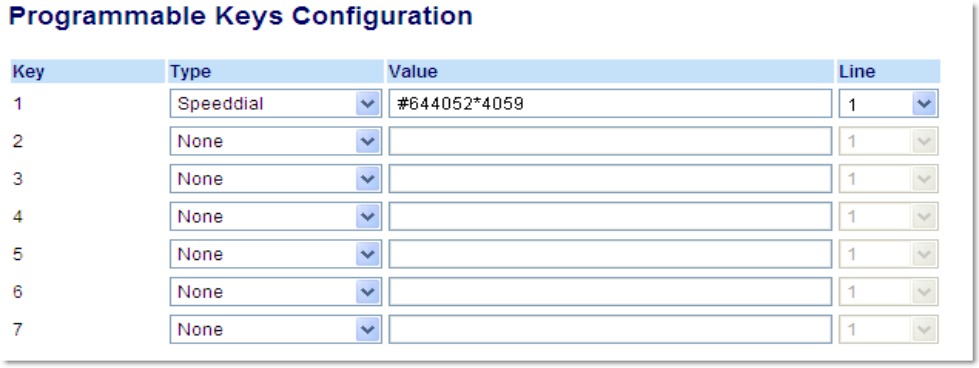
1. Per assistenza sulla configurazione del tasto Selezione diretta con la funzionalità di avvio chiamata, contattare l'amministratore di sistema.
2. È possibile utilizzare il tipo di tasto Selezione diretta per funzioni aggiuntive, correlate alla funzione Servizi per assistenti e dirigenti, basata sulle chiamate FAC (ossia partecipazione a un gruppo di chiamate filtrate del dirigente, esclusione da un gruppo di chiamate filtrate del dirigente, ecc...). Contattare l'amministratore di sistema per ulteriori dettagli.

Configurazione del tasto di avvio chiamata sul telefono di un assistente, tramite l'interfaccia utente Web Mitel

Per configurare il tasto di avvio chiamata sul telefono di un assistente tramite l'interfaccia utente Web Mitel, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Operazioni**->**Softkey e XML**.
   oppure
   Fare clic su **Operazioni**->**Tasti modulo di espansione**.



2. Selezionare un tasto da utilizzare come tasto di avvio chiamata.
3. Nel campo "**Tipo**", selezionare "**Selezione diretta**".
4. Nel campo "**Etichetta**", inserire un'etichetta per questo tasto (ad esempio, Avv.).
5. Nel campo "**Valore**", immettere il valore FAC di avvio chiamata (ad esempio, #64)
   oppure
   Nel campo "**Valore**", immettere il valore FAC di avvio chiamata, seguito dall'indirizzo del dirigente (ad esempio, #644052)
   oppure
   Nel campo "**Valore**", immettere il valore FAC di avvio chiamata, l'indirizzo del dirigente, seguito da un asterisco e dall'indirizzo di destinazione (ad esempio, #644052*4059)
6. Nel campo "**Linea**", selezionare la linea per cui si desidera utilizzare la funzionalità del tasto.
7. Fare clic su **Salva impostazioni** per salvare le modifiche.

FUNZIONI DEL TELEFONO DEL DIRIGENTE

Gli utenti che dispongono di telefoni con il ruolo di dirigente sono in grado di:

- Attivare e disattivare il servizio di filtraggio delle chiamate per i dirigenti dal telefono
- Intercettare o ignorare le chiamate filtrate prima che vengano trasferite all'assistente

Per attivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti sul telefono di un dirigente

Per attivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti sul telefono di un dirigente, utilizzare la procedura seguente:



INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto "**Filtro**" configurato.
   Ora, il filtraggio delle chiamate per i dirigenti è attivato e l'icona di stato corrispondente del tasto diventa rossa.

Per disattivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti sul telefono di un dirigente

Per disattivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti sul telefono di un dirigente, utilizzare la procedura seguente:



INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto "**Filtro**" configurato.
   Ora, il filtraggio delle chiamate per i dirigenti è disattivato e l'icona di stato corrispondente del tasto si spegne.

Per intercettare una chiamata filtrata prima che venga trasferita a un assistente

Per intercettare una chiamata filtrata prima che venga trasferita a un assistente, utilizzare la procedura seguente:



INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Sollevare il microtelefono, premere il pulsante  oppure premere il softkey **Rispondi**, se nel telefono non sono presenti chiamate attive
   oppure
   Premere il softkey **Rispondi** se si è impegnati in una chiamata attiva.

Per ignorare una chiamata filtrata

Per ignorare una chiamata filtrata, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il pulsante oppure il softkey **Ignora** se nel telefono non sono presenti chiamate attive
   oppure
   Premere il softkey **Ignora** se si è impegnati in una chiamata attiva.

FUNZIONI DEL TELEFONO DELL'ASSISTENTE

Gli utenti che dispongono di telefoni con il ruolo di assistente sono in grado di:

- Attivare e disattivare il servizio di filtraggio delle chiamate per i dirigenti dal telefono
- Rispondere a o ignorare una chiamata
- Reinviare una chiamata filtrata al dirigente
- Eseguire un trasferimento cieco di una chiamata filtrata al dirigente
- Eseguire un tentativo parziale di trasferimento di una chiamata filtrata al dirigente
- Eseguire un trasferimento con consultazione di una chiamata filtrata al dirigente
- Attivare e disattivare l'inoltro di chiamata per le chiamate filtrate del dirigente
- Avviare una chiamata per conto di un dirigente

Note:

1. La funzionalità di reinvio non raggiunge il telefono di destinazione quando è attivato l'inoltro di chiamata per le chiamate filtrate del dirigente.
2. Inoltre, gli assistenti sono in grado di gestire le chiamate filtrate analogamente a quelle non filtrate.

Per attivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti sul telefono di un assistente, quando è definito il valore del tasto Filtro

Per attivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti sul telefono di un assistente quando è definito il valore del tasto Filtro, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto "**Filtro**" configurato, corrispondente al rispettivo dirigente.
   Ora, il filtraggio delle chiamate per i dirigenti è attivato per tale dirigente e il LED corrispondente del tasto diventa rosso.

Nota: se è attivato l'inoltro di chiamata per le chiamate filtrate, le icone di stato di tutti i tasti Filtro si spengono.

Per attivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti sul telefono di un assistente, quando non è definito il valore del tasto Filtro

Per attivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti sul telefono di un assistente quando non è definito il valore del tasto Filtro, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il softkey "**Filtro**".
   Sullo schermo viene visualizzato l'elenco dei dirigenti associati.
2. Selezionare il dirigente per il quale si intende attivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti, premendo la casella di controllo corrispondente.
   Accanto al dirigente viene visualizzato un segno di spunta, per indicare la necessità di attivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti.
3. Premere il softkey **Salva**.

Note:

1. Se il filtraggio delle chiamate per i dirigenti è attivato per qualsiasi dirigente associato, le icone di stato corrispondenti al tasto "**Filtro**" diventano rosse. Se il filtraggio delle chiamate per i dirigenti è disattivato per tutti i dirigenti associati, l'icona di stato si spegne.
2. Se è attivato l'inoltro di chiamata per le chiamate filtrate, l'icona di stato del softkey Filtro si spegne

Per disattivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti sul telefono di un assistente, quando è definito il valore del tasto Filtro

Per disattivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti sul telefono di un assistente quando è definito il valore del tasto Filtro, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto "**Filtro**" configurato, corrispondente al rispettivo dirigente.
   Ora, il filtraggio delle chiamate per i dirigenti è disattivato per tale dirigente e l'icona di stato corrispondente del tasto si spegne.

Nota: se è attivato l'inoltro di chiamata per le chiamate filtrate, le icone di stato di tutti i tasti Filtro si spengono.

Per disattivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti sul telefono di un assistente, quando non è definito il valore del tasto Filtro

Per disattivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti sul telefono di un assistente quando non è definito il valore del tasto Filtro, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto "**Filtro**".
   Sullo schermo viene visualizzato l'elenco dei dirigenti associati.
2. Selezionare il dirigente per il quale si intende disattivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti, premendo la casella di controllo corrispondente.
   Il segno di spunta accanto al dirigente viene rimosso, per indicare la necessità di disattivare il filtraggio delle chiamate per i dirigenti.
3. Premere il softkey **Salva**.

Note:

1. Se il filtraggio delle chiamate per i dirigenti è attivato per qualsiasi dirigente associato, l'icona di stato corrispondente al tasto "**Filtro**" diventa rossa. Se il filtraggio delle chiamate per i dirigenti è disattivato per tutti i dirigenti associati, l'icona di stato si spegne.
2. Se è attivato l'inoltro di chiamata per le chiamate filtrate, l'icona di stato del softkey Filtro si spegne.

Per rispondere a una chiamata filtrata

Per rispondere a una chiamata filtrata, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Sollevare il microtelefono, premere il pulsante [ ] oppure premere il softkey **Rispondi**, se nel telefono non sono presenti chiamate attive
   oppure
   Premere il softkey **Rispondi** se si è impegnati in una chiamata attiva.

Per ignorare una chiamata filtrata

Per ignorare una chiamata filtrata, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il pulsante [ ] oppure il softkey **Ignora**, se nel telefono non sono presenti chiamate attive
   oppure
   Premere il softkey **Ignora** se si è impegnati in una chiamata attiva.

Per reinviare una chiamata filtrata al dirigente

Per reinviare una chiamata filtrata al dirigente, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Dopo la risposta a una chiamata filtrata, premere il softkey **Reinvia**.
   Il telefono inserisce il valore FAC per la funzione di reinvio di chiamata per il dirigente o l'assistente BroadSoft e compone automaticamente la chiamata FAC.

Se il reinvio viene eseguito in modo corretto, la chiamata FAC riceve una risposta e la chiamata filtrata viene rilasciata.

Nota: se il reinvio non viene eseguito in modo corretto, premere il softkey **Riprendere** per recuperare la chiamata filtrata.

Per eseguire un trasferimento cieco di una chiamata filtrata al dirigente

Per eseguire un trasferimento cieco di una chiamata filtrata al dirigente, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Dopo la risposta a una chiamata filtrata, premere il softkey **Trasferire**.
2. Immettere il numero di telefono o il numero di interno del dirigente e premere il softkey **Trasferire**.
   Il telefono riconosce il numero del dirigente e modifica lo scenario del trasferimento in uno scenario di reinvio della chiamata per il dirigente o l'assistente (ossia il telefono inserisce il valore FAC per la funzione di reinvio di chiamata per il dirigente o l'assistente BroadSoft e compone automaticamente la chiamata FAC).
   Se il reinvio viene eseguito in modo corretto, la chiamata FAC riceve una risposta e la chiamata filtrata viene rilasciata.

   Nota: se il reinvio non viene eseguito in modo corretto, premere il softkey **Riprendere** per recuperare la chiamata filtrata.

Per eseguire un tentativo parziale di trasferimento di una chiamata filtrata al dirigente

Per eseguire un tentativo parziale di trasferimento di una chiamata filtrata al dirigente, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Dopo la risposta a una chiamata filtrata, premere il softkey **Trasferire**.
2. Immettere il numero di telefono o il numero di interno del dirigente e premere il softkey **Selez**.
3. Quando la chiamata è in stato di squillo, premere il softkey **Trasferire**.
   Il telefono riconosce il numero del dirigente e modifica lo scenario del trasferimento in uno scenario di reinvio della chiamata per il dirigente o l'assistente (ossia il telefono inserisce il valore FAC per la funzione di reinvio di chiamata per il dirigente o l'assistente BroadSoft e compone automaticamente la chiamata FAC).
   Se il reinvio viene eseguito in modo corretto, la chiamata FAC riceve una risposta e la chiamata filtrata viene rilasciata.

   Nota: se il reinvio non viene eseguito in modo corretto, premere il softkey **Riprendere** per recuperare la chiamata filtrata.

Per eseguire un trasferimento con consultazione di una chiamata filtrata al dirigente

Per eseguire un trasferimento con consultazione di una chiamata filtrata al dirigente, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

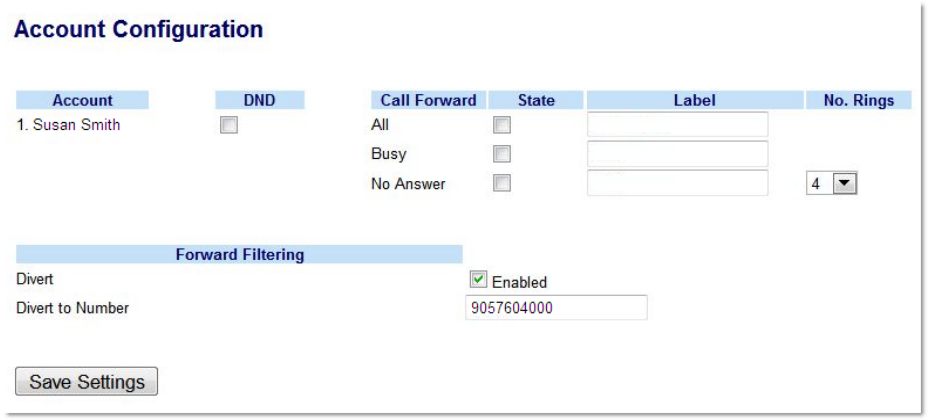
1. Dopo la risposta a una chiamata filtrata, premere il softkey **Trasferire**.
2. Immettere il numero di telefono o il numero di interno del dirigente e premere il softkey **Selez**.
3. Quando la chiamata riceve una risposta da parte del dirigente, premere il softkey **Trasferire**.
   La chiamata viene trasferita normalmente e la chiamata filtrata viene rilasciata.

Per attivare l'inoltro di chiamata delle chiamate filtrate

Per attivare l'inoltro di chiamata delle chiamate filtrate, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base->Configurazione account**.



2. Posizionare un segno di spunta nella casella "**Abilitato**", accanto all'opzione "**Deviazione**", alla voce "**Filtraggio inoltro**".
3. Immettere il numero di telefono a cui si desidera inoltrare le chiamate filtrate entranti nel campo "**Devia a numero**".
4. Fare clic su **Salva impostazioni**.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto **Opzioni** e accedere al menu Inoltro chiamata
   oppure
   Premere il softkey **Inoltro chiamata**.
2. Premere il campo del numero Filtraggio inoltro e immettere il numero di inoltro applicabile.

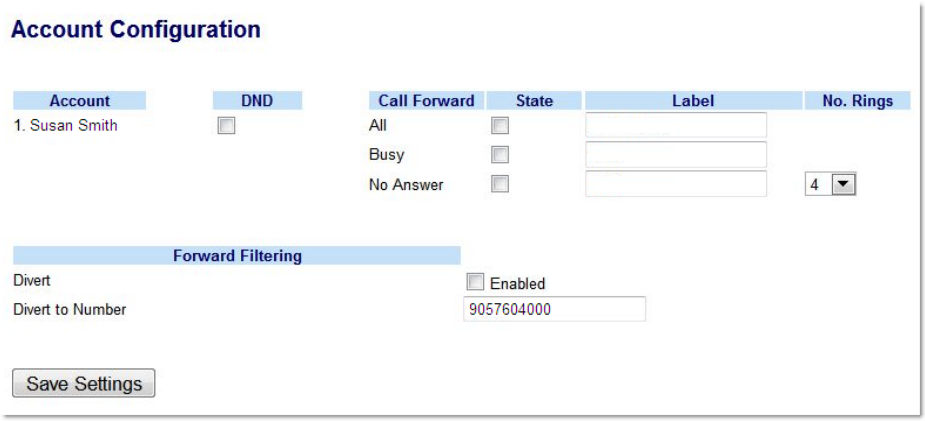
3. Premere la casella di controllo accanto al campo del numero Filtraggio inoltro.
   Viene visualizzato un segno di spunta, indicante la necessità di attivare l'inoltro di chiamata per tutte le chiamate filtrate.
4. Premere il tasto **Salva** per salvare le modifiche.
   Nella barra di stato della schermata inattiva viene visualizzata l'icona dell'opzione Inoltro chiamata e i LED della funzione MWI e (se configurato) del softkey Inoltro chiamata si accendono, per indicare che l'opzione Filtraggio inoltro è attivata.

Per disattivare l'inoltro di chiamata per le chiamate filtrate

Per disattivare l'inoltro di chiamata per le chiamate filtrate, utilizzare la procedura seguente:

INTERFACCIA UTENTE WEB MITEL

1. Fare clic su **Impostazioni di base->Configurazione account**.



2. Rimuovere il segno di spunta nella casella "**Abilitato**", accanto all'opzione "**Deviazione**", alla voce "**Filtraggio inoltro**".
3. Fare clic su **Salva impostazioni**.

INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il tasto **Opzioni** e accedere al menu Inoltro chiamata
   oppure
   Premere il softkey **Inoltro chiamata**.
2. Premere la casella di controllo accanto al campo del numero Filtraggio inoltro.
   Il segno di spunta viene rimosso, per indicare la necessità di disattivare l'inoltro di chiamata per tutte le chiamate filtrate.
3. Premere il tasto **Salva** per salvare le modifiche.
   L'icona dell'opzione Inoltro chiamata viene rimossa dalla barra di stato della schermata inattiva e i LED della funzione MWI e (se configurato) del softkey Inoltro chiamata si spengono, per indicare che l'opzione Filtraggio inoltro è disattivata.

Per avviare una chiamata per conto di un dirigente

Per avviare una chiamata per conto di un dirigente, utilizzare la procedura seguente:



INTERFACCIA UTENTE DEL TELEFONO IP

1. Premere il softkey Selezione diretta, programmato con la funzione di avvio chiamata (ad esempio, "**Avv.**").
   Il telefono inserisce il valore FAC per la funzione di avvio chiamata per il dirigente o l'assistente BroadSoft e compone automaticamente la chiamata FAC.
2. Seguire le istruzioni vocali (in base alla configurazione del tasto Selezione diretta, potrebbe essere richiesto di immettere manualmente il numero di telefono/numero di interno del dirigente e/o il numero di telefono/numero di interno di destinazione, tramite la tastiera del telefono).
   Il telefono compone automaticamente il numero di telefono/numero di interno di destinazione.
3. Quando si risponde alla chiamata, se occorre reinviare la chiamata al dirigente, premere il pulsante **Reinvia**.
   Il telefono inserisce il valore FAC per la funzione di reinvio di chiamata per il dirigente o l'assistente BroadSoft e compone automaticamente la chiamata FAC.
   Se il reinvio viene eseguito in modo corretto, la chiamata FAC riceve una risposta e la chiamata filtrata viene rilasciata.

CODICI CON ASTERISCO

Tutte le funzioni principali di gestione chiamate e numeri interni facendo uso dei codici con asterisco devono essere impostate sul telefono dall'amministratore. Rivolgersi al proprio amministratore di sistema per maggiori informazioni.

Se i comandi codice con asterisco non sono stati configurati, possono essere selezionati sul telefono 6873i come su un telefono normale.

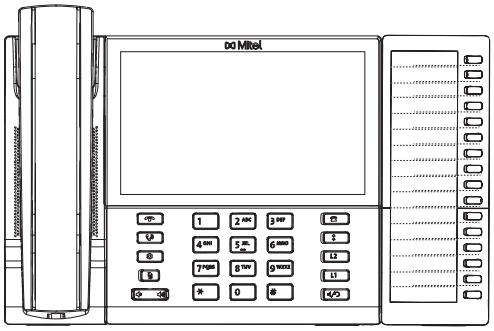
ALTRE FUNZIONI

Sono disponibili molte altre funzioni, se l'amministratore di sistema ha scelto di configurarle per l'utilizzo. Per informazioni sulla disponibilità e l'utilizzo delle funzioni, contattare l'amministratore di sistema.

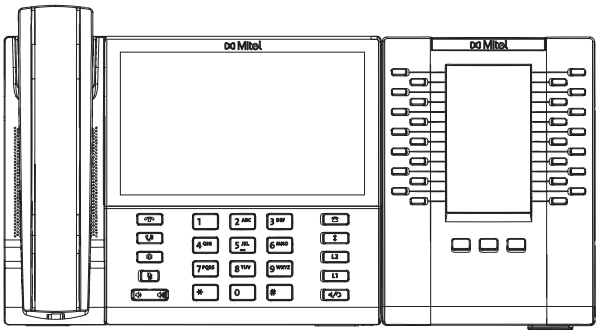
MODULI DI ESPANSIONE MODELLO M680I E M685I

Il telefono IP 6873i offre due moduli di espansione facoltativi, da applicare sul lato destro del telefono per disporre di altri tasti programmabili.

Modulo di espansione M680i



Modulo di espansione M685i



Nota: la porta USB del telefono 6873i viene disabilitata se il telefono viene alimentato tramite PoE (Power over Ethernet) 802.3af e vengono collegati uno o più moduli di espansione. Utilizzare l'adattatore CA consigliato (accessorio opzionale) o alimentare il telefono con Power Over Ethernet (PoE plus) 802.3at per garantire alla porta USB di funzionare quando i moduli di espansione sono collegati al telefono 6873i.

Il modulo M680i offre 16 softkey, ciascuno dotato di un LED che indica lo stato della chiamata. Il modulo M680i offre un'etichetta cartacea, che semplifica l'applicazione di etichette ai tasti.

Il modulo M685i offre tre pagine di 28 softkey (per un totale di 84 softkey programmabili), dove ciascun softkey è dotato di un LED e un'interfaccia utente grafica per l'indicazione dello stato della chiamata. Il modulo M685i è dotato di un display LCD retroilluminato a colori da 4,3" e 480 x 272 pixel.

I tasti dei moduli di espansione M680i e M685i supportano le funzioni seguenti:

- Nessuno
- Linea
- Selezione diretta
- Non disturbare (ND)
- Indicazione di occupato (BLF)
- BLF/Lista
- Distribuzione delle chiamate automatica (ACD)
- Extensible Markup Language (XML)
- Flash
- Sprecode
- Parcheggio
- Riprendere
- Selezione diretta/Conferenza
- Selezione diretta/MWI
- Rubrica
- Filtro
- Lista chiamate
- Riselezione
- Conferenza
- Trasferimento
- Interfono (ICom)
- Blocco del telefono
- Cerca
- Accedi

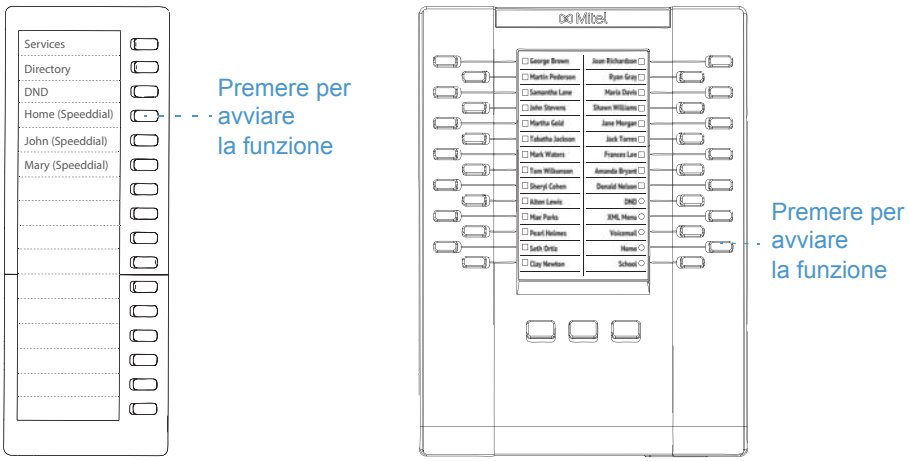
- Ultima prenotazione automatica
- Deviazione chiamate
- BLF/Trasferire
- Selezione diretta/Trasferire
- Chiamata discreta
- Cronologia chiamate
- Vuoto

Se il modulo di espansione è collegato al telefono IP 6873i, è possibile configurare i tasti utilizzando l'interfaccia utente Web Mitel, tramite il percorso *Operazioni* > *Modulo di espansione <N>*.

Nota: per ulteriori informazioni sulla configurazione dei tasti del modulo di espansione con queste funzioni, fare riferimento alla sezione "Configurazione dei softkey" a pagina 94.

UTILIZZO DEI MODULI DI ESPANSIONE

Una volta configurati i softkey dei moduli di espansione, premere il tasto che si desidera utilizzare, se possibile (per il modulo di espansione M685i è possibile registrare il nome del tasto sulle etichette cartacee fornite).



Nota: per ulteriori informazioni sull'installazione dei moduli di espansione M680i o M686i sul telefono, vedere la ***Guida introduttiva del modulo di espansione Mitel M680i/Guida introduttiva del modulo di espansione Mitel M685i*** e la ***Guida di installazione del modulo di espansione Mitel M680i/Guida di installazione del modulo di espansione Mitel M685i***.

TENERE PREMUTO PER CREARE UN TASTO DI SELEZIONE DIRETTA

È possibile tenere premuto un tasto modulo di espansione per creare un tasto di selezione diretta. Per configurare il tasto, seguire la stessa procedura utilizzata per configurare i tasti di selezione diretta sul telefono. Per informazioni dettagliate sulla creazione di un tasto di selezione diretta, vedere "Tasto Selezione diretta" a pagina 101.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PERCHÉ IL DISPLAY È VUOTO?

Verificare che sia presente l'alimentazione nel telefono. Se la rete non fornisce un'alimentazione power over Ethernet in linea, è possibile richiedere un ulteriore accessorio, l'alimentatore in linea Mitel PoE (Power over Ethernet), per fornire un'alimentazione di tipo power over Ethernet localmente al telefono. Vedere la sezione **Collegamento alla rete e all'alimentazione** nella ***Guida di installazione del telefono Mitel 6873i*** per ulteriori dettagli.

PERCHÉ L'ALTOPARLANTE NON FUNZIONA?

Se si preme il tasto [ ] e la spia dell'altoparlante lampeggia ma non si avverte il tono di composizione dall'altoparlante, l'opzione **Modalità audio** nel telefono è stata configurata per l'utilizzo delle cuffie. Premere un'altra volta [ ] e se la spia si spegne, il telefono è stato configurato in modo da essere usato solo con una cuffia o il microtelefono. Se la spia rimane fissa e si sente un tono di composizione, il telefono è stato configurato in modo da consentire di passare dall'altoparlante alla cuffia e viceversa premendo [ ]. Vedere "Modalità audio" a pagina 77 per istruzioni su come modificare l'opzione **Modalità audio**.

PERCHÉ NON RICEVO UN TONO DI SELEZIONE?

Verificare la presenza di eventuali collegamenti lenti e che il telefono sia stato installato correttamente. Per istruzioni sull'installazione, fare riferimento alla sezione **Installazione e configurazione** nella ***Guida di installazione del telefono Mitel 6873i***.

PERCHÉ IL TELEFONO NON SQUILLA?

Controllare il volume dello squillo sul telefono. Potrebbe essere basso o disattivato. Per regolare il volume della suoneria, premere il pulsante del volume quando il telefono è agganciato e inattivo.

PERCHÉ LA SPIA NON SI ACCENDE SE È PRESENTE UN NUOVO MESSAGGIO VOICE MAIL?

Per utilizzare questa funzione, il sistema telefonico o il provider dei servizi deve fornire un servizio "visivo" per i messaggi in attesa. Per ottenere ulteriori informazioni contattare l'amministratore di sistema.

PERCHÉ IL MICROTELEFONO NON FUNZIONA?

Verificare che il cavo del microtelefono sia collegato saldamente sia al telefono che al microtelefono. Vedere la sezione **Collegamento di un microtelefono o delle cuffie** nella ***Guida di installazione del telefono Mitel 6873i*** per ulteriori informazioni.

COME TROVO L'INDIRIZZO IP DEL TELEFONO?

Le istruzioni su dove trovare l'indirizzo IP del telefono sono disponibili in "Ricerca dell'indirizzo IP del telefono" a pagina 36.

PERCHÉ SUL TELEFONO VIENE VISUALIZZATO IL MESSAGGIO NESSUN SERVIZIO?

Sul telefono viene visualizzato il messaggio **Nessun servizio** se le impostazioni SIP non sono state configurate correttamente. Rivolgersi al proprio amministratore di sistema per maggiori informazioni.

COME CAMBIARE LA PASSWORD UTENTE?

È possibile cambiare la password utente tramite l'interfaccia utente del telefono IP o l'interfaccia utente Web Mitel. Vedere "Password"a pagina 72 e "Configurazione delle impostazioni di blocco tramite l'interfaccia utente Web Mitel"a pagina 75 per ulteriori informazioni.

PERCHÉ SUL TELEFONO VIENE VISUALIZZATO IL MESSAGGIO CONF. INCORRETTA?

Sul telefono IP viene visualizzato il messaggio **Conf. incorretta** perché i file di configurazione sono crittografati ma il processo di decrittografia non è riuscito. Informare l'amministratore di sistema in merito a questo errore.

COME RIAVVIO IL TELEFONO IP?

È possibile riavviare il telefono tramite l'interfaccia utente del telefono IP o l'interfaccia utente Web Mitel. Vedere "Riavvio del telefono tramite l'interfaccia utente del telefono IP" a pagina 90 e "Riavvio del telefono tramite l'interfaccia utente Web Mitel" a pagina 91 per ulteriori informazioni.

COME BLOCCO IL TELEFONO?

È possibile bloccare il telefono per evitare che possa essere utilizzato o configurato. È possibile bloccare il telefono in uno dei seguenti modi:

- Nel percorso *Opzioni* > *Blocco telefono* nell'interfaccia utente del telefono IP. Vedere "Blocco del telefono" a pagina 73 per ulteriori informazioni.
- Nel percorso *Operazioni* > *Blocco telefono* nell'interfaccia utente Web Mitel. Vedere "Configurazione delle impostazioni di blocco tramite l'interfaccia utente Web Mitel" a pagina 75 per ulteriori informazioni.
- A un tasto configurato sul telefono. Per ulteriori informazioni sulla configurazione del tasto Blocco/Sblocco del telefono, fare riferimento alla sezione "Tasto blocco telefono" della pagina 143.

GARANZIA LIMITATA

(Non applicabile in Australia - Vedere la Garanzia limitata per l'Australia riportata più avanti)

Mitel garantisce questo prodotto da difetti e guasti in base alle specifiche funzionali autorizzate e scritte di Mitel relative a prodotti di questo tipo per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto originaria ("periodo di garanzia"). In caso di difetti o funzionamento improprio Mitel può a propria discrezione e come rimedio esclusivo riparare o sostituire il prodotto gratuitamente, a condizione che questo venga restituito durante il periodo di validità della garanzia. Se per eseguire le riparazioni vengono impiegati dei pezzi di ricambio, questi possono essere rimessi a nuovo oppure possono contenere dei materiali rinnovati. Qualora si rendesse necessaria la sostituzione del prodotto, questo può essere cambiato con un prodotto rimesso a nuovo dello stesso modello e colore. Nel caso ci fosse necessità di riparare o sostituire un prodotto difettoso o non funzionante ai sensi della presente garanzia, le disposizioni della stessa saranno valide per il prodotto da riparare o sostituire fino alla scadenza di novanta (90) giorni dalla data di prelievo o dalla data di consegna al cliente dello stesso o fino alla fine del periodo di garanzia originario, se posteriore. È necessario fornire la prova di acquisto originale indicante tutti i prodotti restituiti per la riparazione durante il periodo di garanzia.

ESCLUSIONI

Mitel non garantisce la compatibilità dei suoi prodotti con l'apparecchiatura di altre compagnie telefoniche. La presente garanzia non copre i danni causati da installazioni errate, alterazioni, incidenti, negligenza, abuso, uso improprio, incendi o cause naturali, quali tempeste o inondazioni, qualora il prodotto fosse già in possesso dell'utente. Mitel non si riterrà responsabile per qualsiasi tipo di danno e/o chiamate interurbane causate da un uso non autorizzato e/o illecito.

Mitel non è responsabile per danni accidentali o indiretti compresi, in via esemplificativa ma non esaustiva, perdite, danni o spese derivanti direttamente o indirettamente dall'uso da parte del cliente o dall'inabilità all'uso di questo prodotto, sia separatamente che in combinazione con altre apparecchiature. Tuttavia, questo paragrafo non è da considerarsi valido in caso di danni indiretti derivanti da lesioni a persone provocate da prodotti utilizzati o acquistati principalmente per uso a scopo personale, familiare o domestico.

Questa garanzia espone tutte le responsabilità e obblighi di Mitel relativamente alla violazione della garanzia, inoltre le garanzie esposte o limitate qui presenti sono le uniche garanzie valide e sostituiscono ogni altra forma di garanzia, espressa o implicita, comprese le garanzie o idoneità per scopi particolari e commerciabilità.

SERVIZI DI RIPARAZIONE IN GARANZIA

Qualora il prodotto si guastasse durante il periodo di garanzia:

- **In Nord America,** chiamare il numero 1-800-574-1611 per ottenere ulteriori informazioni.
- **Fuori dal territorio nordamericano**, contattare i rappresentanti di vendita per ottenere ulteriori informazioni.

Gli eventuali costi di spedizione saranno a carico dell'utente. Quando questo prodotto viene restituito per ottenere servizi in garanzia, è necessario presentare la prova di acquisto.

ASSISTENZA OLTRE IL PERIODO DI GARANZIA

Mitel offre il servizio di riparazione e assistenza per questo prodotto al di fuori del periodo di garanzia. Tale servizio prevede la riparazione o sostituzione del prodotto Mitel, a discrezione di Mitel, a fronte di un costo fisso. Tutti i costi di spedizione saranno a carico dell'utente. Per ulteriori informazioni e istruzioni di spedizione:

- **In Nordamerica,** contattare il nostro numero di assistenza clienti: 1-800-574-1611.
- **Al di fuori del territorio nordamericano**, contattare il rappresentante di vendita.



Nota: gli interventi di riparazione di questo prodotto devono essere effettuati solo dal produttore e dai suoi rappresentanti autorizzati o da altro personale legalmente autorizzato. Questa restrizione vale durante e dopo il periodo di garanzia. Eventuali riparazioni non autorizzate annullano la validità della garanzia.

GARANZIA LIMITATA (SOLO AUSTRALIA)

I vantaggi previsti dalla garanzia limitata Mitel riportati di seguito si aggiungono ad altri diritti e rimedi spettanti all'utente a norma di legge, in relazione ai prodotti.

Oltre ai diritti e ai rimedi spettanti all'utente ai sensi del Competition and Consumer Act 2010 (Commonwealth) e di ogni altra norma di legge in materia, Mitel garantisce questo prodotto da difetti e guasti in base alle specifiche funzionali autorizzate e scritte di Mitel relative a prodotti di questo tipo per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto originaria ("periodo di garanzia"). In caso di difetti o funzionamento improprio Mitel può, a propria discrezione e come rimedio esclusivo nell'ambito della presente garanzia limitata, riparare o sostituire il prodotto gratuitamente, a condizione che questo venga restituito durante il periodo di validità della garanzia.

AVVISO SULLE RIPARAZIONI

Nella misura in cui il prodotto contiene dati generati dall'utente, quest'ultimo deve sapere che la riparazione degli articoli potrebbe comportare la perdita dei dati. Gli articoli inviati in riparazione potrebbero essere sostituiti da articoli rimessi a nuovo dello stesso tipo, piuttosto che essere riparati. Per la riparazione degli articoli, potrebbero essere utilizzati componenti rimessi a nuovo. Qualora si rendesse necessaria la sostituzione del prodotto nell'ambito della presente garanzia limitata, questo potrebbe essere sostituito con un prodotto rimesso a nuovo dello stesso modello e colore.

In caso ci fosse necessità di riparare o sostituire un prodotto difettoso o non funzionante ai sensi della presente garanzia, le disposizioni della stessa saranno valide per il prodotto da riparare o sostituire fino alla scadenza di novanta (90) giorni dalla data di prelievo o dalla data di consegna al cliente dello stesso o fino alla fine del periodo di garanzia originario, se posteriore. È necessario fornire la prova di acquisto originale indicante tutti i prodotti restituiti per la riparazione durante il periodo di garanzia.

ESCLUSIONI

Mitel non garantisce la compatibilità dei suoi prodotti con l'apparecchiatura di altre compagnie telefoniche. La presente garanzia non copre i danni causati da installazioni errate, alterazioni, incidenti, negligenza, abuso, uso improprio, incendi o cause naturali, quali tempeste o inondazioni, qualora il prodotto fosse già in possesso dell'utente. Mitel non si riterrà responsabile per qualsiasi tipo di danno e/o chiamate interurbane causate da un uso non autorizzato e/o illecito.

Nella misura consentita dalla legge, Mitel non è responsabile per danni accidentali, compresi, in via esemplificativa ma non esaustiva, perdite, danni o spese derivanti direttamente o indirettamente dall'uso da parte dell'utente o dall'inabilità all'uso di questo prodotto, sia separatamente che in combinazione con altre apparecchiature. Le clausole contenute in questo paragrafo, tuttavia, non intendono avere l'effetto di escludere, limitare o modificare l'applicazione di tutte o di parte delle disposizioni contenute nella Parte 5-4 della Tabella 2 del Competition and Consumer Act 2010 (**ACL**), l'esercizio di un diritto conferito da una tale disposizione o qualsiasi eventuale responsabilità di Mitel in relazione a una mancata conformità a una garanzia applicabile nell'ambito della Divisione 1 della Parte 3-2 dell'ACL, per una fornitura di beni o servizi.

Questa garanzia esplicita espone tutte le responsabilità e tutti gli obblighi di Mitel relativamente alla violazione della presente garanzia esplicita e sostituisce ogni altra forma di garanzia, esplicita o implicita, diversa da quelle conferite da una legge, la cui applicazione non può essere esclusa, limitata o modificata. I nostri articoli vengono forniti con garanzie che non possono essere escluse dalla normativa in materia di tutela dei consumatori prevista dalla legislazione australiana. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso per un guasto più grave e per la compensazione per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Inoltre, l'utente ha diritto alla riparazione o alla sostituzione se gli articoli non risultano di qualità accettabile e il guasto non è di notevole entità.

SERVIZI DI RIPARAZIONE IN GARANZIA

Procedure: se il prodotto si guasta durante il periodo di garanzia e si intende presentare un reclamo nell'ambito della presente garanzia esplicita, contattare il rivenditore autorizzato Mitel che ha venduto il prodotto (in base ai dettagli riportati sulla fattura) ed esibire la prova di acquisto. Gli eventuali costi di spedizione saranno a carico dell'utente.

Produttore: Mitel Networks Corporation
745 Springvale Road
Mulgrave VIC 3170
ABN 16 140 787 195
Telefono: +61 3 8562 2700

Limitazione di responsabilità per prodotti di tipo diverso da quelli generalmente acquistati per uso o consumo personale, domestico o familiare (ad esempio, beni/servizi forniti generalmente per uso aziendale).

1.1 Nella misura consentita dalla legge e soggetta alla clausola 1.2 riportata di seguito, la responsabilità di Mitel nei confronti dell'utente per l'eventuale mancata conformità a una garanzia legale o per perdita o danno derivante da o in connessione con la fornitura di beni o servizi (per torto (inclusa negligenza), normativa, consuetudine, legge o su qualsiasi altra base) è limitata a:

- **a.** nel caso di servizi:
  - **i.** la nuova fornitura dei servizi;
  - **ii.** il pagamento del costo della nuova fornitura;
- **b.** nel caso di beni:
  - **i.** la sostituzione degli articoli o la fornitura di articoli equivalenti;
  - **ii.** la riparazione degli articoli;
  - **iii.** il pagamento del costo di sostituzione degli articoli o dell'acquisto di articoli equivalenti;
  - **iv.** il pagamento del costo di riparazione degli articoli.

1.2 Con la clausola 1.1 non si intende escludere, limitare o modificare:

- **a.** l'applicazione di tutte o di parte delle disposizioni della Parte 5-4 della Tabella 2 del Competition and Consumer Act 2010 (ACL);
- **b.** l'esercizio di un diritto conferito da tale disposizione;
- **c.** qualsiasi responsabilità di Mitel in relazione a una mancata conformità a una garanzia applicabile ai sensi della Divisione 1 della Parte 3-2 dell'ACL, per una fornitura di beni o servizi.

ASSISTENZA OLTRE IL PERIODO DI GARANZIA

Mitel offre il servizio di riparazione e assistenza per questo prodotto al di fuori del periodo di garanzia. Se l'utente non ha in altro modo diritto a un rimedio per una mancata conformità a una garanzia che non può essere esclusa ai sensi della normativa in materia di tutela dei consumatori prevista dalla legislazione australiana, questo servizio prevede la riparazione o la sostituzione del prodotto Mitel, a discrezione di Mitel, a fronte di un costo fisso. Tutti i costi di spedizione saranno a carico dell'utente. Per ulteriori informazioni e per le istruzioni di spedizione, contattare:

Mitel Networks Corporation
745 Springvale Road
Mulgrave VIC 3170
ABN 16 140 787 195
Telefono: +61 3 8562 2700



Nota: gli interventi di riparazione di questo prodotto devono essere effettuati solo dal produttore e dai suoi rappresentanti autorizzati o da altro personale legalmente autorizzato. Eventuali interventi di riparazione non autorizzati invalideranno la presente garanzia.

APPENDICE A - CODICI FUSO ORARIO

La seguente tabella identifica il nome del fuso orario e il codice del fuso orario da usare sul telefono IP.

Tabelle dei nomi/codici fuso orario

NOME FUSO ORARIO	CODICE FUSO ORARIO
AD-Andorra	CET
AE-Dubai	GST
AG-Antigua	AST
AI-Anguilla	AST
AL-Tirana	CET
AN-Curacao	AST
AR-Buenos Aires	ART
AS-Pago Pago	BST
AT-Vienna	CET
AU-Lord Howe	LHS
AU-Tasmania	EST
AU-Melbourne	EST
AU-Sydney	EST
AU-Broken Hill	CST
AU-Brisbane	EST
AU-Lindeman	EST
AU-Adelaide	CST
AU-Darwin	CST
AU-Perth	WST
AW-Aruba	AST
AZ-Baku	AZT

Tabelle dei nomi/codici fuso orario

NOME FUSO ORARIO	CODICE FUSO ORARIO
BA-Sarajevo	EET
BB-Barbados	AST
BE-Bruxelles	CET
BG-Sofia	EET
BM-Bermuda	AST
BO-La Paz	BOT
BR-Noronha	FNT
BR-Belem	BRT
BR-Fortaleza	BRT
BR-Recife	BRT
BR-Araguaina	BRS
BR-Maceio	BRT
BR-Sao Paulo	BRS
BR-Cuiaba	AMS
BR-Porto Velho	AMT
BR-Boa Vista	AMT
BR-Manaus	AMT
BR-Eirunepe	ACT
BR-Rio Branco	ACT
BS-Nassau	EST
BY-Minsk	EET
BZ-Belize	CST
CA-Newfoundland	NST
CA-Atlantico	AST
CA-Orientale	EST
CA-Saskatchewan	EST
CA-Centrale	CST
CA-Montagne	MST
CA-Pacifico	PST
CA-Yukon	PST
CH-Zurigo	CET
CK-Rarotonga	CKS
CL-Santiago	CLS
CL-Easter	EAS
CN-Pechino	CST
CO-Bogota	COS
CR-Costa Rica	CST
CU-Havana	CST
CY-Nicosia	EES
CZ-Praga	CET

Tabelle dei nomi/codici fuso orario

NOME FUSO ORARIO	CODICE FUSO ORARIO
DE-Berlino	CET
DK-Copenhagen	CET
DM-Dominica	AST
DO-Santo Domingo	AST
EE-Tallinn	EET
ES-Madrid	CET
ES-Isole Canarie	WET
FI-Helsinki	EET
FJ-Fiji	NZT
FK-Stanley	FKS
FO-Faeroe	WET
FR-Parigi	CET
GB-Londra	GMT
GB-Belfast	GMT
GD-Grenada	AST
GE-Tbilisi	GET
GF-Cayenne	GFT
GI-Gibilterra	CET
GP-Guadalupe	AST
GR-Atene	EET
GS-Georgia del sud	GST
GT-Guatemala	CST
GU-Guam	CST
GY-Guiana	GYT
HK-Hong Kong	HKS
HN-Tegucigalpa	CST
HR-Zagabria	CET
HT-Port-au-Prince	EST
HU-Budapest	CET
IE-Dublino	GMT
IS-Reykjavik	GMT
IT-Roma	CET
JM-Giamaica	EST
JP-Tokyo	JST
KY-Isole Cayman	EST
LC-St Lucia	AST
LI-Vaduz	CET
LT-Vilnius	EET
LU-Lussemburgo	CET
LV-Riga	EET

Tabelle dei nomi/codici fuso orario

NOME FUSO ORARIO	CODICE FUSO ORARIO
MC-Monaco	CET
MD-Chisinau	EET
MK-Skopje	CET
MQ-Martinica	AST
MS-Montserrat	AST
MT-Malta	CET
MU-Mauritius	MUT
MX-Città del Messico	CST
MX-Cancun	CST
MX-Merida	CST
MX-Monterey	CST
MX-Mazatlan	MST
MX-Chihuahua	MST
MX-Hermosillo	MST
MX-Tijuana	PST
NI-Managua	CST
NL-Amsterdam	CET
NO-Oslo	CET
NR-Nauru	NRT
NU-Niue	NUT
NZ-Auckland	NZS
NZ-Chatham	CHA
OM-Muscat	GST
PA-Panama	EST
PE-Lima	PES
PL-Varsavia	CET
PR-Porto Rico	AST
PT-Lisbona	WET
PT-Madera	WET
PT-Azzorre	AZO
PY-Asuncion	PYS

Tabelle dei nomi/codici fuso orario

NOME FUSO ORARIO	CODICE FUSO ORARIO
RO-Bucarest	EET
RU-Kaliningrad	EET
RU-Mosca	MSK
RU-Samara	SAM
RU-Yekaterinenburg	YEK
RU-Omsk	OMS
RU-Novosibirsk	NOV
RU-Krasnoyarsk	KRA
RU-Irkutsk	IRK
RU-Yakutsk	YAK
RU-Vladivostok	VLA
RU-Sakhalin	SAK
RU-Magadan	MAG
RU-Kamchatka	PET
RU-Anadyr	ANA
SE-Stoccolma	CET
SG-Singapore	SGT
SI-Lubiana	CET
SK-Bratislava	CET
SM-San Marino	CET
SR-Paramaribo	SRT
SV-El Salvador	CST
TR-Istanbul	EET
TT-Port of Spain	AST
TW-Taipei	CST
UA-Kiev	EET
US-Orientale	EST
US-Centrale	CST
US-Montagne	MST
US-Pacifico	PST
US-Alaska	AKS
US-Aleutiano	HAS
US-Hawaii	HST
UY-Montevideo	UYS
VA-Stato del Vaticano	CET
YU-Belgrado	CET

Mitel
Powering connections
mitel.com

© Copyright 2017, Mitel Networks Corporation. All Rights Reserved. The Mitel word and logo are trademarks of Mitel Networks Corporation, including itself and subsidiaries and authorized entities. Any reference to third party trademarks are for reference only and Mitel makes no representation of ownership of these marks.